

که سانیانہ دیر وکی د



سپیریز پرسی

خودانی ئیمتيازى حافظ قاضى

سەر نقیسەر
مؤید طیب



مافین چاپکرنای د پاراستای نه

ئەدریس

- ژمارا وەشانى: (٢٠٧)
- نالی پەرتووکی: کەساتیا زنی د دیرۆکی دا
- دانان: هیفی برواری
- دەرھینانا هونەری: نازدار جزیری
- بەرگ: بەیار جمیل
- سەرپەڕشی چاپی: شیروان ئەحمەد تەیب
- چاپا ئیکی
- تراژ: (١٠٠٠) دانە
- ژمارا سپاردنی ل پەرتووکخانا بەدرخانیاں ل دەھوک (٤٥٩) ل سالا ٢٠٠٨.
- چاپخانا حەجی هاشم - هەولێر

کوردیستانا عیراقل - دەھوک
ئاقاھیی ئیکەتیا سەندیکاییین
کرێکارین کوردستانی
قاتی سێهەم
تەلەفۆن: ٧٢٢٥٣٧٦ - ٧٢٢٢١٢٥

www.spirez.org
www.spirezpage.net

SPIREZ PRESS & PUBLISHER
DUHOK

دار سپیریز للطباعة والنشر
دەھوک

که سانیا ژنی^۷ د دیرۆکک^۷ دا

هیڅی بهرواری

2008

سپین

نافهروك

پيشگوتن ۹

۱۳ به شى يه كى

۱۳ پيداچوونه كا ديروكى ۱۳

۲۰ ژن وهكه خوه داوه نند ۲۰

۲۲ خوه داوه ندين ژن ل مسرى ۲۲

۲۳ خوه داوه ندين ژن ل يونانى ۲۳

۲۴ خوه داوه ندين ژن ل رومايى ۲۴

۲۶ خوه داوه ندين ژن د شارستانيه تا دولا سندی دا ۲۶

۲۷ خوه داوه ندين ژن ل با يابانان ۲۷

۲۹ ژن د كولتورا هيتياندا ۲۹

۳۰ ژن د سهردهما فيرعه وناندا ۳۰

۳۴ ژن د سهرداما ميتاناندا ۳۴

۳۵ ژن د جفاك و كولتورا عيلامياندا ۳۵

۳۷ ژن د فلهسهفا زهراده شتى و ئولا به هدينى دا ۳۷

۴۳ به شى دوويى

۴۳ ژن د ياسايين كه فن دا ۴۳

۴۸ ژن د يونانا كه فن دا ۴۸

۵۱ ژن د چينا كه فن دا ۵۱

۵۳ ژن د ئيمپراتوريه تا رومادا ۵۳

۵۵ ژن د سهردهما شارستانيه تا هندى دا ۵۵

۵۶ به سستا په يمانين ناشتتى ب سهردهما ژن ئانينى ۵۶

۵۸ ژن د چاخى نه زانينى دا ل بيابانا عهره بى ۵۸

۵۹	بەشىۋى سىيى
۵۹	ژ دەستدانا ستاتويا ژنى.....
۶۴	سەدەمىن ژ دەستدانا ستاتويا ژنى.....
۶۶	باندورا مېتۆلۆژيان.....
۷۰	عەشتار و تەمۆز.....
۷۲	باندورا ئۇلان.....
۷۴	ژن د ئولا جوهياندا.....
۷۶	ژن د ئولا خرسىتياناندا.....
۷۹	ژن د ئولى ئىسلامى دا.....
۸۲	باندورا جىقكى و ئابوورى.....

۸۵	بەشىۋى چوارى
۸۵	رەوشا ژنى د جاخى تارىكى دا ل وەلاتىن رۇژئاڧا.....
۸۶	رەوشا ژنى ل ئەوروپا ژ سەدساللا ۱۲ تاكو رېئوسانسى.....
۸۹	ژن د رېئوسانسى دا.....
۹۲	فېمىنىست ناسى و بزاڧا سىياسى.....
۹۳	رەوشا فېمىنىزمى ب گشتى.....
۹۸	سەرھلانا پروسەيا فېمىنىزمى.....
۹۹	ماريا جان رولاند.....
۱۰۱	ئولمپ دوگوژ.....
۱۰۲	لىبرال فېمىنىزم.....
۱۰۴	تىگەھى لىبرالىزم د دوو قوناغاندا پېشداچوو.....
۱۰۷	سوسىيال فېمىنىزم (فېمىنىزما ماركىسى.....
۱۰۸	فېمىنىزما رادىكال.....
۱۱۱	جەندەر فېمىنىزم.....
۱۱۳	فېمىنىزما پوست موڧىرن.....
۱۱۳	فېمىنىزما ئولى.....

- ۱۱۴بزاڤا فيمينيستي ل ئەمەريکا.....
- ۱۱۷فيمينيزما ئەدەبى.....
- ۱۱۸بزاڤا فيمينيزمى ل بەریتانیا.....
- ۱۲۰بزاڤا فيمينيزمى ل ئەلمانیا.....
- ۱۲۵ماڤى ژنى ل كەنەدا.....
- ۱۲۷رەوشا ژنى ل ئىسپانیا و ئىسپانیا ئەمەريکى.....

۱۲۹ بەشى پینجى

- ۱۲۹رۆزا دايكىن جيهانى.....
- ۱۳۴هند ژنن كو شون تليين وان لسەر ئەنیا مروقاتيى مانە.....
- ۱۳۵سوزان ئانتون.....
- ۱۳۶ماڤى ژنى ل وەلاتين يەگگرتيین ئەمەريکا دا.....
- ۱۳۸ڤیرا فيگنەر.....
- ۱۴۰كەڤنە شووپيین شورەشا پيشه‌سازی ل فرەنسا.....
- ۱۴۳سيمون ديپوقوار.....
- ۱۴۶ئەلكسەندرا كولونتای.....

۱۵۱ بەشى شەشى

- ۱۵۱سەرهلانا بزاڤا فيمينيزمى د ناڤا عەرەباند.....
- ۱۵۶هند كەساتيین ناڤدار د ناڤا عەرەباند.....
- ۱۶۲هند ژنن پيشه‌نگ د وەلاتين عەرەبى دا.....
- ۱۶۲فاتما يوسف ژ مسرى.....
- ۱۶۵چەند ميناك ژ بو ئەهیلانا حىجابى ل وەلاتين ئىسلامى.....

۱۶۹ بەشى حەقتى

- ۱۶۹ليکولينه‌رين روژه‌لات ناس لسەر ژنا كورد.....
- ۱۷۲هند ژنن ناڤدارين كورد ل باكورى كوردستانى.....
- ۱۷۴قەرە فاتما(فاتما رەش).....

۱۷۷	..... شازاده و بالهرینا کورد له یلا به درخان
۱۸۷	..... روناکبیر و روژنامه قانا کورد رهوشه ن به درخان
۱۸۹	..... زهکیا ئالکان
۱۹۱	..... زیلان
۱۹۲	..... ژنن کورد ل باشورئ کوردستانی
۱۹۲	..... خانزادا میرئ سوران
۱۹۵	..... عادیله خانم
۱۹۸	..... مهیان خاتونا ئیزدی
۲۰۳	..... چه بسا خانا نه قیب
۲۰۷	..... مارگریٹ گورگیس
۲۰۸	..... له یلا قاسم
۲۱۲	..... هیرو خان
۲۱۵	..... بهرخوه دانا ژنن برادوست ل روژهلانی کوردستانی
۲۱۶	..... مهستوره کوردستانی
۲۱۸	..... قهدهم خیر
۲۲۰	..... رولا ژنا د کومارا مهاباد دا
۲۲۲	..... مینا قازی
۲۲۶	..... داویا سه دسالای بیستان ژنا کورد ل باکورئ کوردستانی
۲۲۷	..... له یلا زانا

پیشگوئن...

ژن بواتهیا ژیان لبا کوردان تی ناسکرن، ژیان ژی بهموو قوناغین خوهیین دژوار قه هند ئافراندن پیکئانینه. دقان ئافراندان دا شارستانی پیشداچوون و جفاک ژ کومهلین بچوک ئاڤا بوو، تاکو گه‌هایه سیستمین ئاڤاکرنا "گوند، باژیران و دانانا سیستمه‌مکی نوو ژ بو ژیان مروفاتیی وه‌که" یاسا، دستهلالات، خوهجھی و به‌ره‌مئانینی" ژ ئه‌فسانه‌یین دیروکی به‌رب دانانا بنگه‌هین فه‌لسه‌فی، زانستی و ئافراندنن هونه‌ری و ئه‌ده‌بیاتی. ژ بو قی گرنکیا دیروکی گه‌لی کورد ژی بدریژیا قان قوناغان به‌شه‌کی گرنک بو د ئاڤاکرنا قان به‌ره‌میین شارستانی دا، له‌وما هر ژ دهر‌دورا زنجیره‌ چیایین زاگروس تاکو خوهجھی مروفی که‌فن لده‌دورا هه‌ردوو روبرین(دیجله و فورات)ی کو زه‌نگینترین شارستانی مه‌زوپوتامیا لی هاتیه ئاڤاکرن و ئیرو برییا قی شارستانی ئه‌م ژیانه‌کا نووده‌م و خوه‌دی هیژه‌ک مه‌زن به‌رده‌وام دکه‌ین. هه‌لبه‌ت ئه‌ف راستیه‌ ژی دقن دناڤا روپه‌لین دیروکی دا بینه‌ پاراستن و لیکولینین زانستی لسه‌ر بینه‌ کرن. خانما هیقی د قی په‌رتوکی دا پرانیا قان قوناغین ژیانن د که‌ساتیا ژنی دا نفیساندیه و وه‌که په‌رتوکه‌ک خوه‌دی سه‌ربورین دیروکی ئاماده‌کریه، ژ بو ویژی خوه‌نده‌قانی کورد دکاریت ببیته خوه‌دی پیزانینن دیروکی لسه‌ر که‌ساتیا ژنی. گهر دناڤا

روپه لاین قی پهرتوکی دا خوہیا ببیت کو، ژن ٹافرینہرا کشتوکال و دانانا بنگہہی ژیانے ببیت، ئیرو ئەم دببینن ئەو ژن د وان ولاتین سہرہدستین قی ہەریمے دا بگشتی و ژنا کورد بتایبہتی ہیشتا دبیتہ قوربانا بندہستیا میری، جفاکی، دستہہلاتی و ئولی. دانانا یاسایین ژیانے و دامہزراندنا سازیین ژنا د چارچوفا جفاکہک فہودال و ئولداری دا ہیشتا نہکاریہ ببیتہ ناسناما راست یا ژنی، لەوما ئەگەر ئەم ہندہک لدیروکی بنیرین دے قہہرمانین ژنین کورد یین وەکہ (مہستورہ کوردستانی، قہدہم خیر ہہبسہخان، فاتمہ رەش، پەریخان، زہریفا خانما علی شیر، بەسا دیرہسمی، مارگریٹ، لەیلا قاسم، زیلان، زہکیا ئالکان و لەیلا زان و... ہند دنافا دیروکا کوردستانی دا بونہ سومبولین نہتہوی، نہترسی، روشنبیری و جفاکی. پەرتووکہک بقی ئاواپی خوہدی گرنگیہک دیروکی یہ، لەوما ئەم دکارین بیژین؛" دقیت ژن بخوہ لقان نرخین دیروکی خوہدی دەرکہفیت و جارہک دی قہگہریتہ قہ راستیا خوہ یا دیروکی"، لی مخابن گہلہک جارن دەما ژن دبیتہ دەستہہلاتدار وەکہ میرہکی بیر دکەت و د چارچوفا ئایدولوژی و بہرژوہندیین کەساتی دا خوہ زو وەندا دکەت، قی یەکی ژی پیویستی ب شورہشہک جفاکی، روشنبیری و سیاسی ہہیہ داکو ژن بکاریت ببیتہ خوہدیا راستیا ژیانے و جارہک دی برہنگہک نو و جوان ژیانے بخەملینیت و ببیتہ بنگہہک گرنگ ژبو ئافاکرنا ژیانہکە برومەت و ئازاد. دنافا قی پەرتوکی دا گہلہک بابەتین جودا ہاتینہ لیکولینکرن و گہلہک پرس ہاتینہ بەرسفدان و ہند پرس ژی د جہدا مانہ و لہندا دبتن و شروفین خوہندەقانی کوردہ، ئەز قی پەرتوکی ل ہەفژینا خوہ ہیقی خانی و تہقایا گہلی کورد و مروقاتی پیروز دکەم، ہیقیدارم ئەف بہرہمے نقیسینی ژی وەکہ ہەر بہرہمەکی دن خوہ د نافا روپہ لاین دیروکی دا ببینیت و بابەتین بنرخ دنافا روپہ لاین خوہدا ہەمبیز بکەت دا

پهرتوکخانا کوردی ژى مینا هر نهتهوهکی زهنگین ببیت و ههموو بهرههمین بنرخ دناقا خودا ببینیت. تشتی دی بی گرنگ من د قی نفیسینی دا دیتی نهوه کو، هیفی خان ژ نفیسینا ههلبهستا کوردی بهر ب لیکولینهک وها چوو، ئەف ژى دناقا خودا پیشداچوونهکی پهیدا دکهت. ئەم بهیفا بهرههمین ههمهجوو و خودی زانستا نفیسینهک بنرخین، ژ ئافرانندی بهر ب شروقه و لیکولینین زانستی، ژ دیروکا کهفن و کهفنهشوپیان بهر ب نودهمی و پیشداچوونی، ژ ههلبهستی بهر ب رومان و ئەدهبیاتا نوو. دهما ئەم ژنی بژیانی ناف دکهین، دقیت مافین وی ژنی د ههموو بهشین ژیانی دا بین پاراستن ههروهکی ئەو بخوه بدریژیا ژیانی خودیا ئافراندن و خهملاندنا ژیانی بوویه هر ژ خواهزایی بهر ب باژیر و شارستانیا نودهم، ژ سیستهمی جفاکا کهفن بهر ب یاساین ژیانی، ژ پیشهیی بهر ب ئافرانندی لهوما ئیرو د دیروکا گهلهک نهتهواندا وهکه سومبوللا سهربهزیی تین ناسکرن، گهلی کورد ژى بدریژیا ژیانی خودی سومبولین برومهته، دقئ ئەف سومبولنه بینه پاراستن و نرخین وانین دیروکی بین داین و ژ بهرههمین نفیسینی بی بهر نهین، بهیفا سهرکهفتنی و چاقریوونا بهرههمهک دن.

فههمی بالایی

بهرلین ۲۰۰۸/۱/۲۰

به‌شک به‌کک

• پیداجوونه‌کا دیروک

بی‌گومان یه‌ک ژ ئه‌رکین گرنگ بین دیروکی ئه‌وه، کو جه و ده‌مین وان چاخان دهرباره‌ی شارستانیته‌ی ب شیوه‌یه‌کی راستیانه ئه‌نجام بدهت. لی ئه‌و ئه‌رکی ب کیماتی و نه‌ته‌مامی مای ئه‌وه، کو تا نها دیروک نه‌بوویه خودی سیسته‌مه‌کی تایبه‌ت، ژ بو ب جه‌کرنا وان جهو ده‌مان. لی ئه‌گه‌ر بیین و ژ وی خالی ده‌ست پیئکه‌ین، کو دگه‌ل دهرکه‌فتنا یه‌که‌م قوناغا مروقاتیی، خودیا دبیت کو، ژنی قوناغین گرنگ گه‌یاندینه پله‌یین به‌رزین ژیانئ. واته‌" د ره‌وشه‌که نه ته‌مام دا ته‌مام کریه و ژیان ئافرانديه، ب سه‌ده‌ما کو ژنی پیئشه‌نگیا کشتوکال و که‌هی کرنا گیانداران کریه، ژ به‌ر وی یه‌کی شیوه‌یی ریبه‌راتی کرنا ژنی، مؤهرا خوه ل پیئشداچوونین هزر و زمانی خستی یه‌". دیسان ژ به‌ر کو ژنی کشتوکال و که‌هی کرنا ئاژهلان پی گه‌یاندیه، کو ئه‌وژی گریدایی هزر و پراکتیکا ژنی بوویه، له‌ورا ژن ب یه‌که‌مین خوده‌داوه‌ندا ل سه‌ر رویی زه‌مینی و ب ئافرینه‌را هه‌موو تشتان هاته ب ناڤ کرن. هه‌ر ژ به‌ر قی یه‌کی ژی د وی ده‌می دا مه‌زنترین سه‌مبؤلا هه‌بوونا هیزئ دایک بوویه، مروڤ دکاریت بیژیت؛ ژن بنگه‌هی هه‌موو که‌لتوری مروقاتیی یه‌.

ئەو دەستكەفتىن د دىرۆكى دا ژنى ب دەست ئانىن، د وارې ئابوورى، مالباتى، پەروەردە و سىياسى دا بۆ سەدەما خوەياكرنا قۇناغەكى د ژيانا مرۇقان دا كو قۇناغا دەستەهلاتا ژنى يە (Matriarchate). د قى قۇناغى دا ژن و مىران ب هەقرا سۆد ژ خوەزايى وەردگرت بىي ب كارئانىنا كارەكى بەرھەمدار، ب شىوہيەكى وەكھەقى، د قى قۇناغى دا ژن سەردەست بوو مىر دەھاتە مال مافى ژنى هەبوو مىرى دەربكەت گەر ژى تۆرە بايە، ژنى مالبات خوەدى دكر ب بەرھەم ئانىنا كشتوكالى ديسان وەكە خوەزا، زارۆ و ئانىن ژى كارى ژنى بوو. كارى مىرى بتهنى بەرھەقانى كرن بوو ژ گرۆپى. تى زانىن د وى دەمى دا خوارنى تىرا هەموويان دكر، ژ بەركو د وى دەمى دا دەرەو، زۆرى بن پىكرن و جوداھى نە بوو، پاشان خوەيا بوو ديسان سەركردە و قازى ژى بوو ئەركى ژنى. وەكە وى و بەرپرسىاريا وى پارھەكرنا خوارنى بوو ب شىوہيەكى وەكھەقى، هەروەھا ژنى رۆلى پارھەكرنا كارى ل سەر هەموو ئەندامىن جفاكى پارھەدكر ل گورى پىزانىن وان و ئەزمون و دلسۆزيا وان د جفاكى دا.



(Wll Diyorant) دبیژیت: "مهزنترین پیداجوونا ژيانا ئابووری ب
خوهقه گرتی د جفاکا دهستیکی دا ژنی زیدهتر ژ میړی رولا خوه
لیستییه" زانایین شوئهواران خوهیا دکهن چاخی دهستهلاتا ژنی یان
دایکی بهرهوام بوو تاکو دهولت ب جفاک باژار، یاسا وسیاسهت
دامهزراندی. دمهکی د گهل جفاکا کشتوکال د گونجی و دمهکی رهحت
ب خوهجھی و بهرهمدار بوو، ههروهها خوهیا دکهن کو دیاردا
دهستهلاتا دایکی یان ژنی نه دهستههلاتهکه (مؤتلهق) بوو. د واری
ریشهبهریا جفاکی دا، لی وهکھےقیهکه جفاکی پیک ئانی بوو، ژ ئالیهک
دنفه تی خوهیا کرن کو ژن بهرپرسیارا پاراستنا خهتیرا ئاگری بوویه،
ژبهرکو ههر تم میړ د چوون نیچیری ژن لبر زارویان دمان، ژنی
بهرپرسیاریا هوندین خستبوو سهر ملین خوه، وهکه کومکرنا گیای ژبو
خوارنی ههروهها چیکرنا جل و بهرگان ژ پیستی ئاژهلان بو ل
بهرخوهکرنی و خوه پاراستن ژ سهرما زفستانی، ههروهها پاراستنا
گرۆپی د وی دوما کو میړ ئاماده نهبا، ژ ئالیهک دنفه پرانیا زانایان ل
وی باوهرینه کو ژنی زمان ئافراندیه، ژبو پیویستی روژانه و ژ ههف تی
بگهن ژ بو پیویستی یا وی یا گرنگ وهکه ئالافهکی پهیوهندی کرنی د
ناقبره ههقدودا، ژبهر وی یهکی پرانیا روژنبیر و زمان زانان د بینن کو
زمانی رهسهنی ههر کهسی ژیرا دبیژن زمانی دایکی." (1) د دیروکی دا
هاتیه خوهیاکرن کو، "جفاکا مروقاتی ب ههموو قوناعین خوه یین
خوهش و نهخوهش فه، ههلگرا چهندین بوچونین جور بهجور بوویه".
دهربارهی کیشهیی ژنی کو د ههر قوناعهکی دا مؤهرا خوه لی خستییه و

(1) المرأة في التاريخ، رؤية من وراءة جدر الأسرة الأمومية دار الفكر سوریه
دمشق، المهندس عصام باقل، يوسف المقداد و مالک بن نبی ۲۰۰۶ من موقع
www.fikr@fikr.com.

تایبەتمەندییڭ خوە هەبوونە. واتە ژن (ژیان - ژیار) چاڤکانیا ژیانئ یە
ژ بەر کو ژن یەكەم جار بەریا میڤی د واری ئاڤاكرنا ژینی دا ئاڤراندن
پیک ئانیە و بوویە هەڤالا خوەزایی، ژیاننا مرۆڤاتی ب شیوہیەکی ریک
و پیک وەكە بنگەھ ئاڤاكریە، وەكە راستیەكە دیرۆکی هەر ژن بوویە،
میڤ ژ قوڤناغا كیفی بوونا چاخئ بەردینی دەستیكی ئانیە قوڤناغا چاخئ
بەردینی نوو، ب گشتی لیکۆلینەرین مرۆڤ ناس و وارناس گەھەشتینە
وی باوهری کو ژن بوویە ئاڤرینەرا ژینی، وی پەویوەندی دگەل خوەزایی
پیک ئانیە، کو ژ (هەوشار تا دەشتا شارەزۆر، ژ دەریایی وانئ تا گولا
ئۆرمی، ژ چیايي ئاگرئ تا هەورەمان، ژ پەرسنگەها ئاناھیتا تا ئاگر
گەش ئەسپ ل ئاستەكی بەرفرەھ بوو، ژ رۆبارئ نیل تا دەریا رەش و
قەوقاز). تا ئیرۆ شوڤ تلیین وان ل سەر هەموو گوند و باژاراندا ماینە.
ژ بەر قئ یەكی ژئ (Mesopotamia) دەرگوشا شارەستانییەتی هاتیە
ناساندن. تا ئاستی ریفەبەریی و کاروباری ئابووری، ئۆلی خوە د
گەھاندی^(۱).

گەر ئەم قەگەرین بو دەستیكا چاڤا مرۆڤاتیئ بەریا کو خیزان پیک
بیت د گۆتنی سەردەما (ژن سالاری دەستەلاتداریا ژنی) ژ بەر کو ژن د
ژیاننا وی دەمی دا هەر تشت بوو، ژنی ژیاننا خوە و زارۆیین خوە ل سەر
ملین خوە گرت بوو، میڤان بتەنی خوە تیر دكر ژ بەر کو ئاستی
گەھەشتنا مرۆڤان نە گەها بو وی ئاستی کو بزانه زارۆ ژ ئەنجامی یەك
گەھەشتنا هەردوو ئالیان پەیدا دبیت.

ژ بەر قئ یەكی هەر تم ژنی هەول دایە ژ بو زارۆیین خوە خارنی
پەیدا بكەت و چاڤدیریا وان بكەت، ب كۆمكرنا جورین گیا و دانی دیسان

(۱) سەرورەر كەریم، كۆمەلە ووتاردەربارەیی كیشەیی ژنان، سلیمانی،
ل ۶، ۲۰۰۰.

ب بهرهمی حیوانان ژ بو تیر کرنا زارویان، ژ ئالیهک دنقه پهیداکرنا
جل و بهرگان ژ کهقل و مویئ هند ئاژهلان و هند جورین گیا ژ بو
پاراستنا وان ژ سهرمایئ.

ئەف ژى بویه سهدهما وئ یهکئ کو ژن ل پئیشیا مئری فئری چاندنا
کشتوکال، رستن، چنئنی و خودی کرنا ئاژهلان ببیت.

ژ بهر فان سهدهمان د دیرۆکئ دا خودیا بوویه کو ههر ژن بوویه
یهکهه جار کشتوکال ناسکری، وهکه گهنم، جه و برنج دیسان یهکهه
کهس بوو ئاژهل حیوانئ کوئی کههئ کری، وهکه بزن، چیل، گا و هند
حیوانئ دن، کو ب بهرهمئ وان زارو ب خودی دکرن و ژیان د
دۆماند^(۱).

ئەف بهرپرسیاریا وئ ل ههمبهر ژیانئ، بوویه سهدهما وئ یهکئ، کو
خیزان یان مالبات پئک ببیت و پئشداچۆن پهیداببیت، ب سهدهما
ئافاکرنا خانیان گوند پهیدا بوون، دیسان ب سهدهما ئافاکرنا گوندان
ژى ژيانا ئاکنجى بوونئ پهیدا بویه. بی گۆمان ئەقژی گوهرینهک مهزن
بوو وهکه شارستانیتهت پئشداچۆ، کو بهری وئ دهمئ مروّف مینا ئاژهلان
وهکه گۆرۆپئین بچۆک د شکهفتان دا د ناقا خواهزایی دا ژیان دکر. لی ب
ئافاکرنا خانئ و مالان شۆرهشا گوندان دهستیئ کر و ئەف ژى بوو
وهرچهرخانهکه دئ د دیرۆکئ دا. ژ وئ سهردهمئرا دبئژن سهردهما
(Nioloṭik). پاشان باژار ژى هاتنه ئافاکرن. ئەف ژى تئ وئ واتهئ کو
ژن بوویه بنگهها شارستانیتهتا مروّفاتیئ، ژ بهر کو ههر تشت د ژیانئ
دا ژن ژئ بهرپسیار بوو.

^(۱) سوران مامه، ژن و گهران به دواى ناسنامهدا، سلیمانی، ل ۲۰۰۲.

تاكو گه هشت بو وئ ئاستى كو ميژ مينا زارويان گريدياي ژني بوو، لهورا ژ وئ دهمى را دبيژن سهرداما (دايك سالارى يان دهستههلاتا دايكى).

ژ ئاليهك دنغه پشتى ئاركو لؤژان شوئه وارين هند گوندين سهردهما چاخى بهردينى نوو ديتن وهكه گوندين (Cermu) كو نزيكى سوله يمانى يه ديسان (Genci Dara) ئەف گونده ژى دكه قيته پشتا (زاگروس) دناقبهرا زيئي ژيرين و باژيرى ديا له دا^(۱).

وهكه تى زانين كو ل (گهنجى دارا) په رستگه ههك هاتيه ديتن كو هند سهرين بزنان تيدانه و ديسان هند په يكه رين كو ژ (قورئ) يان ئاخى هاتينه چيكرن، هند په يكه ر تيدانه كو پرانيا وان په يكه رين ژنانن، تى خوهيا كرن د باوهريا وئ سهردامى دا زارو ئانينا ژنى و بهرهمى زهقيان په يوهنديهك ب هيز د ناقبرا واندا ههيه، كو بهرهمى ههردو ئاليان گرنگيهك مهزن د ژيانا وئ دهمى دا هه بويه، ديسان ژ بو زياتر سه لماندن كو پيروزي و رولا گرنگا ژنى د وئ دهمى دا هند ميناكين دن هه نه وهكه ل گوندى (يارم ته په) (۴۰) په يكه ورين ژنان هاتينه ديتن كو په يوهندى ب باوهريا زيده بونى قه ههيه (Fertility Cult). ودها هاتيه نيشادان كو پرانيا وان په يكه ران ل سهر پيانه و چاقين هه موويان د خوهيانه و مهكين وان د ئاشكهرا و دهركه فتينه، بلنديا وان ژ ههف دو د جودانه د ناقبهرا (۳سم ۵سم ۱۰سم) دانه، ئالافين كو ب كارئانين د قان په يكه ران دا ژ بهر، ههستى و تهقنى يان ئاخى هاتينه چيكرن^(۲). ديسان په يكه رهكى دن بلنديا وى (۲۰سم) هاتيه خوهيا كرن كو ئەف په يكه ره پر بالا مروقان دكشينه، د شوهيى ژنهكه هيشتا جوانه كو كه سايه تيا

(۱) ج، كوردو، ميژووى كوردستان رهگهز و بناوانى شارستانى كورد، وهرگير ريبوار رهشيد سويد ۱۹۹۴ ل ۱۸.

(۲) هه مان چاكانى، ل ۲۷.

خوهداوهندا داييک نيشان ددت، سهري وئ خوہيا ناکه لي د سهر وئ يهکي را پر رياليتيه و ئاشکهرایه وهکه تي زانين کو هوړکاری د قی پهیکهريدا هاتيه کرن، ژ پيان هتا دهست و بسکين وئ يين لولهیی هه موو ب رهنگي سوړهکی تاري هاتينه نهخس کرن. د ئهجامين ليکولينين ئارکولوژاندا خوہيا بويه، کو مهزنترين هژمارا سيمامين چاخې بهرديني ناقين ژن دانه ناساندن. ههروهها د سهردهما بهرديني نو ل گور وان تشتين کو ل گوندين (چه تال خويک و جهرمو) دا هاتينه ديتن، پهیکهريين سهر دهما بهرديني نو يئ کوردستانئ نيشان ددت، ديسان پرانیا وان پهیکهران ژنن. تي زانين گوندي (چه تال خويک) (۳۲ ميلان) د کهفه باشوري روژهلتي (قونيايي). ل گور ليکولينين ئارکولوژان خوہيا بويه کو د چاخې بهرديني نوو ژي دا ديسان گرنگي دايه ژني، راستيا وئ ژي د وان پهیکهران دها خوہيا دبه، يين ل هند گوندين ديري د ديروکي دها هاتينه ديتن، وهکه گوندي (چه تال خويک) پهیکهريک دن هاتيه ديتن کو خوہيا کرنا ژنهکي يه بهر و مل، سنگ و زکي وئ د مهزنن، لي دهست و پي و مه مکين وئ هه موو ب خاچ هاتينه داپوشين. ديسان نيشان دانا ژنهکه دن کو مينا کو مهکی يان کولاقهکی د سهريدايه و خالين ل سهر زک و مه مکين وئ وهها خوہيا دکه کو کراسي ل بهر وئ ژ چه رمي پلنگانه. ديسان ژ بو زيدتر خوہيا کرنا پيروزيا رولي ژني د ئانينا زاروياندا، د پهیکهريکي دندا هه ل هه مان گوند بهر چاف دکهفه کو پهیکهري ژنهکي يه د دهما زارو ئانيني دا ژني لنگين وئ د فهکرينه و دهستين وئ ل سهر سهري دو پيلنگانه، کو دناقبره ههردو لنگين وئ يين فهکريدا سهري زاروي دياره، ئەف ژي وهکه سه ميول ژ بو پيروزي لي دنيرن.

وهکه تي زانين کو ل دهستپيکا ژيانئ مروف دیندار بويه واته خوہدي ئول بويه، ب چ ئاواي به ل گور شهرت و مه رجين دهمي وهکه په رستنا

رۆژى، ھەيڧى، سىتىركان، ھىند پەيكەران و پىر تىشىن دىن كۆل جەم وان پىرۆزىيا خۇە ھەبۇيە.

ل سەر چاخى بەردىن پىر مىناك ئانىن دەربارەى رۆلا ئىنى د ئاڧاكرنا شارستانىيەت و مرۆڧاتىي دا، لى پىشى قەتاندىنا چاخى بەردىن و دەستپىكرنا شارستانىيەتى و ئاڧاكرنا گوند و باژار و پەرەستگەھان پىۋىستە ئەم ل دەرىي دەستپىكا دەستھەلاتدارىا ئىنى بىئىرىن و ئ دارا ھەر سەردەمەكى پەلەكى ئى بىكەين، ب تايبەت ل گور سەلماندىنا ئاركۆلۇژان، كو ھەموو جورىن ھونەر، زانست، كەڧن ترىن دەرمان سازى، ياسا، نۆژدارى، درۆسنىكرنا ھەموو پىۋىستىيىن ئىيانا رۆژانە ئ سىرامىك كو بىون خۇەدى چاڧكانى و پىشىدا چۆبون، د وان جڧاكاندا، پىن كو ئن تىدا دەستھەلاتدار بۇيە و د ھاتن پەرستىن، نابە ئەم وئ يەككى ئ بىر بىكەين كو ئن نە بىتەنى دەستھەلاتدار بۇيە بەلكو خۇەداۋەند ئى بۇيە ل پىر سەردەم و ھەرىماندا مۆھرا خۇە ل رووپەلىن دىرۆكى خىستىيە.

• ئن وەكە خۇەداۋەند

ۋەكە تى زانىن كو بىنگەھى شارستانىا مرۆڧايەتى ل سەر دەما (Somer) دەست پى كرىيە، لەورا پىۋىستە مىناكى ڧى يەككى ئ سومەران دەست پى بىكەين.

ئن د سەردەما شارستانىيەتا سومەردا ۋەكە خۇەداۋەندا ئىنىن (înan), يان ئى ئىنانا (înana) كو خۇەداۋەندا ئاسمان بوو دىسان ل جەم (بابلىان) خۇەداۋەندا عەشتا (Eshtar) كو خۇەداۋەندا ئاسمان داىكا پىرۆز و مەزن كو ھەموو تۆخمان پەرستىيە، ل پەرستگەھا (عەشتار) ل باژارى (نەمروود). ئ ئالىيەك دىڧە ل ڧى باژارى ئى ۋەكە چاڧدىر يان

راویژکار و دادوهر ل دادگه‌هان کار کریه، میناکئ ههردوو خوداوه‌ندین (Hatur Inrîs) ئەفسانه‌یا وان ب ئافراندا کشتوکالی هاتنه ناساندن. یان وه‌که خوداوه‌ندا سهردونی که‌لتی (keltî) Serdunî کو ب خوداوه‌ندا زانین و مه‌عریفه‌تی ناقدار بوو، ل گور باوه‌ریا وان کو خیر، خوهرشی و گرنژین ژئ دباریت.

دیسان هند میناکئین دن هه‌نه ژ بو خودیاکرنا رۆلئ ژنی د سهرده‌ما (سومه‌ران) دا ژ ئالیئ ئەده‌بی قه‌ میناک هند په‌یکه‌ر ل (ئۆر) هاتینه دیتن ژ وان په‌یکه‌ری هه‌لبه‌ستفانا بناقی ئەنخیدوانا (Enxîdwana) ژنا خوداوه‌ند نینار (Ninar) و که‌چا سهرجۆنی ئەکه‌دی، ئەنخیدوانا په‌که‌مین ژنا هه‌لبه‌ستفانه د دیرۆکی دا قئ خانمئ هه‌لبه‌ست ب ههردوو زمانئین سومه‌ری و ئەکه‌دی نفیسینه^(۱). ئەف خانمه‌ ناقدار نه‌بو ژ به‌ر کو شازاده بو و که‌چا پادشایه‌کی ناقدار بو ئەژی سهرجۆنه، یان په‌که‌ ژ راهبئین (ئۆر و وه‌رکا) لی ناف و ده‌نگئین وی یئین هه‌لبه‌ستفانیی به‌لاف بون. لی‌کۆلینئین مسما‌ری ئاشکه‌را کریه هه‌لبه‌سته‌که وی ب دريژیا (۱۵۰) به‌یتان ب زمانئ سومه‌ری و ئەکه‌دی نفیسانديه، د هه‌لبه‌ستا خودا په‌سنا خوداوه‌ندا قیانی و شه‌ران ئینانا یان (ئه‌شتار)ج دکه، پاشان د هه‌لبه‌ستا خوده‌ به‌حسئ خوداوه‌ندا ئەشتار دکه ژ ئالیه‌کیفه وه‌که خوداوه‌ندا ئەقینه و زیده‌بونئ هه‌روه‌ها دایکا خودی دلۆقانی و زیده‌کرنا رزقی مرۆفان. ژ ئالیئ دنقه خوداوه‌ندا شه‌ر، دژایه‌تی، کین نه‌فره‌تکرن ده‌رخستنا ب ئاگر و تۆفانی هر و بایان ل سهر دبارینیت، ئەف ژنه د هه‌لبه‌سته‌ن خودا به‌حسا می‌رخاسه‌کی (ئه‌که‌دی) ب ناقی لوگالاننه (Lugalanne) دکه دیسان د داویا هه‌لبه‌ستا خودا په‌سندانا خوداوه‌ندا (ئه‌شتار) دکه^(۲).

(۱) دکتور نائیل حنون، جریده‌ الأسبوع الأدبی العدد، ۲۰۰۵، ۱۰، ۲۹، ۹۸۰.

(۲) دکتور فاضل عبدالواحد، سومر اسطوره و ملحمة دیمشقی ۱۹۹۹، ص ۶۱.

ديسان د بهردهوام بونا ژيانى، روژ ب روژ پيشداچونا شارستانيه تان يهك ل پهى يهك دهولت هاتن ئاڤاكرن پشتى حوكومداريا ئەكهدى يان ژى ديسان ژنى موهرا خوه ل قى ناقدارىي خست وهكه شاژنا ئيمپراتوريه تا ئاشوور يا نوو سمور ئامات (Simor Amat) د ساليان (۸۰۶- ۸۱۱) پ ز يا ژ ئاليى گريكانقه د هاته ناڤكرن ب (سه مير ئەميس) كو ناقداريا ئەفسانه يا وي ل هه موو جيهانى به لاف ببو^(۱). ژ ئاليهك دنقه تى زانين كو قى شاژنى حوكومداريا ئاشوور كرىه ل جيى كورى خوه ئەلمه ليك ئادد نرارى (Addnran) پينجه م كو ته مەنى وي نه گه هابو ئاستى حوكومداريي^(۲). وي (۵) سالان حوكومداريا قى دهوله تى ب سهر فزاي كرىه^(۳).

• خوه داوه ندين ژن ل مسر

ديسان د شارساتانيه تا (ميسرى) دا، ژنى رۆلهكى زيرين ديتى يه ميناكين هند ژنين خوه داوه ند هه نه وهكه خوه داوه ندا مات (Maat)^(۴). كوو ب خوه داوه ندا راستى، دادوهرىي و ل هه فهاتنى ناقداره^(۵). هه رواها وي بنگه ها رژيما ئەخلاقى ل ده ستپيكا چيبوونا وي دا دانايه، ديسان ل سه ر وي تى گو تن كو په سنى وي دايه وهكه (نه فس بچوكى،

(۱) نورة الحامدي تاريخ المرأة، الاثنين ۲۰۰۵، ۲۴، ۳، من موقع www.al-jazira.com

(۲) دكتور نائيل حنون، جريدة الاسبوع الادبي، العدد ۲۹، ۱۰، ۹۸۰، ۲۰۰۵.

(۳) عبدالرحمان احمد عثمان من موقع www.almenber.com ۱۹، ۳، ۲۰۰۴.

(۴) كازيوه صالح، ژنى كورد له ده روازه ي هه زارى سييه مدا، سليمانى ۲۰۰۲، ل ۱۳.

(۵) امام عبدالفتاح امام المعتقدات الدينية لدى الشعوب الكويت ۱۹۹۳ ص ۴۹.



شيارى، ئارامى، خودى علم و زانين بوويه
 ديسان ژ ئاليى پهسندانى فه ژيره دبيژن
 خوداوهندا خيږخواز، هر تم ب نرخ و بها
 بوويه. ههروهه تى زانين كو ژ ئاليى جينا
 زانايانفه ب رومهت بوويه ل سهر قى يهكى ژى
 پادشايهكى مسرى دبيژه؛ نهو نانى منه ههروهه
 قازيى يهكهه و وهزيرى كوو خو به راهبى وى
 دزانه وينهيهكى وى ل سهر سينگى خو به گرت
 بوو وهكه نيشان ژ بو وهزيفهتا وى.

• خوداوهندين ژن ل يونانى

نهم ههكه خو بهردهينه ناف شارستانيهتا (گرىكى) بينگومان گرنگيا
 رولا ژنى وهكه سهمبولهكه پيروژ تى نيشا دان د پرانيا كار و وهزيفهيان



دا. ميناكى خوداوهندا ديتمتر (Demeter)،
 يان خوداوهندا (عهردى دايك) ناقى وى ل
 ئيسپارته ئورسيا (Orthia) ب پيشكيشكرنا
 ماف و ياسايى ناقدار بوو، ديسان گريدياي
 دروينا گهنمى بوو، ههروهه ژن د هند كارين
 دندا سهمبولا پيروژيى و وهزيفهدار بوويه
 ميناكى خوداوهندا هيرا (Hera) كو وهزيفهيا
 وى پاراستنا زهواجى بوويه ههروهه
 خوداوهندا نهفروديت (Efrodît) كو وهزيفهيا

وئ هیژا قیانی بوو. یان خوداوهندا ئارتمیس (Artemis)، وهزیفهیا وئ پاراستنا خودزایی و عهردی بوو لی خوداوهندا ئهسینا (Esîna) د سهر کارین وئ بین شهرانرا وهزیفهیا زانینی و پاراستنا کارئ هونهری بوویه^(۱).

• خوداوهندیڼ ژن ل رومایا

پیویسته ههکئ دهربارهی بابهتی ژنی د شارستانیتهتا رومایا دا راوهستین، تی زانین وهکه دهستیپیکا ههموو وهلاتین دن ژ ئالیی شارستانیتهتی فه رولا ژنی وهکه بنگهه و پیروژ بوویه، کو خوداوندین ژن میناکین قئ یهکئ نه. وهکه خوداوهندا قینوس (Venus) کو خوداوهندا جوانیی و گیانی باخچهیان بوو، بهریا ببیت خوداوهندا قیانا مهزن، دیسان خوداوهندا یونو (Yunu) کو شاژنا ئهسمان و ههروهها پاراستنا ژنان و زهواجی بوو، ژ بهر قئ یهکئ ژی رومان دبیزن یی کو د قئ مههی دا ب زهوجیت ئهوی زهواجی وی خیر تیدا بیت.

د ئهجامی قان لیکۆلینان دا خوہیا دبیت کو ئهف شیوی دهستیپیکئ یی دهستههلاتا ژنی د ئافاکرنا شارستانیتهتا مروقاپیهتی دا، کو ئهو دهستههلاتا خوداوهندی نیرین ب دهست خوہ ئینای ژ بنگهه ژ خوداوهندی می وهرگرتیه. دیرۆک خوہیا دکه ت کو ژن ل هند جفاکاندا ههموو دهستههلات د دهست دابوویه ئهو خودی بریار و فهرمان بون د دهمی شهردا ههمبهر ههریمین دژ ژنی شهر کریه، میړ د مالیدا زارو ب خودی کرینه، خوداوهندا ژن ری ژ بو ژنی خوہشکریه کو بهشداری

(۱) ههمان چاڅکانی ص ۶۶.

حکومداریی بییت ب سهدهما ئهفسونهیا کو ژن ب خیر و بهرکهت د هاته دیتن. میناکئی وی یهکئی ژئی هیژ تهمنئی (کیلۆپاترا) (۱۸) سال بون دهما حکومداری کری دیسان ههر باندورا گریکان تا کو فی چاخئی ژئی مایه ل دورگههی (سکار پهنتو) کو دکهفه دنافههرا گریک و روساندا. ژئی دهستههلاتی و میرات گری ههیه کو ژن بییت میرات گرا میړی^(۱).

لی د گهل ههموو ئهرک و بهرپسیاریا ژئی رۆلی وی د ئافاکرنا جفاک و دامهزاندنا شارستانیهتا مرۆفایهتی دا وهها خودیا بییت، کو ئهف قوناعه هند دریژ نهمایه و رۆژا (دایک سالاری) ئافا بوویه ئیدی رۆژ ب رۆژ بن دهست کرن و چهوساندنا ژئی، د قوناغین داوی دا ب ههموو جوره و شیوازان دهستور ژ بو کۆله کرن و زنجیرکرنا ژئی هاتیه پیکانین . ئهرکئی سهر ملین وی گران کریه و مینا تشتهکئی بی بها و نرخ لی میژه کریه، و وهها زانیه کو ژن بتهنی ژ بو خواهشیا زهلامی و ئانینا زارۆیان هاتیه ژیانئی. نابه کو ژن ل ههمبهر میړی دهفی خواهه که ت لی ئهف گونهها جفاکئی یه ل ههمبهر ژئی نه بتهنی ماوهیهک بییت و ب داوی هاتبییت. لی تا سهردهمی چاردهمینئی. ز ل ئهورۆیا میړی ئهو ماف ههبوویه کوو ئهو دکاریت ئهوقاس ژنا خواه بقوتیت تاکو د ناف خوینا خوده دگهقریت. ئهز باوهرم نهاژی د پر چفاکاندا ئهف یهکه ل ههمبهر ژئی ههیه.

(۱) کازیوه صالح، ژئی کورد له دهروازهی ههزاری سییهمدا سلیمانی ۲۰۰۲ ل ۱۳.

• خوداوهنديڻ ڙن شارستانيهتا دولا سندي دا

ل سهر رولا ڙني د ئاڦاڪرنا شارستانيهتا مروڦاقيهتي دا ل دولا سندي،
ديسان ميناڪين بهر ب چاف هه نه شوڻ تليين وان ل سهر ههر گوندهكي
خوهيايه. ل سهر ڦي مڙاري ليڪولينهر سيرجون مارشال (Sijohn
Marshaal) يهڪه ڙ ليڪولينهرين ديروڪا كهڦن ل مهنجو دارو (Mihincw
Daru) ل دولا سندي ڪو گريڊايي باڙاري هاراپا (Harappa)يه، ل
بجاب ڪو مهزنترين باڙاري روبري سندي يه. ل سهر ڦي بابيهتي هند
بهلگهنامه ب دست كهفتينه و ئه و بهلگهنامه ب شيوهيي گوستيرانه ڙ
بهريڻ نهرم هاتينه چيڪرن، ديسان هند پهيكهريڻ بچوڪ ڙ ئالافين جودا
جودا، ل دستيڪا ئاشڪراڪرنا ڪارين وي (خوداوهندا داڪا مهزن) جهي
دگريت، ديسان هند پهيكهريڻ دن ڪو دهربريني ڙ پهيكهريڻ ڙنيڻ ب
دوجان يان ب حمله دڪه ن، لي پرانيا وان ڙي كهسايهتيڻ ڙنيڻ تازينه
و خوهدي بهڙن و سهرداپوشي بوون، ناقبري خوهيا دڪه ڪو ئهوڙي وهڪه
وي هڙمارا پهيكهريڻ ڙنان بون يين ل شارستانيهتا گوندان ل گر و
جيايڻ (بالوچستان) هاتينه ديتن، وهڪه تي زانين بهري وي
شارستانيهتا روبري سند بوو و ههڦچاخين يهڪبون. ئه و پهيكه
وهڪهڦن ل ئاسيا روڙئاڦا ههموويي هاتينه پارقهڪرن تاڪو دهريايي
ئيجه (Ice) ديروڪا وي قهدهگه ره بو چاخ يهريڻ^(۱).

ڙ ئاليهڪ دنقه هند بير و باوهر هه نه ڪو خوداوهندا (زندهبونئ)
ئهلخهسيب (Elxesib) ل هندي ل دستيڪا چاخ يهريڻ نوو دهات
پهرستن، پهريستا وي بهشهڪي گرنگ ڙ پاشماويهڪي نه ناري و
هندوسي بيڪ ئانيه، ل سهر ڦي مڙاري بانا (Bana) ڪو يهڪه ڙ ديروڪ
نقسين سهدهسالا هفتان دبيڙه؛ (هوڙين) چيايي فينزا قندهياس

^(۱) امام عبدالفتاح امام، المعتقدات الدينية لدى الشعوب، الكويت، ۱۹۹۳، ص ۴۹.

(Vinhyas) ل نافهراستا هندی قوربان ژ گوشتی پیشکیش دکرن و خوه بریندار دکرن تاکو خوینا خوهیا تایبته پیشکشی خوهداوهندا شنديکا (Chandîka) بکه ن، دیسان ل جههک دن تی زانین کو شاژنا ئوجاین (Ujjain) ل روژئافایی هندی ئه و بخوه ب پهراستنا فی خوهداوهندی رابوویه، دا خوهدی کورهکی بدهتی، ب فی ئاواپی هه موو خوهجهین رهسه نین هندی بهشدری د پهراستنا فی خوهداوهندا دایک دا دکهن، وهکه تی زانین کو پهراستنا خوهداوهندا دایک یا مهزن شاکتی (Shakti) د سه دسالا پینجاندا پیشدا چویه، ئه و چاخی کو تیدا پهراستگه ها تا کو روژا مهیا ئیرو^(۱).

• خوهداوهندی ژن ل با یابانیان

وهکه دیروکا هه ره گه له کی بیگومان ل با یابانیان ژی دیسا رهوشا ژنی ل دهستیکی باستر بوو ژ سه رده ما داووی، د ناقا ئیمپراتوریه تی د کهن بین یابانی دا شهش ژن د پله یین ئیمپراتوری هتی دا تین دیتن، ل سه ر ده ما دهسته هلاتا کییوتو (Kiyoto) ژن د ژيانا جفاکی و ئه ده بی خوه دی روله کی بهرز بون و د پله یین یه که م دا جی گرتبوو، د وی ده می دا بویه بهرسف^(۲). رولا خوه د ئافاکرنا شارستانیه تا مروقیایه تی دا لیستییه. دیسان وهکه ئول ل دهستیکا هه ر شا رستانیه تی دا ژن وهکه مروقه که پیروژ و ئافرینه ر بوویه خوهداوهند وهکه خوهداوهن ئاماته رسو (Amatersu) خوهداوهندا روژی جه دالا یه که م د مالباتا ئیمپراتوریه تا

^(۲) هه مان جافکانی ل ۶۶.

^(۱) پرشنگ بابای باری کومه لایه تی ئافره تی کورد له روژگاری دیریندا وه رگی ر ووریا قانع ده زگای چاپ و په خشی سه رده م کوردستان سلیمانی ۲۰۰۵، ل ۷۹.

يابانى دا، ههروهه ميناكى خوهداوهندا تويوك ميكامى تويوكه مكام (Toyoke Mikami) خوهداوهندا كشتوكالى و خوهداوهندا ههريما ناموزو يا ژيرا ديژن عهردى كامى، وهكه تى زانى كهفنترين ناقهندا ئولايه د يابانا كهفن دا، كو پهيكهريين وي كهفنترين پهيكه ره ل يابانى، ديسان وهكه كهفنه شوپى پيوسته. يا كو فان پهيكه ران چاقديري بكه ت و بپاريزيت شاژنهكه نه شوكرى به. ژ ئاليهك دنقه ژن وهكه مروقهك پيروژ چاقديري ب جهئنانا ئهركين ئولى دا خزمهتكار بوويه وهكه د كهسايهتيا ژنين مينا ميكو (Miko) ميكو دا تى ديتن كو ئه و چاقديريا پهيكه ران دكهن^(۱).

ژ بهرپسارين كاجورا كاگورا (Kagura) ئهفژى جورهكى رهقسى يان لهيستنا سوفيه سومبول ژ يهكگرنا كهسين ئهركين پهريستن بجه دئينن د گهل پهيكهري كامى، مكو (Miko) راهبهكه ل پههستگه ها (Elshintō) يا يابانى ئه و ب ئهركى لهيستنين ئولى رادببت ديسان ئاليكاريا راهبين دن دكهت د دهمن شاهيين زهواجى دا، ژ ئاليهك دنقه تى زانين وهكه كهفنه شوپى پيوستيا قى ئهركى ل سهه خوه بگريت كو چاقديريا پههستگهه بكه ت كچ بيت و نه زهوجى بيت (۱۰-۱۵) سالان بهريا زهواجى. رولا وي گرئدانا پ هيوهنديان و گههاندنا پهيقان دناقبهرا خوهداوهند و خهلكى دا د دهما نهشيار بونى دا يان ژ خوهچونى دا^(۲).



(۱) ههمان چافكانى ل ۳۴۱.

(۲) امام عبدالفتاح امام، المعتقدات الدينية لدى الشعوب . الكويت ۱۹۹۳، ص ۳۴.

• ژن د کولتورا هیتیاندا

وهکه تی زانین ب ههزاران سالان پ. ز ل هه ریمین باکورئ کوردستانی هیتی (Hiti) تی دا ژیانه، وهکه ئارکولۆژان خوهیا کری کو یهکهمین هوکومداریا دهولهتا هیتیان د دیرۆکی دا هاتیه نفیسان هاتۆسیلی (Hatosil) یهکهم بوو ل دهردورا سالیین نیفا دو ههزاری پ. ز هوکومداری کریه. ژ ئالیی جفاکی قه ژنی د کولتورا هیتیاندا رۆلهکی ههری ب رۆمهت لیستی یه. میناکی شابانو (Shabanu) کو بهلگهیهکی بهربچاقه ژ بو سهلماندنا قی راستیی د سستهما وئ دهمی دا.

وهکه تی زانین کو شابانو (Shabanu) خوهیا رولهکه گرنگ بوویه وهکه د وان نهخشهیین ماین دا میناکی شابانو (shabanu) دگهل پادشای دا نیشان ددهت، دیسان شابانو (shabanu) خوهیا نامه گوهرینین تایبتهت بوو، د بیت نیگارکیشیا وئ ژ ئالیی پۆدوهیپا (Poduhîpa) (سهابانو) خیزانا هاتۆسیلی سییهم قه هاتیه چیکن، وهها خوهیایه کو پاش مرنا پادشایی پۆدوهیپا (Poduhîpa) ب خوه فهرمانداریا دهولهتی کریه، وهکه خوهیایه نه بتهنی شابانو (Shabanu) د ناف جفاکا هیتیان دا ئازاد بوویه، لی هه موو ژن د وئ جفاکی دا د ئازاد بوون و هیچ فهرمانا میتری ل سهر نه بوویه، ژ بهر کو ژن د دیتنن وانده نه بهشهک بوو ژ سامانی میتری^(۱). لی ب چاقهکی پیروژ لی دنیرین. هند کیشهیین جفاکی هه بوون، وهکه ژ هه قهو جودا بون ژ ئالیی ژنی قه ئاشکرا بوو، ژ ئالیهک دنقه دایک وهکه ژن خوهدی دهستههلات بوو، وئ ماف هه بو کو میرا ژ بو که چین خوه بخوازیت. میناکی فیروشیما (Vîroshîma) خوه داوهندا دایک بوو، دیسان

(۱) ج، کوردو میژووی کوردستان رهگهز و بناوانی شارستانیتهتی کورد وهرگیر، ریپوار رهشید سوید ۱۹۹۴، ل ۲۷.

قۇرۇكاتى (Vorokatê) وەكە خوەداوەندا شەر هاتبو ناسكرن ناڤى وى
ژى تى واتەيا سەرۆكا وەلات و خوەداوەندا ژن. هەموو خوەداوەندىن ژن
د سەردەما هيتيان دا هەر ژ دەستپىكى و ب بەرداوامى د يەكگرتنا
دەولەتا هيتياندا خوەدى خەبات بوون، ل ھندەكان ناڤ و تۆخمىن وان
ھاتنە گوھارتن و ئەوین تۆخمو رەگەزىن ھاوبەش ھەين وان خىزان يان
مالبات ئاڤاكرن^(۱).

• ژن د سەردەما فيرەوئاندا

وەكە تى زانين د شارستانىيەتا فيرەوئاندا ل مسرىخ ھەوا خوەدى
سەربەستىيەكە وەھا بوو، كو د شارستانىيەتین ل بەرى وان ئەو ماف
بەست نەخست بوون، ئەو بخوہ سەربەست ل ھەموو جىھانى دگەريا
بىي حىجاب و پىچان، ديسان د ژيانا رۆژانەدا بەشدار دبو و د جڤاتين
ھوكۆمدارىيە دا ئامادە دبو ھەروەھا ھوكۆمدارى ژى دكر.

شارستانىيەتا فيرەوئان ژن مەزن كر ديسان كرە لەھەنگا داستانان ل
سەر وى بنگەھى ژى فيرەوئان بەرپرسيارىا خوەدايا دادوہريي
(ئامحۆت) ئاڤراند، يان ژى ئاڤاكر. ديسان (ئىيزيس) خوەداوەندا جوانيى
ل با فيرەوئانان، ژنى د سەردەما فيرەوئانان دا د پر جھين گرنگين
لەشكەرى بەشدارى كرىيە، وەكە تى زانين كو شەرى ل ھەمبەر سۆمالي
ژى ب فەرمانا (حتشبسۆت) ھاتە ئەنجام دان تى زانين كو وى نامەيەك
ژ بۆ مەلكى سۆمالي شانددبو و تيدا خوەيا كرىوو كو ئەڤ ھاتنا
لەشكەرى نينه، لى ئارمانج ژى بازرگانى يە. ديسان د نەخش و

(۱) ھەمان چاڤكانى ل ۷۶، ۷۹.

نیگارین فیرعهوناندا وینهیی حهواپی د ژیان گشتی و مالبات، شهری، لهشکهری دا داینه خوہیا کرن وەکە رۆلەکی ئەکتیف نیشان دایە.

ژ ئالیەک دنفە ئەو د مالباتی دا خوہدی دەستەهلات بوو وەکە سەرۆکا مالباتی د سەر وی یەکی را کو رولا بابی ژ ی هەر هەبوویە. دیرۆکا فیرعهونان د واری پێشداچونا ژیان بۆ ژنی کەفنترین دیرۆکا خوہدی شارستانی یە، ل گۆری گۆتینین لیکۆلینەرا مسری (ئەسماء مەناع) د بیژە؛ "ژنا مسری د هەموو مافین دادوہری دا سەر بەستیا خوہ هەبوو، دیسان سەر بەستیا وی یا ئابووری ژ یا میری جودا بوو، ئەو دکاری ریفەبەریا کارێ خوہ یی تاییبەت بکەت و دکاری ریفەبەریا وەلاتی خوہ ژ ی بکە، ئەقژی وی ناگەهینە کو سیمایی ژنی تیدا تۆنە بوویە، لی دیسان یا نازک و بالکیش بوو، کەچ دکاری ب سەر بەستی هەقالی ژیان خوہ ب هەلبژیریت و شو بکەت، دیسان ببیت دایکەک باش ژ ی بیی کو د بن دەستەهلا دتاری یا رژیما دایکی قە بیت. لی ژیان دناقبەرا ژن و میراندا پار قەکری بوو. ل ژیر سیهوانا مالباتی ب خوہشی و نەخوہشی



بەهقەر د ژیان. ژنا مسری پر کارین پێشەیی ئەنجام داینە، وەکە؛ جھین دادوہر و وەزیری کریە. وەکە (نەبت) د مالباتا شەشەم دا.

ژن د دەولەتا مسرا کەفن دا، د واری نوژداری و برین پێچی و پێشەیین دن و پێزانین زانستی هایدار بوون. دیسان د کارێ زارۆک خوہدی کرنی دا وەکە داین هەبوو. ژ بەر کو ژن د جفاکا بلنددا ب کارێ ریفەبەریی قە مژۆل بوون. وەکە (نیقییر) خوہدیا زەمینەکی مەزن بوو. ل

داویځ وځ وهکیل ل سهردهما دهولهتا نوو چي
 کرن کو تشتتین پیویست بفروشین،
 ناقدارترین ناقین ژنن مسری د دیروکا
 کهفندا خوهداوهندا (حتحور)ه. ئەو دایکا
 یهکانه یا خوهداوهندایه وهکه پهسنی وځ
 (چیلا ئاسمانی) یا کو ههموو ئول ب شیري
 خوه خوهدی کرین.



ديسان خوهداوهندا قبیانی یه وهکه
 خوهداوهندا گریکی (ئەفرودیت) لی (ئیزیس)
 ناقدارترین ژنه د دیروکا فیرعەوناندا، هند

جاران دبه سه مبولاهه موو مسری. دیسان ژنا مسری وهکه شاژنا دایک
 هاتیه دیتن ل سهر تهختی رولهکی گرنه هه بوو د گهل کوری خوه
 ناقدارترین شاژن (حتب حرس) ژنا شا (سنفرو) و دایکا شاهی (خوفو)
 جیهکی بلند هه بوو. دیسان ئەف ریژ و رومهت (ئەحمس) رزگارکری
 مسری ژ دهستی ئەحکوس ژ بو دایکا خوه یا شاژن کو د دهما شهردا
 جهی کوری خوه (ئەحمس) دگرت، گهر ئەو تهقلی شهر بیایه. (ئەحمس)
 ل سهر زیرهکیا دایکا خوه تابلویهکی پر مهزن د په رستگهها (ئەلکه رنهک)
 چیکری یه کو رولا دایکا خوه یا شاژن و ژیهاتی تیدا دده خوهیا کرن. ژ
 بو ب جه ئانینا بهردهوه میا فی مالباتی ب ئەقل و دهسکهفتین وځ د
 ههموو واراند، بتایبهت د واری لهشکری دا کاری لهشکری مسری
 ههمووی بکه یهک. ئەو یهکه مین ژنه کو ویساما لهشکری وهگرگی تی
 زانین ئەحمس دگهل مؤمیا دایکا خوه ما وهکه دایکهک نه مر تا داویځ
 وهکه بیرئانینین وځ یین چه لهنگی و ئەفسانه یی.

ديسان وهک بهری نهاژی مه دهستنیشان کری شاژن (حتشبتوت) یا
 کو (۲۱) سالان و (۹) مهان حوکومداری یا مسری کری، ژ دهسکهفتین

وئ هەردوو پەیکەرین ژ باکووری رۆژھەلات تا پەرسنگەھا کەرنەک. دیسان وەکە مامۆستایەک پەیکەری بوو، لەورە یەکەم ئاتیلیا ھونەری ئافاکر. دیسان پەرسنگەھا (ئەلدیر ئەلبەحری) ئافاکر کو جوانترین پەرسنگەھە ب ریکخستنا خوە یا ئەندازیاری و میعماری (سەنحۆت) چیکر وەکە جوانیەکە ھونەری یا بی وینە. دیسان شاژنا داویی یا مسرئ (کیلۆپاترا) کو تەمەنی وئ (۱۸) سال بوون چاخئ حکۆمداریا دەولەتی خستی یە دەستی خوە و ب کەسایەتیا خوەیا ب ھیز ل ھەمبەر ھیرشین داگیرکەر خەبات کر و راوەستا^(۱). ل سەر قئ مژاری (ماخ مئالەر) دبیژە؛ “چ نەتەوھیین نوو یان دیرین نینن د جیھانی دا کو ب قاسی ژنین دوولا نیل خوەدی پایە و ب رۆمەت بن”. ھەرودھا گەرۆک (سیسیلە) دبیژە؛ “



نفرتی

یەک ژ مەرچین ژن ئانینی د مسرئ دا پیویستە میر ل ھەمبەر ژنی ملکەچ بە یان گوھداربە“. تی زانین ئەو ئازادیا ژنا مسری ھەی ب باندورا دەستھەلاتا دایکی بوویە لسەر بابئ ئەف رەوش وەھا بوو تاکو ھاتنا (ھیکسۆسان) ژ بو مسرئ ھیدی ھیدی رۆلا ژنی بەر ب نزم بوونیفە چوو، ب شیوہیەکی ب ھاتنا یۆنانیان بو قئ وەلاتی مافی ژنی ب تەمامی ژ ناف چوو و مافی تەلاقدانئ ب تەمامی کەتە دەستی میری^(۲). ل ھەمبەر قئژی دیاردەک بناقئ

(۱) حجاج سلامة، الذاکیرة تستحضر سیرة النساء في حضارة الفرعونية، ۸.۳.۲۰۰۶، من موقع www.harakamasria.org

(۲) پرشنگ بابای، باری کومەلایەتی ئافرەت لە رۆژگاری دیریندا، وەرگیژ ووریا قانع، دەزگای پەخش و چاپی سەردەم، کوردستان، سلیمانی ۲۰۰۵، ل ۵۸.

(عەرۆس ئەل - بەحر) بەلاڧ بوو كو تى گۆتن ھەموو سالان كەچەكە جوان ب جل و بەرگ و مۆرى و مەرجان قە د خەملاند و پېشكەشى رووبارى نىل دكرن، دا كو ھەر تم رووبار يى ب ھىز زىدەبىت و ئاڧا وى ھشك نەبىت وەكە قۆربان ئەڧ يەكە دەتە ئەنجام دان، ئەڧ دياردە بەردەوام بو تا ھاتنا سەركردى ئىسلامى (سەعد بن ئەبىوھەقاس) داوى ب قى يەكى ئانى^(۱).

• ژن د سەردەما مېتانیاندا

دەولەتا مېتانی ل ناقبەرا چىايىن زاگرووس سنۆرى رۆژھەلات ھاتە دامەزاندن ديسان كەنارىن دەريايى سپى سنۆرى رۆژاڧا و گولا وانى سنۆرى باكور و كەركوك ئاربيە - ئاراپخا (Arbye_Arapaxa) باشوورى دەولەتا مېتانی بوو. ل سالين (۱۶) پ. ز سەردەما كيرتى شۆتانا (Kirti Shottana)^(۲). د وى دەمى دا دەولەتا مېتانی گەھابو پلەيەكە بلند ژ بەر قى يەكى نەخۆت مسى يەكەم (Nehotmis) فيرەونى ميسرى كەتە گومان و ترسى كو دەولەتا مېتانی ھىرشى بكە ت سەر وان، ل سالين (۱۴۸۰ - ۱۴۹۰) پ. ز لەشكەرى فيرەونى ميسرى نەخۆت مسىسيەم (Nexotmis) ل ھەمبەر دەولەتا مېتانی كەتە شەر، لى پشتى زيانەكە مەزن ژ ھەردوو ئاليان گەھەشتنە باوهرىا ئاشتىي د ناقبەرا خودە، ب قى يەكى رووبارى فوورات دانا سنۆر ژ بو ھەردوو ئاليان. ديسان ژ بو زىداتر باوهرى دناقبەرا واندا ھەبىت فيرەونى ميسرى ئەمنوفيسى (Emnofis) سيەم داخوازا كەچا پادشىي مېتانی شاوشتارى ساو - ساتار (rShawshtari Sawsata) كر كو ناڧى وى خىيا-ھىيا تادوھىيا (Xîpa tadhîpa) بوو وەكە تى زانين خاتون

(۱) ھەمان چاڧكانى.

(۲) دكتور رشيد عبدالرحمان، ميژووى زاگروس / ھەولير ۲۰۰۱، ل. ۲۰۸.

تادوهيپا (Taduhîpa) که چه که پر رند و ژیهاتی بوو میناکې به دهوویې بوو، پشٹی فیرعهونئ سییهم وئ شوو ب فیرهونئ چوارهم ئه خناتون (Exnaton) کر ل میسرئ دهاته نافکرن ب نه فیر تیتی (Nefertiti) ب واتهیا ئه و جوانیا هاتی، ژ بهرکو خاتون تادوهيپا (Taduhîpa) به دهوترین که چین کوردستانی یئن وئ سهردامئ بوو. ب سدهما فئ خزمایه تیئ و هاتنا خاتون (تادوهپا) ژ بو میسرئ گوهرینه که مه زن و باندوره که پوزه تیف ل جفاکا میسرئ کر، ب تایبهت ژ ئالیئ ئولیفه ناقئ میرئ خوه گوهراند بو ئاخن ئاتون (Axin aton) ب واتهیا خوه داوهندی روژئ^(۱).

ههروهها ب سدهما که سایه تیئا وئ و دهسته هلاتداری یا وئ یا ب هیژ ل سهر میژ و مالباتا وی، کاری فره پهرستیئ بگوهریت بو تاکه پهریسی، ژ بهر کو ل میسرئ سسته می فره خوه داوهندی هه بو لی خاتون تادوهيپا (Taduhîpa)، سسته می تاکه پهریسی یا میتانی و خوه داوهندا روژ د میسرئ دا دا قه بول کرن، ب فئ یه کی ژئ میتانی بون ئافرینه رین تاک خوه دایی ل میسرئ و ههریمین دن

• ژن د جفاک و کولتورا عیلامیاندا

وهکه هاتیه زانین د دهما ههفت ههزار سالان پ. ز دهسته هلاته ک ب باندور ل روژاڤا و باشوورئ ئیرانی ب ناقئ دهوله تا عیلامی هاته دامه زانندن. عیلامیان ب شیوه یه کی کۆچهری گیانه وهر یان ئاژهل ب خوه دی د کرن و جوتکاری ل چیا یین زاگرووس نافه ندا کوردستانی و ل باشوورئ روژه هلات د ژیان^(۲).

(۱) هه مان چاڤکانی ل ۲۱۴.

(۲) هاوری باخه وان روژناما میدیا، سال ۲۰۰۳، هژمار ۱۴۵، ل ۶.

وهكه د دهستپيكا ئافاكرنا شارستانيه تي دا ژن بوويه هيمايه كه بنگه هين ژ بو ئافاكرنا ژيانى و مروفايه تى، هر ب وى ئاوايى ژنى د شارستانيه تا عيلاميدا روله كى نه كتيڤ له يزتیه و د جفاكى دا ب پيروژى لى دنيرين، عيلانيان چهندين خوه داين جور به جور په رستينه و ل گورى ديتنن وانا ژيانى ژ زايانا وى (ربة النوع) واته خوه دايه كه ژ ميينه چافكاني گرتيه. ل سهر قى مژارنى تى زانين كو ل په رسته گه ها چخا زه نبيل (Chixa zenbil) ل كه نارين پايته ختا عيلامى شو شوش (Shosh) ل هه مبه ر خوه داينى نير ژن ژى هه يه كو په يوه ندى ب پادشايى قه هه يه، پادشا و هه قژينا خوه ب هه قره راوه ستياينه. نه قژى وى يه كى خوه يا دكه ت كو جهى ژنى ژ يى ميړى نزم تر نينه، ديسان هر د قى په رسته گه هى دا، خوه داوه ند كيرشيا (Kirishya) كو خوه ديه كه مه زن و ره سه نا عيلاميه ل به رزترين به شى په رسته گه هى دا دايه و گرن گترين ئه رك و رولا قى خوه داوه ندى زاوژى يه واته (زارو ئانينه)^(۱). وهكه د ئه نجامى ليكوليانان دا خوه يا بووى د هند كارين (سیرامک) دا ديروكا وان قه دگه ره ژ بو به ريا سي سه د -يان چار سه د سالان پ. ز كو ميړ و ژن هه ردو ب جووت بورجين هه يقى بون، هه يق وهكه په رستيارا زاوژى يان زارو ئانينى بوو ژ بهر وى يه كى هر ژ ده ستپيكا هه بوونا په رسته گه هين عيلامى هه يق بيكه اتبو دگه ل هژماره كه خوه داوه ندين ژن، وهكه كه سايه تيه كه په رستيارا هه يقى. ژن وهكه پيروژى هژمارا خوه داوه ندين ژن تيروژكه كه گه ش و بخه مل بون د فه دراسيو نا ده وله تي دا. كير شيا خوه داوه ندا ژنا ليان (Lyan) بو ئانشانا خوه داوه ندا چياين باكوور بوو سو سيان (Sosyan) هه مان خوه داوه ندا ژن بوو. هه روه ها د قى سه رده مى دا هه موو گونان خوه داوه ندين سه روه ريژن ژن هه بوون^(۲).

(۱) پرشنگ، باباي باري كومولايه تي ئافره ت له رۆژگارى ديړيندا وه رگير ووريا قانع، كوردستان سلطمانى ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م، ۲۰۰۵، ل ۳۵.

(۲) ج، كوردو ميژووى كوردستان لره گه ز و بناوانى شارستانيه تي كورد وه رگير ريښوار ره شيد سويد ۱۹۹۴ ل ۳۴.

• ژن د فەلسەفا زەرادەشتی و ئولا بەهدینی دا

ل گور نفیسین کەفن یین بەهدینی تا نها ژی ل چیا یین هەورەمان باندورا قوناخا بەردینی تێدایە کو ژن خودی کەسایەتی و یاسا بوویە. هەروەها خودی دەستەهلات و خودیا هەر تشتی بوویە، وەکە کەفنه شوپی و کارین ئۆلی جهی وان تی دا خودیایە، د تەمەنی پیرۆزی و پیری رۆحانی دا، بەر پرسیارین ئۆلی چاقدیریا پەرەستگەهان و



پەروردا وانه گوتنی د بەشین جودادا و زانستیا سەردەم د کوردستانا کەفن دا ل سەر خوە گرت بوو، ژن فییری سواریی، تیرهاقیتن و هونەرا رمبازیی د بوون دیسان ب چالاکانە د شەر و جەنگاندا بەشدار د بوون، ل سەر چیا یین هەورامان ب زەلالی خوەیا دبیت، کو ژن خودیا باخ، رەز و زەقیان بوون د بازرگانیا سود و قازانجان ئالوگور دکر، ل سەر دەرامەتی بەرەمەتی وان خودی بەرپرسیاری بوون و ئازادیا تەمام هەبوو.

ژن د سەر دەما میدیان دا هەر تم کاریە ل جهی مییری بە و دایک ل شونا بابی بیت. پر ب ئارامی ژن بتەنی هەیبەت و گوهری نەگور و ب رۆمەتی جفاکی بوویە.

هەبوونا کەفنه شوپیا خزمایەتی ب رییا ژنان هەر بەردوام بوو. وەکە خزمایەتیا مانایەکان و ئەگبتهکان (Manayekan Egbitekan) کو نھاژی رهین فی هزری د ناقا جفاکا کوردهواری دا هەیه و بەر ب چاقە.

د ئەدەببئاتا ئۆلى بەهدینی دا ریژ و رومهتەک مەزن دایە ژنی کو ژن
 وەکە ستیرکەکە گەش و رۆنی دناقا جفاک و ئۆلی دا د برقی، بیگومان
 وەکە هەموو هاوبیر د وی باوەریدانە کو بەری زەرا دەشت پەیامهینەر
 بیت، فەیلەسۆف بوویە، زەرا دەشت ژ بو ئاڤاکرنا جفاکەکە راست و
 درست و ب بنگەه و وەکەهفی دناقبەرا ژن و میزان و هەموو چینی
 جفاکی هەر تم مەبەستا وی بوویە، دیسان ل با وی مەرجین پێشداچونا
 جفاکی ب وەکەهفی ژن و میزان دئ هیتە ئاڤاکرن.

د ئۆلی بەهدینی دا ژن د هەموو واراندا مینا میزی بوویە. ژنی دکاری
 بیی جوداهی وەکە میزی کەڤنەشوپین ئۆلی ب ریڤه ببه ت، دیسان
 سەرۆک بیت د کار و فەرماناندا و بریار دەر و ئازاد وەکە میزی مافی
 خوەدیتیا هەر تشتی هەیه. زەرا دەشت دبیژە؛ " مافی هەر کەسی هەیه ب
 ئازادانە هەڤالان ژ بو ژیاننا خوە ب هەلبژیریت ئەف مافەکی خوەزاییه و
 ل دەستپیکێ ژ کەچان دەست پێ دکە ت".

د لیته پراتۆرا زەرا دەشتی دا ژن پر پیروژه ژن (زەڤیه، وەلاته، دایکه).
 په یفا دایک د زمانی کوردی دا هەیه و چاڤکانیا قی په یفی (دا) ژ
 ئاڤیستا (Avista) هاتیه واتە نافی خوەدا ئەهۆرامەزدا (Ehoramezda)
 و بیفا (دا) ب خۆڤه گرتیه، په یفا ئەهۆرامەزدا واتە خوەدایێ مەزن و
 بەخشینەر یان ئافرینەر (مەز) ژ زاراڤه یی کۆرمانجیا ژووری هاتیه، واتە
 مەزن وەکە خوە مایه هەروها (دا) بەخشینەر بەرهمهینەر ژ بو نافی
 ئەهۆرامەزدا و دایک په یفا (دا) دبیت خالا هاوبهش، خوەدئ و دایک واتە
 هەردو وەک هەڤ د پیروژن و ئافرینەر و بەرهمهینەر ئەڤژی تی
 واتهیا کوو خوەدا و دایک وەک هەڤ د ئۆلا بەهدینی دا دپیروژن. تی
 زانین کو ل هەمبەر خوەدایێ تاک ئەهۆرامەزدا (Ehoramezda) دو
 خوەداوەندین دن هەنه می و نیر واتە ئاناھیتا (Anahita) و میژهر –

میترا (Mêhr-Mîtra) د جیهکی دا کو دکهفیته بهشا خوارئ یا خودا
 ئەهۆرامه زدا (Ehoramezda) راوهستانه ئەقزی تی وی واتهیی کو ل
 ژیر سیبه را خودایی تاک دا دوو خوداوهندا یان فریشتهیین وهکههف
 راوهستانه، کو ئەوژی خوداوهندا بهرهم، زیدهبونئ واته زارو ئانینی
 یه، ئاف و بهرهمین دن ئاناھیتا (Anahîta) کو ژنه و خودی جورئ
 ئەشقی، پهیمان، هۆشمندی و زیرهکیی یه (میهر) واته میتر. وهکههفیا
 ژن و میتران د ئولا زهرادهشتی دا د ههر جهی دا د گاتایین خودا بانگا
 راستیی کریه ل گوری پهیاما خوه جودا ب ژنیره (نایری) و (نا) ژ بو
 میتری ب نافکریه. باوهری کرن ب وهکههفیا ژن و میتران گهه شتبوو بو
 وی رادئ، کو پشتی مرنا زهرادهشتی ژی زانا و شارهزایین ئولا
 زهرادهشتی سی فریشته یین نیر بناف کربون. وهۆمن، ئەشا، خشتهر
 (Whomin Esha Xishter) دیسان سی فریشتهیین ژن ژی ههبوون،
 ئارمیتی، هاورۆتات و ئەمرتات (Armîfi, Hawrotat, Emirtat)
 ل گوری گوتنن هیرۆدوتئ یۆنانی دبیژه؛ " کو کورشی (Korsh)
 پادشا ههر تم د ئالیئ ژیری یی دایکاا خودا د رودنشت ئەقزی وهکه
 رومهت گرنا دایکی کو ژنه"^(۱).

د ئولی بههدینی دا نابیت میتر ژ ژنهکی زیداتر بینیت، دیسان د بیژیت
 ئەف وهکه گونههکی تی دیتن، ههروهها دبیژیت گهر د رهوشهکی دا کو
 ژن یان میتر مر، ژ بو ههر یهکی ههیه ههقالهکی ژ بو خوه ببینه، دیسان
 ب مهرجهک دن میتر دکاریت ژنهک دن ژ خوهره بینیت گهر ژنا وی
 زارۆیان نهئینه و دیسان ب رهزانه ندیا ژن بیت.

(۱) پرشنگ بابای باری کومه لایهتی ئافرهتی کورد له رۆژگاری دیریندا
 وهرگیران ووریا قانع کوردستان سلیمانی دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم
 ۲۰۰۵، ل ۳۶، ۳۷.

ژ ئالیهک دنقه (تهلاق) یان ژ ههقدو جودا بونا ژن و میړان د ئولا بههدینی دا کارهکی ئاسایی نینه، ژ بهر کو ئه و په یوه ندیا دناقبهرا ژن و میړان دا بهرز و پیروژ دزانن، ل با وان کهچ و کور ب ئازادانه و خوشه ویستی ههقدو د ههلبژیرن، ب گشتی ئه و ناخوازن دهرفتها جودابونئ هه به. پروفیسور جهکسن (Profisur Ceksin) ل سهر مژارا ژنان دناقا زهره داشتیان دا دبیزیت؛ "نابیت میړ ژ یهک ژن زیده تر بینیت، دیسان ل سهر ژ ههف جودابونئ ژی دبیزیت؛ مروّف دکاریت بیژیت ههر نینه، ل سهر کارئ لهش فروشیئ ژی خوہیا دکه کو دناقا ئولی بههدینی دا ههر نینه".

ههروهها دبیزیت یهک ژ سهدهمین ههری بنگههین د پیشداچونا شارستانیهتا میدیا (Mîdiya) دا فه دگه رهیت ژ بو وه کهه فیئ دناقبهرا ژن و میړاندا و ئازادیا ژنی د شارستانیهتی دا، ئازادیا ژنی دناقا جفاکا بههدینی دا گهها بو وی ئاستی کو کهچ دکاریت ههقالی ژیانا خوه بههلبژیریت، دیسان بریارا خوه بدت گهر ب دلئ مالباتی ژی نه به دی ههر ئه و ل گوری چهزا خوه که ت. ل سهر قئ مژاری ئه م دکارین نهاژی ل هند ههریمین کوردستانی باندورا ئولی بههدینی به بهر بچاقن، کو ژن دکاریت ببیت خودی زهقی و باخ و سامان و ههر تشتی میړی هه به وی ژی هه به دکاریت وه که دادپه روه و پاریزهر تا دادگهها خه لکی بکه ت.

وه که تی زانین سالتین (۸۰۰) پ. ز. ئیمپراتوریهتا میدیا (Mîdiya) ب شیوه یه کی ب هیژ و پیشکهفتی دهسته هلاتا میژویوتامیا و هه موو روژه هلاتا نافین د دهست دابو، یگور میخایل ویچ دیاکونوف Igur Mixaîl Wîch) Diyakunuf) نوسه ری روس د په رتوکا مه دیا ل سالا (۱۹۶۵) نفیسیه؛ کو میدی نه ته وه که ئازادیخواز و رزگارکه ر بون، گوهرینین هزر و رامانین زهراده شتی باندوره که مه زن ل سهر هه موو

به‌شین ژيان و جفاکي کربو، کو ژن و ميړ وکھهف بن بتايهت ژن د نازاد و سهرېهست بون ب ئاوايهکي وها کو د ناف نه‌توین دندا ميناکين وها د وي سهردهمی دا نه‌بون. تي زانين د هه‌مان دهمدا (يونانين) ل هه‌مبه‌ر ژني ره‌فتارين کوله‌تیی ل سهر د مه‌شاندا. (به‌رتوکا ميژويا فه‌لسه‌فا زه‌راداشت بيل ديروي پاریس) (Bil Diroy Paris) ۱۹۸۴ – ل ۱۱۵) ژ بؤ پيروزي يا قی مژارچ د ليته‌راتورا زه‌راده‌شتی و کوردی دا ژن که‌سايه‌تیه‌که نازاد و ب خوه باوهر بوو ژ بهر قی يه‌کيژی، دهما پادشاه دمرن ته‌خت و تاج يان ده‌سته‌لاتداری نه بو زارویان بوو به‌لکو بو ژني دما، د وي دهمی دا ژني ژي کاری خوه یی شاژنيی ب نازادانه د مه‌شاندا. ژ ئاليه‌ک دنقه وککه کولتور روژا (۵ – ۱۲) مه‌ها کوردی (سپدارمه‌ز) واته روژا پيئجه‌م ژ مه‌هی ره‌شمه، ئه‌سپه‌ند، ئه‌سفهند (Sipdarmez) ل هه‌مبه‌ر بيستووچاری فبرایه‌ر (۲۴ – ۲) ز. هه‌ر ژ ديروکا که‌فن تا داویا ئيمپراتوريه‌تا (ساسانی و تاهاتنا ئيسلامی) روژا جه‌ژنا ژنان هه‌بوويه. د قی روژي دا جه‌ژنا هه‌قدو پيروژ دکرن و ديیاری ژ هه‌قژينين خوه وهردگرتن^(۱).

(۱) بابان سه‌قزی، ژن له فه‌لسه‌فه‌ی زه‌راده‌شت و ئولا به‌هديندا،
ژ www.jinname.org

بەشىكى دوۋىكى

• ژن د ياسيىن كەقن دا

- * ياسايا ئور نەمۆ
- * ياسايا ئىشنۇنا
- * ياسايا بەيت ئەلەشتار
- * ياسايا حەمۆرابى

د شارسىتانيەتا كەقن يا مەزۆپۆتاميا دا رولا ژنى پىتر دەھاتە دىتن. ژ بەر كو كارى مىران يى سەرەكە بوونە شەر، ژ بەر وى ژى رولا ژنى د جفاكى دا پىتر دەھاتە دىتن. ئەقۇى نە تىشتەكى سەيرە كو يەكەمىن ياسا ل مەزۆپۆتاميا ھاتە دانىن، وەكە ياسايا (ئور نەمۆ)، كو ئەو دژى تەجاوزكرنا ژنى بوو، ھەرودەسا مافى ژنى يى مىراسى ژى ژ مىرى ھەبوو. د بەردەواميا قۇناغىن ژيانى دا ياسايىن ل گورى دەمى پەيدا بوون و رولى ژنى وەكە ھەر ئاليەكى دن يى ژيانى ب گرنكى د دىت، ژ بلى قى ياسايى ياسايا (ئىشنۇنا) ژى گرنكى د دا ژنى و خالەك دن ل

ياسايا پيشين زيدهكر ئهو ژی؛ بهره قانیکرن ژ ئنا يه کهم ل همبهري يا دويه م، ئهف ژی وي دگه هينيت کو ری نه ددا فرهه ئنيی یان ژ يهک ژن زيدهتر نه د په ژراند. ههروهها د ياسايا (بهيت ئه لعشتار) دا ههمان گرنگی و زيدهکرنا هند خالان ب خوهفه گرت وهکه؛ مافی ئنا نه خوش و پير و سهقهت، ديسان کهچين نه شوکری د پاراستن. ل داويی ياسايين (حاموړابی) ب فرهه ی لسهر مژارا ژني راوهستا و زيدهی وان ياسايين پيشين گهلهک بهندين ياسايين وی کو ژ ۲۸۲ بهندا پیک دهات و ۹۲ بهند گريديی ژني بوون^(۱).

وهکه ميناک د مادي ژماره (۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۶ و ۱۴۷... هتد) ل گوری شروفه يين که تينه بهردهستی مه ب فی ئاويی لسهر ژني هاتيه نفيساندن. (وهکه ياسايين تاييه تمه ند ب زهواجی فه؛ پيوسته میړ بهنئ يهک ژن بينيت يان بزوهجيت وهکه بيرووباوهري. پيوسته په يمانا زهواجا دناقبهرا ژن و میړی دا وهکه بهلگه نامه بيته نفيسين، ئهف ژی پاراستنا مافی ژني يه کو نه هيته خاپاندن ژ ئاليی میړی فه.

د ری و رهسمين ئولی دا ئهف په يمانه بيته نفيسين، هتا نها ژی پيگريی ب فان په يمانا دکهن وهکه بنگه هي پيشداچونا شارستانیی نيشانی مه دده.

مافی ژني ههيه میړی خوه بهردهت و دکاريت بجيته لايی قازی گهر ژن مافداربيت، مافی وي ههيه فهگهریت مالا بابی خوه، پشتی فهگهراندنا مافی وي. گهر ئهو نه مافدار بيت دی وي کهنه د ئافی دا دا پاقر ببیت ل گوری مادي ۱۴۱.

(۱) رجاء طالع النقاش، حقوق المرأة في شرائع القديمة من موقع الموسوعة
الحرّة www.wikipedia.org

ههروهها هند ياسا ژ بو ريکخستنا مالباتي هاتينه دانين وهکه؛
ئو بال دکشینه سهر گرنگيا بهرههه ئانينا زارويان و د خواست کو
ژن زارويان بينن. د سهر وي يهکي ژي را، گهر ژني زارو نهبن، ميژ
دکارت ژنهک دن بينيت د گهلهدا بمينيت و مههرا ويژي بدهتي. ل گوري
مادين؛ ۱۴۴ و ۱۴۶^(۱).

وهکه تي زانين کو شهران هاوکيشهيا دهستههلاتداریي گوههرااند ل
شونا پهريستنا خوهداوهندين ژن و دياردين خوهزايي، ئيدي پادشاه
بوونه خوهدا و هوکومداريا ژيان و مرنئ ل سهر خهکئ د مهشاند. د
ديروکا مهزوپوتاميدا و د ئهجامين شهرين مهزن دا ئيمپراتوريهتين
ديرين ههر يهکي جهي يا دن دکر، ژ بهر قئ يهکي سومهر و ئهکهدان
جهي خوه ژ بو بابليان هيلا و پاشان ئاشوري هاتن، ئهوژي ژ
دهستههلات خستن. وان دهستههلاتان ژي ههر يهکي ژ يي دن خهراب تر
رهفتار ل ههمبهه ژني ئهجام دان، ژ ئهجامين فان سهدهمان بابليان
ژي ب ههمان شيوه، د قوناغين فهريمانداريا حامورابي دا، دناقبهرا
سالين (۱۶۸۶ – ۱۷۲۸) پ. ز قوناغين ديروکي يين پر زلم و ستهه ژ بو
وي يهکي توهار کرينه^(۲).

د سهردهما هوکومداريا حامورابي دا، بابل پر پيشدا چوبوو،
يهکهمين هژماره ياسا ژ ئاليي حامورابي قه هاتبوون دانين يين کو ب
ياسيين حامورابي تين ناسکرن^(۳).

(۱) دكتور منذر الفضل، بحوث ودراسات، فيبرير، ۲۰۰۲، من موقع
www.fadhal.net

(۲) مهاباد قهرهداغي، دهربارهي ژن له ميژوودا، ژمالپهرا
www.jnname.org

(۳) ناي بن سهدون، مافهکاني ژن له دهستپيکهوه تا ئيمرو، وهريگر کارزان
محمد سلیماني ۲۰۰۴ل. ۳۷.

د دیرۆکی دا یاسایا حامورابی ب یهکهمین یاسایا نفسکی هاتیه ناسکرن. یاسایین حامورابی ل سهر بنگههی، باب سالاری هاتبوو ئاڤاکرن کو زۆلم و ستهم یهکه ژ سیمایین د فی سستهمی دها تینه دیتن. د وی دهمی دا، ئیدی ل گور یاسایین ژنی رومهتا خوه یا پیشین ب یهک جار ژ دهستدا. مرۆف دکاره بیژه کو یهکهمین یاسایین جیهانی بین حامورابی بوون، د بابل دا بووینه سهدهمین لادانا فهومی یا پرۆزیا ژنی و دهستههلاتا وی ژ سهری ههرهمی بهر ب ژۆر کرنی.

ژ ئالیهک دنقه حامورابی سستهمی مالباتی یان ژنی خیزان ئانی هۆلی، کو ژ جوره سستهمهکی تاک میتری پیک هاتبوو، بهری وی دهمی فره میتری ههبوو، ژن چ ب شیوهیی زهواجی یان ب کۆلهتی و دل ئارامی پیویسته بیه خودی زارۆ، گهر ژنی زارۆ نه ئانی میتر دکاره ژنی بهرده، دیسان ژنی ههروهسا، لی دهما ژن نهزۆک به پیویسته ژن کۆلهیهکی بو میتری خوه ئاماده بکه کو بکاره زارۆیان بینه^(۱).

ل سهر فی یهکی مرۆف دکاره بیژه کو یاسایین حامورابی وهکه زۆلم و ستهم ل مهزوپۆتامیا و ل ههموو دهقهرین دهردور باندورهک وهکه کولتورهک نیگهتیف هاتیه مهشاهانندن، کو تا نهاژی ل رۆژههلاتا ناڤین ب گشتی دهقهرین مه بتایبهت ل ههمبر ژنی، وهکه رهوشهکه نه ئاسایی پیک ئانیه. ژ ئالیهک دنقه تی زانین پشتی قوناغا حوکۆمداریا بابلیان ئاشووریان جه گرت، دیسان سستهمی وان ژ بو ژنی ژ بین ل بهری وان باشتر نهبوو، وهکه هاتیه خوهیا کرن ئاشوری یهکهمین نهتهو بوون کو کولتورا هیجایی ل سهر ژنی فهرز کری، د ئاشوورا کهفن دا تابلۆیهک ژ

(۱) دکتور امین ابو لایمی مقارنه بسیطة بین مکانة المرأة في الأمم و الديانات السابقة للمرأة في الديانة اليهودية ۱،۲،۲۰۰۵.

تەقنى چىكىرى ھاتىبە دىتەن كۆ دىرۇكا وى قەدگەرە بۇ سەدسالادوويەم پ. ز يەك ژ وان بابەتتەن تى دا ھاتىن يەك ژ وان بەندان تايبەت ل سەر ژنى و حىجابا وى بوويە. و تىدا خويە كرىە ژنا قى ياسايى ب جھ نھئىنە دى ھىتە سزادان، ھەروھە گەر مېرى خواست ژنەكئ ژ خوەرە بىنە ئەو ل با ھەموو ھەقالىن خوە دېئۆرە ئەف ژنە دېە ژنا من و ژ نھا و شۇندا پىويستە ب تەمامى بىتە حىجاب كرن، ئىدى قۇناغىن پىر زۇلم و سستەما سستەما ھوكۇمدارىيا باب سالارى پىشداچوو و ململانى ل سەر بنگەھەكى پىر خەراب د ناقا جفاكى دا ھاتە خويەياكرن^(۱).

ژ ئالىيەك دئفە كو د سستەما دەولەتا ئاشوورى دا مېرى دەستھەلاتا تەمام ل سەر مالباتى ھەبوو، ديسان ژ بەر كو وەلاتەكى داگىركەر بوو، وەكە ھەر وەلاتەكى سەربازى گىرنگىەك زۇر ددا زارۇ ئانىنى، ژ بۇ قى يەكئ ژى برىار و ياسايىن تايبەت دەرختىبون. ژ بۇ ميناك گەر ژنى زارۇيى وى ژبەر چۇبا سزايى سىدارەدانى ژ بۇ دايكى د ھات ئەنجام دان. ب گشتى رەوشا ژنى د سەردەما ئاشوور ژ بابل خەرابتر بوو. لى ژنى چاخى شوو دكر شۇنا بچىتە مالا مېرى ل مالا بابى خوە د ما، ژ بەر كو مېر ھەر تم د شەر و جەنگان دابوون، گەر ژ شەر قەدگەريان ژى د چوون سەردانا ژنا خوە^(۲).

(۱) ھەمان چاڭكانى.

(۲) پىرشنگ باباى. بارى كومەلايەتى ئافرەت لە رۇژگارى دىرىندا، وەرگىر وورىا قانع، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم كوردستان سلیمانى، ۲۰۰۰، ل ۶۵، ۶۶.

• ژن د یونانا کهفن دا

وهکه تی زانی کو شارستانیته تا یونانا کهفن ژ چهرخه کی (۷) سده بیگ هات بوو، ژ سهرده ما هومەر (۹۰۰) پ ز، حهتا داگیرکونا یونانی ژ نالیی رومی قه و ههلوه شاندا یه کییتیا نه کؤد (۱۴۶) پ ز. ژنن یونانی د ژيانا دهوله تی دها و د جفاکی دا روله کی پاسیف هه بوو. ژن دناقا مال دا دما، ب وی واته یا کو کؤچکهک د چینا سه ری یا مال دا بو ته رخان دکر، لی د ناف مالباتی دها خودی نرخ و ریژ بوو ژ بهر کو نهو د مال دا زیندانی بوو، وی نه دکاری ب چ شیوه یان به شداریی د ژيانا جفاکی دا بکهت. د یاریین ئولومپیان دا ههر تم تاجا شانازیی پیشکده شی میران دکر، وهکه قاره مان لی دنیرین و شاههنگ و جهژن بو د گیران دیسان ژ بو ریژ لینان تاجهک ژ زهیتونا د خسته سه ری وان، د شانویان دا میران رولی ژنان د لیست، بته نی ل ئه سپارته داویا چه رخی کلاسیک (تیؤس) که چین وان کارین بچنه فیگره هی و پهروه ده ببن. سافو ژنه ههلبه ستقانه که یونانی بوو ل متیلان کو د کهفه سهر دورگه هی (لیس بؤس) د ماوه یی سالین (۵۷۰-۶۲۷) پ ز ژیان دکر، که ساتیه که ئاوارته بوو.



بتەنى چەند پارچە ھەلبەستىن وي مانە، وەكە تى زانين كو ئەو د چاخى خوەدھا خوەدى بەدەويەكە بى ميناك بوو. ب دەھەمىن خوەداوھندا ھونەران (مۆز) ھاتىە ناڤكرن. وي پر ھەز ژ ديمەينين بەدەو دكر. وەكە ھاتىە زانين كو ئەو ببوو ئەڤيندارا (فاوون) لى (فاوون) ژ خوە دور خست لەورا وەكە د ئەفسانەيان دا ھاتىە كو سافو ژ بو كيم كرنا ئاگرى عەشقا وي خوە ژ بلنداھيا چيايى (لوكاد) ھافيتتە دەريايى. خەلكى متيلان ريزەكە تايبەت بو دگرت تا وي رادەيى پشتى مرنا وي ناقى وي ل سەر دراڤى نڤيساندا. ژ ئاليەك دنڤە ميڤرى دكارى ژنا خوە بەردە، ميرات بتەنى بو كۆرى بوو. ژنن كانيڤور ديارى و قوربان د دانينە سەر سەرى خوە و پيشكەشى خوەداوھندان دكرن، ديسان بەشدارى د رى و رەسمين مەزھەبى دا دكرن. د ديروكا يونانا كەڤن دا ژ بلى خوەداوھندين ئەفسانەى و راھيبان، ناقى چەند ژنان ژى د ديروكى دا ھاتينە تۆمار كرن وەكە (ئەپازى، پريكس، تيس پرس). ژن ھەتا ل با



فەيلەسۆڤين وەكە ئەرستو وھا تين نرڤاندن؛ ئەرستو ل سەر ژنى دبيژە؛ “ ژن بتەنى خوەدى رۆحە ژ بەر وي يەكى پيوستە ژن ھەر تم د خزمەتى دا بە، لەورە جيى ژنى د جفاكا يونا ميڤر نى دا نەبوو“. ھەرودھا فەيلەسۆڤ ئەڤلاتون ل سەر ژنى دبيژە؛ (زيرەكيا ى د ژنى داىە و زيرەكيا ژنى د ب جھ ئانينا ئەركين وي يين مالباتينە و بى دەنگى رومەتا ژنى يە)^(۱).

(۱) امل احمد عمر، المرأة، من موقع www.marsd.net.

– ئارتيموس خوداوهندان هه يقى

وهكه خوهيايه دناڤ يونا نا كهفن دا ژن د ژيانا روژانه دا ئاليهكى ب يهيز بوو د سيستم و ياسايى دا وهكه خدام دهات بناڤ كرن، ژن نه بو ژ مال دهركهڤه تا زهواجى، ديسان ژ بو زهواجى نه د بو كهچ ههڤالى ژيانا خوه ببينه بتهنى پشتى زهواجى ژنى ب تهمامى خوه دپيچا بتهنى چاڤ دمان واته هه موو ياسايين وي دهمى دژى ژنائى بوون وهكه مرؤڤ^(۱).

- ۱– زۆلم و زۆريهك مهزن ل سه ر د مهشيا
- ۲– بى روومه تكرن، سڤك كرنا ژنى تا رادهيهكى ژيرا دگۆتن ژن ژ كارين خرابيى يه.
- ۳– ل بازاران ژن دكرين و د فرۆتن.
- ۴– ژ ميراسى بى پار بوون^(۲).



(۱) اوركيش ابراهيم، مسيرة المرأة عبر التاريخ منتديات باخيرة الكورد، ۸.۳.۲۰۰۶، جريدة الاتحاد من موقع، www.alitthad.com.

(۲) ناى بن سه عدون، مافه كانى ژن له دهستپيكه وه تا ئيمرو، وه رگير كارزان محمد، سليمانى، ۲۰۰۴، ل ۴۳، ۴۴.

• ژن د چینا کهفن دا

ل سالیڼ (۴۷۹ – ۵۵۱) پ ز د سهردهما چينا کهفن دا ژن د رهوشهکه تا رادهیهکی یا ژ هموو مافین ژیانی بی پار بوو.

تی زانین د وی سهردهمی دا کو کهچی نه دکاری ل همبهر بابی خوه یان دیا خوه یان میړی خوه ب ئاخقه، گهر وان دهرهت ژی دابایی لی دیسان وی سهری خوه دجهماند و ب شهرمینی د ئاخفت. ژ ئالیهک دنقه



گهر کهچ ژ چینهکه دهولهمهاند بایه ژ بو نیشانانانا خانهدانا خوه، نهچار دما کو د دستیکا جوانیا خوهده پیین خوه بیخه دنافا قابهکی تایهت دا ژ بو پیین وی گهشه نهکهن یان مهزن نهبن. ئەف قابهژی ب شیوهیهکی وهها بوو کو پیین وی بگفتیشه دا تلین وی زیده مهزن نهبن.

دیسان پر میړی ههبوو و مهراسیمین زهواجی د بی پیشوازی بوون، بتهنی ب دستورا بابی ئەنجام ددا. ژنین زناکار د

شهوتاندن. دهما میړ د مر، ب زوری نه دگوتنی خوه بکوژن لی ئەگهر کارهکی وهها هاتبا ئەنجام دان خهلی ریژ و رومهتهک مهزن ژیره دگرت و ب وهفاداری دزانی^(۱). ژ ئالیهک دنقه چینیان د مالباتی دا پر گرنگی ددا زارو ئانینی ژ بهر کو ئەف وهلاته ههر تم د رهوشهکه نه ئارام دا بوو، پیویستی ب بهرگریی ههبوو ژ بهر کو ئەف وهلاته پر مهزن بوو و خودی دهولهمندی و خیر و بیر بوو، ژ بو کار کرنی پیویستی ب زور بوونا مروقان ههبوو، دیسان دریژی دان ب نهسلین زور بوو، ژ بو

(۱) رجاء طالع النقاش، المرأة في التاريخ، حقوق المرأة، ۲۰۰۶، ل ۲۹، من موقع www.wikipedia.org

پهیره وکرنا که قنه شوپیین باب و کالان، کو پیویست بوو ئاههنگ و مهراسیم ب گهرمی بین نه نجام دان. واته رؤل و رومهتا ژنی د زارؤ ثانیی دا بوو، بتایبته هه بوونا کوران ژ بهر کو کور دکارن ل ههر جهی کار بکه، دیسان د شهران دا رولهکی سه رهکی هه بوو، لی جهی بالکیشیی یه وان که چین خوه ددانه بهر سه رمایی تاکو بمرن یان ل سه ر رییین به رازان د دانان دا ب خون^(۱). د ماوهیی هه زار سالان میرا ل ژیر دهسته هلاتا یاسایی، ئولی و کولتوری دا بوون، لی ژنان د سه ر به رخواه دانا دژواریا جفاکی، ناچار بوون کو به رخواه دانی ل هه مبه ر ره فتارین میری ژی بکه، ب گشتی د شارستانیته تا چینیی دا زوری ل سه ر ژنی هه بوو ژ هه موو ئالیانقه، ژ بو ژنی نه دبؤ پشتی مرنا میری نه و شو بکه و ب چاقه کی بی حورمه تی لی ته ماشه دکر، وی مافی چ خواسته کان نه بوو و پشتی شوکرنی ژیره د گوتن (فؤ) واته خوه چه ماندن^(۲).



د فی جفاکیده هند یاسا دژی ژنی هه بوون وه که:

- ۱- ژ بو میری هه بوو کو ژنا خوه بفرۆشه و بکه جاری.
 - ۲- گهر میر مربایه تشتین وی ژ بو کهس و کارین وی د فه گهریان.
- ژ بو میری هه بوو ژنا خوه ب ساخی بکه ته ژیر ئاخیی و بکوژه^(۱).

(۱) پرشنگ بابای، باری کومه لایه تی ئافرهت، له رۆژگاری دیریندا، وه رگیتر ووریا قانع، ده زگای په خش و چاپی سه رده م کوردستان، سلیمانی، ۲۰۰۵، ل ۷۶.

(۲) اورکیش ابراهیم، مسیره المرآة عبر التاريخ، ژ مالپه را رۆژافا نیت www.rojava.net

• ژن د ئيمپراتوريه تا رومادا

شارستانيه تا رۇما، دەرگوشه كه دن يا ياسايا رۇژئاقا بوو، نيزيك هزار سالان دريژ كيشا.

واته، ژ دستهه لاتنداريا پادشايي داوي يي روهي (تارقون ل سوپه ربي) ل سالا (۵۰۰) پ. ز حه تا ژ ئاليي (رۇمولوس نۇگور ستولوس) ئيمپراتوري رۇما رۇژئاقا فه داوي پي ئاني بوو.

د سهرده ما فرمانداريا نۇگوستو دا، مالبات بنگه هي پيك هاتيه جفاكي بوو. ل گور ياسايين (ئهنجومه نا پيران) هه موو ژنين ته مهنئ وان ژ (۲۰ - ۵۰) سالي و ميژ دناقبه را ته مهنئ (۲۵. ۶۰) سالي پئويست بوو خوه دي مالبات بن وه كه ئهركه كي جفاكي، ديسان پئويست بوو ههر ژنه كي ب كي مي سي زارو هه بن.



ميړي ژن ژ ته مهنئ زاروكينيي تا داويا ته مهنئ دخسته ژيړ دستهه لاتا خوه. ديسان دو جورين زهواجي هه بوون، زهواجا ب زور و يا دن ب رهامه ندانه، پئويست بوو ب ريكه فتن و رهامه نديا بابي به، لي ب زهواجا ب زور ژن نه چار دما بچيته مالا ميړي خوه و ل ژيړ فرمانا ميړي بيت، ژنا رومي ژ ئياني بيزار بوو.

تا سه دسالا سي يه مين ئا ز، زهواج نه چاري زوريي بوو، لي پشتي هينگي ئه و شيوازي زهواجي كو ژني تيډا هه موو مافين خوه ژ دست ددان، ژ هولئ راكر و زهواجا رهامه ندانه ئه لته رناتيفي وي بوو. ل سه ر وي بنگه هي ژن ئازاد بوو كو دناقه ندا مالباتي دا بمينه، ژ ئاليي دنقه گهر ميړ بهري ژني مربا، دكاري ببيت ميرات گرا ميړي، هه روه ها ميړ دكاري ژنا خوه به رده ت لي بهردان ب ريك كه فتن بوو دناقبه را هه ردوو ئاليان دا، هه روه ها

(۱) ناي بن سه عدون، مافه كاني ژن له ده ستپي كه وه تا ئيمرو، وه رگير كارزان محمد، سلئمانئ، ۲۰۰۴، ل ۴۱، ۴۳.

پر جاران د رهوشهکه دوستانه دا نهجام ددا.

د گهل وچ يهکي ژي و ل ژير دهستههلاتا خرستيانا دا، بهردان بتهني د بابهتین گرنګ د نهجام ددا، وهکه زنايي يانژي ب بهلگهيهکي گرنګتر ميناکي وهکه تاوان، تي نهجام دان.

ميسالينا خويشکا نوگوستي خانما لکوډي نيمپراتور بوو، وچ بو ماويهکي دريژ نهو خسته ژير دهستههلاتا خوه، بو سهدهما وچ يهکي کو ب رهوشتين نهباش هات نرخاندن و ناسکرن. نهو ژن تا وي رادهي ل همبهر راوهستا کو د دهما ژيانا ميړي خوه ژيدا، ب ناشکهرا داخوازا زهواجي د گهل سيليوسي جان کر، ژ بهر وچ يهکي ژي کلوډي ميړي وچ ل سالا (۴۸) پ ز نهو ب مرنج سزا دا. ل رومايي ژي وهکه يوناني خوهديين هند مافان بوون کو ياسايي نهو ماف ناس نهکرن.

د گهل وچ يهکي ژي ياسايا نامادهکري يا دادوهري ب وي جوري د خسته بهرچاف کو تيدا مافين ژني ب شيويهکي بهر بچاف سنوردار بوون، نهف رهوشه ب دريژيا سهدان سالان بهرداوام بوو و پستي وچ ژي چاگانين سستهمي بو ياسا وژ ياسايي ژي بو يي نولي و ديړي.

ب کورتهامي مروف دکاره وهها في رهوشي بهرچاف بکه:

۱- د دهما زارو ثانيني دا کو ژني زارو دبوو ميړي نهو زارو نه وهردگرت دا ژن دانيته بهر پييين وي گهر ميړي راکربا دهات واتهيا پهژاندني، گهر نه نهو زارو ل وور دما تا کو ژ برس، تيھني، سهرما و گهرمي دمر.

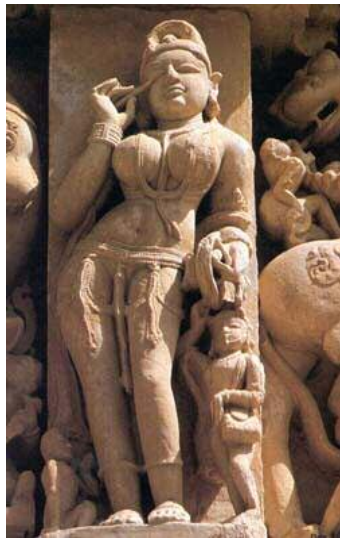
۲- کهچ ل ژير فرمانين بابي و ميړي دا بون هندي ژيان بکه.

۳- ل با وان ژن يا بي گيانه، ژ بهر وچ يهکي ژي، روڼي زهيتي گهرم دکر و دکر سهر لاشي وچ، ههروهها ب دارانقه گري ددان. يانژي ب دوف دوڅي هيواناقه دکرن و هيوان بلهز دهاژوتن تا کو ب وچ نهشکهنجي دمرن^(۱).

(۱) محمد الناصر . خولة درويش، ضلم المرأة في عصور السابقة، المرأة بين الجاهلية و الاسلام، ۲۰۰۶، من موقع www.theayn.com.

• ژن د سهردهما شارستانیه تا هندئی دا

وده که ژن د شارستانیه تا چینا که ژن دا بی ماف و بی رومهت بوون، ههروهه ل با هندیان ژئی هه ب وی ئاویی یانژی خهرا بتر بوو، مالبات ل هندستانئ ل سهر بنگه هئ بابسالاری بوو، میړی دهسته هلات ل سهر ژئی و زاروئیان هه بوو، هه رچهنده ژن وده که ره گه زه کی خوشه ویستی ژئی بوو لئ دیسان ب چافه کی نزم لئ ته ماشه دکر. ژنا هندی گهر میړئ وئ مربایه خوه د شهوتاند^(۱). ژ ئالیهک دنقه ژن گهر یا شوکر با و زاروئیان نه یینیت دکاریت تیکه لیب ب میړین دنرا بکهت، دیسان ژن وده که به شهک ژ دهسته کفتین شهران د هات دیتن کو پشتی سهرکه فتنئ وئ سهرؤکین له شهکری وان دهسته کفتا ل سهر خوه پارقه بکه، د شه ریعه تی



هندوساندا هه یه کو که چئ ژ بوؤ خوه داوه ندان بکه ن قوربان دا کو خوه دا ژ وان رازی به یانژی دا فه رمانا باران بارینئ بدهت و رزقی زیده بکهت، ههروهه ل هند هه ریمن هندا که قندا داره ک هه یه پیویسته هه موو سالان که چه کئ بدهنئ ژ بوؤ خوارنا وئ وده که قوربان، ژ ئالیهک دنقه د شه ریعه تی هندوساندا هه یه کو (نه قه ده ریمن مه زن و نه با و باهؤز، مرن، جه هه نم، ژه حر، مار و ئاگر ژ ژئی خه راب تر نینن^(۲).

(۱) رجاء طالع النقاش، المرأة في التاريخ، حقوق المرأة، من موقع، www.wikipedia.org 29,4,2006

(۲) دکتوره فاطمه نصیف، محاضره المرأة في التاريخ، في عيون العالم، ۱۷، فبرایر، ۲۰۰۴، www.arabiyat.org، من موقع.

• بهستنا پهیمانین ناشتیځ ب سدهما ژن ئانینځ

د روژهلاتا ناځین دا ری و رسمهک یان بهرپرسیاریهک د کهته سهړ ملی کهچ و ژنان، ژ بو بشوودانا وان، داکو ناشتیځ د ناقبهرا دو ئالیان دا پهیدا بکهن، ب ځی یهکی ب بیانیان را پهیمانا ناشتی و دوستانیځ د ناقبهرا فهرومانبهړ و ماقولان دا د هاته ئه‌نجام دان. ژ بو سه‌لماندنا ځی یهکی چه‌ند میناک هه‌نه کو د ده‌مین پیویست دا ژن د هاتنه ب کار ئانین وهکه په‌یام به‌خشا ناشتیځ، دوستانیځ و باوه‌ریی د ناقبهرا هه‌ریم و وه‌لاتاندا.

یهک ژ هه‌فت ئه‌جاییځ جیهانی (گولستانا هه‌لاویستی یا بابله) تی زانین ئه‌ف گولستانه ئافراندنه‌ک پر هیژا بوو، ل دهردورا قه‌سرا مه‌لکی بابل کو جهه‌ک بیابانه هه‌مو ب داراوبار و گول کولیک خه‌ملاندبو، تا نها وه‌ها تی خوه‌یاکرن کو ئه‌ف باخچه ژ بو شاژنه‌که (میدی) هاتیه جیکرن ناځی وئ (ئیمیتیس) بو که‌چا ئیمپراتور (کیا ئیکسار یان خسرو) بو، مه‌لیکی بابل (نه‌بوخوزنه‌سه‌ر) وه‌که ریژ گرتن ئه‌ف گولستانه ژ بو شاژنا میتانی ئافراند، ژ به‌رکو بابل بیابانه وئ هزرا وه‌لاتی خوه‌یی که‌سک و ب کانی و رووبار دارووبارو جیاییځ فینک دکر. تی زانین (خسرو) ئه‌ف خزماتی یه ژ بو هه‌په‌یمانیا د گه‌ل کلدانیان دژی ناشووریان چیکر، ب ځی په‌یمانئ ژی ناشوویان که‌تنا پایته‌ختا وان نه‌ینه‌وا ده‌سته‌هلالات ژ ده‌ستدا، ل ژیر باندورا هه‌ردوو ئالیان شاژنا میتانی گریډانا په‌یمانا زه‌واج وئ د گه‌ل په‌یمانا سیاسی و به‌رژه‌وه‌ندی بوو.

ههوهها ل سهر دهما (داریوشی سییهه) کو د وی دهمی دا
(ئهسکهندهری مهکهدونی) وهلاتی میدیا و فارس داگیر کر، ئه لکهسهندهر
ب رییهکه شارستانی ری خوهشکر وهکه تهقلیبونا شارستانیان، ئهوی
کهچا داریوشی یا بناقی (رۆشکه) ب واتهیا رۆژا کهیف خوهش ژ خوهرا
ئانی کو ناقی وی ب یۆنانی کریه (رۆکسانا) ئهف ناغه تا نهاژی ل
ئه ورۆپا تی ب کارئانین،

میناکی (نهحووت مسی) پادشایی میتانی داخواز ژ فیرعهونی
میسری کر کوو کهچا خوه لی ماره بکه. دیسان (رامسیسی دوویهه)
فیرعهونی مسری کهچا پادشایی (هیتی) ژ خوهره ئانی بوو کو باندورهک
پر باش ل سهر په یوهندیین ههردوو ئالیان هه بوو. ههروهها
(ئهسکهندهری مهکهدونی) پشتی داگیر کرنا ئیرانی گرنگیهک مهزن دا ژن
ئانینی د ناقبهرا میرین مهکهدونی و ژننیرانی دا، وی ب خوه ژی
(ستاترا) کهچا (داریوشی سییهه) ماره کر^(۱).

دیسان وهکه بهری نهاژی مه دهستنیشان کری کو دنقبهرا سالین
(۱۴۸۰- ۱۴۹۰) پ. ز دهولهتا میتانی پر پیشدا چوو بوو و فرعهونی
مسری ترسا ئیرشی سهر وان بکه (ئهخۆن مسی) سییهه ل هه مبهه
میتانیان کهته شهر لی پشتی زیانهکه مهزن ژ ههردو ئالیان گه هانه
پهینانا ئاشتی و ژ بو زیدهتر باوهری پهیدا ببه (ئامنوفیسی) سییهه
داخوازا کهچا پادشایی میتانی کر (شاوشتتاری) یا ناقدار ب نهفهرتیتی.
تی زانین ئهف ری و رهسمه ب تهنی د رۆژههلاتا ناقین تی پهژانندن.

(۱) پرشنگ بابای، باری کومه لایه تی ئافرهت له رۆژگاری دیریندا، وهرگیتر
ووریا قانع، دهزگای پهخش و چاپی سهردهم کوردستان سلیمانی، ۲۰۰۵،
ل ۵۸.

• ژن د چاخې نه زانینې د ل بیابانا عه ره بې

ژنا عه ره ب د چاخې جاهیلی دا یان نه زانینې دا هند مافین خوه هه بوون، ژ وان کو که چ دکاری بهری زهواجی ده زگرتی خوه ببینه، دیسا د ژيانا جفاکی، له شکهری و روښنیری دا ئالیکاریا میړی کریه. سه رکه فتن د هند وارنده، د وی دهمی دا ب دست خستینه. ژن د چاخې نه زانینې دا واته بهری هاتنا ئولا ئیسلامی ب چه له نگیا خوه ناقدار بوو، ژ یهک ژن زیده تر د ئانین، ل با شیخین عه شیران وه که مه دحه یان په سندان میړی بناف دکر، چاخې یه کی پر ژن یان زارو هه بانه پی کیف خواهش د بوون و جهه کی بلندی د جفاکی دا هه بوو.

لی د هه مان دهمی دا هنده کارین نه مرو قانه دهاتنه نه انجام دان، میناک؛ دهما که چه ک ژ دایی دبوو میړی ب ساخی نه و که چ بن ئاخ دکر، ل با وان که چ وه که کیماسی و عه یب و شه رمه زاری بوو. بیگومان نه فزی تشته کی هه ری ب زه حه مه ت بوو د ناقا مرو قاتی دا نه ف کاره ب ره نگین جودا نه انجام ددا هند چارا ته مه نی که چی د بوو ۶ سال، بابی ژ دایی ره دگوت باش کارئ وی بکه و بجه ملینه دا دگهل خوه ببهم وی لی پیشی چاله ک ژیره ئامادا دکر دا که چی به ته سه ر دهرئ چالی و ژیرا د گوت؛ کال چالی بنیره د وی چاخې دا بابی که چ پالدا و دخسته د چالی دا و ئاخ فه ددا سه ر. لی هند جارن ژی گه ر ژنا دوو گیانی نه خواهش بایه ژ بوو نا زاروی ژن بخوه د چوو جهه کی و چاله ک ئاماده دکر گه ر وی که چ ببایه دهاقیته د چالی دا، لی گه ر کور بایه وی زارو هه لدگرت و دچوو مالی بیگومان نه ف هه لویستا خه رابا ژنی ژی ژ ترسا میړی بوو^(۱).

(۱) دکتوره فاطمه ناصف، مجلة عربیات، محاضرة المرأة في التاريخ، في عیون العالم، ۱۷، فیبرایر، ۲۰۰۴.

• ژ ده‌ستدانا ستاتویا ژنی

ژ ده‌ست دانا ستاتویا ژنی وه‌که مه ل ده‌ستپیکا بابه‌تی خوه ژنی نانی زمان، کو ژنی ژيانا مالباتی و ئافاکرنا ژيانی ل سهر ملین خوه گرتبوون، ژبه‌ر کو خوه‌زایی ئه‌و وه‌ها ئافرانده بوو، کو ئه‌و زووتر سوډ ژ به‌ره‌مین وی ببینه. ئه‌و ل هه‌فچونا د ناقبه‌را خوه‌زایی و ژنی ده بوویه سه‌ده‌ما هندی کو ژن نیژیکترین که‌سه ژ بو خوه‌زایی و زووتر نه‌ینین وی زانینه.

چاخی ژنی زارو د ناین ئاستی گه‌ه‌شتنا مروڤان نه‌گه‌هابو وی باوه‌ریی کو میژ ژنی به‌شداریی د وی پرۆسیسا دروستکرنا زارو‌یانه. به‌لکوو ب وی چاقی لی دنیری کو زارو ژ لاشی ژنی ده‌اته دهر، بزاقا زارویان و خوارن ژ مه‌مکین ژنی بوو، کو دبو سه‌ده‌ما مانا فی بونی. چاخی زارو مه‌زن د بو ئیدی پیویستی ب هند خوارنن دن هه‌بوو ژ بلی شیرئ دایی داکو به‌رده‌وامیی ب ژيانا خوه بکه. سه‌ده‌ما ویژی ئه‌و بوو کو ژن ژ خوه‌زایی ره ببه هه‌قال، ژ بو به‌رده‌وامکرنا ژيانا وی زاروی، هزر بکه و ئه‌قلی خوه بکاربینه ژ بو سوډ ژ خوه‌زایی وه‌که هه‌قالا خوه وه‌ر بگره. ب فی ئاویی دناقا دارستاناندا دگه‌را ژ بو په‌یداکرنا خوارنا زارویان. ژنی نه‌بته‌نی ژ بو زارویان خوارن په‌یدا دکر به‌لکو ژ بو میژان

ژی، ژ بهر کو میژی هەر زارۆیین وان بوون و ژ لاشی وان جودا دبوون. واته؛ د سهردهمکی ده خهزنا ئالیکار بوویه ژ بۆ ژنان کو بهریا میژ نهینیین خهزایی ئاشکهرا بکه و سوودی ژ بهرهمی زهقیان وهرگره. ئەو سهردهم یان ئەو قوناغا دیرۆکی ئابووری زانان و زانیان بناف کریه ب قوناغا (دایکسالاری یان دهستههلاتداریا ژنی).

دایک ناقهندا جفاک و مالباتی بوو، رۆلی بابی نه دهات ناسکرن، ژن سهردارین جفاکی بوون وهکه تۆخمهکه ب ئهرک و کهسایهتیهکه خوهدی بریار. وهکه خوهیایه ب سهدهما دهستیپک و سادهیا ژیانی وهها بوو کو چ جورئ زۆلم و چهوساندنی نهبوو، ههرچهنده وان میژ ژنی ب خوهدی دکرن لی نه د چهوساندن، ژبهر کو ژنی نه دزانی ئەو زارۆیین دبن یین میژی ژنی نه، ههروهها میژی ژنی نه دزانی، ژبهر وئ یهکی ئەو د بی باب بوون. لهوره ژنی ژ بۆ ژیانکرنا وان بیرکر و دیسان ههست ب بهرپرسیاریی کر ل هههههه خوهدی کرنا وان. بتهنی وان ئەو دزانی کو ههر تم د خهباتا رۆژانهدا د ئەکتیف بن، ژ بۆ ژیان و مانا زارۆیان. دبه رۆلا بیۆلۆژی یا بابی ل هههههه زارۆی یهکهه جار ل با میژین رۆژههلات هاتیه ناسکرن، کو ئەوژی د کارئ هونهرمهندیین وئ دهمی ده خوهیا دبه کو دیرۆکا وئ بۆ (۷۰۰۰-۹۰۰۰) پ ز ل گوندین ئەنادولی هاتنه دیتن.

دهما رۆلی بیۆلۆژی یی بابی ب زارۆی هاتیه ناسکرن، د وئ دهمی ده کار دناقههرا ژن و میژان دا هاته پارقهکرن، پارقهکرن ژنی وهها بوو کو ژن د مالدا بمینه و میژ ژ دهرقه خهباتی بکه، گهر ئەو پارقهکرن بهرۆقاژی با ئهرکی ژنی هند ئاسان نهبوو، ژبهر کو زارۆی پهیوهنديا ژیانی ب لاشی داکیی قه ههیه. زارۆی ئەو پهیوهندي ب بابیقه نینه یا راستهوخۆ ب دایی قه ههی. لی پهیوهنديهکه نه راستهووخواه ب بابیقه ههیه. ب سهدهما باوهریبوونا میژی کو زارۆ یی ویه یان نا، داوی ب سستهمی فره میژی ئانی کو د پر کولتورین جیهانیده ههبوو کو ژنی زیداتر ژ یهک میژ ههبه. ئیدی بیرا ژن و میژینی یان زهواجی دهرکهت

هولئ ب قى ئاوايى پەيوەندىا زارۆى زىدەتر ب بابئ قە ھاتە گرئدان.
ئىدى ئن ژ بۆ تايبەتمەندىين كاري مالباتى ھاتە تەرخان كرن، ب قى
ئاوايى بزاڧ و ئەركئ دەرقە يئ مالئ بوو كاري ميئرئ، ئىدى رەوشتىن
وان ھاتن گوھارين، ئن ما كەسايەتئەكە پاسيڧ و كئم بزاڧ.

(ول ديورانئ) ل سەر سەدەمئن ژ دەستدانا دەستھەلاتا ئنى دبئزە؛ “
چاخئ كشتووكال پئشدا چووى و ميئرئ تۆخمئ ب ھئز ب دەست خوەڧە
ئانى، پاشان ميئر ل پەرودەدا ئاژەلان ئى نئرى، كوو چاقكانئەك نوويە
ژ بۆ بھئزكرنا بەرھەمدارى و خوەجھبوونئ، ھەرودھا پئشتى ب كارانىنا
زەڧيان تۆخمئ بھئز مەزناشيا ئابوورى يا كوو ب رئيين كشتووكالى، ب
ماويەكى درئز ئيان كرى ژ دەستئ ئنى ھاتە دەر. ژ ئاليەك دنڧە ئنى
ھند ئاژەل كەھى كر بوون ميئرئ ئەوژئى ژ بۆ كشتووكالى ب كار ئانين، ب
قى ئاوايى ميئر كارين ھئزا خوە ب سەر ئنى دە ب سەپينن، ب قى يەكئ
ميئرئ سەرپەرشتيا كشتووكالى كر و ب كار ئانىنا (گئسنئ) پئويستى ب
ھئزەكە بەدەنى ھەبوو، ب قى يەكئ ميئر كاري ھئزا خوە ل سەر ئنى ب
سەپينە ب قى ئاوايى ميئرئ ھئدى ھئدى پلانا خوە دانى و دەستھەلاتا
بابئ د مالباتئ دا دا پەژراندن. ژ وئ رۆژئ و شوندا دەستھەلاتا مالباتئ
كەتە دەستئ ميئرئ د مالئ دا. د سەريدا دەستھەلاتا سياسى و ئەخلاقى د
جقاكئ د و خوەداوھندا ئن ئىدى بوو خوەداوھندئ ميئر. كو خەلكەك وەكە
بابەكى ل دەردورا وى كۆم دبوون ئن ئى د زىنداننا خوەدا ھئڧيان ژ ميئرئ
دكەن^(۱).

ل ڧر مروڧ دكارە ھند پرسان بكەت؟

(۱) المرأة في التاريخ /رؤيه من وراء جدر الاسرة الأومومية دار الفكر سوريه
/المهندس عصام باقل، هاني يوسف المقداد مالك بن نبي، ۲۰۰۶، من موقع
www.fikr@fikr.com

۱- ئەرئى پارەفەكرنا كارى دناقبەرا ژن و ميران دا و لسەرخوہگرتنا
ھندەك ژ كارى ژنى ژ ئالىي ميري قە كارەكى پوزەتيف بوو يان
نيگاتيف؟

۲- ئەرئى ميران ھەر ژ دەستپيكي، پارفەكرنا ئەرکان دناقبەرا خوہ و
ژنان دە، ب مەبەستا بەر و ژيركرنا دەستھەلاتا ژنى بوو، يان ژى
مەبەستا وان بتەنى كيكرنا ئەرکين وان بوو؟

۳- ئەرئى سستەمى بابسالارى ب نەخشيەكى پلانكرى دەرکەت ھولى،
يانژى ئالوزيا ژيانى ودەرکەتنا ھند رييىن دن يين ژيانى، ب وان
رييان رەوشتين ميران ھات گوھارين، كەسايەتيا وان بو كەسياتىەكە
خاوەندار و رەوشتين وان وەكە رەوشتين د ھەر دەستھەلاتدارەكى دھا
شيۆەكى چەوساندن و زوريەك تيدە ھات بجھكرن؟

وەكە تى زانين كو د رەوشتين دەستھەلاتان دا وەكە خوہزا ب
خوہديبوون و دەستھەلات گرتن و داگيركرن و خوہ فەرزكرن تيدايە، ل
گور نيرينان، دەما ژن سەرورەرا جفاكى ھەموو ئەرکين ژيانى ل سەر ملين
وي بوون، لاش و ژيان يەكەم جار ژ ئالىي ژنيقە پيشدا چوو، كو ھيشتا
ئەو ئارەزۆ د لاش و ھوندرئ ميري دا پيشدا نەچوبوو. لى دەما ئەو
ئارەزۆ ژ ئالىي ميري قە پەيدابوو، بيى نەخشيەكى پلانكرى يى پيش
وخت دەست ب بەشداربوونا خەباتى كر ژ بۆ بەردەواميا ژيانى. لى
ھىدى ھىدى د گەل ديتنا رييىن ئاسانكرنا ژيانى و دەستكەفتين زيەدتر
بوونە خوہديين دەستكەفتان، ديسان دگەل پيشداچونا ئارەزۆيىن مرؤقان
(وەكە ئارەزۆيا خوہپەرستى كو ژ ھەموويان بەيژترە ھەستا ب
خوہديبونى زيەدتر ل با مرؤقان بجھ دكە. ئەف يەكە بۆ سەدەمەك كو
مير ب ھەموو ھەبوناقە خوہ ب خوہديى خوہزايى بزائن، ژ ھەمويان
نيژيكرت د گروپا ويدا ژن بوويە كو ھەردوو ب ھەقرا د يەك شكەفتدا
ژيان دكر. ئىدى ھيژا ئابوروى مير كرە ياسا دانەر و خوہدى بريار ب قى

ئاوايى مېر بو ئاقەند و ژن بو ئالى، كو د دهمهكى دا بهروفاژى بوو. ژ بهر كو ئهويى دن يى بهرزهيه و بهرزهبوونا يى دن د ئاقهنديى دا دبه سهدهما بى بهشكرنا يى دن.

هر د ويى دهمى و شوندها بهرزهبوونا ژنى ژ ئاقهندا جفاكى، مال و ئهركين بى دهسكهفت بوونه يين ژنى، وي يهكى ژى رى خوهشكر كو هيچ چ ژ ياسايين ئابوورى، جفاكى، سياسى و ئولى كو هاتينه دانين و بهردهوام تينه دانين نه د بهرژهوهنديا ويى دا بيت، بهلكو بهروفاژى دژى بهرژهوهنديين ويى بيت، ههرتم ژ ئاقهنديى هاتينه دوركرن، كو ئهويى بيگومان دژى ويى لوژيكي يه رى بدهت ژ بو سهلماندا خوه وهكه مروف بيه خودى كهسايهتى.

ژ بو قى يهكيژى مهرج نينه زورى و چهوساندا دهستههلاتان د شيويهكى فيزيكى دها خوه ببينه، ژ بو بيدهنگرن و نههيلانا كهسايهتيا كهسهكى يان گرؤپهكى، بهلكو ب شيويهى شهريى هوندرين و بى رومهت كرن ديسان دوركرنا ويى ژ ئاقهنديى ب قى يهكى زيداتر نيشانين وي سيمايى تى خوهيا كرن.

ب كورتاهى چاخى كارى كشتوكال و بازركانى پيشداچوو، مير هاتنه مهيدانا كارى ب تاييهت د دهمهكى دها كو كارى دهستان ژ سنورين مالى دهركهفتبو و پيويسى ب چاقديرييهكه ههردهم ههبوو، ديسان ويى دهمى ميران شيانين بهدهنى ههبوون ژ بو قى مهبهستى د گونجان.

ل قر و شوون دا بوونا شيانين دارايى يين ميران پيشدا چوون، ب قى يهكى ژن ژى كره بهشهك ژ سامانى خوهيى دارايى.

ئيدى ژن بو ملكى بابى پاشان يى ميري، ميناكين قى يهكيژى د هند نهتهواندها ههنه مينا رؤسان د دهمهكى دا كو كهچ د دانه شو ژ مالا بابى بو مالا ميري، بابى كهچى ب ئارامى ددا بهر قامچيان و پاشان باب ويى ئههوامچى ددا دهستى زاقايى، ئههفژى تى ويى واتهيهى كو ژ نها و

شوندا ل شوئا وی میړ وی بده بهر قامچیان، ژ بهرکو ئەو ژن دبه
ملکی میړی و هەر تشت ل گوری خواستهکین وی دبه^(۱).
واته د دریژیا دیرۆکی دها خوہیا دبه کو تا چ راده رهوشتین
دستههلانان باندورهک نیگاتیف ههبوویه کو ژن ژ نافهندا جفاکی دوور
بکه^(۲).

• سەدەمیین ژ دەستدانا ستاتویا ژنە

پەیداوونا جوداھیا چینایەتی

وہکە تی زانین کو یەک ژ وان پیشداچونین گرنک بین ل ژیر سیبەرا
پره‌نسیپین جفاکا سومەردا ہاتیہ ئەنجام دان، ئەو ئاستە یی کو
جوداھیا رەگەزی یان توخمی پیگەهەشتی، کو ئەو جوداھی یە مل ب ملی
جوداھیا چینایەتی پیش دکەفە، پر د میتۆلۆژیان دا د هیتە دیتن و
رەنگدانا وی جوداھیی ستاتو ل فر زوور بەر ب چاف و ئاشکەرایە وەکە
د فان خالاندا خوہیایە.

۱ - یەک ژ ئافراندنا دەستیکی یا سومەران دەولەت و شوڕەشا باژاران
بوو، ژ ئالیەک دنقە وەکە تی زانین سالیین (۳۰۰۰) پ. ز بزاقا
کۆلۆنیکن پەیدا بوو. کو پشت ب شارستانیەتا شەر ئەنجام دا کو
هەر هیژەک بکارە هیژەکە دن یان گرۆپکە دن بیخە بن کۆنتۆرۆلا
خوہ، ئەنجامین فی یەکی ژ کارەکتەرا سیستەما کۆلەداری بالادەست
بوو ژ بەر فان سەدەمان جوداھیا توخمان دگەل جوداھیا چینایەتی

(۱) پرشنگ بابای، باری کومەلایەتی ئافرەت لە روژگاری دیریندا وەرگیر ووریا
قانع، کوردستان سلیمانی، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم ۲۰۰۵، ل ۳۶، ۳۷.
(۲) مہاباد قەرەداغی، کوفاری کوردستانی ئیمرو سالی ۲۰۰۰، ژمارە ۸، ل ۳۵.

سەر حەزرەتی یبراهیم، ژ کەڤنەشۆپین بابلیان چاخ شۆکرنا کەچن دەت بابی کەچین خوە دە برنە مەیدانە کە مەزن و دەلالەکی بانگ دکر و ب ناڤە شۆکرنی دە فروتن ئەو کەچین بەدەو زووتر و بنرخین گرانتر دە فرووتن، هەرودەها گەر مێرەک هەژار بایه، وی کەچ و ژنا خوە دە ناموس فروشتنی دە حەرەج دکر، یان بی رۆمەت دکر^(۱). هەرودەها باندورا میسرئ ل سەر حەزرەتی موسا، رۆلەکی ب باندور ل سەر دورخستنا ژنی ژ ناڤەندی لیستن. بەردەوام دە قۆناغین شارستانیەتی دە پشتی سالیئ (۲۰۰۰) پ. ز ژنی بەردەوام ستانویا خوە ژ دەست دە. ب قی شیوەی دە گەل جوداها چینیایەتی یا گشتی، جوداها رهگەزی ژی پیشدا چوو^(۲).

• باندورا میتۆلوژیان

چاڤکانی ژ بو قی یەکی زیدەتر دە میتۆلوژیین سومەر دە تین دیتن وەکە میتۆلوژیا ئەکی بابل- مەردوک خوەداوەندی باب ل هەمبەر داویترین خوەداوەندا دایک تیامات^(۳).

(۱) پرشنگ بابی، باری کومەلایەتی ئافرەت، لە رۆژگاری دیریندا وەرگیر ووریا قانع، کوردستان، سلیمانی، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ۲۰۰۵، ل ۶۵.

(۱) عبدالله اوچلان، لە دەولەتی راهیبی سومەر بەرو شارستانیەتی دیموکراسی بەشی یەکەم مەزوپوتامیا ئەلمانیا، ۲۰۰۲، ل ۹۲.

(۱) ماجد عبدالله الشمس، الحضارة و الميثولوجيا في العراق القديم،، بحوث و دراسات السطوره اصل النوروز البستنه، دار علماءالدين للنشر والطبع الطبعة الاولى ۲۰۰۳، سوریه دیمشق ل ۳۳.

ههروهه میتۆلۆژیا (ئادهم و حهوا) ل سهر قی ژی وهکه هاتیه زانین و مه ههموویان بهیستی کو ئادهم یهکهمین مرۆقه خودی ئافراندى و پاشان حهوا ژ پهراسویا وی هاتیه ئافراندى، وهکه تی زانین کو خودایى شیرهتهک ژ ههردوویان را کربوو کو ئەو فیقیی وی داری نهخوون لی وهکه تیزانین کو حهوايى و ماری رهش ل ههف کریه و ئەو فیقی ئانیه و دایه ئادمی، ل فر خودی نهفرهت ل وان کریه و ههردوو ژ بههشتی دهر خيسته، واته حهوايى ئادهم



خاپانديه و بوويه سهدهمی وی یهکی کو مرن و جههنهه و تشتین نهباش پهیدا ببن، ژ بهر قی یهکی د بیژن؛ کو خودی ههه تم بارگرانی و نازارین زارۆک ئانینی کرینه پارا وی و مارژی حهتا ههتایی ل سهر زکی ب ریقه دجه، ههروهه بو وی یهکی دچن کو ژن د قوناغا دوویهم دا و ژ پهراسوا ئادهمی ئافرانديه و د قوناغا سی یهدا هاتیه نه فرهت کرن لهوره ژن تی دیتن وهکه ئالاقهکی کو گیانی خودایى تیدا نینه، لی میژ گیانی زانست مهندی و خودایى ههیه. بیگومان ئەقزی دبه سهدهما ههری گرنگ ژ بو ژ دهستدانا ستاتویا ژنی^(۱).

ل سهر قی مژاری د (بنجیلا ژاندا) ل سالا (۱۸۹۵)ی ژ ئالیی خانما (ئهلیزابیت کادی ئەستانتۆن) قه ل نیویورک هاتیه چاپکرن، ل سهر وی باوهری یه و دیتنهک جودا ههیه، ل گوری دیتن وی رهفتارا حهوايى ژ یا ئادهمی باشتره، ژ بهرکو خودی فهرمانا قهدهغهکرنی بتهنی دابوو ئادهمی، وی ب وی بی دهنگیا خوه کو ئاگههداریا حهویی نهکریه، ری

(۱) بابان سهقزی، ژن له فهلسهفهى زهرادهشت و ئولا بههدينيا، مالپهرا ژننامه، www.jnname.org.

دایه شکاندنا وئ یاسایا قەدەغە کری، پاشان ئادەمی خوہ ژ وئ بویەرئ قەکشاندیە و ژ ترسان هەقژینا خوہ شەرمەزار کریە، هەرودها ئانیە زمان حەوایی ب قئ بوویەرئ رئ دایە ئادەمی و خوہ و هەموو مرۆفایەتیئ کو باشی و خەرابیی ژ هەف جوودا بکەن، ژ بەر قئ یەکیژئ حەوا چاڤکانیا پینشداچوئ و هۆشمەندیئ و زیرەکیئ بوویە، مرۆف دەما بوویە مرۆفەکی تەمام و ئەقل خستە کار و بو تۆخمەکی پیویست ژ بو درێژپیدانا مرۆقان هەرودها بەدەن و روہ دوو بەشن ژ هەف نایین جوداکرن و تەمامکەرین هەقدوونە ژ بەر وئ ییکئ نە میژ ژ ئنی زیدەترە، دیسان نە ژن ژ میژی بالا ترە^(۱).

میناکئ یەکەم ژن کو هاتیە سەر رویئ دنئ وەکە د هەند میتۆلۆژیاندا هاتیە کو خودئ یەکەم جار (برۆمیتھیۆس) وەکە تۆخمئ شەیتانی دا کو بەریا مرۆف ل سەر رویئ عەردئ بجھ ببن، لئ خوہداوەندی فەرمان دا (برۆمیتھیۆس) و برایئ وی (ئیمیتتۆس) بەر پرسیاری دایئ کو مرۆقان ب ئافرینن هەرودها حەیوانانژی، پشتی ب داوی ئانین کاری خوہ ئەو سەری ل خوہدا بەدەن، ل سەر قئ فەرمانئ (ئیمیتتۆس) هەموو رەوشتین زیرەکی، هیژ و نەترسان دانە حەیوانان، لئ برایئ وی، چ ژ وئ باشتر نەدیت بو مرۆقان ئەو چوو ئاسمانا و ژ عەرەبا رۆژئ خەتیرەکە ئاگر ئانی و بەر ب عەردی قە هات، کو ئەف خەلاتەک پر ب نرخە کو مرۆقان ژ حەیوانان جودا دکە، ژ بەر قئ یەکی خودئ ئی عاجز دبه کو چاوان ئاگر ژ خوهدایی دزیە و ژ بو مرۆقان ئانیە، خودئ بریار دا کو ژنەکی ژ بو وان بنیتریت سەر عەردئ، تی گۆتن کو خوہدا سەندۆقەکە دیاریان دا د گەل (بەندورا) کو ژنە. دا کو ژ بو میژی ل سەر عەردئ ببە، خودئ ژیرە

(۱) پرشنگ بابای، باری کومەلایەتی ئافرەت لە رۆژگاری دیریندا، وەرگیژ ووریا قانع، کوردستان سلیمانی، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم کوردستان سلیمانی، ۲۰۰۵، ل ۱۳.

گۆنبوو نابە تو وئى سىندۇقنى ب رېدا قەكەى، لى ب رى دا ژ بىرا (بەندوورا) چوو و سىندۇق ب رى دا قەكر، تى زانين ھەموو تىشت ب رى دا بەرزەبوون بىتەنى يەك تىشت ما ئەوژى (ھىقىيە) ژ بەر قى يەكئى مرؤف ھەر تم ب ھىقىيان رھا گرېدايە گەر د مەزىنترين تەنگاسيدا بىت، لى پىشتى (بەندورا) ھاتىيە سەر رويى دنى شەر ل ھەموو دوونىايى بەلاف بوئە كو ژ وئى دەمى و شوندا خودا ھەر جار تۆفانان، يان تەھلۆكەكى ددە سەر رويى عەردى يان مرنا بگىشتى وەبايى، يان ژى ھند جاران خودى ئەشكەنجى ددە مرؤقان دا كو بزىنن چاڭكەنىي شەر چىيە و ل سەر زال بىن ئەقژى ھەموو وەكە جەزا كو (بەندوورا) شىرەتا خودا بجھ نە ئانى^(۱). وەكە تى زانين د كولىتورا ھىتياندا ل دەستىكى ژن بالاداىت بوو،



(۱) دكتور نبيل ابراهيم، الآسطورة، الموسوعة الصغيرة ۵۴، ص ۶۱، ۶۲.

هممو ئازاديهك ههبوو، ژن و ميژ تهمامكهريڻ ههقدو بوون و خوهداوهندين ناقدارين ژن ههبوون، لي د هند قوناغان دا زور ژ خوهداوهندين ژن توخمي خوه گهراند بو ميژي، ئهوژي ب سهدهما ميتولوزيين وي كولتوري كو د كولتور ئولين دنده بهربچاقه. ژ بو وي يهكي ژي وهكه شاشيهكي يان گونههكي بيخنه سهر ملين ژني ئهقزي تشتهك بالكيشه، ميناكي كو (ئينارا) خوهداوهنداكه ژنه د كولتورا هيتيانده، تي گوتن كو وي ئاليكاريا (ئهژداهايي) ي كرية د دهما شه دنابقهرا خوهداوهندئ رهشهبيا و ئهژداهايده پهيدا بووي وي ب واتهيا نهپاكي د گهل ميژيدا كرية د بهرژهوهنديا هيژهكه بياني يان دوژمن كرية وهكه خوهيا دبه كو ئهف خاله گوهارتنهك به د ژيانا ژنين وي كولتوريدا كو رومهتا وي يا جفاكي بي نهشرين و نزم بيه⁽¹⁾.

• عهشتار و تهموژ

د ميتولوزيين سومهر، بابل و ئاشوريدا جبهكي تايبته گرتيه، وهكه تي زانين كو (تهموژ) ئهقيندري ئهشتاري بوو خوهداوهندا ئهشتار ب هممو رهوشتين خوه ژ هممو ژنان جوودا بوو، تي زانين د دهمهكيدا (عهشتار) جيهانا خوهيا سهر عهردى دهيله و دجه جيهانا بن عهرد جهي ترس و مريئي، بيي كو سهدهمين چونا وي بينه زانين، وي دزاني گهر ئه و بجه ويژي وي چ ب سهري وي بي، ژ بهر كو بهري ئه و بجه وي ژ خوهداوهندا خوهست بوو كو ئاليكارا وي بكه ن د جيهانا دندا. عهشتار گههشت قهسري ل سهر چيائي (لازورت) لي پيويست بوو ئه و ل بهر

(1) مهاباد قهره داغي، كو قاري كوردستاني ئيرو ژماره 8، 200، ل36.

حهفت دهريان فهريمان بجه بينه ژ بو دانينا تاج و كارووباري وي يي
خوهداوهنديي تا دهريي داوييي نهو دمريت، لي پشتي ئافا ژياني لي
رهشاندی و خوارنا ژياني بسهر لاشي وي به لافكري، ژ بو جارهك دن
ژيان بكه^(۱).

لي ل دهما فهگهري ژيره گوتن پيويسته نه م روڤهكي دن ل شوئا ته



بينين قي جيھاني، عهشتار
هات ب ترس لهريزا شهيتانان
فه، تي گوتن د ريئا چهند كهس
كهتن د ري يا واندا لي
عهشتاري ري نه دايي كو كهسي
بيهن، لي ل داوييي ل با دارهكه
سيقان (تهموز) ديت وان
شهيتانان هه موويان (تهموز)
گرت و بر بو جيھانا بن عهرد
لي عهشتاري ژ بو ته موزي
ئه فينداري خو به هلويست
ما، ب قي يهكي ئه شتار تي
رهخنه كر و گونه هبار كر و هكه
ژن ل هه مبهر ئه فينداري خو^(۲).
خو^(۲).

(۱) ماجد عبدالله الشمس، الحضارة و الميثولوجيا في العراق القديم، بحوث
ودراسات الأسطوره اصل نوروز البستنه، دار علاء الدين للنشر والطبع الطبعة
الأولى ۲۰۰۳، سورية ديمشق.

(۲) هه مان چاڤكاني ل ۲۴.

• باندورا ئۇلان

ۋەكە بەرى نھا ژى مە ئانىە زمان، پىشتى دەرکەتتا ياسايىن
حامورابى د قى قۇناغى و شوندا خوەداۋەندىن ژنىن بەرى ئىدى د مالدا
ۋەكە ژنەكە گوهدار و خوەدى ناموس بوو، دگەل خوەداۋەندا ۋەكەهەف
نىنە، كەفتىە رهوشەكى كو نكاره دەنگى خوە بلند بکە و پىچا خوە
پاڤىژە لى هیدی هیدی لى تى ئالاندن كو ۋەكە ملكى تايبەتى مېرەكى ب
هیزه، ۋەها ب دژوارى و تايبەتى هاتىە گرىدان. ديسان كەڤنەشوپپىن
ئىبراهيم و موسا ئەڤى رهوشى زىداتر بەر ب پىش دىبەن، تاكو ئاستى
بلند و ب باندورا كور يا كۆلەتيا ژنى د عەرەبستانىدا، گرىدايى وى
پىشداچونا دىرۆكى يە. ل گور كەڤنەشوپپىن كەڤن مەريەما داىكا عىساي
خوەداۋەندە، لى بەردەوام ژ دەستدانا ستاتويا ژنى، ژ سەردەما ژ
داىكبونا عىساي ب تەمامى كەفتىە و بوويه ئالافەكى زىدا بوونى. ژ كەتتا
دەستەلاتا سىياسى بو ئالىي مېرى پىشداچونەك بەر بچاڤ بوو
دەربارەى بندەستكرنا ژنى خوەبايە، كو دىرۆكا ژنى دىرۆكا نزمترین و
بندەست ترين چىنە، ل گور كۆلەتيا مېران ب سەدەما تايبتمەندىن
رەگەزى ژن دوچارى مەحكۆمى كۆلەتیهكە پر دژوار بوويه. هەرۋەها د
سەردەما موسايى ژى دا شەرەكى دژوار دگەل ماریا مرؤڤا ویدە پەيدا
بوويه، ژ بەر كو وى ب هېسانى خوە ژ بو موسايى كىم نەكریە و ل پەى
وى نەهاتیه^(۱).

(۱) عبدالله اوجلان، له دهولهتی راهیبی سومهروه بهرو شارستانیەتی
دیموکراسی بهشی یهكهم مهزوپوتامیا، ئەلمانیا، ۲۰۰۲، ل ۲۳۶.

وهڪه تي زانين ڪو هڪر سڀي ٿولين ٿاسمڻي ڀين پيروڙ چاڦڪاني ٿ
ميٽولوزيان ڳرتينه، وهڪه ميٽولوزيا ٿادم و ههوايي ڪو د ٿولا
جوهياندا د تهوراتيدا هاتيه؛ ڪو ب چ ٿاوايي ههوايي و ماري ل ههڦ
ڪريه د خاپاندا ٿادميدا. ٿهڦڙي ب شيويهڪي نزيڪ ههڦدو ل سهڙ
ههمان بنگهه د ٿولا خرستيان و ٿيسلاميدا هاتيه. روڙههلاتا ناڦين جهي
ٿ دايڪ بونا هڪر سڀي ٿولايه ڀين ڪو د ديروڪي ده ب ٿولين ٿاسماني
هاتين ناڦڪرن و رهوش ل سهڙ وان پهيرهوڀن ٿولي هاتينه ٿاڦاڪرن و د
پهرووڪين پيروڙين وان ٿولاندا بريار ٿ بو هاتيه داين. خوهيايه ڪو
تهورات چاڦڪانيي ٿينجيلي يه و ههردوويان بنگهه ٿ ميٽولوزيان ڳرتيه و
ٿيلهام دايه ڦورانا پيروڙ. لهوهره ٿهو داستانين ڪو د يهڪي ٿ واندها
دبينن وهڪههڦن لي بتهئي شيوي دارشتن و تهڪنيڪا نيڦيسي جودايه،
ٿولين ٿاسماني ههموويان روڙا ميڙي دايه پيش و ٿن دا ٿاليهڪي و دهري
لي ڳرتيه، دهستههلاتداری ڳرتيه دهستي ميڙان، ٿولين خرستيان و
موسولمان ٿهڦ ڪولتوره ٿ (ٿيبراهيم ٿهلهليل) ڳرتيه ڪو ب چاڦهڪي
خاپاندني و فتني و فهسادي ل ٿني تهماشه ڪريه، ٿن د چاخ روڙمانا
ڪومار و ٿيمپراتوريهتي دا باشي نه ديت لي پشتي ٿولا خرستيان هات ڪو
چاڦڪانيا ٿ ٿيبراهيم پيغههمبر ڳرتيه و وينهيهڪه ٿ ٿولا يههوديان
ٿيزانين ڪو ٿن د ڦي ٿوليده ٿ ههموو ٿاليقه بي رومهته^(۱). لي بابته و
مهبهست خالين بنگههين ههريهڪن ٿ بو ب ههزڪرنا دهستههلاتا
بابسالاري يي هاتينه ٿاڦاڪرن ڪو پشتي چهند ههزار سالان، ب تايهت

(۱) الياس رفيق الخوري، المرأة في حضارات القديمة، مجلة الجسور الثقافية، من
موقع www.josor.net.

ھەر تم پېشدا چوويە. ل جەم ئۆلان رەوشت پەيغەكە د چارچۆقەيا واتەيا
ئۆرگانى سىكىسى بتيابەت يى ئنى تى بناقكرن.

• ئن د ئولا جوھياندا

ئن ل با يەھودان ئ ھەموو ئاليانقە بى مافە و ب چاقەكى بى
روومەتى لى تەماشە دكەن، ھند فەيلەسوفىن وان ئنى ب (لعيנە) دايا
ناساندن، د گەل وى يەكى كو ئن د ھەموو ئيانا وان يا گشتى دا ھەيە،
لى د دىرۆكا يەھودياندا خويە بۆيە كو لعينە، ل با وان چ كارەكى
خەراب مىر ئەنجام بەدەت ئ ئنى يە، يەھودى پىرۆز نقيساندىە ئن بەتەنى
ئ بۇ خوەشى يا لەشى يە، ھەروەھا د (تەلمود)ى دا كو پەرتووكا
دوومە ئ پەرتووكىن يەھوديان پىشتى (تەوراتى) خويە دكە؛ (كو ئن بىنى
بەنى ئيسرايل بەتەنى ساويلكەيە، گەر مروف ب چ شيوە رەفتار دگەل بكە
گونەھ نينە، ئ بەركو ئەو ئ تۆخمى حەيوانايە). ل با يەھودان ئ وى
بنگەھى دەست پىدكە كو ئن بەرپرسيارە د شاشيا يەكەمدا و نەخوەشى ئ
بۇ مروفايەتىنى ئانيە.

ئ ئاليەك دنقە ئ بۇ حىجابى ميناكى ھەرى دژوار و پاشقەرۆيە،
زىدەتر ئ ھەموو ئۆلان حىجاب ھەيە د جفاكى دا، ب شيوەيەكى كو تا



داوین ژيانا جفاکی فهشارتی یه ، یی قی یهکی بکار نهئینه وی سزایهکی گران بدهنی.

ل سهه قی مژاری ((وول دیورانته) دبیژه؛ ژ بو میړی یههودی ههیه گهر فهمانا شهریعتی یههودیان پیک نهئینه وهکه حیجاب ژنا خوه بهرده، یان گهر دگهل هند کهسان باخفیت کو نه یههودینه یان دهنگی خوه بلند بکته. دیسان ل با یههودیان گهر خوینا ژنا یا مههانه هات پیویسته ژ مالی دهرکهن و خوارنی نهدهنی، د یاسا و شهریعتی واندا باب دکاریت کهچا خوه بفرۆشه گهر یا بچوک ژی به.

د تهوراتی دا هاتیه، (کو ژن فهمانهکه ژ مرنی یی ب باوهر ئهوه ل با مه کو ژن چافکانیا ههموو کارین خهرا به ل با پادشا و سهروکان د جیهانی دا دیسان ئهوه ههقالا شیتانی یه د بوویهری دا، دیسان گهر میړی ژنی مر پیویسته ب برایی میړیرا ب زهوجه و گهر زارویی یهکه م ئانی پیویسته بناقی میړی بهری ب ناف بکه داکو ناقی وی ژ یههودیان نهچه ژ ئولا ئیسرایل، دیسان تشتی ههری سهیر ئهوه ژ بو شههدهییی (۱۰۰) ژن ل هه مبهه میړهکی نه^(۱).

د روژین وانین د پیروژترین قوناغین ژنی دهما زارو ئانینی دا کو ژیرا دبیژن (سفستانی) میړ خوه ژ لاشی ژنی دور دکه ب واته یا پیس تی، گهر کور به ۴۰ روژان و گهر کهچ به ۸۰ روژان^(۲). ل گور ئولی جوهران میړی جوهری ب شانازی ل هه مبهه خوهدی رادوهسته و دهستین خوه بلند دکه و سوپاسیا خوهدی دکه، کو ئهوه نه دای کهچ. ل با ئولا جوهران ژنی چ ماف نینه ژن ل با قی ئولی بی رومهته رهفتار ل هه مبهه وی تی کرن وهکه زارو، یان مروقهکی دین، یان شاش، مافی میړی ههیه د مالدا ل

(۱) اورکیش ابراهیم، مسیره المرأة عبر التاريخ، ۸.۳، ۲۰۰۶، من موقع www.rojavanet.com

(۲) مهاباد قهره داغی، کوقاری کوردستانی ئیمرو، ژماره ۸، ۲۰۰۰، ل ۳۷.

سهر هر تشتی فرمانی ل سهر بکه. ژ ئالیهک دنقه دیاردا پر ژن ئانینی ههیه و بی دستوره و ل گور حهز و شیانی میری دمیینه، مالی ژنی ژ بو میری یه و چ ناگهه ژنی بتهنی مافی وی ههیه دهما میر مر یان ژنی هاته بهردان مههرا وی یا دهستنیشانگری د بهلگهنامهیین زهواجی دا وهرگره. د پهرتووکین پیروژین جوهیان دا هاتی یه ب تهنی ژن ژ بو خویشیا لاشی میریه. دیسان تشتی ههری زهلال ئهوه کو (حیجاب) یان خوه پیچانا ژنی د فی ئولی دا بهربچاقه و د چافکانیین وان دا ژن ژ ههموو بهشدارییین ژیانی دوور کریه، گهر ژن وی بکار نهینه دی هیته سزادان.

• ژن د ئولا خرسیتیاناندا

د ئولا خرسیتیاناندا چهزهتی (عیسا)ی فرمان دایه کو رهفتاری ب باشی ل ههمبر ژنی بکه، ههروهها باوهرمه ند و ئالیگری عیسا ی ژنی ب ههمان شیوه بانگ کر، کو ب باشی رهفتاری ل ههمبر ژنی بکه، لی داخواز ژنی هاته کرن کو ئهوژی پیگرییی ب بیر و باوهرین ئولی خوه بکه و ژ کارین خهراب دوربکهفه. ب تهمامی عیسا ب زهلالی ل ههمبر ژنی بیر و باوهرین خوه ئانین زمان؛ وهکه وانیههک ژ بو ههموو میران، لی د سهر فی یهکی را (پولص) ژنی ژ میری کیم تر دبینه ئه و د بیژه ژنین خوه ل دیری بی دهنگ بکهن ژ بهرکو وان ماف نینه باخفن لی بتهنی فرمان هاتیه دایین کو ههر تم ئه و د خزمهتا ئولی خودی دا بن. دبیشه کو شهریعهتی ئهف فرمانه ل ههمبر ژنی دانیه، گهر ژن دخوازه تشتهکی فییر ببه پیویسته ئه و ل مالی ژ میری خوه بیسه، ژ بهر کو تشتهکی دووری شهریعهتی یه کو ژن ل دیری باخفه، دیسان دایه خوهیاکرن، کو نابه ژن فییر ببه یان ژنی نابه دهستهلاتدارییی ژ میری

وهر بگره و نهو دهستههلاتدار به، لی ل سهر وی پیویسته بتهنی نهو بی دهنگ بمینه، ژبهه کو ل پیشیی ئادهم هاتیه ئافراندن پاشان چهوا دیسان ئادهم ب خوه نههاتیه خاپاندن لی چهوایی نهو خاپاندیه نهو کریه د پرسگرهکییدا. ژ بهه وی یهکی ژی پیویسته کهسایهتیا ژنی ههر تم گریدایی میړی به و نابیه ژن خودی مالیهتهک به یان تشتهک ل سهر ناقی ژنی به. تی زانین کو تا سهدهسالا (۵۸۶) ز نصرانیان د کونگرهکی لیکولین ل سهر ژنی پیک ئانین کو ژن ب تهنی لاش، روح و جان تیده نینه یانژی روح ههیه پاشان گهههشتنه وی نهجامی کو خودی روحه لی ژ روحا دایکا عیسی جودایه و ژ ئنان ب تهمامی ب تهنی دایکا عیسی وی ژ ئاگری رزگار بیه. ههروهها ئانی زمان کو خودی ژن بتهنی ژ بو خزمهتا میړی ئافرانديه^(۱).

دیسان ل سهر ههمان مژار د سهدهسالا پینجاندا د جفینهکه خرستیانادا



(۱) دکتوره، مها فاخوري، شبکه مجله عربيات، اول مجله الكترونية عربية، ۹.۳.۲۰۰۷. من موقع www.lebnihts.net

هاتيه گۆتن؛ ژن نينه كو گيانى وئى ژ ناگرئ جههنه مئى بيته پاراستن
بتهئى مەريه ما داىكا عيساى نه به، ههروهه ل با هند زانايين خريستان
زهوجين ب ژنى ره تشتهكئ پيسه پيويسته ميئرئ خريستان ژ ژنى دور
بكهفه، ههروهه ميئرئ ژنى نهينه يئ پاكه و ل با خودئى ژى ب رومهت
تره ژ ميئرئ كو ب زهوجه.

چهند ميناك ل سهر قئ يهكئ هه نه. د سهلمينه كا ب چ ئاوايى ئۆلان
بنگههئ رهوشتان كرية ئارمانجا سه رهكه يا خوه ژ بو پاراستنا
دهستهه لاتا بابسالارى، وهكه خوه يايه كو مهبهست ژ وان رهوشت و
ياسايان بتهئى دروستكرنا كه سايه تيه كه كۆله يه ئه و ژى ژن بوويه، د
جيهانئ دا نه ب ساناهى ميئران خوه كرية خودئى ئۆل، وهكه ئالاقه كه
بئ دنگ كرنا ژنى و بئ رومه تكرنا وئ ب كار ئانيه ژ بو نه هيلانا
كه سايه تيا ژنى، ژ بهر وئ يهكئ ژى د ئۆلاندا مخاتبا ژنى ناهئ كرن،
لئ گراني خستيه سهر لاشئى ژينئ، نهك ئاقل و زانابوونا وئ⁽¹⁾.

ئهف يه كه ژى بهردهوام ما تاكو سالا ۱۸۸۲ ل بهريتانيا بريار هاته دان
كو پيويسته ژن ژ قئ چارچوقهئى ده ربكهفه. ههروهه ل سالا ۱۸۸۳ دا
بريار هاته دان كو ژن ئى دكاره ببه خودئى ماليهت، ديسان ل ئيتاليا ل
سالا ۱۹۱۹ دا ئهف يه كه پيئك هات و ل ئه لمانيا و سويسرا ل دهستپيكا
سه دسالا بيستانندا پيئك هات و بريار هاته دا بين كو مافئ ميئرئ چيه
ژنى ژى ئه و ماف هه يه،

(۱) ئوركيش ابراهيم مسيره المراه عبره التاريخ، جريدة الأتحاد يومية سياسية، الصحيفة
المركزية لاتحاد الوطني الكوردستاني، الأثنين، ۲۹، ۲، ۲۰۰۵، من موقع
www.alitthad.com

• ژن د ټولګه ئیسلامی دا

ا د ټولګه ئیسلامی دا ژن هڼ دیاردین بهر بجاف ګرانی خستیته سهړ کوله کرنا ژنی و بی مافکرنا وی د پر ئالیین ژیانې دا، تاګو رادایهک کو باوهری ب خوه نه مینه، بته نی وهکه مروښهک خوه دی روحه ژ بو خزمه تا میړی. دیسان د هند یاسا یان دا وهکه میناک، ټولګه ئیسلامی دبیژه؛ “ ژن یا کیم باوهری یه ژ بهر کو دهما دکه څه د بینقیزی دا نکاره روژی و نقیژان بکه، دیسان دبیژه، ژن یا کیم عاقله له وره شه هاده تا دو ژنان ل هم بهر یهک میړیه. ژ بهر کو ژن تشتان ژ بیر دکه کیم یان زیده پیویستی ب ژنه که دن هه یه ژ بو شه هده دانې. ژ بو کاره کی، دیسان میړ ژ ژنان بهیژترن و ب رومه ت ترن له وره پیویسته هه ر تم د خزمه تا میړی دا بن. دیسان هند یاسا ل ګوری بهر ژه وه ندیا میړاندانه ل هم بهر ژنی وهکه^(۱).



(۱) ناصح آمین، معنی نقص العقل والدين عند النساء، ۲۰۰۳، ۲۰۰۵، من موقع www.ruqya.net

- ۱- میړی موسولمان دکاره ۴ ژنان بینه (بزهوجه)
 - ۲- ژ بؤ شهدهدانی دوو ژن ههمبهر میړهکی نه
 - ۳- ژ بؤ میراتی ژی دبه یهکهم جار بؤ کوری به
 - ۴- میړ دکاره ژنی بهرده لی ژن نکاره میړی بهرده، گهر مافی وی ژی به
 - ۵- میړی موسولمان د بههشتیدا خودی ۴۰ پیریانه، لی ژ بؤ ژنی چ ههیه؟
 - ۶- کیم کرن و بی نرخ کرنا ژنی گهر کور نهبن و ژ بؤ وی یهکی میړ دکاره ژنهکه دن بینه و بتهنی ژن ژ فی یهکی بهرپسریاره.
 - ۷- گرنگی پینهدانا کهچی و فهرق و جوداهیا دناقبهرا کهچ و کوراندا.
 - ۸- ههرتم باب یان دایک بنافی کوری تین بانگ کرن.
- پر جارن کهفنهشوپیهکه جفاکی رههین خواه د گهل کهفنهشوپیهکه نؤلی دا تهفلی ههف دکه و د گهل بورینا دهمی جفاک وهکه رهوشتهکه نؤلی لی میزه دکه. سهدما ویژی نهو نؤل وی رهوشتا جفاکی د بهرژهوندی خوده دبینه و رهنکهکی نؤلی ددهتی و جه دگره. ژ بؤ میناک (حیجاب) یان خواه پیچانا ژنی، ل دهستیکی رهوشتهکه جفاکا ئیرانیین کهفن بوو لی نؤلا ئیسلامی نهف رهوشت د بهرژهوندیا خوده دیت و رهنکهکی ئیسلامی دای، د جیهانا ئیسلامی دا وهکه رهوشتهکه نؤلی هاتیه ناسکرن و تا نها ژی ب وی شیوهیی نؤلی بنهجه بوویه.
- ل سهر فی مژاری (جهواهر لال نهرو) دبیژه؛ " جهی داخی یه کو عهربان کهفنهشوپیهکه پر غهریب بکار ئانییه، باندور کره سهر ژنی د جفاکی دا، دبیژه ژنین عهرب ل دهستیکی یان بهری هاتنا نؤلا ئیسلامی چ جوره (عهبا) یان (حیجاب) نه دزانی و قهدهغهژی نهبوو کو د گهل میړان تیکهل بن، بهلکو ل ههموو جهان بههقره دگریان، دچونه پهرستگهان. لی ب سهدما سهرکهفتنا عهربان ل پرانیا ههریمین دوردور و جیهانی باندور کر کو فی کهفنهشوپیا خواه ب سهر خهلکی

هەردوو ئىمپراتۆرىيەتتەن شىكەستخوارى (ئىمپراتۆرىيەتتا رۆمانى رۆژھەلات و ئىمپراتۆرىيەتتا فارسى) بىجھ بىكە.

ناقىبرى دىيۆزە؛ سەدەما دووركرنا ژنىن عەرب ژ ئەنجامى باندورا قۆستەنتىنيە و فارس بوو. سستەمى حەرام كرنى ھىدى ھىدى باوەرى پىكر و ژن ژ تىكەل بونا ميران دور كەتن، ئەو دياردە ژى بۆ يەك ژ دياردين جفاكا ئىسلامى، وەلاتى ھندى ژى دەما بووینە ئىسلام ئەف دياردە ژ وى وەرگرت. لال نەھرۆ د دريژيا گۆتتا خوەدە دىيۆزە؛ تىشتى ھەرى سەير ئەو، كو ل ھندى ژى تا نھا ھند كەس وان دياردان دياريزن. دىيۆزە ھندى ئەز بىر ل ژنان دكەم ل ژير حىجابى و دور ژ جىھانى چ ناھى بىرا من ژ بلى زىندانى يان باخچەيى گيانەوهران. دىيۆزە ب چ ئاوايى جفاكەك پيشدادجيت كو نيڤا وى يا قەشارتى بە، دچارچوڤەيەكى دا وەكە د زىندانى دا، ھەروەھا دىيۆزە؛ حىجاب كەڤنەشۆپىيەك گران بوو كو ب سەر ژيانى دا ھاتىە سەپاندن، يان فەرز كرن، وەلى كرىە كو وەكە رەوشتەكە ئۆلى لى بىتە ميژەكرن و بىجھ نە ئانىنا وى ل با كەسین ئۆلدار وى نەفرەت لى بى كرن. ديسان ل سەر ھەمان مژار و ئاقاكرنا ديوارى جوداھيى د ناقبەرا مېر و ژناندا، د ھەرىمىن ئىسلامى دا. (ھىنى ھەرۆلد ھەنسىن) دىيۆزە؛ “ ل وەلاتين ئىسلامى جوداھيا سەرەكە د ناقبەرا ھەژار و دەولەمەندان دا نىنە، بەلكو د ناقبەرا ژن و ميران دايە جفاك دىە دوو بەش ژن و مېر، مېر ژ دەرقەى مالى دژى و ژن دناقا مال و ھەوشاندا دژى. “ ناقىبرى بۆ وى يەكى دچيت كو ئىسلامى كەڤنەشۆپىين جوداھيا دناقبەرا ژن و ميراندا ژ كولتورى گرىكان گرتىە، دەما حوكۆمدارىا ئىسلامى بەلاڤ بوو، گەھەشتە سوريە، كو ژينا ھىلىنيان تيدا پيشدا چوبوو، د وى ژيانى دا كو ژن و مېر ژ ھەڤ جودا بوون، ب قى ئاوايى موسلمانان ئەڤ

كهفنه شوپ يه ژ وان گرت هيلين به شهكه ژ يونانان كو ل روژهلالات به لاف بيوون. خوه يايه كو ئول ل گور بهرژه وهنديين دهسته لالاتداريا خوه يا جفاكي كهفنه شوپييين كولتورين دن ژي ب خوهفه دگره، ب راده يه كي كو ئولي د ره شي دپيچن و بنه مايين جفاكي ل سهر دتئين دامه زراندن^(۱).

• باندورا جفاكي و تابوور

ههروهه مروف دكاريت هند خالين دن دهستنيشان بكه ژ بو ژ دهستدانا ستا تويا ژني و كييم بونا رولي وي و بهرپرسياريا وي د ژيانا باژاراندا، بهرؤفاژيا رول و بهرپرسياريا وي يا زور ل سهر چيايين بلند و د ناڤا گونداندا.

گوهه رينا ژيانئ ژ چيا و گوندان بو باژاران باندورهك نيگاتيف كره سهر خهباتا ژنين ل چيايين بلند و پهروه ده كرنا هه يوانان دكر. ژ بهر كو ژن د شهرت و مهرجين پر زهحمهت دا ژيانا خوه ددوماند و فيري وي ژيانا سهخت و بهرپرسياريي بيوون، واته ژنهكه ب هيز بوو و خوهدي لاشه كي تهندروست بوو ژ بهر كو ئه و د رهوشهكه پر زهحمهتدا فيري ژيانئ ببون لهوره ههرتم د كار و بهرپرسياريي دا د چالاک بون، لي ب جهبوونا ژيانئ ل دهشتان ئه و قوناغه يا كو پرؤسييسا بهر ژيربونا دهسته لالاتا ژني دهستيكر، ژنين دهشتان پلهيين خوهيين جفاكي ژ بهر قان سهدهمان ژ دهست دان:

(۱) مهاباد قهره داغي، كوڤاري كوردستاني ئيمرو، ژماره ۸، ۲۰۰۰، ل ۳.

• رهوشا ژنل د جاخا تاریک دال وهلاتین روژناقا

وهکه تی زانین کو د دهما سهدان سالاندا پاپا و شوړایین ئولی هند بریار خستنه هۆلی، کو د شیوهیی یاسایی ده بوون، ژ ئالیی دیرئ و بهرپرسیار و باوهرمه ندین (کاتولیک) فه د هاتن ب ریقه برن، وهکه تی زانین مافین خرستیانان ب کووراتی ژ مافین رۆمایي چاڅکانی گرتبوو. لهورا ئه و وهلاتین ب سهدما رۆما فه هاتبوون داگیر کرن، پشته هینگی بهرئ خوه دا ئولی خرستیان. دیرئ دهسته هلاته کی مه عنه وی یی بهرچاڅ بریقه د بر و پرسگرکین گرنکین مالباتی ژئ ژ ئالیی دهسته هلاتا ئولی فه وهکه یاسایین خوه ب جه د کرن. و چاره سه ری ژیرا د دیت، پاڅی و خوه پاریزی نارمانجا سه ره که یه و پیویسته کو مروڤ پیک بینه، دیسان ژ ئالیه ک دنقه ره به نی ژ زه واجی ل پیشتی بوو، لی دهما ژن زه وجی دهسته هلاتا میړی ب سه ردایه و زه واج یه که ژ مه راسیمین کو دبه جهی پیروژیا ژن و میړان. ریفورما ئولی کو دراستی دا جوره مه عنه وایاته که نوویا ئولی بوو، د سه ر فیترکنا دیرئ را و فه گه ریان بو پهرتووکا پیروژ کو شیره تین خوه پیشکیش دکرن، دیسان لفر بزاڅا ئولی پروتستانی ده رکه ت هۆلی کو جهی راستی بته نی د پهرتووکا پیروژدایه کو پیویسته مروڤ ژیا نا خوه ل گور ئینجیل ب

رېښه بېه و هەر تم ل ژیر فەرمانا وی به. ل سهر قی مژاری (مارتن لوثر) د بیژه، “زهواج دهستوره که ئولی نینه، به لکو کاره کی دونیایی یه ههروهها د پهرتووکا خودیا بناقی (گفت و گو ل سهر ماسا نان خوارنی) دا دبیژه؛ پیویسته ژن ههر تم د مالد ب مینه“^(۱). وهکه خوهیایه ئەف چاخه نه بتهنی ل سهر رهوشا ژنی وهها بوو لی ژیان ژ هه موو ئالیانقه چارچوڤه کری بوو هونەر ئەدهبیات ههر تشت پیوست با د خزمهتا دیری دا به بتایبهت هند رېښه بهرین دیران زیده تر ژیان یان ئول چارچوڤه و تهنگ دکر بوو. لهوما ئەو چه ند سده بوون پیش دا چوون نه بوو و مروّف د تاریاتی دا دژیا ههر تشت گریدایی ئولی بوو که سین خوهدی شیان ژی نه دکارین ئافراندنی بکن.

• رهوشا ژن ل ئەوروپا ژ سه دسال ۱۲ تا کو رینوسانس

تی زانین د چاخ ۱۲. ز، ل هه موو ئەوروپا ئولا خرستیان سه رده ست بوو، ژ بهر قی یه کی ژی بریار هاته داین ژ بو پایایی رومیایی کو تاعهت و دهسته هلاتا ئولی گریدایی وی به، هند جارن یا دونیایی ژی. ل سهر قی مژاری تی زانین کو (ینۆ سنتی) سییه م ل سالا (۱۱۹۰ – ۱۲۵۴. ز ده خودیا کر کو (ئهل – حبر ئهل – ئەعزم) دهسته هلاتا گشتی (گه نه رالس ئەگاتۆ) ل سهر هه موو جیهانی هه به، ههروهها ژیرا تی گوئن (مه لیک ئەلملوک) واته خه لیفه یی مه سیحی ل سهر عه ردی. د قی واری دا رومیایی دهستی خوه دانی سهر ئیمپراتوریه تا بیزهنتی و ئەوروپا ژ ئیسپانیا تا کو سوید و سنۆرین بیزهنتیا ل روژه هلات بو قاده که سه رتاسه ر ل ژیر دهسته هلا پایان.

(۱) نای بن سه عدون، مافه کانی ژن له دهستی که وه تا ئیمرو وهرگیر کارزان محمد، سلیمانی، ۲۰۰۴. ل. ۵۷.

ئەف دەستھەلاتا مەزن یا پاپایان ل روژئاقا، وەكە دەرفەت
 بۆشایەكە سیاسی ھەبوو، پێویست بوو كو دێر وئ بۆشایی پر ب كە.
 ئەف رەوشە ب سەدەما بەلاقبوونا پادشا (ئەلكارۆ لىنجین) د نىزاما
 درەبەگى (فەودالى) دەر كەت ھۆلى. ژ بەر كو كەس نە دكارى قئ بەلاف
 بوونى جار دن كۆم كە گەر دەستھەلاتا دێرە نەبە. د گەل وئ یەكئ
 دەستھەلاتین دونیایی ب دەمەك كن و زوو ھاتن سەر شانۆیا سیاسی.
 كو وئ ھەول ددا دەولەتین مەركەزى یین ب ھیز دامەزرینن. لئ د قئ
 دەمى دا پێویست بوو كو پێگريئ ب دێرئ را بكەن ژ بەر كو كار د دەستین
 وئ دا بوون. ھۆكۆمداريا ئۆلى و دنیایی دكر، كارئ یەكەم ئەنجام دایی
 قەگەراندنا سۆلتانى خوە بۆ سەر سازین وئ (ئەلكیرۆس
 ئەلمەسیحى) كو ل دەستپىكا سەدسال دوازدان دا رۆما ھەموو گرت.
 (سولتەت ئەل – ھبر ئەل – ئەزەم ئەلمەسیحى) یئ نىمچە رەھا. ل سەر
 رەوشا ژنى رەشبىنەك بوو، كو دێرئ بئ زەواجى ل سەر مێران فەرز
 كر، ديسان كەسین علمانى د وارئ ئۆلى دا دەركرن. ئەو ب خوە بۆ
 دەستپىكەك ژ بۆ كیم بوونا ژنان د جھین كارى دا و ھیدی ھیدی كیم
 كرنا رولا وان یا جفاكى، ژ خالین ھەرى گرنگ ژ بۆ دوورپىچكرنا رولا
 ژنى و كیم كرنا باندورا وئ یا مەزن، قەگەھاستنا فیربوون و زانینا
 ژنان بو فیرگەھ و زانینگەھین كاتۆلىكى، یین كو دێرئ د وئ وارئ دا
 ئاقاكرین. لئ دێرئ ھێژى ئەف مژار كوور تر كر، ب نەھىشتنا كو كەچ
 بچنە وان سازینین بلند و فیر ببن، لئ بتەنى كەچ دكارن قوناغین
 دەستپىكى فیر ببن.

د سەدسال دوازدان دا پێشداچۆنەكە بازرگانى پەیدا بوو، ئەف ژى بۆ
 سەدەما پێشداچۆنا باژاران و ھژمارا (بیرۆیان و كەسین كارئ
 بیرۆقراتى) دكەن د قئ وارئ دا ژ ھەر ئالى ھاو پەیمانى د گەل دێریدا ژ
 بۆ ھەموو كاروو خەباتان ھاتە پىك ئانین. لئ ژن ژ دەرقەھى كەقانى ما.
 ب قئ ئاواى ھاو پەیمانیا (ئەرش، ھەيكەل، دارایی و سەربازى)

پیکهات ئه قژی بو سه ده ما وئ یه کئ کو هند یاسایین که فن ل دژی ژنی بین پیک ئانین، ژ وان په یوه ند یین مرو قایه تیئ ژ ئالیئ دایکئ قه نابه میرات گر، دیسان بی پارکنا ژنی ژ میراسی و سه ربه ستیا وئ یا ئابووری و مافین دن یین ژیانئ. لی ل هه مبه ر قئ هی رشا می رانه ژن ب به رخوه دانا خوه بی دهنگ نه مان، ژ بو قئ یه کیژی میناکین پر خانمین هیژا هه نه کو د ناقبه را سه ده سالا دوازدان و چوار دانا به رخوه دان ئه نجام داینه و ماف و ده سته که فتین خوه پاراستینه. دیسان رو لا خوه د واری جقاکئ، سیاسی و ئابووری دا لستیینه.

ب قئ ئاواپی ژنین خوه دی که د ده رکه تن هو لی میناکئ خانما (عه لیونور ئه له کو اتینیه ل سالین ۱۱۲۲ - ۱۲۰۴) ل فه رهنسا به رده وامی د ئا قاکرنا سازین ئولی و په روه رده بی دا کر. هه روه ها خانما (جاد فیخا ئه لیو له ندیه ل سالین ۱۳۷۱ - ۱۳۹۹) وئ زانینگه ها (کرا کو فی) ئا قاکر دا کو ببه سه رو که که سیاسی و هه م سه ربازی وه که هاتیه ده ست نیشان کرن.

ب قئ ئاواپی شه ر ل هه مبه ر ژنان به رده وام بوو، بازرگانان ده ست ب سه ر هه موو سازین پیشه بی دانی و رولا ژنی تیدا کیم کر. لی ژنان هند سازیین تایبه ت ژ خوه ره ئا قاکرن. د سه ده سالا دوازدان دا به رسقا هاو په یمانیا (دی ری وده ره به گان) ل پارسی ژ بو قئ به رخوه دانا ژنان دوو مه رج لسه ر فه رز کرن وه که:

ژن بته نئ د چارچو قه یا مالی دا هیشت.

هند شه ریعه تیئ نوو ب کار ئانین، کو ژن نه کارن وه که یاسا ئه نجام بده ن.

لی میناکین ژنین شو ره شگیر وه که چاف لی کرن روژ ب روژ زیده بوون، د ئه نجامی ده ا پرا نیا وان هاتن گونه هبار کرن، وه که (ساحیره، دژی ئول و تیکده رین جقاکئ).

ل سەر قى بەرخوهدانا ژنان ل ھەمبەر مافىن خوھ يىن مرقاى ب ھەزاران ژن ب ھۆكمى دىرى ھافىتنە كۆلانا و گونەھبار كرن و ناقرن ب خەراب كەرىن ئۆلى و زۆرى كرن ل سەر ھىزا مىران يا رەگەزى. ھەروھە بەردەواميا گرتنا ژنان ل ئەورۇپا ژ سەدسالا سىزدان دا (۱۲۵۸) ھەتا سەدسالا ھەژدان بەردەوام بوو، پر كۆشتىخانن ترسناك ھاتن ئەنجام دان.

ژ ئالىھەك دنقە ب ئالىكاريا د ناقبەرا دىرى و دەرەبەگاندا ب ھند رىيىن دن ژن چارچۆقەكر، وەكە نەكارينا ژنان د كارىن ياساى دا و ب قى يەكى مافى مىران ل سەر يى ژنان زىدە كر، ژ ئالىھەك دنقە بى پاركرنا ژنان ژ رىقەبەريا ئەقاراتىن مالباتى گەر ژ ئالىى مىرى قە نەيى سەرست كرنەدەرەبەگ و مىرىن ئۆلدار سازيىن ياساى يىن رۆمانى ب جھ ئانىن و قەگەراندن ژ بو ژيانى پشتى مرنەكە درىژ^(۱).

• ژن د رىنوسانسى دا

د سەد سالىن (۱۵-۱۶) د گورانكارىھەكە مەزن د ھزرا جىھانى دا ھاتە ئافراندىن، ئەف گورانكارىھە ژى رىنوسانس بوو، د رىنوسانسى دا ژيانى ژ ھەموو ئالىانقە گەشە كر و پىش دا چوو، ژنى ژى وەكە ئەندامەكا وى جفاكى دەست ب فىربوونى كر و خواست ئەوژى وەكە ئەندامەكا قى جفاكى خوھ ببىنە و د جفاكى دا و جھى خوھ بگرە، لى وەكە تى زانىن د قى چاخى دا ھاوپەيمانيا دىرى و چىنا دەرەبەگان پىك ھات، كو زىدەتر دەستھەلاتا مالباتى د ھەموو ژيانى دا سەردەست بوو، ژ بەر قى يەكى ژى ژن زىدەتر د ناقا مالى دا ھات زنجىركرن و ژ ھەموو مافىن ژيانى

(۱) الياس رفیق الخوري، وضع النساء في التاريخ، مجلة الجسور، الثقافية، المرأة في التاريخ، من موقع www.josor.net.

هاته بی پار کرن. ل فہرہنسا مافناسان یاسا یا دولہتی ژ شہریعہتی (رؤما) گرت کو مالباتا (پہتریکی) دستہہلاتا بابی یا رہا یان مؤتلہقہ. ل سہر قی مژاری لیکو لینہر (بیر بیتو) دبیزہ؛ “ ژن د چاخی شازدان دا وکھ یاسا ژ ہموو مافی خوہ بی پارہ. “ ہر تشت وکھ ماف گریدایی میری بوو، گہر ژ ئالیی میری قہ نہہیت ئہری کرن و سہراست کرن وی دەمی ژن ژ ہموو چالاکیین خوہ بی پار دمینہ. ل (ئینگلستانی) رھوشا ژنی ژ فہرہنسا باشتر نہ بوو، ل گوری وی بریارا کو ل سالا (۱۵۴۷) دا ژ ئالیی دادوہریی دہرکەتی دہربارہی ژنی، تی دا ہاتیہ خوہیا کرن کو نابہ ژن تہقلی جقینا ببہ و دہنگی وی دہر کەقہ. داخواز ژ میران ہات کرن کو ژنیں خوہ د مال دا بھیلن، ئەقژی باشترین میناکئ دستہہلاداریا (پہتریکی) یا میران ئا رہایہ.

تی زانین ل ہموو ولاتین ئہورؤپا ئەف رھوش سہر دەست بوو قی تاریی ولات داگیر کریوون. گہر رھوشا یاسایی و حوکومداری ئەقبہ، دیسان مہنہجی زانستی یی پرہ ژ میراتیا رہا یان مؤتلہق. ژ ئالیہک دنقہ ئەو سازیین پیشہیی یین ژنان کو ژ دەما بہری دا چاقہرینہ، بی دہنگ مان و ہیدی ہیدی ستیرکا وان کز بوو. ب قی یہکی ئەخلاقی موحافزینا دہرہبہگان ژ نہجی خوہرہ کرنہ ناقہند. واتہ پیویستہ ہر تم ژن د مال دا بمینن. ئەنجامی قی رھوشی ژن د واری کار و بہرہمانینی دا و ژیانا ئابووری بی پار ہیشٹ، ژن د مال دا مان، خہباتا وی بتہنی ژ تۆخم و پەرورہدہکرنا زارویان تہرخان بوو. جفاک ب گشتی بو جفاکەکہ میرانہ وکھ خہلاتکرن لی تیکۆشینا ژنی مال پشت پەردی و نہدیار، د پیشداچؤنا زانینی، پیشہسازی، و ئافراندن، دروست کرنا ئالاقین ہونہری. ہر کاری وی ئەنجام ددا بناقی میران پیشکیش دکرن، میناکئ ژنہکہ رەسام نہ کاری تابلویین خوہ بناقی خوہ پیشکیش بکہ، میناکئ قی یہکی ژی ئافراندنا ژنا رەسامہ (ماری فان ئایک) ل سالیین (۱۳۹۰ – ۱۴۴۰). ز دە ہاتبوو زانین کو ئەف کاری وی

یئ هونهری ب ناقی برایی وی یئ میئر د هاتن پیشکیشکرن. لی ژن ب قی رهوآشا ژیانی رازی نهبوون و ئەف چاخه راستی بهرخوهدانا هند لهههنگین ژن هات، کو باندورا قی بهرخوهدانی ژی ل گۆری جه و دهم و ئیمکانان دهات گۆهه رین ژ جههکی بۆ جههک دن یان مرۆقهکه بۆ مرۆقی دن. وهکه بهرخوهدانا خانما (جاندارک ل سالیئ (۱۴۱۲- ۱۴۳۲) دا، ل فرهنسا یا کو د وی چاخی دا سنۆر د ناقبهرا ژن و میئران دا شکاندین و سهروکاتیا وی یا لهشکه ری و شه ری وی بۆ سه ر ئینگلیزان. تی زانین کو ئەف تیکۆشینه زیده تر ژ ئالیی ژنیئ (شاژن و میرقه) د هاته ئەنجام دان. ژ بهر کو جهی وانئ دهستههلاتداریی هند جارن د گهههشته هوکومداریا دهولهتان، ب قی یهکی ژی میناکین وهکه (خانما عهلیزابیلا قشتاله) د سالیئ (۱۴۵۱- ۱۵۰۴) ده، یا کو هوکومداریا ئیسپانیا دکر بیی ئالیکاریا میئرئ خوه. ههروهها خانما (عهلیزابیتا یهکهم) ل سالیئ (۱۵۳۳- ۱۶۰۳) یا، کو د وی دهمی دا بهریتانیا مهزن ئاڤاکری^(۱). دیسان نفیسینین خانما (لویز لابه) ل سالیئ (۱۵۳۶-۱۵۶۵). ز ژنه ههلبهستفانکه سهردهما رینوسانسی بوو، وی چهند په رهچهیهکین نهمر دهرباره ی ئەشقی ب جه هیلاینه.

وهکه تی زانین ئافراندا چاپی باشتترین ئالاف بوو ژ بۆ پیشداچونا رینوسانسا ئەدهبی و زانستی. ئەف شوورهشا ریالیته د واری ژنانده ئافراند بوو. ل ئیتالیا د سه ر دهما (یهدلیساندا)، د واری ئەدهبیات و هونهردا پیشداچونهکه بی میناک ئافراندا.

(مارگریت دوڤالوا) (۱۴۹۲-۱۵۴۹) ز. کو ب مارگریتا مارگریتان هاتبوو بناڤ کرن، وی گرنگی دا بازرگانیی و ئەدهبیاتی د وهلاتی خوهدا و دیسان خوهدیا چه ندین ههلبهستانه ژی، ههروهها (مارگریت دوڤرانس) ل سالیئ (۱۵۵۳-۱۶۱۵) ز. د بیرهوه ریئ خوهدا پرسگرکین ئولی و هند

(۱) نفس المصدر.

رهوشتين په يوه نديدار ب ژيانيقه شروقه كرينه. د پيدا بوونا رينوسانسې دا هيقيكه مهزن ژ بو گه هه شتنا خلكي بهر ب نازاديني بهر ب پيش بوو، نهو ههستا كو نازاديني ب پيوست دزانه، نهف هزره دهركت هولې كو نهجامي فان كار و نيرينان ب جهكرنا ودهكهقيي يه زيدهتر د ناقبهرا ژن و ميران دا. لي د گه ل فې هه موويي رهوشا پيشين گورانكاريهك بهر بچاف ب سهردا نههات، لي دووباره چهندين سهدهيين دن دريژ كيشا ل ناليي نهو روپا، ل روسيا يي ژي ژن د پلهيهكي نرم و بيهيقيكه ته مامدا ژيان دكر^(۱).

• فيمينيست ناسي و بزاقا سياسي

– فيمينيزم (Feminism)

واته؛ زانستا ژناسي و ميكانيزم و نهو فاكتهري كو ب شيويهكي زانستي خباتي دكه بهر ب نارمانجين مافين ژني، پهيقا فيمينيزم) پهيقهكه لاتينيه ژ پهيقا فيمينيا (Femina) هاتيه، واته ژن، (Female) هر نهوژي پهيقهكه ژ بو مي تي ب كار نانين. لي دبه بيژن فيمينيست درست تره كو ژ (Females liberation Movment) هاتيه، لي هند دبيژن (Women Liberatation Movmen) نهفزي راسته كو هه موو ل دهر دورا واتهيا مي تي بكار نانين، نهوژي رزگار كرنا ژني و بهرهقاني كونه ژ مافي ژني.

سهرهه لدان ل هه مبهه هر كارهكي سهركهفتي بيگومان پيوستي ب بهرخوه داني ههيه، بهرخوه دان ژي بي هيز و هيز ژي بي پرسا سهردهم نايي نهجام دان. واته فيمينيزم پرسا سهردهمين ل هه مبهه مافين ژني و

(۱) ناي بن سهعدون، مافهكاني ژن له دهستپيكهوه تا نيمرو، وهرگير كارزان محمد، سلطاني، ۲۰۰۴ ل. ۵۰.

ههولدا نه بۆ گه هاندنا وان پرسان بۆ ئاسته کی بلند تر، داكو باندوری ل سهر گۆهین وان مروّف و فاكتهران بکه، كو نا خوازن گۆهداریا وان پرس و چاره نووسا ژيانی بکهن. واته فیمنیزم ئه و ناڤی بن دهسته یی كو د چارچوڤه یا گروپه کی دا خوه ریکخستی بۆ چارچوڤه یا په یڤه که زانستی، بۆ گه هاندنا خواسته ک و مافین ژنی ژ که ناری یان ئالی بۆ سه نته ر واته سه نترالیزما ژنی د ژيانی دا.

- فیمنیست کی یه؟

فیمنیست مروّف ناسه، مروّفی دروسته، ئه و مروّفه یی دزانه كو پیویستی ب په یمانه که جفاکی یا نوو هه یه، د چارچوڤه یه کی زانستی، ئاشتی خوازانه و مروّفانه دا ژ بۆ پیناسینین خوه دگه رهیت، ئه و مروّفه یی كو دزانیته هتا ژن د قادا ژيانی ده ا خوه نه ناس نه که ته و دیار نه بیت، نکاریت ئالین جفاکی و سیاسی و رۆشنبریین که سین دن ده ست نیشان بکه. خوه ناسین ژ خوه ده ست پیڤکه و چاڤکانیی ژ خوه ده ست پی دکته و ده که مروّفه ک ب چ ئاواپی خوه دناسیت و چاوان دکاریت خوه بده ت ناسکرن.

• رهوشا فیمنیزم ب گشتی

وه که تی زانین رهوشا ژنی ل گۆر خواسته کین خوه یین وئ ده می د باش نه بون دناقبه را رته کرن و په ژراندنی بوو، هتا ده رکه فتنا بیرا سوّسیا لیزمی ب ده رکه فتنا بیرا رۆنی یا سوّسیالیستان ل سالا (۱۸۹۱) دا، ژنین کارکه ر ل پرانیا وه لاتین جیهانی ریکخستین تایبته ژ بۆ خوه دامه زراندن. گاقه کی هه ری مه زن به ر ب ماف و تایبته تمه ندین خوه هافیتن. دیسان سه ره لانا شو ره ش فره نسا ژی هیڤیه ک دا ژنی و ژن شیار بوو، ئیدی نه ما ژیانه که کۆله تی قه بوول بکه، له وه را ژنی ب

ھەموو ھیز و شیانین خوە بەشدارى د شۆرەشى دا کر تا گەھا ئاستى
 خوە یى ریبەریی، لى مخابن چاخى شۆرەشى سەرکەفتن ب دەست ئانى،
 دەستەھەلاتدار ژ ھەموو پەیمانین خوە یین ل ھەمبەر مافی ئنى پەشیمان
 بوو، ب تەنى ئۆل ژ دەولەتى جودا کر، ئن ل ژیر دەستەھەلاتا نوودا جار
 دن کەفتە بەر ھیرشان و بی روومەت کرنی، ژ بەر کو دەستەھەلاتا نوو ب
 شیوەیەکی نوو دژواری ل ھەمبەر وی پیک ئانى، لى ئەقزی نایی وی
 واتەیی کو ئن جاردن قەگەریت سەر رەوشا بەری سەرھەلدانا شۆرەشى، ژ
 بەر کو ئیدی ئن فیربوون و رەوش ئامادە بوو کو ئیدی بی دەنگی
 چارەسەریا کیشەیین ئنى ناکە. لى بتەنى ب خەبات و تیکووشانا
 بەردەوام دکارن مافین خوە فەرز بکەن، ژ بەر وی یەکی ئى ئنى ھەر زۆ
 دەست ب ئافاکرنا سازى و ریکخستنین جوور بە جوورین ئنان کرن، ژ
 بو شیارکرن ل ھەمبەر مافین وی یین رەوا ب رینین فیترکرن، خوەندن و
 زانینی، ژ بەر کو فیربوون ستونا پشتا شیار بوونا مرؤقايەتی یە.
 وەکە تی زانین پیشەمان بوونا شۆرەشا فرەنسا ل ھەمبەر ھەموو
 بەلینین خوە، نەکارین دەریی بیرکرنی و رەخنە گرتنی دایخن، لەورا
 چەندین خوەدی بیرووباوهران کارووبارین دەستەھەلاتی رەخنە کرن ب
 سەدەما بن پیکرنا بنگەھى ئازادیی، کو ئازادیا ئنى ل پیشە، لى دگەل
 پیشداچوونا جفاکی چەندین خوەدی بیرووباوهران خەبات کرن ل سەر
 بنگەھى دژى چەوساندنا مرؤقان و سەدەمین وان ب تاییبەت یین ئنى.
 ئیدی تیکۆشینا ئنى رۆژ ل پەى رۆژ بەر ب پیشدا چوو، ئەقزی مل ب
 ملی تیکۆشینا دژى چەوساندنا جفاکی. ژ بەر وی یەکی ئى خەباتا ئنان
 بوو خەباتەکە سەرتاسەرى و د شیار بوونا جفاکی دا رۆلى خوە لەیستن
 و گەھەشتن بەر ب رزگاریی. ئەقزی بوو سەدەما وی یەکی کو ئن ب
 ریزەیەکی زۆر بەشدارى شۆرەشا کۆمونا پاريس بین. ژبەر کو
 تیکۆشینا مارکیزمی ئالا ھەلگرین وی شۆرەشى بوون، بیى جوداھى
 دناقبەرا ئن و میران دا، نیرین و دەستەھەلات و شۆرەش و رابەرین بيرا

ماركسى سەركەفتىرىن بەرەقانى كرن بوو د مافىن ژنى دا كو سەركەفتنا شۆرهشى ب ئازادى يا ژنى فە گرېدا. ميناك (Marx Engiles) د پرانيا نفيسين خودا وئ راستىي خوديا دكه ت؛ كو چ شۆرهش نكارن سەركەفتنى ب دەست بينن گەر مافىن ژنى نەهينە پەژراندن. ديسان (ئەنگلس) دەربارەى سيستەمى سەرمايەدارى و بووچوونين وئ ژ بو ژنان دېئۆه؛ ”د سيستەمى سەرمايەدارى دا، ژن پروليتارن و ميئر بورژوواز“. ژ بەر كو ژن د نيزاما سەرمايەدارى دا دوو جاران تى چەوساندن، يەكەم؛ كو ژنە، د نيزاما بابسالارى دا وەكە ژن، دوووم؛ وەكە كاركەر تى چەوساندن، ژبەر كو مافى كاركرنى ژ يى ميئر كيمترە ديسان ژن پيويستە كارى مالى ژى بكة^(۱).

وەكە تى زانين كو بزاڤا ماركيزمى ب ريبەراتيا (Marx Engiles) رۆلەكى پيشەنگى ليست، ژ بو ر رى خودشكرنا بزاڤا ژنان و خودياكرنا بنگەهين چەوساندنا ژنى، لەورا ب سەرهلدانا شۆرهشا كۆموونى دا، د يەكەمين رۆژين دەستەهلالتيا كاركەرى دا هەموو ئەو ياساين كو بيھنا چەوساندنى ژى دەت هەلوەشاندىن و ژن و ميئر د هەموو واراندھا وەكەف كرن ديسان هەموو مافىن ژنى ب فەرمى دانە ناسكرن.

وەكە خوديايە ب بزاڤا ماركسى ب بەردەوامى ژ بو ئازاديا ژنى هەول ددا، ژ بو نەھیلانا زۆردارىي ل سەر توخمى مئ. ژبەر قى يەكى ژى چەندين ريبەرين ژن دناڤ ريخستن و پارتيين ماركسى دھا سەرى هلدا و گەھانە بەرزترين ئاستى بەرپرسيارىي. وەكە كلارا زيتكين (Klara Zetkin) ئەمى د دەمى بيت دا ب دريژى ل سەر كەسايەتيا وئ راوەستين. كلارا يەك بوو ژ وان رابەرين ماركسى يين كۆ، ژ بو پيشداچوونا تيكۆشينا ژنان رۆلەكى گرنگ هەبوو. يەك گرتن و دامەزراندنا ريخستنن ژنان ل سەرتاسەرى جيهانى پەيدا بوو. ديارە كو كلارا كارى

(۱) سەوەر كەريم، كۆمەلە ووتار دەربارەى كيشەى ژن، سلېمانى، ۲۰۰۲، ل. ۱۲.

تا ئاسته‌كى باش ريكخستينين ژنان نيژى هه‌ف بكه‌ت و به‌ر ب پاره‌فه‌كرنا كارى بمه‌شيت د خه‌باتى دا. هه‌لبه‌ت ئه‌نجامى قى كارى هاوبه‌ش ژن د پر وه‌لاتين جيهانى دا كارين به‌رنامى ژنان فره‌تر بكه‌ن و باندوورئ ل سه‌ر ده‌سته‌لاتداران ژى بكه‌. ژ به‌ر قى يه‌كئ ژى ده‌سته‌لاتدار راستى ترسه‌كه مه‌زن هاتن ل هه‌مبه‌ر تيكووشينا ژنان. له‌ورا ده‌سته‌لاتدار ب شيوه‌يه‌كى هووقانه كه‌فتنه پيلانان. تئ زانين ل داوويا سالا (١٨٥٧) دا، ل باژارى (نيويورك) يى ئه‌مه‌ريكى ژنين كاركه‌ر ل كارگه‌ها رستن و چينين، ژ بو داكه‌تنا سه‌عه‌تين وان يين كارى و مافى ده‌ستى وان براستى بين داي، خواستن گرافه‌كئ بيك بيبن، ژ بو كيم كرنا سه‌عه‌تين وان و زيده كرنا مافى وان، ژ به‌ر كو وان ژ ميران زيده‌تر كار دكر و مافى وان ژ يى ميران كيم تر بوو. د ئه‌نجامى قى چالاكيا ژنانده كارگه‌ه هاته شه‌وتين و نيژى (١٤٠) ژن تيدا مرن كو پرانيا وان كوچبه‌ر بوون، تئ زانين ژنان بزاف كر كو ژ ده‌ريين تايبه‌ت دا خوه رزگار بكه‌ن لئ مخابن ئه‌و ده‌رى يژى د گرتى بوون^(١).

ژ ئاليه‌ك دنقه تئ زانين كو ل سالا (١٨٥٩) دا ژنين ئه‌مه‌ريكى د كارگه‌ه‌كه مه‌زندا ده‌ست ب گرافى كر

د ٢٥ى مه‌ها ئادارى د د روژه‌كئ دا كو كه‌چه‌كه ته‌مه‌نى وئ ٢٦ سال ب سه‌ده‌ما هه‌وايى پيسى دناف كارگه‌هئ دا دمريت. ديسان ل ٨ى ئادارا سالا (١٩٠٨) دا، ل باژارى ئه‌مه‌ريكا نيويورك ژن ل دژى كيم كرنا مافين ژنى د سه‌عه‌تين كارى دا (١٥) هه‌زار ژنان ده‌نگئ نه‌رازبوونى بلند كر و گوٽ؛ “ به‌لى مه نان دقئت مه جوانيا ژيان و قيانئ دقئت ب قى ئاوايى بوو سرودا بناقى نان و ژيان”. ئه‌ف ده‌نگه بوو سرودا نيئ نه‌ته‌وى كو ل هه‌موو بیره‌وه‌ريين (٨) ئادارى وه‌كه سوّمبوّله‌ك ده‌اته خواندن، وه‌كه تئ زانين كو سالا پشتى قى چالاكياى پارتيا سوّسياليس‌ت روژا ژنان ب

(١) روژا ژنين جيهانى، مالپه‌را هيژين پاراستنا گه‌ل يا فه‌رمى.

فهرمی دا په ژراندن ل ئەمەریکا و د ههفته‌یا چوارهم ژ مه‌ها فیبرایەر (۲۶- ۲- ۱۹۰۹) هتا سالا (۱۹۱۰) ژنان ژ (۱۷) ده‌وله‌تین جیهانی هه‌قدیتن لی دانیمارکی چیکرن، ب ریبهری یا خانما (کلارا زیتکن) و وی پیتشنیار کر کو روژا شه‌وتینا کارگه‌ها ژنان ل ئەمەریکا ببیت روژه‌که جیهانی ژ بو هه‌موو ژنن جیهانی، ئەف پیتشنیاره ژ ئالیی پرائیاقه هات په‌سه‌ند کرن، بوو روژا ب جیهان بوونا مافی ژنان، دیسان ل (۱۹- ۳- ۱۹۱۱) زیداتر ژ یه‌ک ملیون که‌سان به‌شداری د روژا ژنن جیهانی دا کر. ل ئوستیریا دانیمارک، ئەلمانیا و سویسرا وه‌لاتین دن ل سالا (۱۹۱۳) دا بوو یه‌که‌م جار ل رو‌سیایی روژا جیهانی یا ژنان ب فهرمی هاته په‌ژراندن دیسان ل سالا ۱۹۴۵دا ل با‌زاری سان فرانسیسکو یی ئەمەریکی مافی ژنان وه‌که مافی مرو‌ف ژ ئالیی نه‌ته‌وین یه‌کگرتی دا هاته ئیمزا کرن^(۱).

مرو‌ف دکاریت بی‌ژیت کو (۸) ئی ئاداری بوو پره‌ک دناقبه‌را ژنن جیهانی دا ژ بو هه‌فگرتن و گوهرینا بیر و رایان ده‌رباره‌ی گه‌ه‌شتنا ژنا به‌ر ب ئارمانجین خوه. لی په‌یدابوونا شه‌ری جیهانی یی یه‌که‌م باندووره‌ک نیگاتیف ل سه‌ر رویی وی خه‌باتی کر و ئاسته‌نگ د ری یا ئازادی یا ژنی دا په‌یدا کرن. لی پشتی ب داوی هاتنا شه‌ری ه‌ژماره‌ک دن یا ریک‌خستنن ژنان هاتن ئافاکرن، وه‌که یه‌کیتی یا فیدرالا ژنن زانینگه‌هین جیهانی ل سالا (۱۹۱۹) دا، هه‌روه‌ها ریک‌خستنا ئوومه‌میته‌ ژ بو ئازادی یا ئابووری یا کارکه‌ران ل سالا (۱۹۲۹) دا هاته دامه‌زراندن دیسان یه‌کیتی یا ژنن کو ب کاری سه‌ربه‌ست فه‌ د مژولن ل سالا (۱۹۳۰) دا، ئیدی ل ده‌ستپیکا سه‌دسالا نووزدانا بزاقا فیمینستی ب هیزه‌کی جوودا ژ ئالیی ئەده‌بی سیاسی، جفاکی و یاسای فه‌ پیتشدا چوو^(۲).

(۱) چرۆ زند، روژی ژنانی جیهانی، ژ مالپه‌را، www.jinname.org.

(۲) کازیوه صالح، کوفاری کوردستانی ئیمرو، ژماره ۳۷، ل. ۵۶.

• سەرھلدا نا پروسەیا فیمینیزم

وہکە تی زانین سەرھلدا نا پروسەیا فیمینیزم وەکە واتا و کاری ژنی، فەدگەریت بۆ داوویا سەدسالین ناڤین و سەرھلدا نا کاپیتالیزم و زیدەبوونا خواستەک و هیڤیڤین مروۆفی، جۆشا هەستین مروۆقان ژ بۆ ب دەست ئانین زیدەتر، وەکە تی زانین کو فیمینیزم ژ بۆ بزاقا ژنان و ب دەست ئانینا مافین وەکەھی هاتیە گۆتن، کو فی بزاقی سەری هلدایە ژ بۆ بەرخوهدان و بەرهفانی کرن ژ مافین توخمی می. لی ب بوورینا دەمی ئەف رەوتە بۆ رەوتەکی سیاسی و هاتە د ناڤ قادا سیاسی دا، دیسان هند گافین پیشین هاتن هافیتن، ژ بۆ فی راستی ژی د روژین شەری سەرخوابوونا ئەمەریکا د ل سالین (۱۷۷۵ – ۱۷۸۳) دا یەکەم جار بوو کو ژنی مافین خوە یین سیاسی و ئابووری پیشەیی خستینە روژەفی، دیسان داخوازا مافین خوە یین هەلبژارتنی کرن و ل هەمبەر دەستەهلالاتا وی سەر دەمی راوەستا.

وان ئارمانج و خواستەکین ژنن ئەمەریکا باندورا خوە گەهاندا ژنن فرەنسا، ل فرەنسا (۸۰۰۰) هەزار ژنن کارکەر یین کو سەوزەدی د فرۆشتن ل سالا (۱۷۸۹) دە هیرش برە سەر کووچکا (ڤیرسای) ژ بۆ ب دەست ئانینا مافین خوە ژ نان و ئازادی، ل دەسپیکا شۆرەشا فرەنسا شۆرەشی بەلین دابوو کو ئەوی مافی ژنان د ئەنجامی سەرکەفتنا فی شۆرەشی دا ب پاریزن. ل فر و شۆندا هەستکرن ب هەبوونا گروپەکە فیمینیزم هاتە کرن، وەکە

یەک دەنگی و یەک ئارمانجی هەر وی واتەیی د گەهینیت. ل سالا (۱۷۹۲) ل لۆندۆنی بوو یەکەم جار پەرتووکا بەرهفانی کرن ژ مافی ژنان، ژ ئالیی ژنا نفیسکار (Mari Wiston Kraft) فە هاتە وەشان، کو

د قئ پهرتووکئ دا پر ب توندی بهره قانی ژ مافین ژنی هاتبوو کرن^(۱). لی د وی سده سالی دا ژن نه کاری ب گه هیته خواسته کین خوه. هر زوو ئه و خه باتا کو پیویست بوو ژ بو مافی نان و سیاسی و نازادی د واری بیرمه ندیی دا بین ئه نجام دان، ل سالا (۱۷۹۳) دا دسته لاندارین فهرنسا ل وان دستکه فتین نازادیی په شیمان بوون و بریارا گرتنا هممو سهندیکا و ریخستنن ژنان بینه گرتن^(۲).

له ورا ژ بو بهرسفدانا قی کاری دژی مروقاتیی و وه کهه قیی هند ژنین پیشه ننگ بوونه قوربانین راستیی و ژ بو ته قایا خه باتا رزگاریخوارین مروقاتیی و بوونه بهرسفا دهمی کو ئه و هر تم د مه ژوویی هر مروقه کی نازادیخواریدا مانه، میناک.

• ماریا جان رولاند Marei-Jeanne Roland



ژنه که شوره شگیر بوو ل ۱۷ – ئادارا سالا ۱۷۵۴ د ل پارسیی ژ دایک بوویه. تی زانین کو ژنه که زانا و خوه ندا بوو ژ مالباته که ناقدار بوو ل پارسیی، هر ژ بچووکاتی دایک و بابی وی پر گرنگی ددایی، هر ژ ته مه نه کی بچوک هر تشتی بالا وی دکشانند و ئه و ل سهر ژیانی دراوه ستیا، هر تشته کی خه راب باندورا خوه ل سهر وی دکر. یا ژ هه موویان گرنگ تر وی

(۱) میری ابو زید، چیروکا ژنین کو ناقین خوه ل ئه نیا مروقاتیی دانه، الحوار المتقدم، العدد، من موقع www.rezgar.com ۹، ۲۰۰۴، ۳۰، ۹۷۲.

(۲) کازیوه صالح، فیمینست ناسی و بزوتنه وهی سیاسی، ژمالپهرا، www.jinname.org.

دخواست هەر تم یا ئازاد و سهربهست بیت له ورا وئ د ژبی ۲۵ سالیی دا هه قالئ ژيانا خوه هه لئبژارت.

وئ د چاخئ خوهدها پر رهخنه ل دهسنگههین حوكمومهتی دكر ژ بهر قئ یهكئ حوكمومهتی ل سالا ۱۷۸۴ شانده لیون، لی وئ ل وور ژئ ههر تم ل سهر رهوشا دهستههلاتئ نامه ژ هه قالین خوه ره دشاندهن. ل سالا ۱۷۹۱ هه گه ریا هه پاريسئ، وئ ههر تم د گهل هه قالین خوه دان و ستاندهن دكرن ل سهر رهواشا وئ دهمی و دینتین وئ ل با هه قالین وئ پر گرنه بوون، بتایبهت رولا ژنان د شورهشا فره نسادها سالا (۱۷۸۹) دا د خوه پیشاندهن (۶ئ ئوكتوبهري) ژ بو ئاكارنا كو مارهكئ و ئه نجام دانا ژيانهكه ئازاد^(۱).

ديسان تی زانین كو ئه و خوهدی سالونهكئ بوو ژ بو كۆمبونا كارین وان و ههروهه جفینین خوه ل وور ل داردخستن. وئ و هه قالین خوه حوكمومهت رهخنه دكر ل سهر په شیمان بوونا وان ل هه مبهر مافین ژنا و گرتنا سازین وان. ئه ف ژئ بو سه دهه كو خاتون رۆلاند ته فی هه قالین خوه بیته زیندان كرن. لی ئه و ههر تم ل سهر بیر و باوه رین خوه بهرداوام بوو، د زیندانی ژئ دا وئ د گهل هه قالین خوه ههر دانوستاندهن دكرن و تا (۵) مههان ما د زیندانی دا.

د دهما داده گه ه كرنا وئ دا وئ وهه خوه نیهشانی خهلكی دا كو ئه و ژنهكه پر بهیز و خوهدی باوه ری یه، وئ هند جلین سپی كو گولین پیقازی لی بون ل بهر خوه كربون، وئ ب دهنگه کی بلند بانگ كر؛ ئه ی ئازادی چه ند گونه ه ب نا قئ ته تین كرن ب قئ ئاواپی ل سالا ۱۷۹۳ دا خانما رۆلاند بو قوربانا ئازادی و راستی لی ما په یقه كه نه مر د رۆمین پیشهنگان دا^(۲).

(۱) نجاد الموسوي، فرنسا والاستنجد بتاريخ القديم، ۲۰۰۴، ۲، ۴، من موقع www.almenber.com

(۲) Die grosen frauen 100 leben bilder RITA PETER, ropl 46.

• ئولمپ دوگوژ Olimp Doguj

ھەرودھا ل سەر ھەمان ھەلوئىستى جۆكۆمدارى يا فرەنسا ل ھەمبەر مافىن ژنان ستىركەكە دن بوويە رۇنيا ئەسمانى خەباتا وەكھەقى و مروڧايەتتى. ئەوژى خانىما نەمر ئۆلیمپ دوگوژە. كو وى د بزاڧا خەباتا ژنان دا رۆلەكى گرنگ لىستى يە نە ب تەنى ژ بۇ ژنىن فرەنسا بەلكو باندورا وى ل سەر خەباتا تەڧگەرا ژنىن جىھانى بوويە.

خانما ئۆلیمپ دوگوژ ل سالا ۱۷۹۸دا ل فرەنساى پەيماننامە يا مافى ژنان برە كۆموونا پارىس، كو د وى پەيماننامى دا ھاتبوو نىڧىسىن؛ “ ئەگەر ژن بكارىت بىتە سىدارە دان ژن دكارىت بگەھىت كۆرسىا پەرلەمانى ژى. لى دىسان خانما ئۆلیمپ نەگەھەشتە كۆرسىا پەرلەمانى لى دىسان ئەوژى بۇ قوربانا بىر و باوەر و راستى. لى ئىرۆ ل تەڧايا جىھانى تەڧگەرا ژنان بناڧى قەھرەمانىن مىنا وى و ھەڧالىن وى بانگا ئازادىي دان^(۱).

وەكە تى زانين رەوشا وى دەمى يا فرەنسا خەباتا ژنى ھاتبو خەتماندىن، ئىدى ژنا فرەنسى چ دەستھەلات نەما و نەكارى ببىت خوەدى پەيرەو و پرۆگرامەك كو تايبەتمەندىين خوە ھەبن، ھەتا سالا (۱۸۴۸) دا شۆرەشا مەزنا ئەورۇپا جار دن دىسان ژنىن فرەنسا دەست ب خەباتا خوە كر ب رەنگەكى ب ھىز تر، ژ بەر كو شۆرەشا مەزنا فرەنسا بۇ جارا يەكەم بىر و بۆچوونىن وەكھەڧىي و مافى مروڧ ب شىوہيەكى بەربچاڧ ئانى رۆژەڧى^(۲).

(۱) رويآ تەلوعى، ئولمپ دوگوژ، ژننامە، www.jinname.org.

(۲) كازيوہ صالح، دەربارەى بۆزووتنەوہى ژنان، كوڧارى كوردستانى ئىمرۆ ژمارە ۳۷، ئادارى ۲۰۰۴، ل. ۵۵.

ل با ھنەك ژ بېرمەندان واىە كو شوونا فەمىنىزم ب بېژن فېمىنىزمەكان يان فېمىنىزمان. ژ بەر كو رەوت يان گرۆپىن جوذا يىن فەمىنىزمى ھند د بەر بەلاڤن مرۆڤ نكارىت د يەك واتەدا كۆم بكە، ھەر چەندە مەبەستا وان ھەموو رەوتان يان وان گرۆپان ژى گەھەشتنا وەكھەڤيا ژن و مېرانا د شىوھيىن جور بە جوردا ژ ئالىي جوذاھيا د ناڤەرا ژن و مېران دا.

ئىدى ل دەستېكا سەدسالان نووزدان دا بزاڤا فېمىنىستى ب ھىزەكى جووذا ژ ئالىي ئەدەبى، سىياسى، جفاكى ياسايى دەرکەت ھۆلى و ھەر ئەو ھىزا جووذا يا فېمىنىستى بوو كو پار ڤەكرىن ل سەر ھند بەشان ئەمى ل سەر ھند بەشان ژ وان رابوھستن.

• لىبرال فېمىنىزم Liberal Feminism

فېمىنىزم (Liberal Feminism). وەكە تى زانين فەلسەفەيا لىبرالىزمى د گەل پېشداچوونا سەرمایەدارىي سەرى ھلدايە و ب باوھريا وەكھەڤيا مرۆڤان و خواستەكىن مرۆڤان ژ بۆ دىمۆكراسيى و وەكھەڤيا مرۆڤان دەرکەتە ھۆلى. شىوھيى ڤى بېر كرنى بۆ سەدەما گوھەرىنا بنگەھين د ژيانا مرۆڤان دا. ب ئاوايەكى وەھا كو ئەڤ گوھەرىنە بىە بزاڤەكە (جنسى) يان تۆخمى واتە ژن و مېران دگريت و ژيان نەچارى گوھرىنى كر.

ژنن بورژواز دژى دكتاتورىەتا مېران د مالباتى دا سەرى ھلدا، وەكە ب چ ئاوايى مېران رەخنە ل پېكھاتەيا سىياسيا وەلاتى دگرت و پېكھاتەيىن دىكتاتورىەتى رەد دكر، ھەر ب وى ئاوايى و ل سالا ۱۷۰۰. ز (Meri Astil) ئەڤ پرسىارە خستە ھۆلى، ئەگەر دەستھەلاتداريا (دكتاتورىەت) د وەلاتەكى دا پىويست نەبە، لى چما د مالباتى دا پىويستە؟ ئەگەر بۆ مالباتى پىويست بە چما بۆ وەلات پىويست نينە؟

ههروهه نافرې دبیژه؛ “ ټهگه هه موو مروځ ب نازادانه ژ دایک دبن، لی چما هه موو ژن کوله ژ دایک دبن و هه بوون و نه بوونا وان ل گوری کوله تیئ یه. “ لیبرالین فیمنیزم ل دهسټیکا سه دسالو نووزدان دا هه ولین مه زن دان دا کو بسه لمینن کو ژن و میړ وه که هښ. دیسان ژن و میړ بوون ل ژیر سیبه را یاسایی وان دخواست، کو ل گووری مافی وه که هښیا ژن و میړان ب فهرمی بهیته ناساندن، ټه نجامی وی ژی د سه دسالو بیسته م دا خواسته کین ریډورما جوربه جور نا جفاکی ده رکه تن هولی، ژ بو مسوگه رکرنا وه که هښیا د نافرې ژن و میړان دا، وه که تی زانین ټه ف بوچونه ل سه ر بنگه هی بیرا وه که هښیا مروځان (ژن و میړه ان) هاته دامه زانندن.

قی بوچونئ هه ول دا تا کو ره نگدانا بیر و رایین خوه ب سه ر یاسایی و مافی و دا فهرز بکه، ب شیوه یه کی وه ها کو هه ولدانین دژی ژنی نه مینه و ژن ژی خوه دی مافی خوه یی وه که هښی بن د گهل میړیدا. ټه ف سود وه رگرتنا ژ یاسایی بو سه ده ما وی یه کی کو بیرا وه که هښی خوازی پيشدا بچیت و د ناف جفاکی دا رهنگ بدهت، ټه نجاما قی ره نگدانی ژی بو سه ده ما وی یه کی کو ژن ژی وه که میړان ببن خوه دی دهنگ، دیسان د هه موو واران دا د گهل میړی وه که هښ بن و مافی وان بین ناساندن. د قی به شا فیمنیزمی دا پیویسته لیبرالیزم وه که بنگه هی سه ره کی لی بنیرن. ژ بهر کو لیبرالیزما کلاسیک د سه دسالین (۱۶- ۱۷) دا، هه بوو و ب دوو جوران ل نازادیی د نیرین.

۱- نازادیا پوزه تیډ. کو د قی شیوی نازادیی دا مروځ خوه دی رومهت و ئیمتیازه.

۲- نازادیا نیگه تیډ - د قی شیوه یی نازادیی دا هر شیوه یه کی دهسته لاتاریی تی رت کرن. واته پیویسته د دهسټیک کی دا که سی تاک ل ژیر سیهوانه یا دیکتاتوریه تی و دهسته لاتی رزگار و ببه تاکه کی سه ربخوه به، د وی ده می دا وی مافی دیار کرنا چاره نووسی خوه هه یه.

ب ئاوايهكى مرؤف دكاريت ببيژيت كو ليبراليزم ئه نجامى وي رهوش و مهرجى يه كو باندورا خوه ل سهر جفاكى كرى. وهكه د گوتنين ميړى ئاستيل دا خوه يايه دهما دببژيت زالبوونا ليبراليزمى ب سهر جفاكى دا و رهد كرنا دهسته هلاتدريى دببت سهدهما ئارامىي د ناف بهرا مرؤفان د و ژيانهكه ب ئارام بو تاكه كهسى جفاكى تى مسوگه ركرون و ئه نجامى قان سلوگانان وهكه سلوگانين سهرهكه سهرهلدان. وهكه ميناك:
 مرؤف هه موو وهكه هفن و جوداهى دناقبه را كهسى دا نينه.
 هه موو جورين دهسته هلاتى تينه رهد كر و ئيمتياز ب ناقى ئازادىي ل گور بنه مايين ليبراليزمى ژ ئالىي هه مويان فه تى قه بوول كرن.
 د قى رهواشى دا ئه ف مافه ژى، ژ بو ژنان رهوا تى زانين و قه بوول كرن.
 خالا سيان يه كه ژ بنه مايين سهرهلدان تىورى ئا ليبرال فيمينيزمى.
 د راستىي دا مرؤف دكاريت ببيژيت ليبراليزم تىوره كه ل سهر بنه مايين گوهرينى د رهوشا جفاكى دا هاتيه دامه زانندن. ل گور قى تىورى بانگا ئازادىي ژ بو هه موو تاكه كى مرؤفايه تىي تى كرن. واته ئه ف بانگه ژى وي نيقا جفاكى ژى دگريت، كو ژنين ب دريژى يا ديروكى ژ ئالىي توخمى نير فه هاتيه چهوساندىن^(۱).

• تىگه هلى ليبراليزم د دوو قوناغاندا پيشداچوو - قوناغا يه كه م:

دهستكرن ب كارى ل سهر بنگه هى بجه ئانينا وهكه ه قىي، د رى يا باشكرنا رىاليتيه يا جفاكى و ئابوورى يا ژنى دا، كو تا نها ژى ئه ف

(۱) مصطفى زاهيدى، دهر باره ي بزوتنه وهى فيمينيزم، ژ مالپه رى
www.Ms_zaidi@yahoo.com

رهوته ب رهوتی چاکسازی و راستکرنا جوداهیا ل ههمبهر ژنی تی ناسکرن.

د واری یاسایی و خواستهکین وی بین کهسایهتی دا، کو ژنی هاتیه بی پار کرن، ئەوژی ب رییین قهکری و باش، وەکه یاسایی و فیروونی.

ههروهه ئەف رهوته بانگ دکهت ژ بو باشکرنا ریالیتهیا ژنی، د رییین ئاقاهی و ریخستنن د جفاکی دا. پاشان د داویا سههسال نووزدان دا پیناسهیا وەکههقیی کر، واته وەکههقییا ژن و میران ل ههمبهر یاسایا ههیه ههروهه نوینهراتیا وی د سازیان دا. ستراتژییا لیبرال فیمنیزم ل سهه وی بنگهه هاتیه ئافاکرن؛ کو دبیت ب رییین پیوهندیین جفاکی و رییین یاسایی و رهخستنن سیاسی و ئابووری بین د جفاکی دا ههیه بین پیک ئانین. خواستهکین ژ بو بجه ئانینا وەکههقیی دناقبهرا ژن و میران دا، ژ ئالیی ریخستنن ژنان قه سلوگان هاتن داین ل ههمبهر جوداهیا دناقبهرا ئایدۆلوژیا و زهمینا روئسنبیری، جفاکی، سیاسی بین کو ئەف ریخستنه تیدا ههیه. ب قی ئاویی تیگهه هاتی وەکههقیی بهرفره بو و پیشدا چوو، پاشان ب تیگهه هاتی وەکههقییا مۆتلهق یان رهه بناف کرن، ب وەکههقییا رهه دناقبهرا ژن و میراندا، ئەف رهوته لسهه خواهکرنا ری راوهستا ژ بو کار کرنا ژنی و بهشداریا وی د ریخستنن جفاکی دا، ههروهه داخواز کرن ژ بو مافی دایکینی و ژ وان مافان بیهن قهانا ژنی ژ کار و زهمینا جفاکی و داخواز کرن ژ بو زیدهتر قهکرنا ناقهندیین چاقدیریی ژ بو زارویان، ههروهه مافی ژنی ههیه بریارا خواه بدهت ژ بو زارۆ ئانین. ماف و ئەرکین تایبهت ب ژنی قه و کارین دن ب داوی هات^(۱).

(۱) دکتوره عالیة فرج الکوردی، الفیمینزم مین المساوات الی التمثیل، ۷، ۳، ۲۰۰۵، من موقع www.Islamonline.net

- قوناغا دوويى:

ب باندورا رهوتين راديكال و ماركسيه تي تيگه هي وهكهه قيا ليبرال فيمينزم پيشداچوو، وان ب وهكهه قيا مۆتلق د ناقبهرا ژن و ميران دا ژ دهستيكا نيغا دوويه م د سه دسالا بيستان دا دهست پيكر. پاشان گۆتارا سياسي ژ بو چاره سهرين د چارچو قه يي سازيين جودا جودا ده يين د جفاكي دا بانگ كر و بته ني گوهه رين د وي واريدها پهيدا بوو يي كو گر يدايي ژني. ئيدي گۆتارا رهوتى ليبرال فيمينزم بو بابه تين تاييه ت و گشتى و باندورا وان ل سهر مافى ژني خوهيا بوو و رولا حكومه تان د ب جه ئانينا وهكهه قيا دنابقه را ژن و ميراندا ب گشتى، ديسان باندورا وي ل سهر ب جه ئانينا وهكهه قيي و ههروه ها سهر به ستيا كه سايه تي ژ بو ژني بي په ژراندن يا كو تاييه ت ب كه سايه تيا ژني⁽¹⁾.

ههروه ها تي زانين كو رهوتى ليبرال فيمينزم، ل سهر بير و باوه رين وهكهه قيا ژن و ميران هاته ئافاكرن د واري كرى و دهرفه تين كاري دا و ل سهر دوزين مافين سياسي هاته كورت كرن. ههروه ها ليبراليزما رۆژا قا پيوه نديين دنقابه را ژن و ميران دا شرو قه كرن، ل سهر وي بنگه هي كو ژن يا بي هيژه ژ هيژا خوهيا ماسۆلكه يي و فيزيكي قه، له ورها ميژ ب هيژا خوه يا به ده ني ب بنده ست كرن و كۆله كرنا ژني رادبيت، وهكه يهك ژ ئاليگرين قى رهوتى (Con Stiwart Mil) ژي فكا زه و اجي و ياسايا نه حوالين شه خسي ره د دكه ت⁽²⁾.

(1) هه مان چا قكانى.

(2) سهام القحطاني، كاتيبه و تربويه سعوديه، الاصلاح هو مبدء التأخير، هكذا يجيب ان نبدأ الطريق، مركز دراسات عمان من موقع www.amanjordan.org.

• سوسىيال فېمىنىزم (فېمىنىزما ماركسىزىم)

ل با ماركس وايه كو ب ناسينا (چين) هه موو دياردين جفاكى وي بيته ناساندىن. ئەف تيۆره ژى رهخنى ل رهوشا ديروكى و مادى و چهوساندىنا چين و نهتهوه و كيمه نهتهوه و توخمين جور به جور دكه ت. ههروهه داخوذا گوهرينا بنگههين ل سهر بنه مابين جفاكى دا دكه و ههول ددهت كو كه سايه تيا ژنى ژى ل گور تيؤرا ماركسى بكه فيته روژه فى. ل گور وي تيؤرى خوهرزايا مروقى تشتهكى نهگور و بنهجهه يان وهكخوه نينه. دبیت ل گورى گوئنين ماركسى مروف ژى وهك هه موو تشتين دن د گوهرينى دايه. ل با فېمىنىزما ماركسيان وايه كو جوداھيا توخمى (مى و نير)، ب سهدوما گوھارينين ديروكى پيدا بوويه. وهكه ميناك؛ (فريدريش ئەنگلس) ل سهر وي باوهرى يه كو ئەو گوھرينا ديروكى يا روودايى د جفاكا دهستههلاتا دايكى ژ بو دهستههلاتا باب مەزنى يان بابسالارى، بتهنى دهورانكه مەزن نهبوو ژ بو توخمى مى، دبیت دهستپيكهكه به ژ بو پيشدابرنه خودى بوونا تاكه كهسى. ل گور باوھرا ماركيزمى خوهدبوونا تاكه كهسى رۆلهكى مەزن د چهوساندىنا مروقان ب دهستين مروقاندا هه بوويه. ههروهه ل با فى تيؤرى وهه تى زانين كو ژن دكاريت ب سهرخوھبونا ئابوورى گاقين مەزن پاقى، ژ بو رزگار بوون ژ وي كۆله تيا كو ژ ئاليى جفاكا بابسالارى و وي بيرا چهوسينهرا ب سهردا هاتيه سه پاندىن. ئاليگرين فېمىنىزما سوئسيالست ب گشتى وهكه تاكهكى چهپ ههولدىن ژ بو وهكهه قيا دوو توخمى واته (نير و مى). سهره نجام ئەوه، ئاليگرين فېمىنىزما ماركسى ل سهر وي باوهرينه كو مالبات تشتهكى جوودا نينه ژ پهيوه نديين كارى د جفاكهكه فهره تردا. ژ بهركو شيوهين جووربه جوورين زالبوونا ميران و ژير دهستيا ژنان، ههر د هه مان شيوهدايه كو د سسته مى بهرهم ئانينى دا تى خوھيا كرن. واته ب چ ئاوايى كو سسته مى بهرهم ئانينى خودى سهرمايه چهوسينهره و كاركره چهوساو، ههروهسا د سسته مى مالباتى ژى دا ميتر

چهوسینهره و ژن چهوساوه، ژ بهرکو پهیدابوونا چهوسینهره و چهوساوه
ب هر شیوه ئهجامی وی گوههرینا دیرۆکی یه کو د جفاکا دایک
سالاری دا یان دهستههلاتا دایکی بهر ب جفاکا باب مهزنی یان
دهستههلاتا بابی روودایی.

• **فیمینیزما رادیکال (Radikal Separatis Feminism)**

تی زانین کو بزاقا ژنان ل داوویا سهدهسالا نوزدان دا دهست پیکر و ب
دبستانا رادیکالا تۆخم په‌رست دهست پیکر، ژ ئه‌جامی شوهرش ل دژی
دیرئ، پاشان بزاقین رزگاربخواز یین ژنان پیغه هاتن گریدان.
پیناسه‌یا فیمینیزما رادیکال وه‌ها تی ناس کرن؛ “ بزاقه‌که جفاکی،
فکری و سیاسی یه، کو پر رهنگیا فکری و رهوتان ب خوه‌قه دگریت. ژ
دهما ده‌رکه‌فتنا رهوتی فیمینیزما رادیکال، تاکو پار‌قه بوونا وی ل سه‌ر
رهوتین دن د دوو قوناغان دا پیشدا چوو:

– قوناغا یه‌که‌م :

ئه‌قی قوناغی ژ ده‌ستی‌کا نیقا دوویه‌م ژ سه‌دهسالا بیستان ده‌ست
پیکر، به‌رده‌وام بوو تا سالی‌ن هه‌فتی یان ژ فی سه‌ده‌یی.
رادیکالیان د فی تیگه‌هی دا وه‌ها دا خوه‌یا کرن، کو په‌یوه‌ندی یا د
ناقبه‌را ژن و می‌ران دا په‌یوه‌ندی یه‌که هیزئ یه، کو د ماوه‌یی وی دا
ئیمتیازات بو می‌ری نه ل سه‌ر حساب و جهی ژنی و مافین وی. ئه‌ف
رهوته ل سه‌ر جوداهیا د ناقبه‌را ژن و می‌ران دا د واری په‌یوه‌ندی‌ن هیزئ
راوه‌ستا، دیسان گرنگی و دینتین وان په‌یوه‌ندیان و باندورا وان ل سه‌ر
ژن و می‌ران، ل سه‌ر فی مژاری پرانیا سه‌رکیش و چالاکین فی رهوتی ل
سه‌ر وی ل هه‌ف هاتی نه کو کیشه‌یه‌کی جینایه‌تی جنسی، دناقبه‌را ژن و

میڙان دا ھھیہ، ل سھر وئ خھباتئ راوھستان کو پیویستھ ل سھر ڦئ جوڊاھیا چینایھتی زال ببن، گھر جڦاک و ریځھستن ڙئ ڙ ھھڦ جوڊا بن. ب دیتنئ رادیکالان میڙ ھڙمارھکھ بھر پھسن د چھوساندنا ڙئ دا. ھھروھھا د ببن کو توندوتوڙیا فیزیکی ڙ دووراتیا بیوئلوگی یا میڙان ڦھ دڙئ ڙنان ٺھو سھدمھ ڙ بو گریڊانا ڙئ ب میڙئ ڦھ. ٺھڦ ھکھ کئشھیھک ڙ بو فئمینستا رادیکال پھیدا کر، ڙ بھر جووڊاھیا بوئلوگی د ناقبھرا ڙن و میڙا دا.

- قوناغا دوویھم:

فئمینزما رادیکال، زئدھتر گرنگی دا ٺاڦاکرنا کارئ سیاسی و خوھیاکر کو پیویستھ گورانکاری ب سھر شھرئعھتان دا بئن کرن. ٺھڦ ڙئ بو سھدمھا چئکرنا بھلگھنامھ و ل ھھڦھاتنئ ٺئف ٺھتھوی، کو دھربرنئ ڙ ستراتئڙیا وئ دکھ. ل سھر ڦئ مڙارئ چارچوڦھک دیار کری ل سھر ڙیان و پھوھندیئ ڙن و میڙان ل سھر ھھموو گھل و ملھتان فھرز کر.

وھکھ ل ھھڦھاتنا (ٺھلسیداو) و ڦئ ھکھ کار کر ڙ بو پالڊانا دھولھت و ھوڦومھتان ڙئ بو سھراستکرنا ڦئ خھباتئ ب شئوھیھکی رھزامھندانھ یان ڙ ٺھنجامئ باندورا نووئنھرئن ٺھتھوئین ھکبووی، یان ٺھو دھولھتئن رھوتئ رادیکال د ناڦدا ھھی ب ھھبوونا خوھ یا سیاسی. ھھروھھا ٺھڦ رھوتھ تی ناس کرن کو ٺھزمونھئین ڙنان ل سھر بنگھھا وھکھھڦیا د ناقبھرا ڙن و میڙاندا بتایبھت مالبات و ب گشتئ جڦاک، ڙ بو ڦئ ھکھ ڙئ سیاسھت وھکھ رئ ھکھ بوو، ڙ بو بھشدار بوونا ڙنان د کاری دا و گووھرئنا رئالیتهیا ڙئ د جڦاکئن جووڊا جووڊادا. د گھل دھرکھتنا ڦئ رھوتئ ھند زارافھ دھرکھتن، ڊاکو دھربرنئ ڙ توندئ و چھوساندئ بکھ یا کوڙ راستئ ڙئ تی. رادیکال وھھا دزانن کو مالبات و

جفاک سەدەمەین سەرکەنە یێن کێشەییێن ژنان و زیندان کرن و توندی د
هەموو جفاکێن جوودا جوودادا^(١).

ئەف بزاقە د داوویا سالیێن شێستان دا د سەدسالان نوزدان دەرکەت. قی
رەوتی ژ بۆ گوهرینا جفاکی و رۆشنییری هەرودها گوهرینا بنگەهی
پیوەندیان دناف بەرا هەردوو تۆخمان تیکۆشین ئەنجام دان. ئەو
گەهەشتنە وئ باوەری کو وەکەهەقی رەها نارمانجا وانا ستراتییی یە.
هزریێن وئ تۆخم پەرسی و تشتیێن نەدروست بخوێه گرتن و هەفرکی و
هەفدژیا هەردوو تۆخمان ئافاکر. نارمانج ژئ ئەو بوو کو هند تشتیێن دن
یێن نوو ژ وانرا بخوینن ژ ئۆل و زمان، دیرۆک رۆشنییری و پەیوەندییێن
جنسی. ب قی ئاواپی ل سالیێن (١٩٨٩) دا، پشتی ریێیێن کاری بەر فرەه
بووین، د وئ دەمی دا داخواز کرن کو دەرەتێن کاری و فیروونی
هەرودها وەکەهەقی یاسایی و مافیێن دن یێن ژئ وندا کرین یێن ناسکر.
رەوشا ژئ ب گشتی ل رۆژئاقا نەباش بوو، لی د گەل پێشدا چۆنا
شۆرەشا پێشەسازی د جفاکێن رۆژئاقادا، ل گۆری دیتنان پیویستی
فابریکان ب هیزیێن ژئ هەبوو، ل سەر قی بنگەهی بزاقا رزگاربخوازا
ژنان زیدەتر بیر و باوەریێن سەر بەستیێن ئافاکرن، ب قی ئاواپی هەموو
زنجیریێن ئەخلاق، جیفاکی یێن ژن چارچۆقه کری هاتن شکاندن^(٢).

ئەف رەوتە هەول دەت ژ بۆ نەهیلان و ژ ناف برنا پیک هاتەیا هەر
شێوەیەکی جووداھی تۆخمی، هەرودها ژ بۆ وئ یەکی هەول دەت نەک
بتهئ جووداھی دوو تۆخمی د یاسا و کار و پەیوەندیێن تاکە کەسی دا
نەهیلیت، بەلکو دخوازیت هیرسی سەر وی باگراوندا هزری بکە یا کو د
دوو تۆخمان دا هەی. ئەف رەوتە ل سەر رەوشا بۆیۆلۆژیکی یا ژئ

(١) دکتورة عالیة فرج الكوردي، باحثة عراقية متخصصة قضايا الجندر و الأسرة،
٢٠٠٥، ٧، ٣٠، من موقع www.ilkhawa-muslimon-syria.org.

(٢) هەمان چاڤکانی.

رادوستیت و رهوشا بۆیۆلۆژیک ب گاڤا یهکهما چهوساندنا ژنی دزانیت، ل با قی رهوتی وایه کو چهوساندنا بۆیۆلۆژیک تئشتهکه ل بهری چهوساندنا چینایهتی و تۆخمی یان نهژادی ههبوویه. لهورا ل سهەر وی یهکی رادوستیت کو جوداهیا بۆیۆلۆژیک یا سیکسی وهکه سهدهما چهوساندنا ژنی ژ ئالیی سستهمی بابسالاری یان دهستههلاتا میری قه هاتیه ب کار ئانین، دیسان دخوازیت ب شیوهیهکی دهروئناسیی د رهوشا جوداهیا دنقبهرا تۆخمی می و نیر بزانیته، یان تی بگههیت ل گوری قی یهکی سیکسی پهیوهندیهکه کوور د پیک هاتهیا هوندری ژنی قه ههیه کو ب یهکهمین دۆژمنی سههرهکی یی ژنی تی ناسکر. ههر یهک ژ تیۆرین فیمینزما رادیکال و سۆسیال فیمینزم مالباتی ب مهزنترین ئالاقی چهوساندنا ژنی د ری یا کۆنترۆل کرنا شیانی سیکسی دا دناسن.

• جهندهر فیمینزم

ئهف رهوته پیلا سی یهمه ژ بزاقا فیمینزمی، د قی رهوتی دا هاتی یه زانین کو ههموو پهیوهندی و رۆلین جفاکی بین هاتین ئافاکرن، شیانی گوهرینی نه. د گهل داخویانیا وان دژی ههموو جوداهیان د ناقبهرا ههردوو تۆخمان دا وهکه سلۆگان ب کار ئانی (واته جوداهی دۆژمنه) (الآختلاف هو العدو).

قی رهوتی پرۆژه ئاڤا کرن ژ بو ژ نووقه ئافاکرنا جفاکی، ژ وان ئافاکرنا پهیوهندیان و پارقهکرنا ئهرک و کار و بهر پرسیار، دیسان ژنووقه ئافاکرنا ههیکه لاین سیاسی و جفاکی ل سههر بنگههی وهکههقی (جهندهر) و ژنووقه شرۆقه کرنا دهقین پیروژ ل سههر بنگههی (جهندهر) و پشت بهستن ب سههر ههبوونا وان د هوندری ههیکه ل و سازین سیاسی بین نیف نهتهوی و ههریمی دا، ژ بو زال بوون ب سههر ههبوونا

چینایه تی یا جنسی-جهندهر و پیک ئانینا وهکمهقیی د ناقبهرا ههردوو
تۆخمان دا د ههموو وارین ژیانن دا. جهندهر فیمنیزم ل سهر دوو خالان
راوهستا:

۱- جهندهر ل سهر جوداهیی دنقبرهرا تۆخمی بایؤلۆژی و جورهی جفاکی
سنور شکاند، کو ئەف هزره ژ بنگهه هزرا فیمنیزما رادیکاله کو
باوهری ب ههبوونا چ جوداهیان نینه ب چ ئاوی چ جفاکی یان
بایؤلۆژی دنقبرهرا ههردوو تۆخمان دا تا گههسته وی باوهری کو
هیژا فیزیکی یا میتری ژ بنگهه جفاکی یه. ههروهها جوداهیین دن بین
دناقبرهرا ژن و میران دا ههین. پاشان وان داخوویانیا ل
هههمبهردهرکهتنی دا ل هههمبهر ههر تشتهکی پهیوهندی دار ب جوداهیا
بۆیؤلۆژی د ناقبرهرا ژن و میران دا.

۲ - گونهبهر کرنا جهندهر ههموو سازیین جفاکی، رۆشنیری و بین
سیاسی د ههر جفاکهکیکی دا، کو ئەو بهشداریی د ههبوون و
بهردهوامیا رهوشا جوداهیی د ناقبرهرا ههردوو تۆخمانا دکهن. ئەف
رهوته دخوازیت ژن و میر ههردوو کار بکهن و د جه و چالاکي یان دا
وهکمهف بن، ژ بۆ فهگهراندنا ئافاکرنا جیهانهکه چینایهتیا تۆخمی
تی دا نهبیت.

ب واتهیا ووندا بوونا جوداهیین بۆیؤلۆژی د ناقبرهرا ژن و میران دا.
ژ بهر کو ههبوونا جوداهیی دبیته سهدهما نهوهکمهقیی و نهوهکمهقی ژی
دبیت سهدهما بن دهستی. ل گۆری ئەنجامی دخوازیت خهبات بی کرن ژ
بۆ نههیلانا جوداهیی دنقبرهرا ژن و میران دا ب رییین زۆری لی کرنا
میران کو نیفا بهرپرسیاریا مالی بگرن سهر خوه، د گهل پهروهده کرنا
زارۆیان ب ئاویهکی دن گهر زارۆیان بیهن باخچهیی زارۆیان پیویسته
نیفا ئەوین پهروهدهی دکهن میرین^(۱).

(۱) ههمان چاڤکانی.

• فېمىنىزما پۈست مودېرن (Post Modren Feminism)

۱۹۴۰) دا د ھونەرا بنیات سازى دا سەرى ھلدايە، لى ب بوورينا دەمى و بتايبەت پىشتى سالىن (۱۹۶۰) دا ل سەر دەستى بىرمەندىن ۋەكە ميشيل فۆكوو و ليوتار (Mishil Foku Lyotar) بوو رەوتەكى گىشتى كو د پرانيا ئالىين ژيانا مروقى رۇئاقادا رەنگ دا، ھەر ژ ھونەر تا دگەھىت ھزر و بىرين سىياسى، ئەف رەوتە ب رەخنەيا ل مۇدرىنىزمى دەرکەت ھۆلى و پر زۆ كارى بىتە د قادا رۇشنىبىرى يا جىھانى دا. باندورا فى رەوتى رەخنە ل مۇدرىنىزم كر و بۇ سەدەما سەرھەلدانا رەوتەكى پۈست مۇدرىنىزم د ناقا فېمىنىزمى دا. ئالىگرىن فى رەوتى ل سەر وى باۋەرئىنە كو ژنى پىۋىستى ب مالباتى، ھەقۇين و زارۇيان ھەيە. ب فى شىۋەى ئالىگرىن فى رەوتى ھەولددان ژ بۇ ۋەكەھەقىا دوو تۇخمى واتە نىر و مى، دىسان ئالىگرىن فى بۇچوونى شىۋەى پەرۋەردى ب باندور دزانن ژ بۇ ۋەكەھەقىى و نەبوونا جوداھىى دناقبەرا دوو تۇخمان دا. ئەف رەوتە رەخنى ل رەوتىن ل پىشى يا خوە دگرىت، ب تايبەتى فېمىنىزما سۇسىالست و رادىكال فېمىنىزم، ژ بەر كو ئەو مالباتى ب مەزنترىن ئالاقى چەوساندنا ژنان ژ ئالىى جفاكا بابسالارى قە دزانن.

• فېمىنىزما ئولى

بىگومان پىلن فېمىنىزمى و بىرکرنىن ۋەكەھەقىا ژن و مىران د جىھانى دا ۋەك يەك بوون، د سەر وى يەكى را كو ژ ئالىى ھزرا جفاكى قە دژايەتى لى دھاتە كرن، ب شىۋەيەكى پىشداچوو و جفاكا مروقاىەتىى خستە ژىر باندورا خوە، بۇ سەدەما وى يەكى كو ئۇلان ژى خواست خوە دناقا فى بىرکرنى دا بگوونجىن رەوتەك دامەزراند ب ناقى فېمىنىزما ئولى. ئالىگرىن فى رەوتى دخوازن د چارچووقەيا ئۇلن جوودا جوودا دا

ههول بدهن ژ بؤ داناسينا ههك ژ مافين ژنان د چارچووقه يي وان ئولان دا. ههروهه ئاليگرين في رهوتي ئاشت كرنا ئول و فيمينيزمي دخوازن و مالباتي ب بنگهه دبينين ههروهه رهخني ل تاكخوازيي دگرن، ههه چهنده في رهوتي ههولدايه وهكه رهوتهكي ب باندوور به ژي د واريي كيشه يين ژنان دا بتايهتي ژ وان ژنين كو دهسته لاتا ئولي ههيه خوه نيشان بدهن، لي ژ ئاليي رهوتين دنغه راستي هيرشان تي و رهخه لي تيكرن. وهكه ميناك؛ فيمينيزما سو سيال ژي فاكته رين ئابووري، چينايهتي و ئولي وهكه فاكته رهكي گرنگ دبينن، كو رول د چهوساندنا ژني دا هه بوويه. ديسان رهوتي ماركسيان ل سهه وي باوهري نه كو ئول و سهرمايه دو ئالاقن ژ بؤ چهوساندنا چينا زحمهت كيش ژ بهر في يهكي ژي هيرشي سهه في رهوتي ئولي دكهن و ب رهوتهكي چهوسينهه دزانن. ههروهه رهوتي راديكال فيمينيزم ژي ههول ددهت ژ بؤ نه هيلانا ههه شيوه يهكي جووداها بيو لؤ ژي د گهل فيمينيزما ئولي. ژ بهر كو بنه مايين فيمينيزما ئولي و هه موو ئول بگشتي وي جووداها بيو لؤ ژيكي وهكه خالهكه گرنگ دزانن، د مانفيسا خوه دا وي جووداها يي ب فهرمي دناسن. ههروهه ئاليگرين في رهوتي ژ بلي وي يهكي ژي في رهوتي وهكه ري خوهش كه رهك ژ بؤ ئازادي يا ژني نابينن. ژ بهر كو ب بيرووباوهرين وان مافين ژني ل ژير سيهوانا ئولي دا مسوگه ر نابيت⁽¹⁾.

• بزاقا فيمينيزم ل نه مهريكا

وهكه تي زانين پشتي شو رهشا مهزنا نه ورؤيا ل سالا (1848) دا، جاردن ژنين فه رهنسا دهست ب خه باتا خوه كر و چه ند سازي و سه نديكا ئاكارن و داخوازا وهكه هه فيي ژ ئاليي سياسي و ئابووري هه كر. ديسان

(1) مصطفى زاهيدي، ده رباره ي فيمينيزم، www.Ms-zaidi@yahoo.com

ل سالا (۱۸۶۷) دا، ژنن بهريتانيا داخووازا مافين خوه يين ههلبژارتنان
كر. ل سالا (۱۸۶۹) دا، ژنن ئەمەريكا ل نيويورک ريكخستنەك سەربخوه
يا ژنان دامەزراند، ب پيشهنگی يا قان خانمان (ئالزابەتھ كادی
ستنانۆن، سۆزانی بی ئەنتۆنی، ماتیلدا جۆسلین خیج و لۆسرتیا مۆت
و هژمارەكە دن) (Elizabeth Kadi Stinanon, Sozan Bi Entoni, Matilda Coslin xicu, LosrtyaMot
دلفیا) (Fila Dilfya) ژ بۆ نەرازیبوونا وان ل هەمبەر دەستەهلاتی و بجه
نە ئانینا پەیمانین هاتین داین ژ بۆ سەربەستی یا ژنی، تی زانین قان
ژنان دەست ب بەلگەنامە کۆمکرنی کرن، ژ هەموو ئالیین ولات پشتی
خەباتا (۱۰) سالان پەرتووکا بناقی (The History of Wman Suffrage
واتە دیرۆکا مافی ژنی د دەنگدانی دا هاتە وهشاندن. ب سی
جلدان ژ (۱۰۰۰) رۆپەلان پیک دەت^(۱).

ئیدی ژفر شووندا هەتا سالا (۱۸۸۸) دا، بۆ رۆژەكە نوو یا ژنان و ل
پر ولاتان ریکخستن و سەندیکیین ژنان هاتن دامەزراندن. ئەف خەباتا
بەر بەلاف بوو سەدەما وی یهکی کو ژنن ئەمەریکا ژ بەری هاوتۆخمین
خوه ئەنجوومەنا ولاتین یهگرتی یا ئەمەریکا و پاشان یهکیتی یا ژنن
جیهانی دا بمەزرینن^(۲).

وهکه تی زانین بزقا فیمنیزمی ل ئەمەریکا زیدەتر ژ یین ئەورۆپا ب
باندوور تر بوون. ئەف بزاقه ل داویا سەدسالا نووزانداندا د شیوهیین
ریکخستین ژنان دا فۆرمۆله بوو، د قان ریکخستنن دا ژن کارین هند
دانووستاندنان دەربارە ی کیشەییین ژنان یین سیاسی و ئابووری یین
رۆژانه بکەن. ئەنجامی وی خەباتی ژی، ئەف ئەنجوومەنه خوهدی

(۱) الثورة الامريكية و الاحتفاء بشهر تاريخ المرأة ۲۰۰۶، ۴، ۲۴،
www.weezienman@Gol.comLoyz Bîrnîkwa,

(۲) کازیوه صالح، کوفاری کوردستانی ئیمرو، ژماره ۲۰۰۴، ۳۷، ۵۵.

دەستەھلات بوو. ل سالا (۱۸۹۰) دا، (ئەمجوومەنا میلی یا مافی دەنگدانى ل سەر ئاستى نەتەوى ل دەردوورا ھەقدو کۆمبوون. قان ئەنجوومەنان ل سالا (۱۹۱۴) دا، ب مەبەستا دانا مافی دەنگدانى ژ بو ژنان، ل چەندین ویلايەتین روژئاقا و ل سالا (۱۹۲۰) دا، ل سەرانسەرى وەلات ھیزین خوە ریکخستن و ژ وان ژى یەکیتى یا ژننن ئالیگرین قەدەغەکرنا قەخوارنا ئەلکھۆلى بوو. ھەروەھا دانانا یاسایا قەدەغەکرنا ئەلکھۆلى رۆلەکی مەزن لیست. ل سالا (۱۸۸۹) دا، ئەنجوومەنا نیف نەتەوى یا ژنان و ل سالا (۱۹۰۳) دا، یەکیتى یا نیف نەتەویا ژنان ژ بو ب دەست ئانینا مافی دەنگدانى ھەفگرتن. دیسان ژنا بنافی ماری ریتەر بیرد (Mari Riter Berd) یا ئەمەرکی کۆفارەک بنافی ژننن ھەلبژارتى وەشاندا، کو وى پیوھندی یەکە باش دگەل رادیکالا بریتانى ئیملایم بانکھرست (Bankhirst) ھەبوو، ھەروەھا قى خانمى دگەل ھەردوو خانمىن ئەمەریکی جین ئادمز و فلۆرانس کیلى (Cin Admiz ,Florans Kili) پلانەک ژ بو پیشخستنا ژنان دانى، ژ بو باش کرنا رەوشا وان یا ئابوورى و ژ بو ژنا کارکەر^(۱).

ئەقئ ھەفگرتنى ل سەر ئاستى جیھانى ئالیگری یەکە زۆر پەیداکر. ئاما گوولدمان (Ama Guldman) د پەرتووکا خوەیا ب ناقى (ژيانا من) کو ب دادپەرەوانە دەربارەى تیکۆشینا ژننن ئەندامین بزاقا رزگاریا ژنان ئاخقى بو، کو ئەف ژن ژ بو پەژراندنا دیتننن خوە چەند جاران ل راستى لەیسنکین دژایەتى یەکە توند ھاتیە^(۲).

(۱) الثورة الامريكية و الاحتفاء بشهر تاريخ المرأة ۲۰۰۶، ۴، ۲۴،
www.weezienman@Gol.comLoyz Birnikwa,

(۲) نای بن سەعدون، مافەکانى ژن لە دەستپیکەوہ تا ئیمرو، وەرگير کارزان محمد، ۲۰۰۴، ل ۷۷ سلیمانى.

• فيمينيزما ئەدەبىي

دەستپىكا سەرھلانا فيمينيزما ئەدەبىي قەدگەرلەر بۇ سەرھلانا كۆمەلەن ئىن خەدى بىر و نقيسكارىن خەدى شيان د وارى ئەدەبىياتا رۇئىئاقادا. وەكە تى زانين د وى دەمى دا گرنگى ب بەرھەمىن عاقل و بىر و رامانين ئىن نە ددا، ھەروەھا گرنگى ب پەيف و ئىرينين وى نە ددا، ئ بەر قى يەكئىتى ھند ئنان ل دەستپىكى ب خەم و ئازارين ئەدەبى قە دەست پىكر، ئ بۇ بەرھەقانى كرن يان بەرگرى كرن ئ بۇ بەرھەقانى ئانينا مافىن خوە يىن رەوا. ب قى ئاوايى بەرخوەدان و بەرھەقانى ب يەك بىر و بووچوون و ب شىوہىەكى وەھا بوو بنگەھەكى ب ھىزى (رەوتا فيمينزمى) دەستپىكا قى رەوتى قەدگەرلەر بۇ دەستپىكا سەدساللا بىستان كو خوەياترين ميناكى قى رەوتى و د قى وارى دا

خانما سيمون دىبوؤقوار (Simon di Bovwar) ە كو ل سالا (۱۹۰۸) دا ئ دايك بوويه. ل دەستپىكا دەرکەفتنا سيمون دىبوؤقوار دا و ھاوبىرين وى وەكە (ئەدیت وارتن، فرجينا ولف، كاترين ماسفيلد، ئەيرەس مەردووخ، رەبىكا ويست، جووليا كرستيانا ئەنجىلا كارتەر) (Edit Wartin , Frcina Wlf, Katrin Masel, Eyres Merdox, Rabika Wist, Culya Kirstyana, Encila Karter) و ھەقالين وان. وەكە تى زانين ئەف خەبات بوو بەرى بنگى ھىزا ئەدەبى يا سەدساللا بىستان ل ھەموو ئەورۇپا و ئەمەرىكا و فەرەنسا. ئ ئاليەك دئفە وەكە خواندن بوو ئىنين نقيسكارين كو د سەدساللا بىستان دا دەرکەتین ھۆلى، وەكە رىبەر و خوەدى بانوور د وارى فيمينيزمى دا زىدەتر ئ ئالىي (سيمون دىبوؤقوار، فرجينا ولف، كاترين مانسفيلد، ئەيرەس مەردووخ و ئەنجىلا كارتەر) قە ھاتە ناسكرن.

ئەف ئنە ب مەبەستا شيار كرن و سەرھلانا و لى پرسىنا مافى وەكەھىيى بانگا مرقۇفايەتىي دكر. ديسان د نقيسكىن خوەدا رەوشا بابسالارىي و بنگەھى وى د ئانى زمان. ئەف ئىنين پيشەنگ د رى يا

ئەدەبىياتا خۇدە كارىن رۆلى نىگەتېقى بابسالارى د ناپ جفاكى دا بەر بچاڭ بگەن، ديسان ئىش و نازارېن ژنى د بابەتېن خۇدا بگەن نەينكا راستىي ھەروەسا رى يا تىكۆشىن و خەباتى د فى وارى دا خستە د روژەفا رۆژئاقا يا وى دەمى دا. ئەم دكارىن دەربارەى فى پىشەنگيا ژنى د وارى شيار كرنا ھەست و بيران و دەستىشان كرنا ئەركى فى كارى ھىژا د وى دەمى دا بەربچاڭ بگەين. واتە ئەف كۆمەلە ژنېن نقيسكار وەكە ئەركى وان د ئەدەبىياتى دا، ژ ھىلا رۆخسارى قە قەگوھاست بوو ھىلا چاڭدېرى يا كەسايەتى و ژ وى ژى بۇ چاڭدېرىا گشتى كو وەكە گەوھەركى بنگەھين د ژيانى دا وەكە ئەرك و ماف ديسان نازارېن ژنان د وى سەردەمى دا د ئەدەبىياتا خۇدە دەستىشان كرن. ئەف ژى يەك بوو ژ سىمايېن ژنېن نقيسكارېن دەستېنكا سەدساللا بېستان كو ھاتىە ناسكرن. وەكە تى زانين كو فى بزاقى باندوورەكە پۆزەتېف وەكە مىراس ژ بۇ ژنېن ل پاش خوە ھىشتن، كو ئەوژى وەھا ل دۇزا خوە خۇدى دەرېكەڭن، ديسان ھەر ئەو شۆرەشىن ئەدەبى بوون كو بووینە شۆرەشا فېمىنستى و تېورا نۇ د مەژۆيى ژنى چاندى، پاشان د ھند شەرت و مەرجان دا كارىن وەكە پراكتىك كرنا تەمام ژ بۇ ئافراندىن ژ تاكى بۇ گرۇپ و ژ گرۇپ بۇ كۆمەلى^(۱).

• بزاقا فېمىنستى ل بەرىتانيا

وەكە تى زانين كو وەلاتىن ئەنگلۆساکسۇن، كەنەدا و فەرەنسا ل نىقا سەدساليا نوزدان دا، بزاقا فېمىنستى دەرکەت ھۆلى، كو خواستەكېن وان ئەف بوون مافى دەنگدانى ژ بۇ ژنى، مافى كاركرنى و مافى فېربوونا ژنان. وەكە خوەيايە كو پىشتى(مىرى ولستن كرافت)، ماوہيەك پى دچىت شووندا د نىقا سەدساللا نووزدان د ھن دەنگ دەرېكەڭن.

(۱) كازيوە صالح، كوقارى كوردستانى ئىمرۆ ژمارە ۲۰۰۴، ۳۷، ل. ۵۶.

جۆن ستیوارت میل (Con Stiwart Mil) ل سالین (۱۸۰۶ – ۱۸۶۳) فیهلسۆف و ئابووری زان، ژ یهکهمین ریبه ریئ سیاسی بو کو ئالیکاریا خوه ژ بو خواسته کین فیمینستان ئاشکرا کری. وی دخواست حکومهت ههلوهشیت و ژن قازانج بکهن.

ل بهریتانیا وهکه هه موو هه ریئین دن یین جیهانی، بهری ئه انجام دانا ریفورما یاسایا پیویست، د ناڤا وان مروقان دا، یین ل هه مبهر پرسگریکا ژنان و مافین وی یین رهوا، چ ژ ئالیی میران فه یان ژ ئالیی وان ژنان فه دژایه تیا قان جوره هزران دکرن و ل هه مبهر راههستان. ب شیوهیهکی کو گوهرینه که جفاکی نه هیته ئه انجام دان. تی زانین هژماره که ژنن جودا جودا، ئالیکاری یا قی رهوتی کر، ژنن نفیسکار میناک (جین ئهستن (Cin Estin)، جویهج ئالیوت (Cuec Alyt). خاتون گاسکلا (Gaskla) یا هه لبهستفان، ههروهها ئه لیزابیت بهرت برۆستیک. (Elizabet Bert Brostik) میناکین وان. ئهف پیشهنگین ریفورمکرنا سسته می زیندانان بوون، لی پیتهر سون ((Piter Son – ۱۸۷۴) دا بهری دانانا یاسایا سه ندیکاریین تیکه ل، وی یه کیتی یا ریژین ژنان دامه زرانند. ههروهها ژنا هیژا ل سالا (۱۸۹۷) دا خانما میلیسیان فاولست (Milisyan Fawst) یه کیتیا گه له ری بو مافین دهنگدانا ژنان (N – W – V) ب سوډ وهرگرتن دی مینودا یاسایی و بی تووند و توژی ده رخت هۆلی.

ل سالا (۱۹۰۸) دا ئاملین گۆلدان پاهرست (Amlin Goldan Pahrst) – ژ سالین (۱۸۵۸. ۱۹۲۸) دا بزاقا (یه کیتی یا جفاکی و سیاسی) ئافاکر وی هه ر زو زانی گه هه شتن ب ئه انجامه کی پۆزه تیڤ، له ورا وی ب پیویست زانی کو زیده تر ل سه ر کار و خه باتان رابوهستن. رۆژناما (Dally Msil) ب ژنن ئازادیخواز دا ناسکرن، کو ئه ف ناقه ژی د دیرۆکی دا هاتیه پاراستن. قان ژنان ب دهسته هلاته کی زورقه داخواریا مافی دهنگدانی کرن،

ههروهه خوه ل گوری چالاکیه که مهزن و توند ئاماده کر، ئەف چالاکێ یه ژێ ب شیوهیهکی تهقاندن و شکاندنا شووشهییین فرۆشگههان، میتینگ و مانگرتنا خواری ههروهه، شهوتاندنا ئافاهیین دهولهتی بیکهاتبوو.

وهکه تی زانین کو خانما (Pakhrst) چه ند جارن هاته گونه هبارکرن ب گونه هیین جودا جودا، دیسان چه ندین جارا هاتیه زیندانی کرن، ل سالا (۱۸۵۰) دا، خانما باس (Bas) (سهروکا نورس له ندان کالج ئاسکول) و (خانما بیل (Bel) سهروکا (کالج شالن هوم لیدز)، فیرگهههک دامه زراندا) ب تهنی که چیین مالباتین بوژژواز و هردگرتن. دیسان ب ههولا خانما (کلاو) (Klaw) ژن کارین دهست ب خوه ندنا خوهیا زانکویی بکن. تی زانین ئەنجامی فی خهباتی (دکتوره). آلیزابیت بلاوک (Dr.Elizabet Blawk) و دکتوره آلیزابیت گارت ئەندرسن (DR.Elizabet Gart Endrsn) و دکتوره. سوفا بلیک (Dr.Sofya Blík) یه که مین ژنین پزیشک بوون کو ده ری فی پیشه ی ل هه مبه ر ژنین به ریتانی فه کری^(۱).

• بزاقا فیمنستی ل ئەلمانیا

پستی بزاقا فیمنستی ل هند وه لاتین جیهانی رۆله کی بهر ب چاف ده رخستی هۆلی، کو ل هه ر وه لاته کی هند پیشه نگی ن ئازادی و وه که ه فیا مرو فان سه رکیشیا، فی ری یا پیروژ دکر، وه که میناک کو مه ل به ری نها د هند وه لاتاندا ب ناف کربوون کو بووینه قوربانین راستی یا مرو فاتی.

(۱) نای بن سه عدون، مافه کانی ژن له ده ستپه که وه تا ئیمرو، وه رگی ر کارزان محمد، سلیمانی ۲۰۰۴، ل ۷۳.

– (كلارا زيتكن) Klara zetkin



بيگومان وهلاتهكى وهكه ئەلمانيا ژى، وهكه وهلاتين دن يين ئهوروپا، ژ قى ئاليى خهباتى بى پار نهبوونه. ب ريبهريا پيشهنگين وهكه خانما (كلارا زيتكن) (Klara zetkin)، خانما كلارا ل (۵ – يولى . ۱۸۵۷) ل (Wiedarau) ژ دايك بوويه، كلارا هه د تهمهنهكى زودا، هزرا وهكههقى و سؤسيالى د سهرى دا بوو، وي د خواست ئهو قى خهونى وهكه ريباليته د ژيانا مروقتان دا پيك بينه. ئهو ب سايا خهباتا خوهيا ب باوهر ل ئەلمانيا ود قادا نيقت

نهتهوى دا بوو ژنهكه پيشهنگ. وي هه ر تم د خواست كو حكومداريهك و سياسهتهكه دادپهروهر ههبيت، ب ئاوايهكى مروقت ب توخمين نير و ميقته ب ئارامى و وهكههقى ب ههقرا بژين. خانما (كلارا) ل سالا (۱۸۷۸) دا بوو ماموستا سؤسيال ديموكرات، ديسان ل سالا (۱۸۸۹) دا دانوستاندن ل سهر بابتهين ژنى و مافين وي يين رهوا دكر.

وي هه ر تم رولا سياسهتى ل سهر ئاستى وهكههقىي د مهشانند. ديسان يهك ژ ئەنجامى خهباتا وي يا بهردهوام ئهو بوو ل سالين (۱۹۱۷) دا روژنامهكه سؤسيال ژ بو ژنان بناقى (Die Gleichheit) واته وهكههقىا مروقتان وهشانند. ههروهها وي دگهل ههقالين خوه يين خهباتكار (Karl Liebknecht, Roza Luxemburk) بهرخوهدان ل ههمبر شهر و ئيمپرياليزمى دكر، بهرهفانى ژ خهلكى ههژار جوتكارو چينا پروليتار دكر. وي دگهل ههقالين خوه يين شوهرهشگير پيروزباھيا شوهرهشا ئوكتوبهري دكر، كو روژهكه نوويه ژبو مروقتايهتى و وهكههقىا ههموو چينين جفاكى، ئهو ب دل و جان ل سهر خهباتا خوه راوهستا ژ بو وهكههقىي. ئهو دگهل شوهرهشگيرين روسيا ب يهك دل و نارمانج

بون، بتايبەت د گەل بىرووباوهرين (لينن) (Linin) د قادا نيڤ نەتەوى دا. تى زانين كو خانما كلارا ل سالا (۱۹۲۱) بۇ ژنەكە جيهانى يا ناقدار د كار و خەباتى دا، ل سالا (۱۹۲۵) بۇ بەرپرسيارا هەيڤا سۆر ژ بۇ ئاليكاريا جيهانى. خانما كلارا بۇ ژنەكە خودى كەسايەتيةكە ب باندوور د پارتيا كۆمونيستا جيهانى دا و د ناڤا سياساتى دا دژى ئيمپرياليزمى و نەژاد پەرسىتىي و شەرى ل جيهانى بوو. ژ بەر خەباتا وى يا بەردەوام و ب دلسۆزى وى د سالىن بيستان دا د جڤاتا پەرلەمانى دا كارين هيژا ئەنجام دان ل سەر بير و باوهرين كۆمونيستى ژ بەر وى يەكى ل سالا (۱۹۲۷) وى خەلاتا لينن وەرگرت^(۱).

– رولا رۆزا لوکسومبورگ و خەباتا فېمىنيستى

خوەياپە د خەباتا هەر گەلەكى دا، هند كەس هەنە بوونە چرايى روونى ژ بۇ رۆنى كرنا ژيانەكە ب تەبايى و ئاشتى، حەتا هند كەس بوونە قووربان و گيانى خود د رى يا راستيى دا دايە، هەروەها ژ بۇ ژيانەكە خودى هەموو هيمن بنگەهين ژ بۇ هەموو مروڤايتيى. خانما (رۆزا) ژى، وەكە راستيةكە دىروڤكى بوويه بەرسڤا دەمى. خانما (رۆزا) ل سالىن (۱۸۷۱ – ۱۹۱۹) دا يەكەمين ژن بۇ خەبات دەستپىكرى دژى توڤوم پەرىسيى، هەر د وى دەمى دا خەبات دكر ژ بۇ دەزگەهەكى (زمانى سياسى يى دروست) (رۆزا لوکسومبورگ) خەلكا پۆلەندايە، وى پارتيا سۆسياليسىتا پۆلەندى دامەزراند، هەروەها يا چالاک بوو د پارتيا سۆسياليسىتا ديمۆكراتا ئەلمانى دا. رۆزايى نڤيس ل سەر خەباتا ژنى و مافين وى نڤيساندينە، ژ بەر كو وى د گوت جووداهى د ناقبەرا توڤومان دا د وارى جڤاكى دا وەكە ئيهانە يان بى روومەتكرن تى ديتن، ژ بۇ هەموو مروڤايتيى ب گشتى.

(۱) Portraits révolutionnaire Dautscher arbeiter lâhrer ,
www.zetkin@yahoo.com.

د گوتار و نامه و پەرتووکیڼ وی دا یین کو
 هاتینه چاپ کرن، یهکهمین ژنه کو په‌یفا
 (بطلة، شاعیره، کاتیبه) ب کار ئانی. د
 راستیی دا رۆزا نه بته‌نی ل سەر ئاخفتنی
 دما، لی قی خانمی تیکۆشین ئەنجام ددا بۆ ب
 دەستخستنا مافین ژنی د واری پراکتیک دا،
 هه‌روه‌ها پاشه‌رۆژه‌که گه‌ش ژ بۆ پرۆلیتاریا
 جیهانی. رۆزایی ژ به‌ر رژیمی خوه
 دقه‌دشارت، ژ به‌ر کو د واری پۆلیتیکی دا
 ژنه‌که چالاک زانابوو، ل سالا (۱۸۸۹) چوو



پۆله‌ندا هه‌روه‌ها چوو سویسرا ژ بۆ خواندنی ل سالیڼ (۱۸۹۰-۱۸۹۷) دا
 قه‌گه‌ریا‌فه ئەلمانیا د وی سالی دا ته‌قلی پارتیا سۆسیالیستا دیمۆکرات
 بوو، ژنه‌که شۆره‌شگێر بوو ل هه‌مبه‌ر ئیمپریالیزمی. ل سالا (۱۹۱۳) دا د
 دبستانه‌که حیزبی ل به‌رلینی بوو مامۆستا.

دیسان خانما رۆزا ئالیکاریا وه‌شانا رۆژنامه‌کی دکر ب نا‌قی
 (Leipziger Volks Zeitung) دیسان ئالیکاریا هه‌قالین شۆره‌شگێر دکر
 و ئالیکاریا کارکه‌ریڼ پۆلۆنی دکر. رۆزا دگه‌ل هه‌قالی خوه‌ لینن چوو
 کۆنگرا نیف نه‌ته‌وی ل سالا (۱۹ ۰۷) ل شتۆدگارت. دا کو هزرا
 ئیمپریالیستی نه‌هیلیت و بیرووباوهرین سۆسیال د جیهانی دا به‌لاف
 بکه. ژبه‌ر چالاک بوونا وی بوو سه‌رۆکا پارتیا چه‌پ، هه‌روه‌ها ئەو نژی
 شه‌ری رادوه‌ستا له‌ورا پر جاران هاتیه‌ بنچا‌ف کرن. لی خانما رۆزا کاری
 ل (۸- ۱۱- ۱۹۱۸) خوه‌ ژ زیندانی ئازاد بکه. د گه‌ل شۆره‌شا
 (۱۹۱۷) ئۆکتۆبه‌ری ده‌ما پارتیا خوه‌ دامه‌زراندی وی دگه‌ل هه‌قالی خوه‌
 (Karl Liebknecht) گوتاره‌ک خواند. گوتارا رۆزایی ل (۳۰- دیسمبه‌را
 ۱۹۱۸) دا، د کۆنگری ئافاکرنا پارتیا کۆمونیستا، ئەلمانی (دبه‌رنامه‌یی
 سپارتاکۆس (Spartakos) دبیژیت؛ ” گه‌لی هه‌قالان ئیرو ئه‌رکی سه‌ر
 ملین مه‌یه کو ئەم، لیکۆلینی ل سه‌ر پرۆگرامه‌کی بکه‌ین و ئافا بکه‌ین،

دبیژیت وی سەدەما ئەم پالداين ئەووە کو ل دوھی مە پارتیەکه نوو ئاڤاكر، ل سەر وی پارتیا نوو پیویستە پرۆگرامەکی خوئی نوو ب ئاڤرینیت. بزاقین دیرۆکی یین مەزن بوونە سەدەم کو ئیرۆ ئەم فی کاری بیک بینین، نھاژی دەم هاتیە کو ئەم ب زەلالی پرۆگرامەکی پرۆلیتاریا سۆسیالیستی ژ هەموو ئالیانقە و ل سەر بنگەهەکی نوو بەر بچاڤ بکەین. د بیژیت نھا ئەم ل هەمبەری وی هەلویتستینە یا کو (Marx Engliz) بەریا (۷۰) سالان بەیانا کۆمۆنستی نڤیساندی. ”وەکه تی زانین بەیانا کۆمۆنستی ئارمانجین سۆسیالیستی وەکه گرنگیەک ژ بۆ شۆرەشا پرۆلیتاریا ئانی زمان و ئەنجام دا. ئەڤ بوون بیرووباوەرین کو (Marx Engliz) نوینەراتیا وی کری د شۆرەشا (۱۸۴۸)، بقی ئاواپی بنگەهی کاری پرۆلیتاریا د قادا کاری دا دەستنیشان کر. هەرخوا (Marx Engliz) د بیژن؛ پرۆلیتاریا وی دەستەلاتداریا خوە یا سیاسی بکار بینیت، ژ بۆ نەهیلانا دەرەبەگاتیی بۆ بۆرژوازیەکه هند هندک، کو ناڤەندا هەموو ئالاقین بەرھەم ئانین د دەستی دەولەتی دا دابن. ئانکو دەستی پرۆلیتاریا ریکخستی دابن، د چینا حکۆمداردا. وەکه بەری نھا مە دەستنیشان کر کو (رۆزا وەهڤالی خوە کارل) هەردوو دامەزرینەرین پارتیا کۆمۆنیست بوون ل ئەلمانیا، یا کو کۆنگری خوئی ئاڤاكرنی بناڤ کری ل (۳۰ – کانۆنا یەکهەم ۱۹۱۸) لی مخابن خانما رۆزا ل هۆتیلا (ئەدین) ل بەرلین ب دەستین لەشکەرەن گولە بەردانی و ب زۆری پالدا د سەیارەکه لەشکری دا، تی گوتن کو پشتی دەژمیترەکی مۆلازم ڤه‌گەریان و گوتن مە لاشی رۆزایە هاقیتە د رۆباری (سیبیری دا)، هەرخوا د پشنت را هەڤالی وی کارل ژی هەر ب وی ئاواپی، پشتی سەرهلدانا بەرلین ل سالا (۱۹۱۹) دا سەرکەڤتن ب دەست نە ئانی^(۱).

(۱) سعدي يوسف، ریزگاری ارشیف الکتاب المارکسی دور روزا لوکسومبورگ من موقع www.rezgar.com.

• مافین ژنل کهنه دا

وهکه تی زانین ل ویلایه تا (کیبیک) (Kebek) سالیین (۱۶۲۷) رهوشترین ژنن پاریسی تی دا بهر ب چاف بوون، کو ژنن شیار و ل سه رخوه و چالاک بوون، د واری فیروبوون، ته ندروستی و کاریین دن دا. ئەو ژن ژی ژ فان که سان پیک هاتبوون (رهز ماری) (Rez Mari) و دو ئەنکرناسیون (Du Enkrnasyon)، و جان مانس (Can mans)، ماگریت بورژوا (Margiret Burjwa) و ماگریت و دنیویل (Margiret Dnyoy). نژیکی سی سەدسالان ژنان د هه موو واران دا خه باته که بهر ب چاف دا مه شاندن، تی زانین کو ئەف ژنه بیژن بوون یان بی میر بوو ئانکو ژ میرین خوه فهقه تابیون یان میرین وان مر بوون.

تی زانین کو سەدسالان بیستان بو دهمه که زیرین ژ بو دوزا ژنن کهنه دی، وهکه هه موو هه ریتمین دن بیین جیهانی، کو گوهورینه که بهر بچاف ل جیهانی خوه یا دکر.

(ئهنجومه نا ملی یا ژنان) ب ئالیکاریا فیدراسیون میلیا (جان باتیست) (Can Batist) و ب ئالیکاریا ماری ژورن لاژوا (Mari Jorin) و کۆقارا وی یا بناقی (لابون پارول) (Labon Parol) کو یارمه تی دهره که بنگه هین بوو ژ بوونا فی گورانکاری.

ل سالا (۱۹۰۸) دا دهستورا خوه ندنا بالا یا که چان هاته داین، دیسان ل (۲۸) ته موزا (۱۹۱۶) دا ل پاریزگه ها (مانی توپا) (Mani Topa)، کو (مهک کلانگ) - (Mek Klang) دهسته هاته کی باش تی دا هه بوو، یه که مین یاسایا کهنه دی دانا کو تی دا مافی دنگدانا ژنا هاته په ژراندن کرن. هه روه ها ل سالا (۱۹۲۱) دا (ئهنیس مهک فایل) (Enis Mek Fayl) یه که مین ژن بوو کو بو نوینه راتیا ئهنجوومه نی هاته هه لیژارتن. دیسان ل سالا (۱۹۲۹) دا یه کیتی یا ب مه به ستا باشکرنا رهوشا قه زایی یا ژنان و زهواجی ل کیبک هه موو شییانین خوه خسته کار.

ژنن كنهدا ل سالا (۱۹۴۰) دا، كارين مافي دهنگدانج ب دست بينن،
هروهها فهدراسيون ژنن كيكي داخوازا
مافي ژنان ي قهزايي بين ژنن كيكي كرو كارين د سالا ۱۹۶۴، پرانيا
دهنگان ب دست بينن، كو بگههنه نارمانجا خوه.
ژ ئاليهك دنقه ل كنهدا يا ئينگيليزدا، تا وي دهمي ياسايا عورفي
هر مابوو.

هروهها ياسايا سالا (۱۹۵۱)، كو پهيوهندي داره ب شهرت و مهرجين
ژيانا (سوره پيستانقه) و ئهسكيمويين ل كنهدا، ل با وان وايه كو ژنا
سوره پيست د گهل يهكي نه سوره پيست دا ب زهوجه، ئيدي ب سوره
پيست ناهي ناسكرن و ل همبهر ياسايا كنهدا هموو مافين خوه بين
پهيوهنديدار ب سوره پيستانقه ژ دست دده.

هروهها ئه و دي ژ دايك و بابين خوه جودا دبیت و ئيدي نكاريت ل
وي دهرئ جهئ خوه بگريت و هموو مافين خوه ل ههريمي ژ دست
ددهت. هروهها زارويين وي ژي ب سوره پيست ناهين ناسكرن، وكه ژ
جفاكا خويا سوره پيستان دهردكهفیت و هموو نرخين خوه بين
كولتوري و جفاكي د وي جفاكي دا دي ژ دست ددهت، بهلكو نكاريت
جارهك دن بو وهلاتي باب و كالين خوه قهگهریت.

تي زانين ژنن سوره پيست و نه سوريست د گهل هموو
ئهنجومهني دن خهباتي دكهن، ژ بو گههشتنا وكههفيي دناقا
سوريستان دا ل همبهر ياسياي.

ديسان كومسيونهكه مافي مروف ئورگانا ئهولهكاري و ئهنجومهني
ژنان خهباتهكه باش د مهشينن ژ بو باشكرنا رهوشا ژنان ل كنهدا و
خستي يه بهر باس و ليكولينان^(۱).

(۱) ناي بن سهعدون، مافهكاني ژن له دستپيكهوه تا ئيمرو، وهرگير كارزان
محمد، سلیماني، ۲۰۰۴، ل ۵۷.

ههروهها د قى وارى دا (ماريا ژرتروڊيس هور) (Mariya Jirtrodos)
(Hor)كو ب واتهيا كهچا روژى تى ناسكرن ئاليكارى يا روژناما (دياروى
دى مادريد)(Diyaroy Di Madrid) كر .

ههروهها ل سالا (۱۸۳۰) دا ماري كرستيان دؤبوربون (Mari
Kiristyan Doborbon)(فردينانى) حهفتهم ههقسهريخ خوه پالدا ژ بو
پوچ كرنا ياسايا (ساليك) (Salink). كو ل سهر بنگههئى وي ياسايى ژن
د جهگرنا دهستههلاتيى دا بى پار كربوو. ل سالا (۱۴ئى ئييلوونا۱۹۲۶) دا،
ل ئهرجهنتين ب دانانا ياسايهكى ژنان ههموو مافين خوه بين باژيرقانى
يان مهدهنى ب دهست ئانين.

ديسان ل سالا (۱۹۳۱) دا، ل ئيسپانيا ژنان مافى دهنگدانى ب دهست
خست. ههروهها ل كهتهلوئيا و وهلاتين كاستيل و باسك، بزاقا
فيمينيئىمى چالاك بوو. كو ئهف بزاقه ژ (ئهنجومهنا ژنين كاتهلوئى،
گروپا فيمينىستا ئوتونومى، يا گيپوزوكوا، يهكىتى يا پرانيا كومارى
خوازين شورهشگير پيك هاتبوون، ئهجامى قى خهباتا ب تهقايى يا
ههموو ئاليان ل (۷ئى تهموزا ۱۹۸۱) دا، ياسايا مافى تهلاقى ب دهست
ئانى^(۱).

(۱) ههمان چافكانى، ل ۳۶.

• روژا دایکین جیهان

وهکه مه د بابه‌تین پیتشدا روژا ژنی د ئافکارنا شارستانیته‌تا مروقاتی دا خوه‌یا کری، ب شیوه‌یه‌کی کو ژن پر پیروژ بویه و گه‌ه‌شتیه ئاستا خوه‌داوه‌ندان و په‌رستی یه، بتایبه‌ت ژن وهکه ئافرینه‌ر دایک، ل سه‌ر پیروژی یا دایکی ل سه‌رده‌ما (بابل یا که‌قن) دا نفیس‌کاره‌کی ب فی ئاواپی ل دایکا خوه‌ میزه‌ دکه‌ت و د بیژیت "دایکا من بارانا عه‌سمانایه، ئه‌و ئاقه‌ یا کو باشترین توفی شین دکه‌ت، درونه‌کا تژیی یه یا کو باشترین به‌ره‌می پیشک‌ه‌شی مه‌ دکه‌ت، باخچه‌یه‌کی پری خوه‌شیی یه، داره‌کا ب خه‌مل و به‌ره‌م داره، فیقیی یه‌که‌م و نوگه‌ها یه، دایکا من ئه‌و چافکانی یه یی کو ئاقه‌کا بوش ژبو جویان ب خوه‌را د ئینیت، دایکا من قه‌سپا ته‌لمونه یا که د وه‌رزین خوه‌دا شرین^(۱).

تی زانین یه‌ک ژ وان وه‌لاتین کو بووینه ده‌رگوشا شارستانیته‌تی وه‌لاتی میسرئ یه، وه‌که د وی قوناغی دا خوه‌یا بوویه کو د وی ده‌می دا

(۱) دکتور عبدالوهاب حمید رشید، حضارة وادی الرافدین میزوپوتامیا العقیده
الدينية، الحياة الاجتماعية، الافکار الفلسفیه. الطبعه الاولى سنة ۲۰۰۴ بغداد
مؤسسة المدى للاعلام و الثقافة و الفنون ص ۱۱۳.

هەر تشت د ژيانی دها گریډای ژنی بوویه، تاكو گههشتبو ئاستی
خوهداوهندی، ههروهها د شارستانیته تا میسرا كهفندا هه ر ب ئاوايهكی
به ر بچاڤ ژن پر پیرۆز بوویه، د هه موو ئالیین ژیانیدا و واته یا دایك
پر ب نرخ بوو، له ورا د میسرا كهفن دا رۆلهكی مه زن دابوو ژنی وهكه
دایك، تی زانین ژ دهستیكا مالباتین فیرعه ونان دا رۆژهك تایبته وهكه
جه ژن ژ بو دایكی ته رخا ن ك ربوو وهكه پیرۆزیا رۆلی وئ یی مرۆقايه تی
و جه ژنا دایكان بناڤ كریه. ل با وان وئ خوهدایي خوهداوهندان ئانیه،
كو وان دهربرین ژنی دكر (بنوبت و آلبه نووت) كو ئه و گهردونئ رادگریت
و دپاریزیت دیسان وئ خوهداوهندا زیده بوونی و خیر بهر كه ته دایه،
دیسان د شۆنوارین په رستگه هاندا هه ر تم زیندی هیشتی یه و د پیکهاته
یا بوون و ئاڤاكرنی دا رۆلهكی گرنگ هه یه ب شیویهكی پیرۆز د
بهردیات و میتۆلوژیان دا هه یه، له و ما پرانیا وان خوهداوهندی دایك ژ
خوهره هه لدبژیرن.

ب قی یهكی میسراییین كهفن یه كه مین وولاته د دیرۆكی دا جه ژنا
دایكان ئاڤراندی وهكه رۆژهكه ئاههنگ و سه ما، تی زانین ل میسرا كهفن
هه موو سالان جه ژنا دایكان دكر تاكو هاتنا به تلیسیان.
ئه ف یه كه ژی د گورستانیین دهوله تا میسرا نوودا ل سه ر تابلۆ و
ئقیسین وان یین چاڤ لیکه ر هاتنه دیتن، كو د رۆژا جه ژنا دایكان دا
دوعایان ژ بو دایكان دكه ن.

ئه ف جه ژنه هه ر سال ل داوویا مه هین لافا و یان له هیین رووباری نیل
ل دار دخستن، ژ بهر كو وئ ده می زهقی ب بیتن و ئاماده نه ژ بو چاندنا
تۆقی، واته تۆقی ژیانئ یی كو ژیانئ ل سه ر عه ردی شین دكه. د بیژنه
وئ مه هی مه ها حاتۆره (Hathore– Hat –Hor) د سالنامه یا میسرا
كهفن د حاتۆر یان حاتۆر دهربرینی ژ خوهداوهندا جوانی دكه و واته یا
حات– حۆر خوهداوهندا دایین یان خوهدی كرنئ، ژ بهر قی یهكی ژی

دایک وهکه رووبارئ نیل دیتی یه کو ژیانئ، شین بوونئ و خیر و خویشیئ د بهخشینه.

هروهه پهیکهئ خوه داوهندا ئیزیس (Izis) یا کورئ خوه هؤرس (Hors) هه لگرتی و کریه سه مبول ژ بو جه ژنا دایکی و دانیه د ژوره کی فه کو دهر دورا وئ هه موو گول و قوربانن دیاری

دایکی دکهن، مه راسیما قئ جه ژنی د گهل دهرکه فتننا روژئ شاههنگان دهست پی دکهن وهه دهربرینی ژئ دکهن کو روئاهی و تیریژین وئ نامه یه که ژ خوه دایئ ئاسمان، داکو به شداریئ د پیروژیئ دا بکهت، ژ ئالیهک دنقه پر سرود و ستران ژ ئالیئ زاروئانقه تین ئاماده کرن کو د قئ روژئ دا پینشکیش بکهن. یهک ژ وان (بهردیاتا) کو میسرا که فن گرنگی پی دای (بهردیاتین تهل آلعمارنه) نه، نه قژی ب شیویئ نامه یه کی یه زاروئیه کی ژ بو جه ژنا دایکان نفیسان دیه. دبیزه؛ "دایئ ئیرو جه ژنا ته یه تیریژین روژئ ژ په نجه را هاتن، دا کو نه نیا ته ماچی بکهن و جه ژنا ته پیروژ بکه ن، د جه ژنا ته دا بالنده یین ناف گولستانان سبی زو ژ خوه رابوون دا کو د جه ژنا ته دا بسترن. ئیرو جه ژنا ته یه دایئ ژ بیر نه که د گهل نقیژا خوه دوعایئ ژ خوه دئ بو من بکه. " دبیزه ئامون (Amon) گوئیه گهر زارو دوعا بکهن ناگه هنه گو هین ئه سماني بته نی ژ ده قئ دایکی دهر بکه فه.

"دایئ ئیرو جه ژنا ته یه و عهسمان کیف خوه شه کو خوه داوهندا (ئیزیس) تیدا کیف خوه شه و نهو به شداریئ د خوه شیا ته دا دکهت. "

ل سهر جه ژنا دایکان پر هه نه کو تی دا دایکی د جه ژنا وئ دا ب نه مری د ئینن زمان و شیره تان ل زاروئان دکهن کو گوهداریا دایکان بکهن، ههروهه پیرانیا وان خوه یا دکهن کو تاعه تی دایکی ژ تاعه تین خوه دئ یه، ههروهه ل سهر قئ بابیه تی حه کیم سه نب حوتب (Senib Hotib) دبیزیت؛ "زیده گوهداریا وئ بکه وئ هه موو دلوقانیا خوه دایه ته، خوارنئ پر بدئ وئ ژ گقیشینا له شی خوه ف خوارن دایه ته، د پیر

بوونا ویدا وئى ھەلگرە وئى تو ژ زارۆكىنى راكریە، ھەر تم د دوعا و نقيژيئن خوهدا ژ بۆ خوهدايي مەزن ناڤى وئى بينە، تو چەند ناڤى وئى بينى وئى خوهدا ژ تە رازى بيت و گەر تە ژ بىر كر دئ ئەوژى تە ژ بىر كەت دەما تو ھەوجە دى و تو نابىنى.

ھەروەھا ھەكىم ئانى (Ani) دىيژيت؛ " ل سەر تە پئويستە تو دايكا خوہ ژ بىر نەكەى، وئى ھەر تشتت ژ بۆ تە كرىە، تو ژ وئى زيدهتر خزمەتا وئى بكە، وئى ھەلگرە وەكە وئى تو ھەلگەرتى گەر تە ژ بىر كر دئ خوهدئ سزايى بدەت تە. وئى (۹) مەھان تو ھەلگەرتى يە ديسان دەما تو بووى جار دن وئى تو لسەر سينگا خوہ دانيە، وئى ب سالان شير دايە تە و ژ تە عيجز نەبوويە، ب شەقى نەرازايە ژ بۆ تەندروسىتيا تە، وئى ھەر تشتت دايە تە و چ ژ تە نە خواستى يە، ژ بۆ وئى تو ھەر تشتتى چەندى تو بوو بكەى تو دەيندارئ ويى، ژ دەينئ خوهدئ و خوهدئ دئ ژ تە بخازيت، گەر تە دايكا ئينكار كر وئى خوهدئ تەژى ئينكار بكەت^(۱).

بکەت^(۱).

بئ گۆمان ھەر بىرەوہريەكە دىرۆكى د ئەنجامئ تيکۆشينا ھند كەسان دەرکەتية ھۆلى، ب كەد و بەرخوهدانا ھند كەسئىن كو ژ بۆ مروڤاتئى خزمەت ئەنجام دايە. يەك ژ فان بىرەوہريئىن دىرۆكى روژا دايكىن جيهانى يە، كو د قئ روژئ دا ھەر كەس دياريان ژ بۆ دايكىن خوہ دكرن و جەژنا وان پىروژ دكەن. سەرھاتيا روژا دايكان ژى وەھا تئ زانين، كو كەچەكە ئەمەريكى ل باژارئ فيلاديفيا (Viladivya) ب ناڤى ئان يارقئس (An Yarves) روژا (۷- ۵- ۱۹۰۶) دايكا وئى دچە بەر دلوقانيا خوهدئ. تئ زانين كو دايكا وئى پر مال و سامان ژ بۆ ب جھ ھيشت، لئ چ تشتان جھئ دلوقانيا دايكا وئى نەگرت، ئئ كەچئ پىشتى مرنا دايكا خوہ ھەست ب خەمەكە مەزن كر و چ تشتان جھئ سنگئ دايكا وئى نەگرت، ژ بەر قئ

(۱) دكتور سيد كريم، لوغز الحضارة المصرية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ۱۹۹۶ ل، ۳۴۹، ۳۵۰.

یہ کی ژیان ل پيش چاڦين ڦي که چي رهش بوو و ئيدي ههست ب تاما ژيانى نه کر، لي پشتي ئەف خانمه بي هيڤي بووي و گههشت وي باوهري ئيدي ديا وي نافه گهریت، وي د روژين تازی دا هزرهک کر و گوت؛ “ پيوسته ئەز تشته کی بکه م ژ بو دايگان و ئيدي دايک نههين ژ بير کرن. “ وي ل روژا سي يه م يا تازي ل ديړي په يڤه که سوپاسي ئاراسته ی گيانی ديا خوه کر و ل سه ر رولا دايکی د جفاکی دا راوهستا. ديسان ڦي خانمی د روژا داوويي يا تازي دا گولین قهره نفولین سپي پيشکه شي بهيداران کر. ئەف بويه ر بوو ئاخافتنا هه ر که سي ل وي باژاری. ههروه ها ل روژا سالقه گه را مرنا دايکا خوه ريکهفتي (۹- مای. ۱۹۰۷) ده وي خواست کو روژهک ژ بو دايگان بي تهرخان کرن و جهژنا وان بي پيروژ کرن و گولین قهره نفولین سپي ببه سه مبول و نيشانا وانا ڦي جهژني.

ژ بو ڦي پيشنيارا خانما ئان يارڦيس پر که سان پشته قاني کر، ئيدي ڦي خانمی خوه ژ بو کاري دايگان ئاماده کر و دهست ب نفيسينا نامه يان کر، ژ بو هه موو ئالين بلند و فه رمی و که سين جيهانی يين ب ناف و دهنگ و دهسته هلاتدار. د قان نامان دا خوه يا کر بوو پيوسته روژهک ژ بو دايگان بي تهرخان کرن، پشتي ڦي خه باتي ل سالکا (۱۹۰۹) دا ل ۴۵ باژارين ئەمه ريکا ئەف روژ هاته پيروژ کرن.

ل داوويا ڦي خه باتا بي راوه ستانا خانما ئان و هه قالين وي، کونگرسي ئەمه ريکی ل (۸ی- ئادارا- ۱۹۱۴) برياردا کو ل يهک شه مبا دوويان ژ مه ها گولانی ببیت روژا دايکين جيهانی. ل سویدی ل سالا ۱۹۱۷ دا- ئەلمانیا ۱۹۲۲- ۲۳هاته پيروژ کرن^(۱).

(۱) Muter tag, www.wikipedia.org.

• هېند ژنيڼ ګو شون تلييڼ وان لسهر ئه نيا مروقاتيڼ مانه

ئهو ژنيڼ ترس و لومهرن نه ناسكرين و بووينه سوښبولين ريباليته يا جفاكي، ب تايبهت ئهو ژنيڼ ګو نه كارين د جيهانهكه تاري و توخم پهريسي يا ميران دا ژيان بكن. بيګومان ئهف يهكه ژي د ديروكا بزاقين وهكههفيا دناقبهرا ژن و ميران دا، هرهوهها بهرهفاني كرن ژ ماف و بهايين مروقاتيه تيي د سيمايين زهلال و بيرئانينين ديروكي دا تينه ناسكرن. وهكه خانما ميري ولستون كرافت (Meri Wilston Kraft) ل ساليڼ (۱۷۵۹- ۱۷۹۷) سهروك و خوهدي بير و باوهر، ئهو يهكه مين كهسه ګو د ديروكي دا مافي ژني بكار ئاني، وهكه ژيډهرهك يان زاراقه يهكي سياسي و نوو د وي دهمي دا شوهره شگيرين فره نسايي ژيره د ګوت (مافي مروف) ئهف يهكه ل سالا (۱۷۸۶) دا هات پيك ئانين د وي دهمي دا خانما ميري ناقدرهك باش قازانچ كر د گهل ريژين راديكالين ننگليز وهكه ماموستا وي پهروهردهيا نفشين نوو د نفيس و كارين خوه يين بنگههين دا د كر^(۱). ل سهر مافي ژني ئه نجام دانه. پهرتووكا وي يا ل سهر بهرهفاني ژ مافي ژني ئهف پهرتووكه يهكه مين پهرتووكا تيوري يه ګو في خانما پيشهنگ، وهكه بنگههك ژ بو هموو بزاقين وهكههفيا ژني ئه نجام داي، د ناقهروكا في پهرتووكي دا تي زانين ګو مافي ژني و مافي مروف يهكه ژ ههف نايي جوداكرن. لي د وي دهمي دا ل سهر في پهرتووكي پر تشتين نه جوان هاتن ګوتن، ديسان ژ ئاليي دوژمنين وي فه ب توندي هات رهخنه كرن، ديسان هند ناقين نه جوان لي كرن.

(۱) ميري ابازيد، چيروكا ژنيڼ ګو ناقين خوه لئنه نيا مروقاتيڼ دانه، الحوار المتقدم ۲۰۰۴، ۹، ۳۰، العدد، ۹۷۲.

لج د سهر قئ يهكئ را خانما ميړي، د ماوهيئ كارينن خوه يين هيژا و هه لويستا خوه پيشكيشي بزاڤا ژنين جيهاني كر، ژ بو ب دهست ئانينا مافي ژني وهكه مروف وي نافرديهك مهزن ل جيهاني ب دهست خست^(۱).

– سوزان ئانتون (Sozan Antoni) (۱۸۲۰– ۱۹۰۶)



خانما سوزان ئانتوني وهكه هه قالين خوه يين نازاديخواز بهره قاني ژ مافين ژني و وهكه هه قيا مروقان دكر، وي ئاني زمان؛ گهر ژن به شداري كيشه يا سياسي نه بن د گهل ميړي وهكه هه ف نابن، ل دهستپيكا سالا (۱۸۶۰) دا قئ ماموستايي ل ويلايه تا نيويورك د گهل هه قالا خوه ئه ليزابيت ستينتون (Elizabet Stinton) كومه له يا دلسوزين ژنين نيشتيمان په روه ر ئاڤاكر.

كو ئه و يه كه مين ريځستنا ژنان بوو ل جيهاني، هه موو ئه ندامين قئ ريځستني دگهل حيزبا (لينكولن آلجمهوري يان كوماري) راوهستان ژ بو رزگار كرنا كوله يان ل هه موو وهلاتين يه كگرتينن ئه مهريكا، ب هيقي يا كو حيزبا كوماري قئ هه لويستي ل بهر چاف بگريت، ژ ئاليئ ژنانقه و مافي وان د هه ليزارتنان دا هه بيت، لج يه كسه ر ئه ف هيقي يه ووندا بوو، ژ سالا (۱۸۶۹– ۱۹۰۶) دا.

(۱) ممدوح الصغير، المرأة في التاريخ في عيون العالم ريم محمد ۱۷، فيبرابر، ۲۰۰۴.

ژ بۆ بهردەوامی کرن د خەباتا خویدا خانما سۆزان ھەموو سالان ل ھەمبەر کۆنگرسێ رادووستا و گوتارا خوہ پیشکیش دکر، ژ بۆ کو ژن مافی دەنگدانێ د ھەلبژارتنان دا ب دەست بینین.

لئ ئەف خەباتە بئ ئەنجام بوو ژ بەر کو کۆنگرسێ ھەموو سالان ئەف خواستەکە نە د پەژراند . وەکە تئ زانین یەکەمین سەرکەفتنا خانما سۆزان ب دەست ئانی ئەو بوو د سال (۱۸۶۹) دا ئانی زمان مافی ژنی د ھەلبژارتنی دا د ھەر جفاکەکی دا ھەبە، ژ وان ژنی ویلایەتا (وایومینخ) Wayominx) ب دەست خست. پاشان دوروشمی وئ پشتی فەرمیبووئی دا ئەو بوو کو (ھەموو د وایومینخ) دا وەکھەفن. خانما سۆزان ژ ھەموو ویلایەتان زیدەتر ھەز ژ ئانی ویلایەتی دکر ب ژن و میرقە، لئ مخابن بەایی وئ نەھاتە زانین، لئ ب تەنی پشتی مرنا وئ و سەرسات کرنا دەستوری ل سال (۱۹۲۰) دا ژ بۆ زیدە کرنا دەنگدانەکە دن یا نوو کو مافی ژنی بئ دەنگدانێ بئ پاراستن، لەوما گۆتە ئانی سەرست کرنی (سەرست کرنا خانما (سۆزان ئانتۆنی)^(۱)).

• مافی ژن ل وەلاتین یەکگرتیین ئەمەریکا دا

وەکە تئ زانین کو یەکەمین کۆنقاشیونا مافین ژنی ل ۱۹ی مەھا تەمووزا سال ۱۸۴۸دا ل ھەریما سەنیکا فالز (Senika Faliz) ل سەر رووباری سەنکا، کو دکەفیتە ویلایەتا نیویورک ژ ئالیی خووشکین وەکە (سارا ئەنجلیکا گمیک، لۆکەر سیامۆت ئەلیزابیت) Sara Engilfka, (Loker Siyamot, Elizabet) فە ھاتیوو ئامادە کرن. کو (۲۶ ژن و ۴۰

(۱) ھەمان چاڤکانی.

میر تیدا بەشدار ببوون جار نامەیا سەنکا فالز (Senka Faliz) بوو کو وەکھەفیا مافین ژنی و بەخشینا مافی دەنگدانئ ژ بو ژنی هاتیە پەژراندن، ژ ئەنجامی قئ کۆنقاشیوئنی خوہیا بوو کو میر بتەنی نکارن بیی ئالیکاری یا ژنی کاروانئ ژیانا مروقیایەتیئ بەر ب پیش ببەن^(۱). دیسان ژ ئەنجامین خەباتا ژنی ل روژا ۲۶ ی ئابا ۱۹۲۰دا، نووزدەهەمین ریفورما دەستورئ وەلاتین یەگرتین ئەمەریکی ل سەر بنەمای دانا مافی دەنگدانئ ژ بو ژنان هاتە ناسکرن. ب قئ شیوہی یەکەمین ئارمانجا بزاقا فیمینستی هاتە پیک ئانین.

ل سالین (۱۸۸۰ – ۱۹۷۰) جونت رایکەن (Cont Rayken) یەکەم ژن بوو کو بوویە ئەنداما کۆنگرسی ئەمەریکی. ژنەکە ئاشتیخواز بوو، دەنگئ نا ژ بو دەست تئ وەردانا لەشکەری ئەمەریکی دا د شەری جیہانی یئ یەکەم دا. دیسان خانما جیمز ئادامز (Cimz Adamz) ل سالین (۱۸۶۰ – ۱۹۳۰) خەلاتئ ئاشتیی نووبل ل سالا (۱۹۳۱) دا ب دەست ئانی، دیسان بو سەرۆکا یەکیٹی یا ژنین نیف نەتەوی ژ بو ئاشتئ و ئازادیئ. هەر وەها خانما (پەرل باکی) ل سالا (۱۹۳۸) دا خەلاتئ ئەدەبی یئ نووبل وەرگرت، ب بەلافکرنا رۆمانا وی یا بناقئ (رەوشا رۆژھەلات – بایئ روژئاقا) ل سالا (۱۹۲۳) دا یەکەمین سەرکەفتنا خوہ ب دەست ئانی، ل سالا (۱۹۱۷) دا خانما مارگریٹ سۆرجە یەکەمین ریکخستنا مالباتی ل باژاری نیویورک دامەزراند. دیسان ستیرکین ھۆلیوڈئ ژئ ژ گوندین دوور ژئ کۆمەلە فیلم پیشکەش کرن ئەقزی بو سەدەما فیانا وان ژ ئالیئ خەلکئ قە. کەسین مینا ماری پیکفۆرد، جین ھارلو (Mari Pikford, Cin Haro) و ھەقالین وان ل ئەسمانی ھونەری د برسکن. ژ ئالیەک دنقە د

(۱) نای بن سەعدون، مافەکانی ژن لە دەستپیکەوہ تا ئیمرو، وەرگیر کارزان محمد وەزارەتی روشنبیری کوردستان، ۲۰۰۴، ۷۲.

دەما شەرى جەھانى يى دوويەم دا بوو يەكەمىن جار ژنن ئەمەرىكى بەشدارى د سۆپايى ژنان (WAC) دا كرى و يەكەم جار بوو د دىرۆكى دا ب باندوور د شەردا رۆلەلەكى گرنگ خستىه سەر ملين خوه^(۱).

– فېرا فيگنەر – Fera Figner ۱۸۴۲–۱۹۴۲

وەكە تى زانين حەتا شۆرەشا مەزنا (۱۹۱۷) ژنن روس كۆلەيىن ميران بوون. ژنى نە دكارى بى دەستورا مېرى كارەكى ئەنجام بەدەت، روودانن دىرۆكى شايدەيىن قى يەكى نە كو ژن ناچار بوو د خوەشى و نەخوەشىي دا بەشدارى يا مېرى بكة ت، ديسان ريفەبرنا فيربوونى ژى د دەست قەشەياندا بوو و كەچ ژ قى يەكى د بى پار بوون. كاترينا يەكەم (۱۶۷۲– ۱۷۱۷) دا خزمەتكارەكە باش بوو، پشتى مرنا مېرى خوه پەترۆسى مەزن بو پادشا روسيا ديسان كاترينا دوويەم (۱۷۷۲۹– ۱۷۹۲) مېرى خوه پەترۆسى سى يەم ژ دەستەلاتداريى راکر و وى ب تەنا خوه حۆكومدارى دكر. ل سالا (۱۸۶۱) ئەلكسەندەرى دوويەم، ل مافىستى نقيسى و ل (۱۹) ي شۆباتى ئازاديا كۆلەيان راگەھاند ديسان دەرفەت دا ژ بو فيركرنا ژنان، لى ياسايا باژيرقانى يا روسيا ئاماژە ب وى يەكى دكر كو پيويستە ژن ملکہچا مېرى بيت، مېر سەرۆكى مالباتى يە پيويستە ريزى لى بگريت. ديسان پيويستە عەشق و فيانا خوه ل ھەمبەر ديار بکەت، ل سەر قى مژارخ خانما فيرا وەكە ژنەكە روس ئەف رەوشە شۆپاند و



(۱) ممدوح الصغیر، ریم محمد، المرأة في التاريخ، في عيون العالم، ۱۷ فيبرایر، ۲۰۰۴ ل ۱۲۳

وهكه كهسايهتي باندوور ل سهر وي كر، ئەف خانمه ژ مالباتهكه روس
 بوو، د دەستیكا ژيانى دا ئەف خانمه د مالباتهكى دا ژيان دكر، بابى
 وي نهى باش بوو و ههر تم د مالباتى دا پرسگرهك ده ردخستن، لهورا
 وي نهخواست ژيانا خوه ب وي ئاوايى ببهته سهر، وي دخواست زۆ ژ
 وي مالباتى رزگار ببیت د تهمهنى (۱۱) سالى دا، چوو دبستانى ههر زۆ
 مامۆستايين وي و خهلكى ل دهردوورا وي زانين كو كهچهكه زيرهكه.
 پشتى دهمهكى وي شوكر چوو يونقهريستى ل سويسرا، پاشان وي
 دهرمانسازى خواند و د قادا نيّف نهتهوى دا خهبات كر ژ بۆ ب دهست
 ئانينا مافى مرؤف ل جيھانى، دهما فهگهريا روسيايى ئاليكاريا خهلكى
 ههژار كر. د دهما شهري روسيايى و سويسرا دا ئەلكسهندهرى دوويه
 هاته كوشتن. خهلكى شوهرهش كرى هاتن كوشتن و زيندان كرن، ئەو ب
 تهنى د قادا خهباتى دا ما، پاشان ديسان فهگهريا سويسرا و ل وور پى
 حهسيان و ئەو ب زيندانى هاته حۆكۆم كرن، وهكه تى زانين ل وور
 گهلهك ئەشكهنجهدان ههبوو و خهلك دمرن، ئەو (۲۰) سالان ما د
 زيندانى دا ژ بهر كو د خهباتا خوهدا ژنهكه چالاک بوو، ل سالا (۱۹۰۴)
 هاته ئازاد كرن، لى ژ بۆ وي جيھانهكه دن بوو، ديسان د سالا (۱۹۰۶) دا
 ئەو بتهنى چوو پاریس و خوه ئاماده كر ژ بۆ ئاليكاريا وان كهسين
 زيندانى. ديسان ل سالا (۱۹۱۸) فهگهريا روسيايى لى وي نهكارى ل وور
 كارهكى ئەنجام بدهت، بته
 نى بيرئانينين خوه نقيسين تى زانين كو د جيھانا خوهدا نقيسكارهكا
 باش بوو. ل سالا (۱۹۴۲) دا د ژيى (۹۵) سالى دا ل مۆسكوا چوو بهر
 دلقانيا خوهدى^(۱).

(۱) Vera Figner, www.wikipedia.org ,Die Großen Frauen-100 Lebensbilder.

• گهڻه شوپيڻ شورهشا پيشهسازي ل فهرنسا

وهڪه تي زانين جاخي شورهشا پيشهسازي ل فهرنسا سهري هلدای،
د دهمڪي دا پيويستيهڪه زور ب کارڪهران ههبوو، ٿ بؤ کارگههين نوو
دروست ڪرين، ٿ بهر وي يهڪي ٿي خوه جهين باٿاران روٿ ب روٿ بهر ب
زيده بووني دچوون، لي، ٿ بؤ ليگهرينا دهرفتهين ڪاري ل گوندان ڪيم د
بوون.

د ٿي ڪوچبهري يا ٿ گوندان بهر ب باٿاران نه بتهني ميتر بهلڪو ٿن ٿي
د بوون ڪوچبهري، ٿ بهر ڪو وان نهڪاري ب تهني دوور ٿ مالباتين خوه
دوور بڪهڻن، بهلڪو ٿهڻ ڪوچهڪه گشتي بوو. چاخي ڪومپانيين
بازرگاني و فروشگههين مهزن ٿافراندن، ٿ پيويستيا ڪاري ٿن ٿ بؤ
ڪارين ريفهبهري و فروشياري ب ڪري د گرتن. لي تا رادهيهڪي د گهل
ميٿري ل پلهين ريفهبهري ميٿر ل چينا سهري بوون.

ٿني نه بتهني د مالي دا لي روٿين يهڪشهمبيان ههروهه دا
بيروههريين دن دا ميٿفانيا ميٿران دڪر، بهلڪو ههموو روٿان د دهما
ڪارڪني ٿي دا، ههموو چينين جفاڪي بين جوودا جوودا دگهل
سهرمايهداران، ڪريڪار و گوندنشينان ٿهڻ ڪاره ٿهڻجام ددا.

پهيوهنديين ٿيڻ نهتهوي پيشدا چوون، نووچه ب دهمهڪي ڪن ٿ
وهلاتهڪي بو يئ دن دچوو و گوهارتن پهيدا دبوون. وهڪه تي زاني ڪو
شهرئ سهرخوهبوونا ٿههمريڪا ل ساليڻ (۱۷۷۵ – ۱۷۸۳) دا وهڪه بهري
نهما مه دهستنیشان ڪري، مهٿويي مروٿان شيار ڪر. ٿهگهر د وهلاتهڪي دا
ياسايهڪه پيشڪهفتي هاتبا دانين وهلاتين دراوسي ٿي چاف لي دڪر.

ٿبهري ٿي يهڪي بزاقين جوربهجور ٿ بؤ بهرهقاني ڪرن ٿ بؤ مافين ٿني
د وهلاتين جوودادا د گهل ههقبيران بير و راينن خوه ب ههقرا گوهارتن و
بهرنامي چالاڪيان ٿ خوهرا داني. ٿهڻجامي ٿي بزاق يهڪه مين يانهيا
ٿنان د شورهشا (۱۷۸۹) دا هاته مهيداني. د وي دهمي دا ڪو تشتهڪي ب
وي جووهي نهبوو، ڪوندورهسه (Kondorese) د ساليڻ ۱۷۴۳ – ۱۷۹۴)

دا د پرتووکا خوہیا ب ناقی (پہیامہک ژ بو بہر ب پیشداچوونا روچا مروقی)، ب میہرہبانی ہزریں خوہ دہرہارہی پیویستیین بی سنوریں مروف و مافیٹن ژنی خستہ ھولی. دیسان خانما سانسیمون (Sansimon) (۱۷۶۰ - ۱۸۲۵) دا پہنا برہ بہر ٹالافین زانستی و پیشہسازی، داخوآزا وی باش کرنا چارہنوسی مروقان بوو، بہرہہف کرنا وکھہفیا مافیٹن ژن و میژان دکر. تی زانین ژنیں ناقدارین فرہنسی کو ناقدار بوون د واری ئہدہبیات و ہونہردا ہاتن ناسکرن، میناکی جورج ساندر (Curc sand) دسالین (۱۸۰۴ - ۱۸۷۶) دا د رومانا خوہدا ہہست و توندی شروفتہ کرن و گرنگی ددا ژیانہ جفاکی، مہعنہوی و سیاسی.

ہہروہا خانما کنتیس دوسگور (Kintis Dugur) (۱۸۰۰ - ۱۸۷۵) دا وی چیروک ژ بو جوانان دنقیسین، ہہروہا سویرین (۱۸۵۵ - ۱۸۷۵) دا وکھ روژنامہنوسہکی کہفتہ کاری چالاکین سیاسی.

ئہنجامی ئی خہباتی ہند دہستکہفتین پیشین د ہہموو واراندہ دہرکہفتن ھولی. وکھ ل سالا (۱۵ - ئادارا - ۱۸۵۰) دا یاسیا فالوکس (Faloks) ژ بو ئازاد فیکرکن و پہرہردہیا ژنان ل فرہنسا ہاتہ پہژراندن و دامہزرا. کو فیگرگہہکے تاییہت ژ بو کہچین کو پیویستن ل ہہموو گوند و ہہریمین کو ہژمارا دانیشتونانی وان ژ (۸۰۰) کہسان زیدہترہہ بی فہکرن، دیسان ل سالا (۱۸۶۳) دا فیکتوریا دووروی (Vitorya Duroy) وہزیرا فیکرنا گشتی، دبستانہکی کہچان دامہزراند تی زانین تا وی دہمی ئہو دہری نہہاتبوو فہکرن، ل گور نییرینین سوئی ژرمن (Sofi jirmn) (۱۷۳۱ - ۱۷۷۶) دا دہرہارہی پرنہنسیین تیوری پیشداچوونا داریون و دہستکہفتین مارکوری (Markori) (۱۸۶۴ - ۱۹۳۴) ب دہست ئانینا خہلاتی نوبلی بی فیزیایی ل سالا (۱۹۰۳) ب دہست ئانی ہہروہا بی کیمیایی ژی ل سالا (۱۹۱۱) دا ئہفژی وی دگہہینیت وکھ بہرسفہک کو ئیدی زانست ل ژیر باندوورا میژان نینہ. گورانکاری پیدہ بوو و یاسا ژی ل گوری ئی گورنکاری د مہشیان. دیسان وکھ قوناغین

كارى، ئوگوست كۆنت و ئوگوست تىرى (Ogost Kont, Ogost Tiri) ھەردوو لايەنگرىن فيرگەھا سان سىمون (Sansimon) بوون، ل ژير نافي بى ريزكرن د رەوشتىن گشتى دا، تى زانين ھەردوو خانم ژ بۇ دادگەھى خواستن، بتهنى گونەھا وان ئەوبوو كو وەكھەفيا د نافيەرا ژن و ميراندا د خواست، و ياسايين زەواجى و راكرنا ياسايا ميرات گرى. ژ ئاليەك دنقە رۆژنامەيىن فيمينستى د ھاتنە مەيدانى لى سەركەفتا وان شانسەكى دەمى بوو. بەلاڧۆكىن ژنان ب ئاليكاريا ماريا درم (Mariya Dirm) د ھاتنە ئەنجام دان، ھەروەھا بزاقين دن ب كارين دەستھەلاتا ميرەكى مينا ليون ريشتەر (Lyon Rishter) كو بنيا ت نەرى ئەنجومەنا پيشداچوونا چارەنقىسى ژنى و ھەروەھا ڧەگەريانا ژبو مافين وى خەبات دكر. ل سالا (۱۸۷۷) دا كاميسە ژ بۇ فيركرنا كەچان پيشنيارەك پيشكىش كر.

ئەڧ پيشنيازە ل (۲۱، ى كانۇنا دويەم – سالا ۱۸۸۰) دا بوو ياسايەك ھاتە پەژراندن، ژ بۇ وان كەچين دخوازن ل دبستانى بخوينن. پيويست بو د رى يا حكۆمەتى دا، ھەريم يان ژى گوند بجه بكن. مامۆستايين قان دبستانان ژ ژنان ھەلبىژارتن. ژ بۇ ڧى يەكى ژى دوو نامە ل رۆژين (۵ – ۶، ى، كانۇنا دوويەم سالا ۱۸۸۴) دا بەلاڧ كرن. ژ بۇ تاقيرنا خۇلا دوويەم ئا دبستانا ئامادەيى يا كەچان، شەرت و مەرجين ب دەست ئانينا باوەرنامە و دەستھەلاتا وانە گوتنى، د قۇناغا ناڧەندى يا دبستانى ھاتە بنەجه كرن. ژ بۇ ڧى يەكى ژى، ئەو ژنين پرانيا دەما خوە د ئاڧاھيىن فيركرني تايبەت دا د بوراندن، ھيدى ھيدى ل زانكويان ھاتن قەبوول كرن.

ل سەر ھەمان مژارى خانما ليزا كمونيز (Liza Kmoniz) (۱۸۰۵ – ۱۸۶۵) دا يەك بوو ژ ئاليگرين سان سيمون كو ل سالا (۱۸۵۶) دا ئەنجومەنەك ژ بۇ فيركرنا پيشەيى يا ژنان ئاڧاكر. ھەروەھا وى ل سالا (۱۸۶۲) يەكەمين فيرگەھا پيشەيى ل پاريسى ڧەكر، تا نھا ژى نافي وى ل سەر دەرگەھى ڧى دبستانى بەرچاڧە. ھەروەھا ژۆلى دووبىە Joli

ساللا (۱۹۴۹) دا هاتیه وهشاندن، گرنگترین و ناقدارترین نفیسا وی بوو د فرهنسادا و ژ دهرقهی فرهنسا.

وی د ناقهروکا فی پهرتوکی دا دهربرین ژ هند کیشهیین ژنی کر بوو د ماوهیهکی دیارگری دا. فی خانمی رهوشا دیرۆکی و یا جفاکی و هوندری تی دا دهستنیشان کر بوو، دیسان چارهسهری ژیرا دانابوو، ههروهها د ههموو واراندال سهر روژننبریا ژنی راوهستا بوو.

خانما سیمون بهشداری د بزاقا روژنبری یا فرهنسی دا کریه، د ماوهیی سهرهاتی و سهربوورین خوه د ژیانی دا و ب کوراتی ل سهر راوهستی بوو. وهکه توخمهکه می و ژن، ژ دهستیپیکا نفیسین وی (قوة آلسن ۱۹۶۰ - قوة آلاشیاء ۱۹۶۳ - ألموت السهل ۱۹۶۴ - آلکل یهم فعلا ۱۹۷۲ - احتیفال الوداع ۱۹۸۱ - ذاکیره فتاة صغیره ل ساللا ۱۹۸۵) دا.

تی زانین د (قوة آلاشیاء) دا، ل سهر خواستهکین خوه ئاخفی یه ژ بو دیارکرنا بابهتین ل سهر رهوشا ژنی، وهکه ئهو ب خوه دبیتیت ئهز دخوازم ل سهر خوه باخقم، ژ بهرکو پیویسته ل سهر من کو ئهز وهکه ژنهک، ل سهر رهوشا خوه و رهوشا گشتی یا ژنی راوهستم. خانما سیمون نفیسین خوه ژ رهوشا ژنی دهستیپکر و پرسگرکین وان ئانین زمان وهکه لی پرسین؟ ژن کیه؟ ژ بو دهستنیشان کرنا ناسناما وی وهکه مروّف کو ناسنامهک وندایه بتهنی ژ بو میرانه؟.

د فی خهباتی دا خانما سیمون خودیا کر، کو ئهو بی دهنگیا رهوشا ژنا فرهنسی تی دا، د سهدهسالای بیستاندا، گریدایی میناکین بی روممهتیا داڤین مهزههبی (-آلقدیس توماس)ن. ژنا فرهنسی ل با سیمونی بن دهستا تیوریه، د سهر وی یهکی را کو ئهو وهکه پراکتیک د فهزایا روّناهیی دا د فهکرینه. ههروهها ل دووکان و بازارین ژنان ژ بو لی گهرینا خوهداوهندهکی، ب چاڤین فیانا میری. خانما سیمون د بیژیت، ” ئهف تهقلی ههقیه ل با پرانیا ژنان د ناقبهرا میر و خوهداوهندادا پهیدا دبیت”. ل قر هند پرسان دکهت

- ئەرئ ب راستى ميئرئ ديمؤكرات دكاريت ژ زاتئ خوه دوور بكه قيت و ،
دهربارهئ كيشه يين ژئئ ب شيويهه كي بابتهئ هند تشتان دستنیشان
بكه؟
- ئايا سنؤرين وئ بابتهئ ل كوونه؟ د وئ دهمئ دا يا كو ئهم د زانين
پيئن ژئئ، ب وان بهندين دسته لاتا سياسى گريدانه، يا كو
(لاهؤت-فلسه فئ و ياسايئ) ژ بؤ بهرژه و هنديين خوه چيكرين.
- تئ زانين چاره سهر كرنا كيشه يا ژنان نه بابتهه كي نوويه، د گهل وئ
يهكئ ژئ خانما سيمؤن د دهمه كي دريژدا يا دوو دل بوو ژ بؤ نفيسينا
په رتووكه كي دربارهئ ژنان. ل فر هند پرس تين كرن:
- ئەرئ دودليا خانما سيمؤن ب سه دهما ب هيژيا جفاكا ميئران بوو؟ كو
ناخوازن دهنگئ ژئئ بلند ببهيزن؟ يانژئ ب سه دهما ب كار ئانينا
ناقئ ژئئ حه ساسيه تهك ل با ميئرئ پاشفه رو په يدا ببيت؟
- ئەرئ ژن تشتهه كي نه جوان ل با ميئران په يدا دكه ت؟ كو ترسا وان ژ
بؤ جهئ وان و رومه تا وان تيدا بيتته شكاندن؟
- ئەرئ ژنا نفيسكار بتهئئ تايبه تمه نديين خوه د گهل ميئران دنفيسيت؟
ب قئ يهكئ ئهو بيدهنگيا ژئئ دنفيسيت، نه زانينا ژئئ و گريانا وئ
ديسان مرن لپهئ وئ يه.
- ئەرئ هونه را نفيسينئ بهري ئازادبيئ تئ يان ل پاش وئ؟
- ئەرئ دودليا سيمؤنئ تئ وئ واته يئ، كو هيشتا ئازادئ يا وئ نه
گه هشت بوو، پشتئ بوويه سه ربه ستيه كه بهرداوام؟ بيئى كو
باندوورئ ل سهر خواستهك و شيانين وئ بكه ت ژ بؤ چالاكيا
ئازادبوونا وئ، ههروه ها ژ بؤ ب دست ئانينا هاوسهنگيا هوندرئ و
هه قركيا د ناقبه را وئ و ميئران دا، ژ بؤ فه گهراندنا كه سايه تيا وئ
يان هه بوونا وئ د رئ يا شكاندنا په يكه راندا. خانما سيمؤن خوه يا
دكه ت ژن د خه باتا ژئئ يا بهرداوام دا، ژ بؤ زالبوونا وئ ل سهر
ئه فسانه يا وئ يا ژنانئ و كؤله تيا وئ، خوه يا دبيت كو ئه فسانه يا

میران ب کوراتی د هوندریج وی دا هاتیه چاندن. ههروهه خانما سیمون دبیژیت؛ ”سیحرا میران تا نها باندووره که مهزن ل سهر ژنان هیشتی یه، کول سهر بنگههین ئابووری و جفاکی ئاڤا بوویه.“ سهر بهستیا ژنی گریدایی شیانین وی یه ژ بو گوهرینا وی وینی کو میر لی تهماشه دکهن، ژ بهر فی یهکی ژی ئەف رۆله کهتیه سهر ملین ژنین نفیسکار کو ب زمانی خوه ههست و رامانین دن ئاگه هدار بکه. ل ههمبهر وان کهسان (یین ب ئالیهک دن ل ژنی دنیرن).

– ئەلکسهندرا کولونتایی (ntay Alexandra Kollo)

رزگار کرنا ژنا کارکهه و رۆلا ئەلکسهندرا کولونتایی.. ئەلکسهندرا کی یه؟

ئەلکسهندرا کولونتایی نافدارترین ژنا کۆمۆنیستە ل روسیایی د بزاقا رگاریخوازی دا. ل سهر فی مژاری مهکسیم گۆرگی ل سهر زمانی مارتۆف دبیژیت؛ (ل روسیایی بتهنی دوو کۆمۆنیست هه نه ئەوژی مهدام کولونتایی و لینین). تی زانین ئەلکسهندرا یه کهم ژن بوو د جیهانی دا کو د وهزارهتی د جی گرتی. وی رۆلهکی ههری گرنگ د پارتیی و دهولهتی دا هه بوو، د ماوهیی سالیین یهکان د شۆرهشا ئۆکتۆبهری دا.



پاشان وی کارئ خوه ژ بو دهولهتا سوڤیهت د ریپین دیپلوماتیک دا، ماوهیی چواریهکا سههسالی ب سههههفتی ئەنجام دا.

بهشداریا وی یا مهزن خهباتا وی بوو یا کو ژيانا خوه هه موو دایی، وهکه نفیسکار و

شۆره شگیره که کۆمونیست، ژ بۆ رزگار کرنا ژنی بتایبهت ژنا کارکره. وهکه تی زانین ئەلکسه ندرا دۆمۆنتۆفتش د مالباته کی ژ سه رکرده یی لهشکه ری رۆسادا ل (سان به ترسبورخ) ل سالا (۱۸۷۲) دا ژ دایک بوویه، وی شو ب مروقه کی خوه یی نیژیک کر بناقی ئەندازیار قلا دیمیر کۆلۆنتای،

هەر ژ تهمه نه کی بچووک بیر و باوه رین شۆره شگیری باندوورا خوه ل سه رکربوو، د ماوه یی بیردۆزه یا داریۆن یا پینشکه فتی. دیسان وی گرنگی ددا واری پهروره دی و ده رۆنناسی یا زارۆیان.

دگه ل پینشدا چوونا زۆ یا چینا کارکه رین رۆس، رۆلا کۆمونیستی زیده تر خوه یا دکر د گه ل پارتیا کارکه رین سۆسیالیستا دیموکراتا رۆسی. ل سالا (۱۸۹۸) دا کۆلۆنتای د سالی ن یه که م دا ته قلی خه باتا کارکه ران بوو.

ژ بهر کو دهما وی سه ره دانا کارگه ها مه زنا رستن و چینی نی کر (۱۲۰۰۰) کارکه رین ژن و میتر ب خوه فه گرتبوون، ئەقی یه کی باندووره ک پر مه زن ل وی کر، پشتی وی یه کی بریار دا کو چاره نووسی وی دگه ل یی چینا شۆره شگیرین نوو هاتی بیت. وهکه تی زانین خه مخۆری یا وی د کاری وی یی سیاسی دا باندووره ک نیگه تیف ل سه ر ژیا نا وی یا مالباتی هیشت، ژ بهر قی یه کی ژ میری خوه جودا دبیت، تی زانین ئەو خوه دی که چه کی بوو د وی دهمی دا، لی وی خه باتا خوه یا سیاسی ل ریژا یه کان دانی. وی ژیا نا خه باتا خوه یا سه رکه فتی دانی سه ر ژیا نا مالباتی و قیانی.

هه لیژارتنا وی ژ بۆ قی کاری نه کاره کی هیسان بوو د وی دهمی دا، دگه ل که چ و مالباتا خوه، وهکه ویژی د بیرئانینین خوه دا ئانیه زمان. د بیژیت تا نه اژی ئەز خوه یه ک ژ نفشی ژنان دبیم یین کو د دیرۆکی دا، قیان ب هه موو بی ئومیدی یین خوه یین دووباره و نه خوه شی و خه باتا بهرداوام ل په ی خوه شیا ته مام د گهرم، تا نه اژی رۆله کی مه زن د ژیا نا

من دا دلەزیت، رۆلەکی مەزنتەر کو پێویست بوو دەمەک پر ب بها و
 هیزەکه مەزن مە ئەنجام دا، کو مروۆف دکاریت بیژیت بی هەمپایە د
 شروۆفەکرنا وی دەمی دا. ئەم وەکه ژنێن نفشی بەری ژ بو ئازادکرنا کا
 راستەقینە مە ری نەدیت، چەندی ئەم کارین مە هیژین خوە ب کار
 ئانین، مە هیژین خوە یین د واری پراکتیک دا ژ بو سەربووړین دلۆقانی
 بن پی کرن بیگوومان ئەز و ژنێن وەکه من ژ شوۆرەشگێر و کەدکاران، مە
 زانی کو قیان نە ئارمانجا بنگەهینە د ژیانئ دا، لی ئەم کارین کاری ژ
 خوەرا بکەین خالا هەری گرنگ د ژیانئ دا. هەروەها د بیژیت؛ ” گەر ئەم
 هیژین خوە ژ بو هەفرکیا بەردەوام دگەل حەزین خوە ل هەمبەر کەسین
 دن بکار نە ئینین، ئەم نکارین هیژین زیدەتر ب ئافرینین. ریالیتهیه
 ئەف هەفدژیه شەرەکی بەردەوامە دژی دەست تیوەردانا میران د کارین
 مەدا کو هەر تم خوە ل سەر مە فەرز بکەن، هەفرکیا ل دەردووړا کێشەیی
 فەدگەریت بو کار یان قیان و زەواجی، ئەم ژنێن نفشی کەفن، ئەم وی
 نزانین یا کو جوانین رۆژا ئیروۆ دزانن، پێویستە ئەو هاوسەنگی د
 ناقبەرا کاری و لیگەرینا ل پەی قیانئ پەیدا بکەن، ب مەرجهکی کو کار
 هەر بمینیت خالا گرنگا د هەبوونا ژیانئ دا، میژ هەر تم بەردەوام کار
 دکەن دا کو خوە ل سەر کەسایەتیا مە فەرز بکەن و ل گۆری حەزین خوە
 ب کار بینن، لی دبێژیت شوۆرەشی ئەم فیژ کرین و باندووړ ل هوندووړی
 مە کر د سەر هەر تشتی را، کو دووبارە قیان مە گری نەدەت ب هند
 قەیدان قە. مە خەبات کر ژ بو رزگارکرنی ژ قەیدین قینن. دیسان
 کۆلۆنتای دبێژیت پستی تیکۆشینەکه بەردەوام دگەل خوەشتقیی خوە،
 ئەم گەهایین وی باوهری کو ئەم پێشداچووین بەر ب ئازادیی، لی جاردن
 دی بکەقە جیی بەری ل سەر دەرد و ئازارین خوە و بتەنی دمینی، لی
 ئەم خوەشیی ژ سەربەستیی دبیین و ل پەی پەهلەوانی خوەنن خوە
 دگەرین کو کارە.

پشتی خانما کۆلۆنتای سهربهستیا خوه ب دهست ثانی ژ رۆسیایی
دهرکهفت و چوو ئەلمانیا، ل وور وی ئابووری یا سیاسی خواند و
بهشداری د بزاقا سۆسیال دیموکراتا ئەلمانی دا کر. وی د وی دەمی دا
پهوهندی د گهل ناقدارترین کەس و مەزنترین سەرۆک پهیدا کرن،
بتایبهتی رۆزا لۆکسۆمبۆرک و کلارا زیتکین.

کۆلۆنتای د گهل دهستیپیکا شۆرهشا یهکهم سالا (۱۹۰۵) دا فهگهریا
رۆسیا وی دەما خوه ههموو ژ بۆ خهباتی تهرخان کر، د دەما بهری
شهری جیهانی یی یهکهم دا ناف ریزین ژنان دا کار کر. ههروهها د
ماوهیی شهری یهکهم یی جیهانی دا بزاقا ژنن رۆس دامهزراند، ب
سهروکتایا بزاقا ژنن سهرمایه‌دار یان بۆرژواز، ژ بۆ خواستهکین وان
وهکههفی دناقههرا ژن و میران دا وهکه تی زانین د کۆنگرهیی ژنا یی
یهکهم دا ل ههموو رۆسیایی ل سالا (۱۹۰۸) دا ژنا کارکه‌ر کاری ببیت
نوینەر و ههموو خواستهکین خوه بینینیت زمان د گهل گرۆپه‌کی ژ ژنن
سۆسیالیست کو ژ (۳۰) ژنان پیک هاتبوون و پرانیا وان ژنن نه
خوندهوار بوون^(۱).

(۱) فواز ترابلوسی و طلال الحوسینی، تحریر المرأة العاملة، الکسندرا کولونتای،
دار الطلیعة للطبع و النشر بیروت الطبعة الثالثة آيار ۱۹۷۸، من موقع الحوار
المتقدم، www.rezgar.com.

• **سهرهلدانا بزاقا فيمينستي د ناڤا عه‌ره‌بان دا**

وه‌که تی زانین کو ده‌ستی‌کا سهرهلدانا فيمينستي د ناڤا عه‌ره‌بان دا یه‌که‌م جار ل مصری سهری ه‌لدا، وه‌که هزر و تیور قه‌دگه‌ریت بو داوی یا سه‌دسالا هه‌ژدان و ده‌ستی‌کا سه‌دسالا نووزدان، لی عه‌ره‌ب ل گوری لی‌کولین و بو‌چوونین خوه سهرهلدانا قی بزاقی د ناڤا خوه‌ده ب ته‌نی قه‌دگیرینن بو نه‌قلی روژئاڤا، دبیزن به‌لکو ب ئالیکاری یا روژئاڤا قی خه‌باتی سهری ه‌لدایه.

دیسان ل گوری نیرینین وان پرانیا گوهرین کارینن کو د ژیان عه‌ره‌بان دا هاتینه نه‌نجام دان، ژ سه‌دسالا نووزدا و بیستان دا قه‌دگریت بو پلانین روژئاڤا دژی کولتور و که‌فنه‌شووپینن ئولی عه‌ره‌بان. وه‌که میناک ژ بو قی مه‌به‌ستی ژی په‌رتووکا نفیسکاری فهره‌نسی (ئه‌لکونت دارکۆر) کو ل سالا (۱۸۹۴) دا هاتیه چاپ کرن، ب به‌لگه نفیسکار د قی په‌رتووکی دا به‌ره‌فانیی ژ ژنین عه‌ره‌ب دکه‌ت، ژ ئالیه‌ک دنقه هی‌رش دکه سهر داپوشینا (حیجابا) ژنا ئیسلام و بی مافیا وی ل (مصری). هه‌روه‌ها بی ده‌نگیا روژئاڤا کیران ل هه‌مبه‌ر قی دییاردی وه‌که گونا‌هه‌که مه‌زن ئانیه زمان.

پاشان ل سەر هەمان مزار پيش بەشدار بوونا ژنان سى پەرتووک تين
وہشان، کو ہەر يەک ژ وان شورەشەک بوو ژ بو ژنى ئەو پەرتووک ژى
ئەف بوون:

۱- (المرآة فى الشرق) ژ نيفيسينا (مرقص فهمي المحامي)، کو سالا
وہشانى نہ خوہيايە، لى چاڤکانى فەدگيرينن ژ پيش پەرتووکا (قاسم
آمين).

۲- ل سالا (۱۸۹۹) دا، پەرتووکا (قاسم ئەمين) بناڤى (تحرير المرآة) ل
سەر رەوشا ژنا ہاتە چاپکرن. ژ بوونا ڤى يەکى ژى نفيسکار راستى
هیرشەکە مەزن ہات، ژ بەر وى يەکى وان د گوتن، کو ئەو پشتگيرى
يا روژئاڤا و (سعد زغلول و شيخ محمد عبدة) و ہند سوڤوبولین دن
يین سياسى يین وى سەردەمى دکەت، ب واتەيا ئەو پشتگيرى يا بيرا
پيشکەفتى خواز و ئازاديا ژنى دکەن.

ژ بەرکو (قاسم ئەمين) ژى ہەمان بووچوون و پيشنيارين (دارکۆرى)
ئانى بوو زمان.

وہکە تى زانين کو پەرتووکا (قاسم ئەمين) مەزنترين مملانى د وى
سەردامى دا پەيدا کر، ہەر ب سەدەما وى گومانى کو داخوازا مافين ژنى
د ناف عەرەبان دا ب ئالیکارى يا روژئاڤا تى ئەنجام دان. ژ بەر وى
يەکى پرانيا چالاکيین ژنان ل مصرى ب ئالیکارى و پشتگيرى باليوژى
ئەمەريکى و ئینگليز د ہاتن پیک ئانين، ہەر وہا پەرتووکا (المرآة فى
الشرق) ژ ئالين (مرقص فهمي المحامي) فە ہاتە چاپ کرن، نافەر ووکا
وى ژى ل سەر نہہیلانا (حیجابى) بوو، دیسان ئانينا زیدەتر ژ يەک ژن
و ہەر وہا حەلالکرن زەواجى دناڤبەرا مؤسلمان و کرستيانان) دا.
ل گور ليکۆلينين تيورى و ہزرى يین فيمينيزما عەرەبى، مروڤ
دکارت ل دەستپيکى بکەت چار قوناغ کو ل قوناغا چارى ژنا عەرەب
وہکە پراکتیک ہاتیە د قادا خەباتى دا و ژ بو مافين خوہ کار کريە.

هند چاڦكانى دبیژن (لیلى فواز) ل پيشى يا (قاسم ئەمین) ل سەر ژنى
نقیساندى يه لى ھەر تم ژ بەر کو د دیرۆكى دا خەباتا ژنى ھاتیه ژبیر
کرن، لەورا تا ھا چوو چاڦكانى ل سەر قى مژارنى ب دەست نەكەفتینه.
تى زانین پاش ئامادەکرنا قۇناغا تیۆرى کو بەرى ژن بەشدار بین بتهنى
سى پەرتووک دەست پى دکن ئەو پەرتووک ژى ئەقن:

۱- پەرتووکا (آلمراة في الشرق) ژ نقیسینا (مرقص فهمي أَلحمامي) قە
کو سالا وئ نە خوەیایە.

۲- پەرتووکا (تحریر آلمراة) ژ نقیسیانا قاسم ئەمین ل سالا (۱۸۹۹) دا،
ھاتیه وەشان.

۳- پەرتووکا (آلمراة الجديدة) ژ نقیسینا (قاسم ئەمین) ل سالا (۱۹۰۰)
ھاتیه وەشان، د نافەرۆکا قى پەروكى دا پشنگرى يا روژئاڤا دكەت ژ
بۆ ماف و ئازادیا ژنى، و دیتنن وان ل ھەمبەر كەقنە شوپيین ئۆلا
ئیسلامی.

د قى قۇناغى دا ژن كەتە د قادا بىركرنى دا و ب شىوہیەكى پراكتیک
كەتە د خەباتى دا، ب قى پيشداچوونى گروپەك ب سەرپەرشتیا (ھدى
الشعراوي) كو ناقى وئ (نورالهدى محمد سلطان) بوو كەچا مؤحەمەد
سولتانى پادشا و خیزانا (علي الشعراوي) بوو وان كۆقارەك وەشان
بناقى (السفورة).

وەكە تى زانین قى خانمى و ھەقالین وئ ب ئالىكارى يا قى گروپى و
میرین پيشكەفتیخواز و ھەروەھا ب ئالىكارى يا (سعد زغلول)
باندوورەك مەزن ل سەر ژنا مصرى بتایبەت و يا ەرەب بگشتى كر.
دیسان ھەر ئەو پيشەنگ بوون بووینە سەدەما يەكەم ژ بۆ بزاقا
نەھیلانا (حیجابى) ل ناف ەرەبان و مصریان.

وەكە خوەیایە كو قى پرۆسى ل مصرى ژ دەستھەلاتى دەست پىكرى
یە، كو ژ سەرى بۆ ژیر بەرەقاژى وەلاتین دن كو ھاتیه ئەنجام دان.
ئەف يەكەژى ب بەشداربوونا راستەوخۆ يا (سعد زغلول) ھاتە پىك

ثانين. يهكهم قوناغا قى كارى ژى وها دهست پيكر؛ چاخى (سعد زغلول)ى گوتار خواندى وى ئهو حيجاب ژ سهر رويى وان ژننن ناماده يين كو هاتين گوهدارى يا وى بكن ههلاند، بيگوومان ژ بو وهلاتهكى عهريبي مينا مصرى ئەف گاقهكى ههري گرنگ بوو و ب قى ئاوايى دهري ژ بو قى مزارى فهكر. تى گوتن ههر وى ب خوه حيجابا (هدى الشعراوي) ب دهستين خوه راكر، دهما چويه پيشوازي وى ل ئەسكهندهريه پشتى ژ دوور كرنى فهگهريايى.

پاشان ههقالين هوودايى چاخى ئهو ديتى كو وى حيجاب راكريه وانژى راكرن. پشتى فان گاقين هاتين هاقينتن (هدى الشعراوي) ل ۱۲، ۱۹ سالا (۱۹۲۳) دا، چوو رومايى ژ بو تهقلى بونا وى د كوئگرهين يهكيتى يا ژننن نيغ نهتهوى، پشتى فهگهرا وى ل نادارا سالا (۱۹۲۳) دا، يهكهم يهكيتى يا ژنان ل (مصرى) دامهزراند^(۱) ههروهها ههموو داخوازي داخوازي و پيشنيارين (مرقص المحامي و قاسم آمين) كرنه نارمانج و پهيرهو و پروگرامى خوه.

مروّف دكاريت بيژيت؛ بنگهه ههري ههري ديار و ب هيز د وى دهمي دا ژبو بزاقا فيمينستى د ناف عهرهباندا كو بوونه سوّمبولين فيمينستى ئەفهنه: ۱ - شيخ محمد عبده نافي وى شيخ محمد عبدالوهابه ل سالا (۱۸۴۹) دا، ژ دايك بويه، يهكهم كهس بوو كو بانگا دادوهري يا جفاكي و چاكسازى يا سياسى د دهما نوودا د ناف عهرهباندا كرى. ههروهها يهك بوو ژ پيشهنگين هزارا رينيسانسا ئيسالامى و هزارا عهريبي، پشتى كو باوهري يا وى ب دهستههلاتا سياسى و چاكسازيى نهمايى، ئەهوى ب خوه حزبهك بناقى (حزبا نيشتيمانى يا ئازاد) دامهزراند.

(۱) مذكرات هدى الشعراوي، دار المادة للثقافة والنشر طبع الاولى ۱۹۸۱، ص ۲۰۸.

ههروهه ئهف خانمه سكرتيرا ئيكهتيا ژنين مصرى بوو، ديسان سهرنقىسهرا كؤفارا (نون) بوو كو كؤفارهكه فيمينستى بوو. وهكه تى زانين نقىسيين نهوال ئهل -سهعداوى پشتى (قاسم ئەمين) كارين باندوورهكى باش ل ناڤهندا عه ره بى بكه، چى ژ ئاليى ئولى و چى ژ ئاليى سياسى و جفاكى فه ئەم دكارين بيژين ئەو خهباتا ژنين مصرى پيكا ئانى، د وارى زانستى، ئەدهبى، ههونهرى و جفاكى دا، ل سهردهستى وان كؤمهله ژنين مصرى و ميژين پهشكهفتى خواز بوو سهدهما هيڤيني دروست بوونا بزاڤا فيمينستى د ناڤ عه ره بان دا^(۱).

• ههنگه سايه تيي ناهدار د ناڤا عه ره باندا

وهكه ئهركهكى مرؤفايه تى و وژدانى پيويسته مرؤف وان ژنين پيشهنگ ژ بير نهكهت، يين بووينه مؤمين رييى تارى و شهري ئازادى د قؤناغين دياركرى دا مه شاندى. ژ بو ئازادى ژنى وهكه مرؤف ژ هه موو ئاليانڤه و هه ريهك ل گورى شيانين خوه و وان ده مان. گهر ل گورى ريزكرنا ديروكى بنيرين ژ بوومه خوهيا دبىت كو گرنگرين سؤمبولين ژن د ديروكا نوو يا عه ره بان دا ئهف هه ردوو خانمين نه مرن:

۱ - زينب فواز ل سالىن (۱۸۶۰ - ۱۹۱۴) تى زانين ئهف خانمه ژ لؤبنانى يه لى ل مصرى ژيايه.

۲ - ملك حنفي ناصف ل سالى (۱۸۸۶ - ۱۹۱۲) دا هه ر چه نده خانما زه ينه ب فهواز ل گور مه لهك حه نه فى ناڤدار نه بوو، لى ديسان وى باندوورهك باش هه بوو ل سه ر بابته ين جوودا جوودا ل سه ر ره وشا ژنى د ده مه كى گرنگ دا. كو بهرى نقىسكارى هيژا قاسم ئەمين په يدا

(۱) كازيوه صالح، كوڤارى كوردستانى ئيمرو، ژحماره ۲۰۰۴، ۳۷، ل. ۵۷.

بیت ل سالی (۱۸۶۳-۱۹۰۸)، یی ناقدار ب هردوو بهرهمین خوه
ییئ فیمنستی (تحریر المرآة-۱۸۹۹) و (المرآة الحدیثة-۱۹۰۰) دا. ژ
کارین نفسکی یین خانما زهینب فهواز پرتووکا وی یا یهکه م یا
بناقی (الدار المنصور فی ربات الخدور) ل سالا ۱۸۹۲) دا وی هن
بابهتین گریدای ژنی تیدا داستنیشان کربوون. ههروهها ئەف خانمه
خوه دیا یهکه مین رۆمانا عه ره بی یا ههچه رخه بناقی (حسن
العواقب).

لی خانما مهلهک ناصف یهکه م کهچ بوو دبلۆم ژ زانینگه هین مصری
ییئ حکۆمی وهرگرتی.

ههروهها وی پرتووکا ناقدار ههیه بناقی (آلیسائیات) نافهرووکا
وی ل سهر چاره سه رکرنا پرسگرکین ژنان بوو، ههروهها به شداری د
نقیسانا رۆژنامه و کۆقاران دا کریه، دیسان ل هند جهین ناقدار و
ریکخستان دا سه مینار پیشکیش کرینه. تی زانین خواسته کین ژنی د
وی ده می دا نه ژ بو وی یهکی بوو کو ژن ژ ئولا ئیسالامی و
شهریعه تی وی دوور بکهفن، لی وان د خواست ژ ئالیی جفاکی فه هند
که فنه شوپی کو بوونه ئاستهنگ د ری یا تیکۆشینا ژنی د جفاکی دا
پیویسته ئەو پره سگرهک بین چاره سه ر کرن ژ بهر کو ئەو ری ل
مافی ژنی د گرن.

تی زانین کو ههر یهک ژ خانمین زهینب فهواز و مهلهک ناصف ل
سهر دهستی زانایین شهریعه تی و زمانی عه ره بی ل جهم شیخان
خواندینه.

ئەف ژ وی یهکی خوهیا دکه کو چ باندوورهک رۆژئاقا ل سهر فی
بزاقی نه بوویه، وهکه ل جهم هند که سین ل پاش وان هاتین، تی زانین ل
پاش قان ههردوو خانمان هژمارهک یان گرۆپه که نوو ژ ژنان دهرکه فتن
سهر سه حنا خه باتی کو ئیرو بوونه سو مبولین ژنن عه ره ب، وهکه
(نبویه سعید ل سالا ۱۸۸۶-۱۹۴۲، هدی آلشعراوی ل سالیئ-۱۸۷۹-)

۱۹۴۷ - سيزا نبراوي، صفيّة زغلول سالين ۱۸۷۸ - ۱۹۴۶. ههروهه دوريه شفيق، منيرة ثابت، سهير آلقعاوي، آمينة سعيد ل سالين ۱۹۱۰ - ۱۹۹۵ و لطيفة آلزيات - و نوال السعداوي .

ئەف ژنن ناقدار هه موو ل گور شيانين خوه بوونه بهرسفا دهم د قادا خهباتا ژ بو نازادي و وهكههفيا ژني دگهل ميړي، وهكه مروّف خودي ماف. ئەو بوونه پووست هه لگريّن نامهكه پيروژ ژ بو رزگار بوون ژ كهفنه شپيّن جفاكا عه رهبى و ئيسلامى ، وهكه بانگهك ژ بو دانانا حىجابى ل سهر ژني و نههينانا نانينا زيدهتر ژ يهك ژني.

بانگا ژني هاته كرن ژ بو دهركهفتنا مهيدانا كاري، ژ بو وهكههفيا دگهل ميړي، زيدهتر بيرووباوهرين ليبرال ل مصرى بتاييهت باندوورهك پر مهزن كر، ژبهركو پراني شاگردين ماموستايين پيشهنگ بوون. ژ لههنگين علمانى ليبرالى د جيهانا عه رهبى دا وهكه (احمد لطفي السيد) يى ناقدار ب ماموستايى دهمى، ههروهه قاسم ئەمين، شبلى شمىل، سهعد زهغلول، عهلى موبارهك و سهلام مووسا. لى خانما (هودا ئەلشهعراوى) يهكههك كهس بوو ل سالين (۱۸۷۸ - ۱۹۴۷)، ناقدارترين سوّمبوولا ژنين عه رهب بوو ل جيهانى. ئەو يهكههمين ژن بوو كو حىجاب هاقيتي ل بهر چاقين هه موويان ههروهه هه قالين وي (سيزا نهبراوي و نهبهويه مووسا) ب بيان چوونه سهر حىجابى، د وي دهمى دا كو ژ كو نگرى ژنين جيهانى ل سالا (۱۹۲۳) فهگهريا بوون، ههروهه بهردهوام پهيوهنديين وان وهكه ژنين عه رهب د گهل روژئاقا د بهرداوام بوون. تى زانين ئەو ل يرانيا كو نگرين ژنين نيّف نهتهوى ل هه موو جيهانى ئاماده دبوون.

مروّف دكاريت بيژيت، ئەف ژنه وهكه دايكهك ژ بو بزاقا نازادىخوازا ژنين جيهانا عه رهبى تى ديتن وي (۱۵)، ريكخستين ژنان بتهنى ل مصرى ئافاكرن، ههروهه يهكههمين سهروكا ژنين مصرى بوو دوو

كۆقارئين ژنان وهشاندينه يهك ب عهريبي يا دن ب فهره نسي. ژ ئاليهك دنقه بير و باوهريين وي بانووور ل ههموو ژنيين جيهانا عهريبي كر. لي ژ سؤمبولين ژنيين عهريبي يين ژ ئهورؤيا يان رؤؤئاقا ب بانووور ژ بو بزاقا رزگاريوخوزيا ژني دكتوره (نوال السعداوي) يه ئهوتا نها بهردهوام بانگا وهكههقيي د ناقبهرا ميژ و ژنان دكهت د ههموو واران دا، ئه و ناخوازيت كو دهستههلاتا ميژي ل سهر جفاكي ههبيت وي هژمارهك پهرتووك وهشاندينه و وهرگيراندينه سهر چهند زمانين بياني، ديسان وي پر سنووورين جفاكي قوت كرينه، وهكه پهرتوكا وي يا بناقي (ألرجل و آلجنس) د گهل هند بابهتين دن وهكه تشتهكي پر دژوار ل جهم وهلاتين عهريبي تي ديتن ب واتهيا كو ئه و ب ئاشكهرا بهرخوهداني ل ههمبهر ههموو رهوشت و كهفنه شوپييين جفاكي دكهت، ههروهها سازيهك بناقي (تضامن المرأة العربية) ئافاكريه كو ژ ههموو رهكخستين ژنيين وهلاتين عهريبي ناقدارتره⁽¹⁾.



دكتوره نوال السعداوي

(1) الشيخ جراح، شخصيات في مسيرة الحركة النسائية العربية عن مجلة منار اكتوبر ٢٠٠٠، مجلة اسبوعية المكتب القدس

.S.B 20172 email info@manar .ps,www.manar.com.

ديسان ژ ژنښن پيشهنگ و سهرکيش د واري فيمينزم دا ل وولاتين
 عهري(نذيرة زيندين) و پهرتووکا وي (آلسفورة و آحجاب)
 تي زانين ژ بو خباتي د ري يا نازاديا ژني دا پر بابتهين جوودا و
 وولاتين جوودا د قي پيڅاژويي دا بوورينه، وکه سهرکيش ژ بو نازاديا
 ژني کو نازاديا موقايهتبي يه، د قي واري دا پر شهر ل ههمبر بيرين
 فهودال و جيهانا نه زانيني نه نجام دايه.
 ل هر وولاته کی هند کس بوونه سهرکه شين قي دوزي و بووينه
 قووربان و قهره ماني نافراندينه، له ورا وولاتين عهري ژي ژ قي
 خباتي د بي پار نه بووينه.
 خانما هيژا (نذيرة زيندين) و پهرتووکا وي يا بناقي (آلسفورة و
 آحجاب)، کو ل دستيکا سه دسالا بووري دا ل سالا ۱۹۲۸ لسهر ژني و
 حجابي وه شانديه، نهو ب سهری خوه شوره شهک بو د قادا جفاکي و
 سياسي دا، هيژ ته مهنی وي نه گها بوو (۳۰) سالان.
 تي زانين د سالين سيهان دا ژ سه دسالا بووري قي خانمي گوتاره ک
 نقيسي کو قهره مانیهک مه زن بوو ژ چه لهنگي و زانيني، ههروهه
 شوره شهک بوو ژ بو گوهارتنا جفاکا عهري وي نه نجامدای. نقيسين قي
 خانمي باندوور ل هه موو وولاتين عهري کر، نارمانج ژ قي پهرتووکي
 نهو بوو، کو ژن ئيدي نه مينت کوله و و جفاک د جيهانا عهري و
 ئيسلاميدا بي گوهرين.
 نهف خانمه کهچا (سعيد زيندين) يه، کو بابي وي د وي دهمي دا
 سهروکي يه کهم بوو د دادگه ها ئيستيناقي د کومارا لويناني دا وي نهو
 پهرتووک پيشکشي بابي خوه کر.
 ژ بو زيده تر پيزانين ل سهر بير و باوهرين خانما (نذيرة) و هزر و
 رمانين وي ل سهر قي مژاري پيوسته زيده تر بجينه د ناف بابته تي دا.
 نهف خانمه د بيژيت؛ گهر ب ديتنين هند که سان مير ب هيژ بن وه که
 لهش و ماده نهف ب تهنی نه د بهر ژه وه نديا ژن و ميراندايه، لي زياني د

گههینیت ههردوو توخمان، ب شیوهیهکی هه میرهک بی حورمهتی ل هه مبهه رایکا خوه و کهچا خوه و ژنا خوه، خویشکا خوه دکهت. ب سهدهما کیم لی نیرینا ژنان یا بهردهوام، بی ئەخلاق ل سهه تی ئاڤاکرن. وهکه پیشهنگی فیمنیزما عه ره بی (قاسم ئەمین) د بیژیت؛ “نه زانینی ئاقلی هه ی لی بی وان کیماسین تیدا، دبیژیت ژ بو میران روئی به رفه هه لی ژ بو یین دن تاری و زیندان، ژ بو وان فه رمان و بی روومه تی، لی ژ بو ژنان ئارامی و تاعهت ژ بو وی هه موو تشت د جیهانی دا، لی ئەو ژی به شهکن ژ وان هه مووان یین کو وان دهست داناینه سهه.”

ههروهه ناڤبری د بیژیت؛ “گهه سهدهما حیجابی ئەوبیت کو ژن نکاریت بی وی خوه ب پاریزیت، ژ بو قی یهکی دهستنیشان کرهک دن ههیه، کو چهندی میر خوه دی ئەخلاق بیت دگهه ب هیزیا وی، لی خاینه و دزی نامووسی یه و نابیت مرؤف باوهریی ب شهه ری وی بینیت، لی ل سهه ژنی یه کو ژن تا داویی ژ وی بره قیت.”

ههروهه خانما نهزیره ل سهه حیجابی دبیژیت حیجاب ئیهانهیه ژ بو میر و ژنان.

ديسان خوهیا دکهت تو یی میر یی سهه بهستی د ری یا کهمال و ئەخلاق دا د مهشی و قی ئیهانی د هه لگری یا کو ژ ئالیهکی قه ژ تهژی دگریت، ژ رایکا ته، کهچا ته، ژناته و خویشکا ته ژ ئالیی دنقه. ئەه ری راسته کو ژن ته دره قیت، یانژی ل هه مبهه راهه ستانا ته حیجابی ب روئی خوه دا دکهت، لی تو ی وی دزفرینی و پشتا وی ددهیه خوه، ل سهه قی مژاری (آمیر الشعراء) د بیژیت؛ “بی حیجابی رومهت و سهه بلندی یه گهه میرین وهکه هووقان ل په ی نه بن.” ههروهه بانگ ل جفاکا خوه یا وی دهمی دکهت و دبیژیت؛ “یا خویشک و برایان یا جوانین نها پیویسته، ئەم قی قهدهرا رهش ل سهه خوه راکهین، ئەف یهکه مه ب خوه نفیساندیه کهسی ژ بلی مه نه نفیساندیه، ههروهه بانگ دکهت نها

وهلاتين رۇژئاقا د رۇنيى دا د دژين. لى تا نها ئەم ب چاقى خوه د بينين كو هەرۆژ كهچ ل ژير سۆلين وه تين پەرچقاندىن، بتهنى ئەو ل زورى و ستهما وه ميژه دكهن. پيويسته ئەم ژ بو خوه فير بين". تى زانين د وئ دەمى دا خهباتهكه بهر ب چاف ژ بو جيھانا عەرهبى هه موويى هاته مه شاندىن، ديسان زهنگلا شيار بوونى ژ بو ته قايانان هاته لى خستن، كو ئەو چاقين خوه قهكهن و ئيدى نهمين كۆله، پيويسته پيش دا بچن دا جقاك پيش دا بچيت ژ بهر كو ژن بنگههئى ئافكارنا ههر جقاكى يه^(۱).

يه^(۱).

• هەند ژني پيشهنگ د وهلاتين عەرهبى دا

– فاطيمة يوسف ژ مسرى

تى زانين خانما فاتيما يوسف ژنهكه هونهر مهنده ژ مصرى، ئەو ل ژير چاقديري يا پيشهنگى زارقه كرنى و دهرهينەر و تيكۆشهري وهلات (عزيز عبدة) دا هاتيه پهروهده كرن، وى ب دلۆقانى وهكه كهچا خوه ب خوهدى كرىه، ژ بهر كو ئەو كهچهكه بى باب بوو.

وى ئاليكاريا وئ دكر دا كو ببيت لهيستكفان و د شانويا مصرى يا نيشتيمانى د وئ دەمى دا كار بكهت. تاكو ئەف كهچه بوو لهيستكفانهكه ناقدار د دهما خوهدا.

وئ د ژيانا خوهدا بهردهوام تيكۆشين كرى يه و هه موو شيانين خوه ب كار ئانينه ژ بو بهرخوهدانى ل هه مبهه خهزانى و نه بوونى دا كو

(۱) مريم نجمة، من الرائدات، نذيرة زيندين، السفورة والحجاب، المركز التقدّمى للدراسات وابحاث مساوات المرأة الحوار المتقدم، ۲۰۰۵، ۹، ۱۳، www.rezgar.com



کەسایەتیا خوە ئاڤا بکەت وەکە مرۆڤەکە
زانا و رۆشنبیر و سەرکەفتی د کارێ خوە
یئ هونەری دا.

هەرودها وئ د پر واران دا کار کری یه
بتایبەت دەربارەوی وەلات و گەلی وئ دا ژ بو
رزگار بوونی، ژبەرکو د وئ دەمی دا مصر ژ
ئالیئ ئنگلیزان ڤه هاتبو داگیر کرن .
ب ئاواپهکی کو د وئ دەمی دا خەباتا
هونەر بەشەک بوو ژ ژيانا گەلی وان یئ بن
دەست و ژ هەڤ جوودا نەدبوون، ژ بەر کو
سەر بەستیا وان ژئ هاتبوو وەرگرتن.

دەما مصر ل ژئیر دەستی ئنگلیزان د سالیئ (۱۹۱۹) دا، خەلکی مصری
هەموویان دەست ب سەرهلدانان کر و دوکانیئ خوە د گرتن و ریتیئ هاتن
و چوونی ل هەموو جادان دەاتن قوتکرن دیسان دبستانان سلوگانیئ
شورەشگیری ژ بو رزگاریئ و د ئانین زمان و گۆتتیئ شورەشگیری و دژی
ئینگلیزان ل سەر دەری و دیواریئ خوە د نڤیساندن، ژ ئالیەک دنڤه
لەشکەری ئینگلیز ب چەکان هیرشی سەر هەموو خەلکی سڤیل کرن و ل
هەموو تاخان دەنگی گۆله رهشاشان بلند د بوو، د وئ دەمی دا
هونەر مەند ل سەر شانۆیی د لەیستن و وان دەنگی گۆلهیان بەیست لی
دیسان ئەو ل سەر کارێ خوە بەرداوام بوون و هەر هونەر مەندەکی رۆلا
خوە د لەیست و ل دەر دووران گۆله ل وانا د باراندن، وان ژ نشکەکی
ڤه دیت کو جوانەکی شورەشگیر ژ بەر گۆلهییئ ئینگلیزان درهڤیت پشیت
پەردا شانۆیی دا کو خوە ب ڤه شیریت لەیستقنان ئەو جوان پاراست و
ژ عەسکەران را گۆت مە کەس نەدیتی یه.

پشتی وی بوویه ری هونه رمنه ندان هموویان ب ته قایی بریار گرتن کو
ئهو د رۆژه که دیارگری دا میتینگه کی مهزن ل دار بیخن، ژ هموو چینین
گهل بیته ریکخستن دژی وی زۆریا ل سهر وان هاتیه کرن.

تی زانین کو مەش و میتینگ د قه دهغه بوون له ورا بهرسف ب
گوله یان هاته دان، لی دیسان وان ب هه قرای دهست پیکر ل مهیدانا
ئوپه رای و د وی میتینگ دا ئۆتۆمۆبیله ک ئاماده کر بوو دو له یستکفان
تی دا بوون ئهو له یستکفان ژی ئەف بوون (ماری ئیبراهیم و له یستکفانا
نوو گه های فاتیمایوسف) بوون کو وان ئالایی ئازادیی هدا بوو.

وهکه تی زانین کو یه که مین میتینگه ب قی جووری ل وهلاتین عهره بی
بیین ل دار خستن، د قی چالاکیی دا خه لکه کی زۆر کۆم ببوو، د وی ده می
دا سهر بازه کی ئینگلیز گوله یه که بهردا سینگی خانما فاتیمایوسف و
ئهو و ئالایی خوه یی ئازادیی و د ناف خوینی وهربوون ههروه کو ئالا ل
سهر سینگی وی هاتیه چاندن.

لی ئەف سهر که فتنه ک ب سهری خوه بوو کو باندووره ک پر مهزن ل
گه لی مصری کر.

خانما فاتیمای د بیژیت؛ " ئەقان بوویه ران بهری من دا سیاسه تی."
و ل داویی وی هونه را خوه هیلا و ئیدی که فته د ناقا مهیدانا
رۆژنامه گه ریی دا.

وی د کاری خوه یی رۆژنامه گه ری دا سهر که فتنه ک مهزن ب دهست
ئانی، ژ کارین وی رۆژنامه ک ب ناقی (رۆژا یوسف) یا هونه ری وه شاندا
پاشان (رۆژا یوسف و آلسیاسه).

تی زانین پینووسی وی ما بلند و خوه دی هه لویت و نه مر. چه ند
جاران نه رازی بوون ل سهر نقیسین وی هاتنه کرن ههروه ها پر جارن د
خواستن پینووسی وی ب پاره بکرن لی دیسان ئەف خانمه ما خوه دی
روومه ت و هه لویت و شانازی ب ژیان و هه ژاریا خوه دکر، تا داویی
قی خانمی دژی ئینگلیزان به ره قانی ژ ئاخا خوه کریه، ل سهر قی

هه‌لویستا وی چه‌ند جاران روژنامه و نفیسین وی هاتینه قه‌ده‌غه کرن. تی زانین قی خانمی تشتین خوه یین تایبته فروتینه ژ بو به‌رداوامی کرنا کاری خوه و گه‌هاندنا نامه‌یا خوه یا پیروژ.

رووپه‌لین وی پارچه‌یه‌ک بوون ژ گیانی وی و هر په‌یقه‌ک وی ب خوینا خوه ئافراندیه، وی هه‌ست دکر کو ئه‌وا په‌روه‌رده‌کا نیش‌تیمانی ژ بو فیداکاریی د ری یا وه‌لاتی خوه‌ده دکه‌ت. بی گو‌مان ئه‌ف خانمه وه‌که پیرامیدین مصری دی هر بلند و نهر مینیت^(۱).

• چه‌ند میناک ژبو نه‌هیلانا حیجاب ل وه‌لاتین ئیسلامی

وه‌که مه د به‌شین دن یین قی نفیسی دا خوه‌یا کر، کو چاوان ژن ژ ده‌ستپیکا ژيانا مروقاتی دا مروقه‌که به‌ره‌مدار و ئه‌کتیف بوو، د هه‌موو واران دا، دیسان د پیروژ بوون، کو ل چه‌ندین وه‌لاتان دا وه‌که خوه‌داوه‌ند دهاتن ناسکرن، لی پشتی هند گوهارتنین بنگه‌هین د دیرۆکی دا هاتنه رودان و هند سه‌ده‌مین وی دهمی ئالیکار بوون کو هیدی هیدی ژن وی هیژ و پیروژیی ژ ده‌ست بده‌ت و ببیت خوه‌دی روچه‌که بی رومه‌ت و بی باندوور، به‌لکو روژ ب روژ بارگرانی و بی رومه‌تی و ئه‌شکه‌نجه بوونه پارا وی، ل هه‌موو جیهانی و هر وه‌لاته‌ک ل گوری تایبته‌ندیین خوه و شه‌رت و مه‌رجین خوه. ئه‌ف باندورا نیگه‌تیف ب سه‌دان سالان ده‌وام کر ل هند وه‌لاتان کیم ل هندان زیده، لی تا جاره‌ک دن ژنی خوه ئاماده‌کر ژ بو فه‌گه‌ریانا مافی وی وه‌که مروف، پر قوربانی هاتنه دان تا کو هیدی هیدی ل هند وه‌لاتان ب خه‌باتا خوه یا بی راوه‌ستان هند ماف ب ده‌ست خستن. لی دیسان ل هند وه‌لاتان ب تایبته وه‌لاتین ئیسلامی چ گوهارتن ب سه‌ردا نه‌هاتن، بتایبته ژ ئالیی

(۱) من موقع، مریم نجمة، الرائدة، فاطمة يوسف، من مصر، الحوار المتقدم، www.rezgar.com

حیجابی فہ داپوسینا رویی ژنی فہ ل ہند ولاتان نابیت کہس چاقین
ژنی ببینیت و نابیت کہس ژ مالباتی پیٹھہ سیمایی وی ببینیت. لی ل
داویا سہدسالانوزدان و دەستپیکا سہدسالان بیستان ل ہند ولاتان فکرین
پیشکفتی ہہبوون و ہند کہسیاہتی ل ہند ولاتین ئیسلامی کارین
گوہرینی بکہن.



نہا ہند میناکین نہہیلانا حیجابی ل ہند ولاتین ئیسلامی میناک ل
ولاتی (یوگسلافیا و بوسنا و ہیرزیگووینا) ژ بو نہہیلانا فی دیاردی
(تیتو) ل سالان ۱۹۵۲دا ژ بو نہہیلانا حیجاب و خوہ داپوشینا ژنان بریار
دا کو ہەر ژنا عہبا و پیچہ ل بہر خوہ بکہت یان خوہ داپوشیت، دی ب
ماوہیی (۳) مہان ہیٹہ زیندان کرن، لہورا تیتو ل سہر فی مژاری د
بیژیت؛ "گہر ئەف بریارہ نہبایہ ژ بو رزگار کرنا ژنی پر زہمہت بوو
کو ژن ب گہرمی و ہیسانی فی سہر بہستی و ہر بگریت".

دیسان ل سہر ہمان مژار تی زانین ل (ئیرانی رہزا شاہی ل کانونا
دووم یا سالان ۱۹۳۶) ب (۳) ہفتی یان حیجاب یان خوہ داپوشین
نہہیلا، ہەر ہفتی ئالیہکی باژار ہہبوو کو ژن دکاریت ب عہبا و پیچہ
ل بہر خوہ بکہن، د ہمان دەمی دا مودیلین چاکہتین ئەوروپایی د

خستنه دناقا پيشهنگههين باژارى دا، ژ بهر وي يهكى كو شوئا ژن عهبا و پيچهيان بكرن ژ خوهره چاكهتان بكرن وهكه رويهكى شارستانيهت، ههروهها قوماش ئهرزان كر ژ بو نههيتلانا كنجي ئيسلامى، ژنين مالباتا شاهى ب خوه پيشهنگين في حهركهتهى بوون كو وان بهرى ههموويان عهبا و پيچه هافيتن.

ههروهها ل توركيال سالس (۱۹۲۵) كهمال ئهتا تورك عهبا و پيچه نههيتلان، ل فر گوهرينا ژني ل ههمبره وي هيرشا دچو سهر كو رهگهزي عهربي دناقا شارستانيهتا توركي دا جه دگرت، ئه وخهلافهتا سالين (۱۵۴۷) دا ژ دهست عهربهين مصرى كهتیه دهستی عۆسمانليان، لي نه بتهنى ژ ئاليى سهربهستيا ژني فه كهمال ئهتاتورك گوهرين د جفاكي دا بيك ئانين، بهلكو ژ ههموو ئاليانقه رويهكى دن و نوو دا جفاكي، ل سال (۱۹۲۸) دا ئيسلام وهكه ئولهكى فهرمى نهما، ئول و دهولت ژ ههف جودا كرن، ل شوئا دهستورئ ئولى ياسا داني كو ژ ياسايا رۆمانى و سويسرى وهرگهرت بوو، قورئان كره توركي و تيبين لاتيني جه تيبين عهربي گرت، دم بو دهى تشتين عهربي و ئيسلامى كيم كرن. وهكه ياسايهكى ژيانى ري ژ بو ئنا توركيا خواهش كر كو بهر ب رۆژئاقا بچيت.

ديسان تي زانين (۳۰) سالان بهرى وي دهى ژى خهباتهك و دهنگهك بلند د ناقا ژنان دا ههبوو، بزاڤ دكر كو شارستانيهتا سهدهها سالان گوهرين ب سهردا بيت، دناقههرا سالين (۱۸۸۰- ۱۸۸۹) دا (فاتيمه ئهليجه) كهچا جهودهت پاشايى كو ئهنادما پارتى يا لاوين تورك بوو، وي پهرتووكهك بناقى (ژنا مؤسلمان) بهلاف كر، د قى پهرتووكى دا وي داخواز ژ ژنان كر، كو ژ چارچوڤهيا دهستورئ ئيسلامى دهر بكهڤيت ب خوينيت و پيشدهچونئ ب گيانهكى مهزنتر ب دهست بينيت^(۱).

(۱) هينى هارولد هينسن، وهرگير عهزیز گهردى چاپخانهى كورى زانيارى كورد عراق بغداد ۱۹۸۳ ل ۴۰۰، ۴۰۲.

• لی‌کولینین روژه‌لاتناسان ل سهر ژنا کورد

تی زانین یه‌ک ژ گه‌روکین پیشه‌نگین نه‌وروی ل روژه‌لات ب نافی په‌ترۆ ده‌لا قالا (Pietro Della Valla)، ل ده‌ستیکا سه‌دسالا هه‌قدان، ل داوی یا گه‌شتا خوه‌یا ل سالا (۱۶۵۰) دا، ل رو‌ما ل ژیر ناف و نیشانین (گه‌شته‌ک بو روژه‌لات) دبیتیت؛ “ ل ری یا د ناقه‌را به‌غدا و که‌رمانشان دا، ل کانونا دوویه‌م یا سالا (۱۶۱۷) دا، د فی ری دا کورد ناس کرن. ناقبری ب فی ئاوی قالا ژنین کورد دکه‌ت، ژن ل با کوردان سه‌ربه‌ست هاتن و چونی دکهن و سیمایی خوه‌نا فه‌شیرین، هه‌روه‌ها ب می‌ران را چ کورد یان بیانی د ئاخفن و خوه‌ناده‌نه‌ پاش. “ گه‌روکی نه‌وروی دیلا قالیه (Dila Valeye) ل سهر فی مژاری دیتن خوه‌ د ثانینه‌ زمان و دبیتیت؛ “ ژنا کورد سه‌ربه‌ست تره‌ ژ هه‌موو وه‌لاتین ئیسلامی یین ده‌ردوور. “ هه‌روه‌ها ئیدموندز (Idmondz) کو نه‌و چاخئ ئینگلیز ل عیراقی کورد ناسکرن و چویه‌ دناف چفاکا کوردی دا، دبیتیت؛ “ ژنا کورد پر هه‌ز ژ پیشداچونی دکه‌ت، ناقبری دبیتیت چاخئ مه‌ خواست دبستانا ل سلیمانیی و ده‌ر دورا وی فه‌که‌ین، کوردان ب دل گه‌رمی پیشوازی کر، نه‌ ب ته‌نی ل باژاران به‌لکو ل گوندان ژی، کو

كەسىن تەمەنى وان مەزن ئى كەچىن ۲۰- ۲۵ سالىي دەاتن دبستانى و وان د خواست فىر ببن، ديسان ميناكەك بالكىش ددەت و دبىژىت، چاخى مە خواست دبستانى ل باژارى كۆيى قەكەين ل سالا ۱۹۲۵ دا مەلايى مەزنى كۆيى قەبۇل كر كو كەچا وى تەقلى كۆران ب چىتە دبستانى“. بەلكو ئ بۇ ئىرو تىشتەكى هيسانە لى ئ بۇ وى دەمى، ب سەرى خوه شۆرەشەك جفاكى بوو، هەروەها هەموو گەرىدەيىن ئورۇپى قى يەكى خوهيا دكەن كو جفاكا كوردى جفاكەكە قەكرىە و دخوازىت پىشدا بجىت.

ل سەر قى مژارى وەكە لىكۆلىن ئ ئالىي گەرۆك و كەسىن بيانى قە د جفاكا كوردى دا، هاتىە سەلماندىن كو جفاكا كوردى ل گورى جفاكىن وان وەلاتىن كورد تى دا هاتىنە پارقەكرن، جوداهىەك مەزن هەيە.

ئ بەركو ئەنجامى لىكۆلىن ل سەر جفاكا كوردى هاتىنە كرن، ئ ئالىي جفاكاناسان قە هاتىە سەلماندىن كو جفاكا كوردى و وەكە بنگەھ ئن جفاكەكى قەكرىە، ل گورى ئننن فارس، عەرەب و توورك.

بىگومان هەر تىشتى بەرى نھا ل سەر ئنى هاتىە نقىس، ئ ئالىي مىران قە و ب پىنوسى مىران هاتىە نقىس. ئ بۇ ميناك فرىزەر (Firezer) ل سالا (۱۹۴۰) زداب قى ئاوايى ئنا عەرەب ل باژارى بەغدا ئانىە زمان. دبىژىت؛ “ ل قى باژارى ئن ب قۇماشەكى رەش و شىن هاتىە پىچان كو ئىرا د بىژن عەبا، ب ئاوايەكى چاخى ل بەر تەدا دىمەشيت مروف د بىژىت دناقا كەقلەكى دا پىچاينە، پاشان (فرىزەر) تى سەر بەحسا ئننن كورد و د بىژىت ئنا كورد خوه وەكە ئنا فارس ناداپۇشيت، ب تەنى پەرچەيەك قۇماش ل سەر سەرى خوه دانايە كو ئىرە دبىژن (دەرسۆك).

ديسان بلايىترۆ (Bilaybtro) ل سالا ۱۸۹۴ دا ل سەر رەوش و جھى ئنا كورد ل وەلاتىن فارس نقىسى يە و دبىژىت؛ “ ئنا كورد خوه ب عەباى ناداپۇشيت، هەوہا ئ پرانىا ئننن وەلاتىن رۆژھەلات سەربست ترن. “

ههروهه رامپو (Rampon) ل سالا (۱۹۴۷) ز دا د هه مان دیتین دایه
دهرباره ی ژنا کورد ثانیه زمان و د بیژیت "ژن ل با کوردان وهکه میرایه
و زوری لی ناهی کرن کو خوه نا داپوشن".

ل سهر هه مان مژار سوډن (Son) د چه سپینه کو کورد نزانن عبا چی
یه و ژنی سهر به سته که ته مام هه یه و ژنین کورد مینا ژنین ههر
وهلاته کی ئه ورپی سهر به ستن.

ههروهه د بیژیت " کوردین کوردستانا باشوور و ناقه راست ب
شیوه یه کی نازاد ره فتاری د گهل ژنی دکهن. زیده تر ژ وان نه ته ویډن دن
بیډن ئیسلامی. ههروهه ل سهر فی بابته تی خوه یا دکته کو کورد ژ
پرانیا نه ته ویډن موحه مه دی زیده تر رومه تی ل ژنی دگرن^(۱).

ئیدموندز (Idmondz) ی نفیسی یه ژ نالیی پر گه روکان فه هاتیه
خوه یا کرن بهری سالا (۱۹۱۴) ز ب شیوه یه کی گشتی، ژنا کورد ژ ژنا
عه رب، تورک و فارس نازاد تره.

دیسان ل سهر ژن نانیی و فره ژنیی ژی گو تیه کو ئولا ئیسلامی د
قورئانی دا ری ل بهر میری فه کریه کو زیده تر ژ یه ک بینیت.

سوډن (Son) دهرباره ی فی مژاری ل سهر کوردان د بیژیت ژ باکوور تا
باشوور میری کورد بته نی یه ک ژن هه یه. ههروهه تیکه لی یا که چ و
کوران هه یه ده ستوره، ژ بهر فی یه کی زهواج ب ئه فینی د ناقا جفاکا
کورداندا زوره. دیسان ژنا کورد وهکه دیارده که راستی د وان ده مین کو
کورد تی دا که تینه د ته نگاسیان دا، ژنا کورد ب ته فی ژ چینا هه ژار تا
چینا بلند، دناقا جفاکا کورد دا هه لویتست ناقداریا خوه دایه خوه یا کرن
د ههر واری دا، ئه فژی بهر و وفاژی وی یه کی یه کو د ناقا وهلاتین
ئیسلام، وهه تی دیتن کو ژنی شیاین کار و دهرکه فتنی و بهر پرسیاریی
نینه، د بیت ئه ف یه که ژی وهکه جهه کی بلند د مالباتی دا تی دیتن.

(۱) هینی هارولد، ژیانی ئافره تی کورد چاپخانه ی کوری زانیاری کورد
به غدا، وهرگیز عه زیز گه ردی ۱۹۸۳، ل. ۲۶.

• هندی ژنی نافرین کورد ل باکوور کوردستانی

وهکه هاتیه زانین کو دیرۆکا دهستههلات و بیر و رامن و زانست خوازی یا ژنا کورد، ژ ئالیی دیرۆکی فه ل پینشی یا ژنن عه ره به. لی ژ بهرکو کوردان چ گرنگی نه دایه دیرۆکا ژنی، ئیرو ژ بو لیکۆلینه که زانستی پر زحمه تی ههیه ژ بهر نه بوونا چاگکانیان. لی دیسان ئەم دکارین بیژین د گهل دروستبوونا بزاڤا جفاکی و زانستی و سیاسی، خهباتا فیمینستی ل پینش شه ری جیهانی یی یه کهم و پاش شه ری جیهانی یی یه کهم، ئەو کار و خهباتین ژنا کورد ئەنجام داین جهی شانازی نه، کو د ناڤا جفاکه کی نه خوینده وار، فهودال وهکه په رده یه کی رهش خوه ب سهر هه موو ئالیین ژیانن دا گرتبوو. لی د سهر وان هه موو سه ده مان را ژنا کورد کاری یه خوه دی هیزا خوه و که سایه تیا خوه بیت، دیسان بووینه میناکین ب رومه ت ل با گه رۆکین بیانی. ههروه ها بووینه سه ده ما چه ندین لیکۆلین و شوپاندنا ل سهر ژنا کورد و جفاکا کورد ب ته قایی، ژ هه موو ئالیانقه و ئەنجام ب شیوه یه کی ب رومه ت و بلند ثانیه زمان. ئیروژی دیرۆکا گه لی کورد چه ندین ژنن شوره شگیر و خوه دی هه لویتست و رۆشنبیر و زانا د هه موو وارن دا د ناڤا خوه دا هه میژ کرینه.

میناک یرن ب کورتاهی (فاتیما کوردی، عصمه ت ئەیۆبی، ربیعه و ست ئەلشام، خویشکا سه لاهه دین ئەیۆبی، وهلیه خانما ئەرده لانی، فاتیما رهواندووژی، عصمه ت قازی، سه را خانما دیاربه کری، هه پساخانا نه قیب، فاتیما هه کاری، میهره بانا بهرواری، مه ستوره کوردستانی لی ئەز د بیژم ئەڤ هندکن ل گوور ژنن کورد یین خزمه تا مرو قایه تی د هه موو وار و ده مان دا کری.

وهکه خوه یایه ژنا کورد هه ر تم خواستی هه که مرو ق د ژیانن دا خوه دی دهستههلات و کارووبار و هیژ و هزرا خوه یا تایبه ت بیت.

وی خواستیههزرا خوه وهکه مروّف بدهت کار ژ بهر قی یهکی ژی پر
 ژنن کورد ههبوونه کو بوونه خودی دهستهلات و حکومداری کریه.
 دیسان هند ژنن پیشهنگ وهکه بنگههک ژ بو پیشداجوونا جفاکی
 بتایبهت، پیشدابرنا ژنی ژ ئالیی زانین و رامانان قه بوونه مؤمین گهش
 ل پیشیا ژنی، وهکه ههردوو مامۆستایین زانستا ژن کو نایین ژ بیر کرن
 (خاتون فاتیما محیه‌ددین) یهکه مامۆستا ژنان بوو ل سلیمانیه کو ل
 سالا (۱۹۲۵)، ئەحمەد بهگی تهوفیق بهگی ههقژینی وی دبستانهک ب
 ناقی خوه ژ بو ژنان دامه‌زراند -ههروه‌ها میناکی (گوزیده خانمی) کو
 زیده‌تر ژ (۲۵) سالان وی خزمه‌تا ژنن کورد کریه ل سلیمانیه.
 وهکه دیروک خوه‌یایه کو ژنن کورد ل گور بزاقا ژنن جیهانی دا،
 بهریا ژنن عه‌ره‌ب خودی ریکخستن و خه‌باتین فیمینستی بوونه، تی
 زانین پشتی شه‌ری جیهانی یی یه‌که م ژ بو جارا یه‌که م ل سالا (۱۹۱۹) دا،
 ژ بو زانین و چا‌فکانیه‌ک دیروکی یه‌که م ریکخستنا ژنن کورد ل
 (سته‌مبۆل) هاته دامه‌زراندن^(۱). هه‌روه‌ها کۆمه‌له‌ک ژ هه‌قژینن می‌رین
 ناقدار و روشنبیرین کورد، ل به‌ارا سالا (۱۹۱۹) دا کۆمه‌لا پیشخستنا
 کورد هه‌ر ل وی باژاری دامه‌زراند.
 وهکه تی زانین کو ئەف کۆمه‌له‌ ژی ل به‌ری کۆمه‌لا پیشخستنا
 کوردستان (کوردستان تعالی جمعیه‌ت) هاتبوو دامه‌زراندن قی کۆمه‌لی
 پرانیا سه‌رکردین ناقدار و روشنبیرین وی چاخی د ناقا خوه‌دا همبیز کر
 بوون. ئەف سازیه‌ هاته ئاقا کرن و ده‌ست ب کارئ خوه‌ کر. لی هیژایی
 گۆتنبیه، کو مروّف ببیژیت تا دیروکا دامه‌زراندنا قی ریکخستنی چ
 چا‌فکانین دن ل سه‌ر خه‌باتا ژنن کورد بتایبهت خه‌باتا ریکخستنی ب
 ده‌س نه‌که‌فتینه^(۲).

(۱) دکتور جه‌بار قادر، ژنانی کورد له میژوودا، مالپه‌ری ژننامه
www.jinname.org

(۲) کازیوه صالح، ژن له ده‌روازه‌ی هه‌زاری سییه‌مدا سلیمانی، ۲۰۰۲ ل ۶۱.

بج گومان ل گووری شهرت و مهرجین جفاکا کوردی کو خاكا كوردستانى پارچه بوويه، خهباتا هر پارچهيهكى ل گووری تايهتمةنديين وي پارچهيي دهرکهتنه هۆلى، وهکه بهرى نهاژى مه دايه خوهياكرن كو ژنا كورد ل هر جى و هریمی هر تم ل پهى وهلات پاریزی يا خوه بوويه، ديسان د هه موو رهوشين دژوار كو ديروكى دا راستى كوردان هاتينه، بج گوومان ژنا كورد وهکه ئەندامهك ژ وي جفاكى ئەركى خوه وهکه مروقهك خودى ههست و بير ئەنجام دايه د هه موو وارين ژيانى دا. لهورا هند ژن بوونه سه مبولين ديروكى و روويه لين ديروكى ژ خهباتا خوه بج پار نه كرينه ميناكى.

• **قهرة فاتما (فاتما رهش)**

قهرة فاتما يان "فاتما رهش" دبیت ئەف ناڤه هند ل با كوردان نه هاتبیت ناسكرن، ژ بهر كو هر تم خهلكى بيانى ديروكا مه نفيسايه، بتاييهت ل سه ر ژنى چاڤكانى هندكن لى دسه ر هندى را، ئەو كه سين تين ديتن ل هه رجهى بيت پيوسته مروف وانا و رولى وانى ديروكى بدهت خوهيا كرنى.

قهرة فاتيما ناڤى قى ژنا كورد د چاڤكانيان دا هاتيه فاتما رهش، ههروهه هاتيه خويا كرن كو فاتما رهش د سه دسالا (۱۹) دا ژيايه، تى زانين د چه ند روژنامه و كوڤارين بيانى يين د سه دسالا نووزدان دا جى دايه وينه و تيكستين قى ژنا كورد، وهکه روژنامه نوس فلورانس نايدينگه (Florans Naitingel) قالا زيدهكى يا وي كرية، ههروهه روژناما مصرى يا بناڤى (آلوقايع) د هژمارا (۷۳۰) ل ۴ى نوڤه مبه ر سالا (۱۸۷۷) دا، ناڤى شازاده يه كه كورد ب چه لهنگى تيت كو قهرة فاتيمايه، ديژيت "ئه قى خانمى كارى ب هه زاران له شكه ران ل دهر دورا خوه كوم بكهت. تى زانين كو د دهمه كى دا ميړى وي ب دهستين عوسمانليان زيندانى كريبوو، وي بزاف د كر دناڤه را خوه و ميړيدا دا پيوه نديان

خوښ بکته ژ بو رزگارکړنا ميړی خوډ، ل سهر فی مژارعی دیسان روژناما له ندهنی (The London Illustrated News) دا قالا شهری فی خانمی کری یه. تی زانین د هه موو شهران دا برایی وی ره شو یی ناقدار ب (ره شو یی نیشان شکین) د گه لدا بوو^(۱).

(هه روهها دند په رتووکین فی سه دسالی دا قالا فی خانمی کری یه و هند وینه یین وی ب دهست کیشانه. ژ بهر کو د وی دهمی دا کامیره نه بوون. تی زانین ئەف جارا پیشینه ژنه که کورد بناقی فاتما رهش تی نیقیسین، پستی چهند سالان کو فاتما رهش هاتبوو ژ بیرکرن ب تایبته ب کوردی مروقی ناقی وی نه بهیستیه، تی زانین ئەف کاره ژی ب سایا ماموستا در. جهمال نه بهز، کو د سالا (۱۹۸۵) دا جارا پیشین جهمال نه بهز د په رتووکه که خودا ناقی وی تینه و مه ژ هه بوونا فی ژنی ناگه هدار دکته، پاشان د کوفاره که کوردی دا نفیسه کی بناقی فاتما رهش وه که وهرگیر تیت دیتن، ب فی یه کی خه لکی کورد ژی ژ فی خانمی هایدار بوو، د چا فکانیین هه ری پیشین دا تی گوتن فاتما رهش د دهما شهری (کرمی)، د سالا (۱۸۵۴) دا، ئەف خانمه ب (۳۰۰) سواران فه ب ته قایی د چنه پایته ختا ئیمپراتوریه تا عوسمانلیان ل سته مبول، تی گوتن کو فاطماخان چوویه دیدارا پادشایی، پادشایی ژی حورمه تین خوډ ژیره ئانینه زمان، ژ ئالیهک دنقه د فی دیداری دا فاطماخان ب سوارین خوډه دژی ئوردیین ئورسان ئاماده بوونا خوډ ژ بو پادشای دیار دکهن. پاشان ری دگریت باژاری باب و کالین خوډ (مه ره شی) ئەو ری فنگی یا فاته ره شی د وی چاخی دا بوو سته مبولی بالا پر روژنامه قانین ئەوروی کشان دیه سهر خوډ. کو ئەو ل سهر هه سپه کی ب چهک و سیله حه کی بالکیش، سهر و چاقین وی د فه کری. کنجین میران ل بهر و ب سهدان

(۱) عه قیله ره واندوزی، یاد و ئافه رین، چاپخانه ی په روه رده، هه ولیر، چاپی ئەکه م، ۲۰۰۵ ل، ۳۲.

میر د بن دەستورا وی دا بوون وەکە ژنەکە ب خوە باوەر و تیکۆشەر. قی ژنا کورد بالا ئەوڕۆپیان کشاندیە، لەورا د کۆقارەکە ئەلمانی دا ئەو ب شیرا کوردستانی ل سته‌میۆلی هاتیە ناساندن. تی گۆتن کو میۆی وی ژ ئالیی حکۆمەتی قە تی گرتن و دشیینن گرتیگەهەکی، جەمال نەبەز د پەرتووکا خوەدا دبێژیت" فاتە رەش تەقلى شەری ئورس و عۆسمانلیان بوویە، د سالیین (۱۸۷۷- ۱۸۷۸) دا و ب قاسی (۵۰۰) لەشکەری خوە شاندىە دەردوورا قەرس و ئەزمیۆی. هند ئاگاہیین پيشین ژ رۆژناما ب نافی (The London Illustrated News) یا کو د سالا (۱۸۵۴) هاتیە وەشان پستی دەمەکی درێژ دەنگ ژئ نەهاتی. لی پستی چەند پەرتووک دەرکەتین بتایبەت پستی سالا (۱۸۸۱) د ئەم نافی فاتما رەشی نوو دبیین لی دەما مروف نفیسین جەمال نەبەز دبیینت و نووچەیین سالیین (۱۸۸۰) دا بدەت بەرەهەف مروف دکاریت بیژیت فاتە رەش نە ب تەنی تەقلى شەری (کرم، قرەم) بوویە ل سالا (۱۸۵۳) دا وەسا خوەیا دبیت ئەو ب تەقیا لەشکەر و عەشیرا خوە تەقلى شەری (۱۸۷۷- ۱۸۷۸) بویە لەورا سەفەرا وی بۆ سته‌میۆلی چی بوویە و بوویە بابەتین چەند نووچەیا^(۱). لی ئەگەر رۆژنابقانین ئەوڕۆپی راستیا وی نە زانیایە و نووچەیین وی بەلاف نە کربانە نافی وی وندا دبوو مینا پر لەهەنگین مینا وی کو ئیرو بی ئاف و دیروک ماینە. دیسان دەربارە قی خانمی و رولا وی یا چالاک دکتور. جەبار قادر ژى د پەرتووکا خوەیا" ژنانی کورد لە میژودا"، بەحس دکەت ود بیژیت ئەو ل هەمبەر ئورسان ب تەقی لەشکەری خوە شەر کریه^(۲).

(۱) دکتور جەبار قادر، ژنانی کورد لە میژوودا، مالپەری ژننامە
www.jnname.org

(۲) روہات ئالاکوم، ژنین کورد، چاپا یەکەم، ستوکھولم، ۱۹۹۵، ل. ۴۰ APES .

• شازاده و بالهرينا كورد لهيلا بهدرخان

لهيلا بهدرخان يه كه مين كه چا كورده، كو د واري هونه را بالي دا دهركهفتي. ههروه ها يه كه مين كه چه ل سهر ئاستي روژهلاتا ناقين د هونه را (بالي) دا سهركهفتي. ديسان يه كه ژ ئنين سهماكه رين ناقدارين جيهاني ل سالا (۱۹۳۰).

تي زانين لهيلا ژ مالباتا ناقدارا كورد ئا مالباتا بهدرخانيه، كه چا) عبدالرزاق بهدرخانه) لهيلا ل سالا (۱۹۰۸)، ل سته ميولي ژ دايك بوويه، ل سالا (۱۹۱۳) پشتي دهرجوونا بريارا قركرنا مالباتا بهدرخانيان، لهيلا هيژ بچووك بوو نه چار بوو د گهل ديا خوه ژ ژير دهسته هلاتا ئوسمانيان كوچ بكهن و بهري خوه بدهنه (مصري)، قئ خانمي ته مه ني خوه يئ بچووكاتي ل مصري ب سهر بريه. پشتي شهري جيهاني يئ



سهماكه را بالي (لهيلا بهدرخان)

يه كه م (۱۹۱۴ – ۱۹۱۸) لهيلا بهدرخان ژ مصري دهركهفتي يه و چوويه ئه ورؤپا، ديا لهيلا بهدرخان ل قيه نا ژيايه و ل ور هاتيه پهروه ده كرن، ئه و ژنه كه نه مساوي بوو، لهيلايي دبستانا بالي ل ل ئه لمانيا ته واو كرية، كچه ك ب ناقي (نهقين سولج) ههيه^(۱).

د هونه را لهيلايي دا پر تشتين بالكيش هه بونه كو ببنه سه ده مين سهركهفتن و ناقداريا وي، ب بهيستنا موزيكي يا ژ دورقه، ل

(۱) www.wikipedia.org

دستپيځي سيبهرا زهندين وي يين وهكه ستويي قازين بهاري خوديا
 دبون، باسكين وي يين وهكي ماران د رهقسين، ماقوليا خوه را دخست
 بهرچاقان، د پشت را ل گهل روئي لهيلايي يي شهپموكه بهدنا وي يا
 نازك و بهدو خوديا د بوو، ل سهر بهدنا وي تولهكي تهنگ ههبو كو
 نهخشين وي بهدنا وي نه د قهشارت و د برقي، ل سهر دكي كومهكه
 روښان بهلاډ د بون، د ناڅا روښاني دا څنگ سڅك سڅك د زڅري،
 لهيلا ب بهدنا خوه و هونهرا خوه چيروكهك رڅهلاتي بو چيروكا بي
 داوي يا مهي كو ل زينا خوه دگهريا ههر تم څ بو وي درهقسى، دما
 روئي خوه د بهرخودا د تهواند و زهندين خوه د گهاندنه ههډ سالون
 ب چهپكان د ههڅيا. لهيلايي ب خوهشك بوڼا خوه بالا ههر كهسى د
 كشاند، څو ب خوهشك بوڼا بهدنا خوه حهسيا بو لهوما ههر څ
 تهمنهكي بچوك ب دزيڅه د لهيزي، ههر چهند مالباتا وي خواست ري
 لي بگرن، لي نهكارين ري ل بهر څهينا وي څ بو رهقسى بكوڅن،
 دستپيځا وي يا هونهري ل قاهيره پاشان ل سويسرا و څهنا دست ب
 خوهدنا رهقسى كر، جارا يهكه م ل قاهيره پاشان رهخنهگرين هونهري و
 روڅنامهفانان لهيلا كهشف كر بو، پاشان څ قاهيره څو ستهمبولي گهف
 بو تين كو څو كار نه ل گوري كهچا بهگهكي يه، لي څو ب خوه باوهر
 بو وي گوه نه دا وان گهفان، تي زانين ناڅي لهيلايي د ديروكا رهقسى دا
 وهكه يهكهمين بالهرينا كورد دهرباز دبیت ل هه مو جيهاني، وي خهم و
 خهيا لين خوه يين قهشارتي ب باسكين خوه يين سڅك بهلاډ دكرن،
 لهيلايي د ري يا هونهرا خوهده وهكه خوهداوهندين مهزوپوتاميا رهقسين
 روڅهلات څ بو گه لين جيهاني پيشكيش دكرن، د دما وي دا سهماكهرا
 جيهاني (نيژادورا دونجان) ههبوو، د گهل وي ل سهر هه مان دكي دانص
 نه دكر لي جلين وي څ هپلا هه مان كهسى څه د هاتن دورين و ببون

ستیرکین ههمان دەمی خوہ وەکە پرنسپسەسەکە روژھەلات و وەکە سەماکەرەکە کورد دەت ناساند کو ستیرکا وئ ل ئەورویا گەش بۆیە^(۱).
ژ سالین (۱۹۳۰ - ۱۹۶۰) مروقی ژ چ کەسی ئەوروی یی ب هونەری مژۆل دبو پرسسبا یەکسەر هند پارچەییین هونەرا وئ، وەکە شەفا کورد، گۆقەند، دیلان، و دانسا مار دەتە بیرئ، بالەرینا کورد نە ب تەنی ل ئەورویا نافدار بو لی ل پر وەلاتین روژھەلاتا نافین ژ وەلاتین عەرەبان و تورکیا نافدار بو. گەر مروق ل روژنامە و کۆقارین ئەوروی یی وئ دەمی بنیریت مروق دبینیت کا چەند د ناقا هونەرەندیین ئەوروی دا نافدار بو، لەیلائی ل دەستپیککی پەرودا بالی ل (قین) دەستپیکر پاشان د سالا ۱۹۲۵دا ل ئەلمانیا دبستانا بالی تەواوکر. پاشان ل فرەنسا، بەلجیکا، ئسپانیا، سویسرا و هند وەلاتین عەرەبان دەرکەفت سەر سەحنی، تی زانین وئ ب هونەرا خوہ بالا هەمو هونەرەندان دکشان، ژ روژنامە و کۆقارین وئ دەمی دا خوہیا دبیت کو ژ دەرقلەمی کەسین هونەرەندی ژ د ناف پرنسس و جقاکا ئەوروی و د هاتە ناسکرن.

ل سالا (۱۹۳۵) دا ل باژاری سالسبۆرکی فیستەقالا بالەیی چی دبیت، لەیلا بەدرخان ژی بەشدار دبیت و بالا پر کەسان دکشینیت، یا ژ هەمویان گرنکتر پرۆگراما وئ یا (۲۴ - حوزەیرانا - ۱۹۳۵)دا کو بناقئ (گالا دانس و دۆریەنت) ل پارسی ل (گرانە سالە) بو، ل گۆری برۆشورا وئ دەمی هاتیە بەلافکرن کو پرۆگرامەکی پر دەولەمەند بو، هند ژ نافین دانسین وئ ئەقن (رادها خوہ د خەملینە، دیلان، گۆقەندا

(۱) مزگین ئارسالان، ژمالپەرا www.kerdishmagazin.com

کوردی، دیلانا هندی، دانسا دورزیان، قه‌رالچه‌یا سابایج به‌لقیس و به‌له‌دی).

هونه‌رمه‌ند و ره‌خنه‌گرین وئ دهمی پر ل سه‌ر هونه‌را وئ نفیسین، له‌یلایی کولتورا گه‌لی خوه ب به‌ده‌نا خوه یا جوان و ئالیی هه‌ری باش و بالکیشی قئ دانسا رۆژه‌ه‌لات دانی سه‌ر سه‌حنی، د چاف و ده‌ست و ملین قئ هونه‌رمه‌ندی دا واتایه‌ک هه‌بو بتایبه‌ت د لیستکا مار دا، له‌یلا ب خوه باوه‌ر و سه‌رکه‌فتی بوو، تی زانین هه‌تا سالا (۱۹۶۰) هونه‌ر به‌رده‌وام کریه،

وه‌که میناک د (۱۶ - ۵ - ۱۹۳۵) دا ل سته‌مبۆلی د رۆژناما (Son Saat) دا نفیسی بوو، باله‌رینا کورد له‌یلا به‌درخان پاریس هه‌ژاند^(۱).

تی زانین گۆقه‌ند - ره‌قس و داوه‌تان هه‌ر ژ زارۆکی بالا له‌یلایی کشاند بوو، قئ خانمی هه‌ر ژ ته‌مه‌نه‌کی بچووک بالا خوه ددا سه‌ر گۆقه‌ندان و ب شیوه‌یه‌کی خوزایی گۆقه‌ند دکر و خوه فی‌ر دکر، بتایبه‌ت پشتی ل ئه‌ورۆیا بنه‌جه بووی، هه‌موو چه‌ز و هینقیین وئ گۆقه‌ند و ره‌قس و لیكۆلین ل سه‌ر ره‌قسا بالی بوون. له‌یلا خانم ل سالا (۱۹۳۰ - ۱۹۴۰) سه‌ماکه‌ره‌که بالکیش و پر ب جه‌ماوه‌ر بوو، ل وه‌لاتین (نه‌مسا، ئه‌لمانیا، سوئیسرا، فه‌ره‌نسا، به‌لجیکا و ئیتالیا چالاکیین خوه پیشکیش کرینه). خانما له‌یلا به‌درخان که‌چه کورده‌که ب باندوور بوویه د پیشکیش کرنا هونه‌را بالی دا، ب تایبه‌تی د ناف خه‌لک دا ب شاهزادا کوردا ده‌اته ناسکرن. پر جاران ژبو ئه‌مه‌ریکا و که‌نه‌دا هاتی یه‌ فه‌خاندن، له‌یلا خانم هه‌ر تم ب شانازی خوه وه‌که که‌چه‌که کورد و ژ

(۱) محمود له‌وه‌ندی، ۵، ۶، ۲۰۰۶، www.amidakurd.com.

کوردستانی زانی یه د ناف هه موو خه لکی دا، بیگومان دهرکهفتنا لهیلا خانمی د ناف مالیاته که ناقدار و خه باتکاردا کاره کی هه ری بلند بو ژ بو جفاکا کوردی، بابی وی باندووره که مه زن ل سه ر وی هیشتبوو. تی زانین (عبدالرزاق) به درخان یه که مین ریبه ری کورده کو ئامیری پیانو (Pyanu) د مال دا هه بوو. لهیلا به درخان ژنه که کوردا روئناکبیر و دیرۆکزان بوو و پر چه ز ژ خواندنا دیرۆکی دکر. وی لیکۆلین ل سه ر مه راسیمین ئۆلا زه راده شتی، ئۆلین که قنن ئیران و میسر و هندئ و سه مایین روژه لاتا نا قین ئه نجام داینه، لهیلا به درخان وه که ژنه که کوردا ئا هونه رمه ند ب ناسنامه یا نه ته وا خوه دچیته دناف رووپه لین دیرۆکا جیهانی دا و د ئارشیفین جیهانی دا. لهیلا تا داوی یا ژیا نا خوه به رده وام بوو ل سه ر هونه را خوه و به رده وامی د هه موو کاران دا تا کو سالا (۱۹۸۶)، ل پارسی پایته ختا فه رنه سا ژیا نا وی ب داوی بوو^(۱).



(۱) ریتاس نه وروزی، لهیلا بدرخان، www.newrozi.com

تی زانین د جفاکا کوردی دا هەر تم ژن وهکه ئەندامهک و بهشهک
 گرنگ ژ وئ جفاکی تی ناسکرن، د هه موو دهم و جهان دا ل هه مبهه هه
 روودانهکا تراژیدی بوویه بهرسفا دهمی. له ورا د دیرۆکا گهلی کورد دا
 گه ب کیماسی ژی به لی دیسان هند ناڤین نه مر بونه سه مبولین
 سه فرازیای ژنین کورد. ل سهه قی مژاری (نوری دیرسمی)، وهکه شاهد د
 هند بویه ران دا، هند میناکین قههرمانی ژ دیرۆکی را پاراستینه، ناڤیری
 دبیژیت؛ “د دهما سه رهلدانا قوچگری دا، ژنین کورد رۆلهکی ئەکتیف
 لیستن”. ههروهه د قان سه رهلدانان دا، وهکه بهرخوهدان ل هه مبهه
 حکومهتا توورک پر قوربانی هاتنه داین، بتایبهت پشتی سالا (۱۹۲۵) و
 سه رهلدانا (شیخ سه عیدی پیران) و (ناگری داخ – ۱۹۳۰) تا سه رهلدانا
 دیرسمی سالا (۱۹۳۸) ب هه زاران کهچ و ژنین کورد ژ بو خوه ژ لهشکه ری
 توورکان بپاریژن، خوه د کهفران دا هاقیتی نه هندای ژی خوه هاقیتی نه
 د ناڤا رووباران دا دا نهکه قن دهستین دۆژمنان.

نهمر (حه سه ن شیار) وهکه شاهدی دهمی د بیرئانینین خوه دا قالا،
 قههرمانی یا ژنهکی دکهت دبیژیت؛ “د شهقهکی دا کو (۱۸) گرتین کورد
 هه بوون حکومهتی د خواست د شهقی دا ببهن جهی ب دارداکرنی، د وئ
 دهمی دا یهکی ژ وان گرتی یان کو شهف تاری بوو، دهرهتا رهقینی
 دیت، ئەو کهسی رهقیای، چوو کهته ناڤا مالهکه کوردا، ژنا خوه دیا
 مالی رابوو چهکوچ ئانی داکو (کهلامچا) ژ دهستی وی بشکینیت، د وئ
 دهمی دا مالهکا توورک جیرانین وان هاتنه، داخوازا تشتهکی ژی وئ
 مالی بکهن، وان دیت کو ئەو ژنا کورد یا (کهلامچین) وی کهسی رهقیای
 قهدهکت، پاشان عهسکران هیرشی سهه مالا وان کر و هندی زوری ل
 ژنکی کرن لی وئ ژنی ئینکار کر و بهرسفا وان نهدا، ل داویی عهسکران
 ئەو ژن گرت و بره دادگههی، ل داویی حکمی ب دارداکرنی دانی سهه وئ
 ژنی ل شوونا وی میړی رهقیای. لی پاشان وان دیت کو ژن دو جانه (ب
 حملهیه)، له ورا جهزایی ههتا هتایی دایی و بره گرتیگه ههکه ل

ئانادولوى و ب قى ئاوايى ژن ما ل سەر ھەلويستا خوديا قەھرەمان و د زىندانى دا ھەتتا ھەفوييا گىشتى يا سالا (۱۹۲۸) ھاتە ئازاد كرن^(۱).

ھەرودھا ل سەر ھەلويستا ژنا كورد ھند ميناكئين پر بالكيش ھەنە، ديسان تى زانين كو پشتى سەرھلانا شىخ سەعیدى پيران، ل دەقەرا (مۆشى)، ھند وەلات پاريز ژ ئالىي ھۆكۈمەتى قە تىن كۆشتن ب نائى (عزەت بەگ و كورئ خويشكا وى گولنازى) و پاشان سەرىن وان ژى دكەن لى ئەو نزانن كيژان سەرى عزەت بەگى يە و كيژان يى دنە، پاشان ژ بەر قى يەكى ھىزىن دەولەتى دچن (گولناز خاتونى) ژ دادگەھى دەردىنن، داکو نيشان بەدەت ھەر سەرەك ژ وان يىن كىنە؟ ئەو ب سەرفرازى د بىژىت "ئەقە سەرى براىى منە عزەت بەگى، پاشان نىزى سەرى كورئ خوە دبىت و دەستى خوە درىژى وى دكەت، ب قىرىەكە كورر بانگ دكەت؛ " ئەق سەرى كورئ منە من ژ بۆ رۆژەكە وەھا شىر دايە وى". ديسان د سەرھلانا دىرسى دا ب سەدان كەچ و ژنان خوە ھاقتىن چەمى (مونزور)، دا نەكەقن دەستىن دۆژمانن، لى ژ وان ژنىن كو زىدە ناف دايى (زەرىفایە) خانما (ەلى شىر)، ئەق خانمە ھەموو ھىزىن خوە د خەباتا سىياسى دا ب كار ئانىنە، قى خانمى ھەر تم مىرى خوە وەكە ھەقال دىتى يە و ھەر تم ژىرا دگۆت ھەقال، ب قى ئاوايى پەيوەندىن ژن و مىرىنى نەمابوون ژ بەر كو وان خەباتا پۆلىتك فەرتر دزانى، لەوھرا ھەر تم مينا ھەقالان ل سەر رەوشا سىياسى رادوھستان، لى د قى خەباتا پىرۆزدا كو ئەو ب مىرى خوەرا سالا (۱۹۳۷) شەر دكە ت، ئەو دبىنىت مىرى وى ھات كۆشتن، لەورا وى ژى بەرخوہ دا و لەشكەرەكى توورك دكۆژىت، ل داويى ئەو ژى ب دەستىن وان ھات

(۱) روھات ئالاكوم، ژنىن كورد، چاپا يەكان، ستوكھولم، ۱۹۹۵، ل ۵۰ APES.

کۆشتن، (زهریفة خانم) يهكهم كهس بوو واتهيا پهيفا ههقال ئانى
زمان^(۱).

ژ بهرکو پىشتى سه رهلدانا شىخ سه عید د سالا ۱۹۲۵، تاكو سالىن
۱۹۳۸) سه رهلدان بهردهوام بوون، ههر ژ سه رهلدانا (ساسون - دیرسم تا
يا ئاگرى داخ)، له ورا ههرتم قوربانى ژى بهردهوام بوون، تى گۆتن د
سه رهلدانين چيايين (ساسون) دا، د ئه نجامى شهريين ناقدارين (هه قسار)
ل ههرىما (كارملح محيه دين) كورئ سه روکئ سه رهلدانى ژ مالباتا عه لى
يونس مهحه مه د ئاغا) تى بريندار کرن، ژ بهر قئ يهكئ وى نه دکارى
ئيدى ب رئ بچيت، وان باشتر ديت كو ئه و دگهل ديا خوه (رندى خانئ و
مه تا وى و زاريا خانم كه چا ئاپئ وى) د شكه فته كئ دا مان، دا كو هنه كئ
برينا وى ب سه رخوه فه بيت، لئ مخابن پىشتى دمه كئ ئه ف شكه فته ژ
ئاليئ هند خوه فروشانقه تئ ئه شكه را کرن، ئه و شكه فته بوو ئارمانجا
هیرشين له شكه رين تووركان، لئ د سه ر بريندايئ را محيه دين نيزى دو
دمژميران بهرخوه دا، لئ ل داويئ گوله يين وى نه مان، ئيدى مه جبوور
ما هاته گرتن، له شكه ران محيه دين برن ليوايئ و ههر سئ ژن، ل سه ر
پره كئ دا د برن ل سه ر رووباريئ (كو سكي ت - سو ركي) تئ گيرن وان ژنا
خوه هافيتته ناف رووبارى، لئ له شكه ران گوله باران کرن د ئه نجامى دا
رندى خان دا يكا محيه دين هاته كوشتين و سه ريئ وئ ژئ کرن و لاشئ وئ
هافيتته د رووبارى دا، له شكه ران خانما زاريا و مه تا وئ ره قيا برن
ليوايئ، (روشان بهگ) وى وه ها دزاني كو ئه رمه ن ئاليكاريا شو ره شا
ساسون دكهن، له ورا روشان بهگئ ئه ف پرس ژ فان هه ر دو ژنان کرن،
لئ هه ر دوو مان خوه دى هه لويس ت و يهك گۆتن ده رباره ي قئ بابيه تى
نه گۆتن، پاشان روشان بهگ بانگا له شكه ران دكته و ژيرا دبيژيت وان
كيسين ب خوين بينن قالا بكه ن، كو سه ريئ رند خانئ و كورئ وئ

(۱) هه مان چافكانى، ل ۵۷.

محيهدين تيدا بوو، د وي دهمي دا مهتا روقيا ژ زارييي را گوت؛ “ ل سهر خوهبه عاتفي هزرنهكه و يهك روندك ژ چاقين ته نههين خار ل بهر چاقين دوزمنان، خانما زاريا بهرسف دا و گوت مهتي ما تو چاوا من د بيني، كو ئه ز ل بهر چاقى دوزمنان بگريم ئه ز كه چا براي ته مه“. وان خوه راگرت ژى هات پرسين هون فان كهسان دناسن، زاريا چوو ئاليى سهرى محيهدينى و گوت؛ “ ئه ز دزانم كو ئه ف سهر يى كيژان بهرانى يه، پاشان وي دهست دايى و هند روتبه و نيشانين هند ئهفسهران هاقين پيش چاقين وان و گوت وي تولا خوهيا هلدايي بهرى بيته كوشتن“^(۱). ديسان ژ وان ژنين د فان سهرهلدانين داوى دا بووينه قوربان و بووينه خوهدى ههلويستهكه نهر، د سهرهلدانا ديرسمى ب سهروكاتيا نهر سهد رهزا، خانما بهسى كو ستيا سهعيد رهزايه، قى خانمى د سهرهلدانا ديرسمى دا رولهكى ب جهسارهت ليست، وهكه ژنهكه قهرمان، تى زانين ستيا بهس ل ههمبهه لهشكهري تووركاب چهكان شهه كرىه و ل بهرخوهدايه، تى گوتن خانما بهسى د قادا شهري دا شهه دكهت، لى د دهمهكى دا فيشهكين وي دقهتن، لهشكهري توورك دخوازن وي ديل بگرن، لى بهسى ب چ ئاويى خوه نهدا دهست دوزمن و ئه و خوه د كندالهكى دا د هاقينيت، لهورا بهسا ديرسمى دبیت سهمبولا ژنين كورد و ب گيانى بهرخوهدانى تى ناسين. سهيد رهزا دوو ژن ههبوون يا بچوك بهسى بوو و يا دوان ئهليف خانم بوو^(۲).

ههروهها ژنهكه دن ههيه كو جهى روومهتى يه د جفاكا كوردى دا ئهوژى خانما پهريخانه هاوسهرا ئهحمهه ئاغايه سهروكى عهشيرهتا رامانه ل باكوورى كوردستانى، ديسان داىكا ئهمين ئاخايى بوو.

(۱) كونى رهش، سهرهلدانا ساسون، ئال عهلى يونس، ۱۹۳۶/۱۹۲۵، ل ۷۸.
 (۲) روهات ئالاكوم، ژنين كورد، چاپا يهكهه ستوكهولم، ۱۹۹۵ ل APES ۵۸.

د دەمی دا کو ئەحمەد ئاغایی ھاوسەرئ وئ د شەرەکی دا دژی
عۆسمانلییان شەهید دبیت، خانما پەریخان ژ بو جارا دووهم دبیت
ھاوسەرا ئیبراھیم لی دیسان ئیبراھیم ژی ب دەستین جەندرمین توورک
تی شەهید کرن، ژ بەرکو هیژی ئەمینئ کورئ وئ بچۆک بوو، وئ ب دل
و جان ب ھەموو هیژین خوہ کاری سەرکێشی یا عەشیرەتا خوہ بگریت
دەست و دژی هیژین عۆسمانلی شەر بکەت.

ھەر د وئ دەمی دا ئەف خانمە زۆر ناقدار دبیت تاکو کورئ وئ بناقی
وئ ناقدار دبیت ئەمین ئەحمەدی پەریخانئ. ب قئ خەباتی ناقی وئ
دکەفیت ناھ رووپەلین دیرۆکی و دبیت ستران ل سەر دەقی ھەموو
دەنگبێژین کوردان و شانازیی پی دکەن. پاشان ئەف خانمە ژ ئالیی
ھیژین توورک قە ل ئامەدی تی زیندان کرن، پستی شۆرەشا شیخ سەعید
ئەو و کورئ خوہ دچنە کوردستانا رۆژناقا و دەمەکی ل وور ژیاننا خوہ
دبەنە سەر، پستی دەمەکی دن قەدگەرن باکوورئ کوردستانئ، لی قئ
جاری کورئ وئ ئەمین ب دەستین جەندورمین توورکان تی شەهید کرن
ھەروەھا ھەموو کورین وئ یین دن ب دەستی قئ دەولەتی تین کوشتن^(۱).
دیسان ھەر ل کوردستانا باکوور خانمەک دن ھەییە ب ناقی (فەسلا
خانم) کو دبیت دەیکا کەسایەتی و نقیسکاری کوردئ نەمر (موسا
عەنتەرە). تی زانین ژ (۴۰- ۶۰) سالان دەستەھلاتداریا ئامەدی کریە،
ئەف خانمە ل ھەموو گوند و عەشیرەتین دەردور ب رۆمەت بوو، ل
مێردین و دەردورا وئ یەکەمین ژنا کوردە وەکە مۆختاری خزمەتا جفاکی
ئەنجام دایە، تا ل سالا (۱۹۶۳)، ژیاننا وئ ب داوی ھاتیە^(۲).

(۱) عەقیلا رەواندووزی، یاد و ئافەرین، چاپخانەیی پەرودەرە، ھەولێر، چاپی
یەکەم، ۲۰۰۵. ل. ۲۰.

(۲) ھەمان چافکانی، ل. ۳۲.

• روناكبير و روژنامه قانا كورد رهوشه ن به درخان

رهوشه ن به درخان كه چا مير مه حه مه د سال ح به درخانه د روژا ۱۱ - ۷- ۱۹۰۹دا ل باژارئ قهيسه رى ل توركيا ژ دايك بوويه .

رهوشه ن به درخان ده مى د سالا (۱۹۱۳) دا عؤسمانليان بريارا قرقرن و كووشتنا مالباتا به درخانيان دا، رهوشه ن هيژ د ته مهنى (۴) سالاندا بوو د سالا (۱۹۱۵) دا ته قى مالباتا خوه ژ سته ميؤلى ژ بوؤ ديمه شقى كوچبه ر بوون .

رهوشه ن خانم دبستان ل ديمه شقى ده ست پيكر، د سالا (۱۹۲۴) دا په يمانگه ها مامؤستايان ب داوى ئانى . هه روه ها د سالا ۱۹۲۵دا وه كه مامؤستا زمانى عه ره بى ل باژارئ (كه ره كى ئه ردونى هاته قه بوول كرن . د هه مان ده مى دا خوه فيرى زمانين (توركى-ئينگليزى و فه ره نسى) كر . ل سالي ن (۱۹۲۴ - ۱۹۳۲) ل ديمه شقى بوو مامؤستا .

ل سالا (۱۹۳۴) ل بوو ئه نداما يه كيتى يا ژنان و ل سالا (۱۹۴۴) ل ، پشتى كوؤنگرئ (قاهيره) ده ستى خوه ژ ئه ندامه تيا يه كيتى يا ژنان قه كيشا . ل سالا (۱۹۴۶) ، وه كه ريقه به ر ل دبستانى هاته قه بوولكرن ، رهوشه ن به درخان د ژيانا خوه دا دوو جارن شوكرية ، يه كه م جار ل سالا



(۱۹۲۹) ، پاشان ل سالا (۱۹۳۱) ئه و و ميړه خوه ژ هه ف قه تيان ، بته نى كه چه ك ژئ هه بوويه ب ناقى (وه سيمما) كو نها ل قاهيره پايته ختى ميسرى دژيت ، ژ بوؤ جارا دوويه م ل سالا (۱۹۳۵) ، شو ب پسمامى خوه جه لاده ت به درخانى كر ، تئ زانين خانما رهوشه ن دوو زارؤ ژ جه لاده تى بوون ، كه چه ك ب ناقى سينه م ل سالا (۱۹۳۸) دا و كوره ك ب ناقى جه مشيد ل سالا (۱۹۳۹) دا ،

تى خوهباكرن كو رهوشه ن خانم و تهقى زارو و ميړى خوه د رهوشه كه پر گران دا ژيان كرى يه. ژ بهر وي يه كى ژى رهوشه ن خانم د سالا ۱۹۴۷دا، دريژى ب كارى خوه يى ماموستاتى دا، قى جارى ل ديمه شقى ئهركى په روه ده كرنا زارويان گرته سهر ملين خوه. رهوشه ن خانم پشتى مرنا ميړى خوه جه لادته به درخان ل باژارى (بانياس نيژيك دهريا سپى جهوار دبیت. رهوشه ن به درخان د پرانیا وان كوئنفه رانسین نیف نه ته وى دا، وهكه نوينه را ژنين كورد ناماده بوويه، ب تايبه تى كوئنفه رانسى (دژى كوئونياليزم) ل سالا (۱۹۵۷) دا، كو ل وهلاتى يونانستانى ل دارخست بوو وهكه نوينه را كوردستانى رولا خوه ليست.

رهوشه ن به درخان وهكه نفيسكار و روژنامه فان

رهوشه ن خانم هه ژ دهستيكا وهشانا كوئارا (هاوار) پر ئاليكاريا جه لادته كرىه، هيژ ژ نوو شو پى كر بوو، د ژيانا هاوسه ريبى دا وي وهكه ماموستا روله كى گرن ديت ژ بو وهشانا قى كوئارى، پر جاران ژى وهكه نفيس به شدارى قى كوئارى بوويه و بانگا ژنا كورد كرىه، ژ بو په روه ردا زارويان و ئاليكاريا مالباتى د ناقبه را ژن و ميړان دا، هه روه ها خه بات كر د گه ل ميړان ژ بو وهلات وهكه ژن كو يه كه ژ هيمن گرن گين جفاكى. ديسان قى خانمى د هند كوئارىن عه ره بى ژى دا هند گو تار به لاف كرينه. رهوشه نى ل سالا (۱۹۵۱) دا په رتووكه ك ب ناقى (بيروه ريپين ژنه كى) ژ زمانى توركى وه رگيرايه سهر زمانى عه ره بى. ل سالا (۱۹۵۴) دا ناميلكه يه ك بناقى (روويه لهك ژ ويژه يا كوردى) ب زمانى عه ره بى چاپ كرىه. ل سالا (۱۹۹۰) دا په رتووكه كه جه لادته به درخان بناقى (نامه) وه رگيرايه سهر زمانى عه ره بى، كو د ده ما خوه دا، نه مر جه لادته به درخان ب توركى بو مسته فا كه مال نفيسى بوو. د سالا (۱۹۹۱) دا په رتووكه كه مير مه حه مه د صالح به درخانى بابى وي ب ناقى (بيروه ريپين من) پشتى ژ تووركى وه رگيرايه سهر زمانى عه ره بى به لاف

کر. ههروهه پر پرۆژهییڤ چاپ کرنی و به لافکرنی ل بهر دهست بوون، لی ب سهدهما کۆچا وی یا داوی تهمام نه بوون. رهوشهه ده مژمیر (۴ - پشته نیفرۆ رۆژا ۱- ۶- ۱۹۹۴) دا ل باژاری بانیا س دلی وی یی مهزن وهستیا لی نهو هه ل با گه لی کورد زیندییه^(۱).

• زهکیا ئالکان

ب بهردهوامی یا توند و توژیا ل هه مبهه گه لی کورد ل تورکیا ژ هه موو ئالیان فه، رۆژ ب رۆژ رهوش بهر ب خه رابی دچوو، نه بتنی ل هه مبهه میران ههروهه ژن ژی کرن ئارمانجین هیرشین خوه یین دژی هه موو واته یین مرۆقایه تی، قی رهوشی بیگومان ری ل بهر رهوشه که دن فه کر ژ ئالی گه لی کورد فه و نه وژی تی کۆشینه ب هه موو چینی جفاکی فه ژ بو خوه شکرنا زه مینه یه که نه تهوی، نه وژی ب هه لبوونا ئاگری شوره سا باکوور بوویه، بی گومان قی شوره شی هه موو چینی جفاکی



دنافا خوه دا هه مبهی کرن، ب قی ئاواپی سازی هاتن ئافا کرن دیسان سازیین ژنان ژی جهی خوه دنافا دا کر، هند ژنن نه مر بوونه قۆربان و سه مبهولا ئازادیا ژنی و مرۆقایه تی، د نه نجامی دا بلاتفورما هه موو ژنن تورکیا د پرسا رهوشا ژنن کوردا دیت بابه تهک گرنگ د مه دیا تورکان ژی دا جهه کی فره ه ددان قی بلاتفورما ژنان، ژ بهر قان کار و خه باتین ژنا کورد کو مافین خوه یین مرۆقایه تی و کوردایه تی دخوازن، د نه نجامی د دکتوره

(۱) ریناس نوروژی، برۆکسیل، ده رباره ی رۆژنامه قان رهوشه نه به درخان، www.newrozi@journalist.com

كو ئىدى ژن ژ ھەموو چىنن گەل رابوون سەر پىيان د ھەموو واران دا
وھەكە درىژى پىدان ب خەباتا خوھ يا ئازادىي^(۱).



• زىلان (زەينەب كىناجى)

قەھرەمانا گەلى كورد (زىلان) د سالا
(۱۹۷۲) دا ل گوندى (ئەلحالى) يى سەر ب
مەلاتىي قە ل باكوورئ كوردستانى ھاتى يە
دى. ئەو وھەكە ھەر زارۆيەك كورد د
مالباتەكە نۆرملا دا ھاتە پەرودە كرن، ژ
زانىنگەھا (ئىنونوو) يا مەلاتىي بەشا
رەھبەرى و دەروونناسىي مەزن ببوو، بەرى
تەقلى ناف رەفئىن گەريلا ببىت، ل
نەخوھشخانەيا دەولەتئ يا ل مەلاتىي كار
دكر. تئ زانين تىكۆشەرا گەلى كورد (زىلان)

زىلان (زەينەب) كىناجى

دەما ل لىسەيى د خواند، بوو خوھدىا نىرئىن چەپ و پەيوەندىا وئ ل
سەر دۆزا كورد زىدە بوو، ژ بەر تايبەتمەندىن مالباتا خوھ ب باندوور
بوو. د سالا (۱۹۹۴) دا ل ئەدەنە دەست ب مەشاندىا خەباتىن گرسەي كر،
ل سالا (۱۹۹۵) دا تەقلى ناف رەفئىن گەريلا بوو، زىلانا قەھرەمان د (۳۰ى
حوزەيرانا ۱۹۹۶) دا ل مەيدانا كۆمارئ يا ل دىرسمئ ل ھەمبەر لەشكەرئ
تورك كو ب مەراسىما ئالى دكرن، وئ چالاكىەك جانگورى ل ھەمبەر
وان پىك ئانى، ب قئ چالاكىا خوھ بوو خوھدىا دىرۆكەك مەزن ژ بوو
كوردستانى ھەرودھا بوو قۇناغەكە دىرۆكى و ھىز و باوهرىەك مۆكۆكم ژ
بوو گەلى كورد ھەموويى، بتايبەت ژ بوو ژنئىن كورد، براستى وھەكە
پراكتىك ئەف باندوورە ل پاش قئ چالاكىي ھاتە خوھيا كرن، ژ ھىلا
خەباتا ژنان قە تا گەھا وئ ئاستى ژنان پارتى ب بىر و باوهر و

(۲) روھات ئالاكوم، ژنئىن كورد، ستوكھولم، ۱۹۹۵، چاپا يەكان، ل ۶۶ APES .

ئىرادىيا خوه ئافاكرن وهكه (پارتيا ژننن ئازاد) كو نه بتهنى كورد تهقلى بوونه، لى ژ پر نهتهو و وهلاتين جودا جودا تهقلى قى پارتىي بوونه^(۱).

• ژننن كورد ل باشوورۇ كوردستانى

وهكه بهرى نها د پارچهيا باكوورى كوردستانى دا چهلهنگيا ژنا كورد هاتيه ناساندن، بيگوومان ل ههر پارچهيهكه دن ژ كوردساتانا مهزن ميناكىن ژننن نهمر ههنه كو ئىرو جهى رومهتى نه ميناكى:

• خانزادا ميرۇ سوران

خانزادا ميرى سوران يهكه ژ ژننن ناقدارين كورد، لى مخابن تا نها وهكه ههموو ژننن دن يين كورد چ ليكولين ل سهر نههاتنه ئه انجام دان. ئهو تشتى ل سهر ژى ههى بتهنى د هند گوتار و ناميلكهيان دا ل سهر هند ئاليين ژيانا وي ههنه، ههروهها د هند پهرتووكان دا ب كورتى ناقي خانزادى تى دا دهرباز بوويه، ديسان چهند شانوگهري ژى ل سهر ناقي خانزادى پيشكىش كرينه، ديسان هند ههلبهستين فولكلورى ژى ناقي وي تى دا دهرباز بوويه. وهكه گرنگى پيدان ژ بو خانمهكه وهها ژيان و تيكوشينا خانزاد خانمى كو تا ئىرو كهل و شووارين وي يين ديرين ل كوردستانى مائنه، پيوسته ليكولينهكه بهر فرهه و زانستى ل سهر بيت ئه انجام دان.

خانزاد خانم كهچا (شاقولى بهگى سولهيمان بهگى مير سهعيدى بهگى سورانه)، د ساليين ناقراستا سه دسالا شانزادان دا ژ دايك بوويه، ل داويا قى سه دسالى ل سالا (۱۵۹۷) دا ژيانا وي ب دواى هاتيه. پستى سولهيمان بهگى برابى وي ل سالا (۱۵۹۰) ب پيلانهكه ريفينگى دا ل سهر رى يا بهغدا هاته كوشتن. د وي دهى دا خاتوون خانزادى فرماندارى

(۱) www.wikipedia/zeyneb_kinaci

يا ميرتيا سؤران خسته سهر ملين خواه و كارووبارئ ميريتي ب
ريقهبر^(۱).

خانزاد خانمي د ماوهيي هفت ساليں دستهه لاتداری يدا تا كو كوچا
داوي كرى، چهندين كهل و مزگهفت و دبستان ل سهر بريارا وي هاتنه
ثاكارن. كو تا نهاژئ شوئوارين هند تشتان ژ وان ماینه، ژ هه موويا
ديار تر كه فنه ديوار و وينه يي چيائي حهريري ههروهه جهين سوپايي ل
ههرئما حهريري و كهلا خانزادئ د ناقبهرا پيرمام و باژاري ههوليري دا
(وينه يه كه) كو ژيان و سهريي هاتيا خانزادا سؤران نهفسانه نينه،
بهلكوو راستيه كه ديروكي يه، لي قه گيرانا ديروكي ل هه مبهر وي ژنا
سهركرده يا كورد تا ئيرو زور گوهرتن ب سهر ئاليين ژيانا وي دا
هاتنه نه نجام دان. تي گوتن پشتي كو (له شكهري) كاري مير سوله يمان ژ
ناف ببهت و سوپايي سؤران بهر ب ههوليري ببهت چهند كه سهك
نووجه يي پيلانا (له شكهري) دژئ ميرئ سؤران د گه هينن خاتوون
خانزادئ، ژ ترسا خاتوون خانزادئ و خهلكئ حهريري (له شكهري)
ناقه گهرت حهريري د گهل گورؤپا خواه بهر ب شهنگالي دچن. لي قئ
يهكي باندوره كه مهزن ل خاتوون خانزادئ كر، ژ بهر وي يهكي وي
دخواست ب ههر شيوه يهك بيت (له شكهري) قه گهرينيت قه حهريري تاكو
تولا كوشتنا مير سوله يمان بهگي برايي خواه ژئ قه كهت، تي زانين د وي
دهمي دا خاتوون خانزادئ و سوپايي سؤران شيانين هندی نه بوون كو ل
ههرئما شنگالي هيرشي سهر له شكهري بكن. ل سهر قئ مژاري تي گوتن
خانما خانزاد بانگا مهلايئ حهريري دكهت و نامه يهكي بو (له شكهري)
دنقيسيت و تي دا خواهيا دكهت؛ "حهرير و سوپايي سؤران بي تي
شه پره يه و نهز نكارم ميرتيا سؤران بكم، ژ بهر قئ يهكي نهز داخواز
ژ ته دكم ب زوترين دم قه گهره ههريري و ژيره گوت وهره خواسته كا

(۱) دكتور جهبار قادر، ژناني كورد له ميژوودا، ژ مالپهرا www.jnname.org

تەيا بەرى ژى ئەز ژ بۆ تە بجى بىنم، براستى تا نھا من كەسەكى مينا تە نە دىتتە كو ھىژايى من بيت و ببىت ھەڧىننى من". دەما ئەڧ نامەيە دگەھىت دەستى (لەشكەرى) ھەرچەندە ھەڧالين وى ژيرا گۆت ئەڧ نامەيە ڧىلە، لى (لەشكەرى) ب پەيڧا ميرىتيا سۆران و ھەڧىننيا خانزادى بانوور ل سەر كر، لەورا (لەشكەرى) د گەل سەد سوارچاكنىن خوە بەر ب ھەرىر كەتنە رى. دەما خانزاد نووچەيا ھاتنا لەشكەرى و ھەڧالين وى دبھىزىت، ئەو دگەل سەد ماڧولين ھەرىر دچن پيشوازيان و ھەرىك ژ وان سەرى ھەسپى سوارەكى لەشكەرى دگرن و خانزاد ژى سەرھەڧسارى ھەسپى (لەشكەرى) دگريت و دچنە مال، ب رويەكى ڧەكرى ب كەن ب خىرھاتنا وان كرن و خانزاد و لەشكەرى ب جوت دچن ديوانخانا ھەرىر، پاشان خانزاد بانگا مەلايى ھەرىر دكەت و ب دەستورا ئۆلى ئىسلامى خوە لى مارە دكەت و ڧەرمان دا ژۆرەكى ژ بۆ لەشكەرى ب خەملىنن. پشتى ديوانخانا ڧالا دمىنيت، لەشكەرى دەستى خوە ژ بۆ خانزادى دريژ دكەت ب مەبەستا چۆنا ژورا خوەيا تايبەت، خانما خانزاد بەرسڧا وى دەدەت و ژيرا دبىژىت؛ تە خواستەكا من بجى كر، لى ژبەر خەلكى ھەرىر شەرمە ھىژ ئەز يا بشىنم ئىشەڧ دەرفەتى بدە من، سۆبە ئەز دگەل خويشكىن خوە بەھڧرا دچىنە گەرمافى و جلى خوە بىن رەشووشىن بەڧاڧىژم پاشى شەڧەكە دن ئەمى بكەڧىنە كەيف و ھەنەكان ئاھەنگ و جەژنان دگىرين.

دبىت سۆبە خانزاد جلىن غەزەبى ل بەر خوە دكەت و ل گورى پىلانا خوە يا ئامادەكرى، لەشكەرى گرىددەت و ل ھەمبەر كورسيا خانزادى ل سەر چۆكان دانى و ھەرىك ژ وان سەد پىاو ماڧولين ھەرىر سەرى خوە ل ھەمبەر خانزاد خاتوونى تەوان، ب ڧى ئاوايى (لەشكەرى) دزانىت كو ئىرو رۆژا تۆلە ھلدانى يە، پشتى دادگەھ كرنەكە سەرى ھەمبەر گەلى ھەرىر (لەشكەرى) دگەھىتە جەزايى وى تاوانا خوە يا مەزن. ژ ئاليەك دنڧە تى گۆتن كو برايى وى سلیمان بەگ ژ ئاليى واليى بەغدا

ڦه هات بوو ڪوڙستن. خانزاد خانم ڙنهڪه چاف نه ترس بوو سوارچاڪ و تيرهافڙهڪ باش بوو ڪهچهڪه زانا و هوڙمهند ڙيرا د گوتن خانزادا سولتان، ههروهه وئ ريفه بهريا لهشڪهري سوران ڙي دڪر ڪو نيزي (۱۳۰۰) لهشڪهريين پياده و چهڪدار ديسان (۱۰۰۰) لهشڪهري ساوارين تيرهافڙهه بوون. د دهما شهردا پر زيرهڪ بوو هه موو ده مان رويي خوه د پيچا ب چاروڪهڪ رهش، تي گوتن چند جاران هيرشي سهر ئيران ڪريه و ههتا هه مهه دان چويه. ڙ ناليهڪ دنقه ههريما سوران ڙ دؤژمنان د پاراست، هند جاران ب شهقي ڪنجي ميران ل خوه دڪر و ل ناڦا باڙاري د گهريا تاڪو هايا وئ ڙ ههه رتشتي هه بهه. خانما خانزاد ل ههريما شه قلاوا پرانيا هافينگههين خوه ل وور د بووراند، نهو ب خوه دچو سهر ناڦ و ڪانين. تي زانين جل و بهرگين وئ ڙ ئاڦريشمي دروست دڪرن ڙ بو جوانيا وئ يا بي ميناک عهجه مان وينهين وئ ل سهر مافوران چي دڪرن^(۱). نهه ڪورتيهڪ بوو ڙ نازيه تي و چهلهنگيا خاتون خانزادي ڪو هاتيه نفيسين بيگومان نهه جهي سهرفرازي ڪو نيزيڪ (۴۰۰) سالان نهه رولي ڪهچهڪه ڪورد بيت^(۲).

• عاديله خانم



ل ڪوردستانا عيراقئ ڙنهڪه پر ناڦدار بناڦي عاديله خانم تي ناسڪرن. عاديله خانم ڙنهڪه زيرهڪ و چاف نه ترس بوو، زانا و خوهدي ڪهسايه تي بوويه، ناڦ دهنگيا عاديله خانمي باندورهڪ مهزن ل سهر جفاڪا وئ دهمي هيشتي يه، نفيسڪاري ئينگيز نهه دموندس (Edmondz)

(۱) عهقيلا رهواندوزي، ياد و ئافه رين، چاپخانا ۲۰۰۵ ل. ۲۳.

(۲) ريناس نه وروزي، رولي خانزاد خانم، www.newrozi@journalist.com

د بهرهمین خوه دا ب دوور و دريژي ل سهر قی خانمي نفسي يه و رومهتک مهزن دايي. قی يهکي ژي بهلاف بونا ناقداريا عاديله خانمي زيدهتر کريه.

گهر مروځ ل سهر رهوشا ژنا کورد راوهستيت ل پيشيې ناقی عاديله خانمي جههکي تاييهت گرتيه.

عاديله خانم ل سالا (۱۸۵۹) دا هاتيه جيھاني و ل سالا (۱۹۲۴) دا د تهمهني (۶۵) ساليې دا کوچا داوی کريه. عاديله خانم ل بهشهکي کوردستانا ئيراني، ل هريما نهدرلان مهزن بوويه مريتي يا نهدرلان و پايتهختا وي سنه، کو د دهمهکي دا بوويه جهی ناقداريا نهدهبياتا کوردي بابي وي نهدسهرهکي ناقدار بوويه ل تههراني. کوروي وي تاهر بهگي جاف ههلبهستقان بوويه. ب کورتي عاديله خانم ژ مالباتهکي ناقدار بوويه.

ل سالا (۱۸۹۵) دا، بوويه سهروکا عهشيرا جاف ل دهر دورا حلهبچه کو حلهبچه وهکه ناقهندهکه قی عهشيري بوو. پشتي دهمهکي (عوسمان پاشا) قايمهقامي دهقرا شارهزور بوو، نهف دهقرهکه فرهه بوو و د ناف ناخا کوردستانا عيراقی دا دمينيت. ههروهها جهی سهروکاتيا حلهبچه بوويه. حکومداريا عاديله خانمي نه بتهني پشتي مرنا ميړي وي بوويه، لي بهري مرنا عوسمان پاشاي ژي قی خانمي هند نهرک و کارين ميړي خوه هلدابوون سهر ملين خوه^(۱) عاديله خانم ژ ميړي خوه زيدهتر د ناف عهشيرهتا جاف دا هاتيه ناسکرن و هزکرن. ديسان بازگانين کو ريا وان د حلهبچه دا دهرباز د بوون عاديله خانم وهکه ناغا ژنهکي د هاته ناسکرن و هزکرن و سههدانا وي دکرن.

(۱) روژناما نازاديا وهلات، ۱۵، ئاقريل، ۲۰۰۴.

پشتی سالا (۱۹۰۹) عۆسمان پاشا دمريت ئىدى ھەموو كار و بار دكەڤىتە سەر ملين وئ^(۱)، ل ھەلەبچە ب قاسى (۱۵) سالان ھكۆمداريا قى قى باژارى كرى يە، عاديلە خانم قى باژارى جوان دكەت و سۆكەكى ئاقادكەت، ئىدى ھاتن و چۆنا بازرگانان زىدەتر دببىت، ھەروھە رەوشا ئابوورى ژى پيش دكەڤىت، ژ بەر كو ل سەر سنۆرى عىراق و ئىرانى دمىنىت، ژ ئاليەك دنقە باخچە و ئاقاھىين جوان ل ھەلەبچە ئاقادكەت، ديسان عاديلە خانمى ل قى باژارى دادگەھەك ژى ئاقاكر و ئەو دببىت سەرۆكا دادگەھى، ھەروھە گرتىگەھەك ژى ئاقاكر ژ بۆ كەسىن گونەھبار، ل سەر كەسايەتيا وئ ئاقى وئ ب عەدالەت و وەكھەقى بەلاف بوويە. ئاقى عاديلە خانمى ل با ئىنگليزان وەكە شاھبانۆيا بى تاج يا شارەزۆر تى بناڤ كرن. چاخى ئىنگليز ل عىراقى پايەيەكى وەكە (خان) ب بەھدار دابوويى، كو جھى پەيڤا جەنگاوەر و مېرخاس دگريت. سۆن(Son) يەكەمىن كەسە كو پىزانىين دەولەمەند دەربارەى عاديلە خانمى پيشكەش كرىنە، كو دەمەكى دا دگەل (تاھر بەگى) كورئ عاديلە خانمى چۆيە سەرەدانا عاديلە خانمى، ئەو وەكە كاتبەك ل با عاديلە خانمى كار دكەت، پاشان ئەو گەريان و بىرنانىين خوە چاپ دكەت. د نفىسىن خوەدا جھەكى تايبەت دايە قى خانمى، تى زانين شاھاتيا عاديلە خانمى چۆ جاران جوداھى د نابقبەرا ژن و مېران دا نەكرىە، وئ پر كارين مېران ھلداينە سەر ملين خوە و ب سەرکەفتى ئەنجام دايەنە، تى گۆتن

(۲) Halabjas past splen dor as repor ted,for examle at lenht in to mesopotamiaand kurdistan by Soanad hte start of 1900s by jonroy(Newyork) november,2002

هەر تم دیوانا وئ پر بوو ژ ژن و میړان ههروهها دهستور ددا گهروکین
بیانی کو وینهیین وئ بکیشن^(۱).

• مهیان خاتونا ئیزدی

د دیرۆکا گهلی کورد دا تی زانین د هەر جه و دهمی دا، ژنا کورد
وهکه مروقهکه خودی ههست و رومهت د هەر دهمی دا پارا خوه دایه
ژیانی، ژ ههموو ئالیانقه دیسان د هەر رهوشهکی دا بهرسقا دهمی دایه،
نھاژی خانمهکه دن ژ ژنن کو دیرۆکا مه پی سهرفرازه ژنهکه ئیزدی ب
ناقئ (مهیان خاتون ۱۸۷۳ – ۱۹۵۴) ژیان کریه. مهیان خاتون وهکه ژنهکه
ب خوه باوهر کاریه دهربارهی ژيانا ئیزدیاتی رۆلهکی سهرکهفتی
بلهیزیت، ژ ههموو ئالیانقه، رۆلا وئ کیمتر نهبوویه ژ وان کهسین بهری
وئ ئەف کاره هلدایه سهر ملین خوه، بهلکو هیژی باشتر بوویه.

مهیان خاتون کیه؟ مهیان کهچا عهبدی بهگی کورئ عهلی بهگی کورئ
حهسن بهگی کورئ چۆلی بهگی یه، دیا وئ (خهمی) کهچا جاسم بهگی
کورئ صالح بهگی کورئ عهلی بهگی یه، واته مهیان خاتون ژ ئالیئ
دایک و بابین خوهقه ژ مالباتهکه میرین ئیزدیانه. مهیان خاتون ل
گوندئ (باعهدرئ) کو گریدایی قهزا شیخان
د کهفیت پاریزگهها (نهینهوا) ل عیراقئ.
مهیان خاتون ل هه مبیزا مالباتا خوهیا میر
دا هاته پهروهده کرن، ئەو هییدی هییدی
فییری بیر و باوهرین ئۆلا ئیزدی بوو
ههروهها فییری کهقنه شوپیین میریتی بوو،



د، چاپا یهکه م، ستوکهولم ۱۹۹۶ ل، ۸۴ APES .

پاشان ئەو ب كورئ ئاپئ خوهرا زهوجى مير عهلى بهگئ كورئ خووسين بهگئ، ميړئ وئ د دهستيكا ژيانا خوهدا دهربارهئ پر تشتان پرس ژئ دكرن و نيړينئ وئ وهردگرت.

تئ گوئن دهما سهروكئ عهسكهري عؤسمانلى فهريق ئؤمه ر وههئى، ل سالا (۱۸۹۴) دا، زؤرى ل مير عهلى بهگه كرى، كو ببيت مؤسؤلمان عهلى بهگئ ژيرا گوئ؛ " گهر هوون من بكؤژن ئەز ب قاسى مؤيهكى ژ ئؤلى خوه دور ناكهقم ". ژ بهر قئ يهكئ ئەف مالباته دور كر بوو (سيؤاسئ) ۳۰ سالا ل دووره وهلاتئ مان پاشان ب سهرفرازى فهگهريان وهلاتئ خوه. مهيان خاتؤن رؤژ ب رؤژ د كار و بارئ ميريتئ دا چالاک بوو د گهل ميړئ خوه بوو ههفپارا بهرپرسياريا خهلكئ وان. تئ زانين كو نفسكارا بهريتانى كهترؤد بيل(Kertod Bell) ل ئەيارا سالا (۱۹۰۹) دا، سهردانا مالباتا وان كر ل گوندى باعهدرئ عهلى بهگئ ب خيرهاتنهكه باش لئ كر و پاشان بره ئاليئ ژنان ل با مهيان خاتؤنئ، ئەو دبئژيت" كو مهيان خاتؤن ژنهكه پر بهدو بوو كراسهكى په مبوئ ئه رجوانى ل بهر بوو، ههروهال سهر سهري وئ وهكه تاجهكى ب رهنگئ رهش مهخمهلى و ل ژيرا كؤفيهكه ههرير يا سبي ل سهر سنگ و بهريئ وئ بوو بيئ كو رويئ خوه فهشيريت، ههروهال دهستين وئ و بيئ وئ بازنين زيئى بيئ بها بوون، بتهنى ب زمانئ كوردئ د پهيقئ".

ميړئ مهيان خاتؤنئ ل سالا (۱۹۱۳) دا هاته كوشتن و كورهك ب ناقئ (سهعيد بهگ) ل پاش خوه هئلا كو هئژ ته مهنئ وئ (۱۲) سال بوو. وهكه تئ زانين كو ئەف ته مهنه نهئى رهوايه ژ بو وهرگرتنا بهرپرسايريا ميريتئ، ژ ئاليهك دنقه پئويسته ئەو كهسئ دببت مير ژ ئاليئ پرانيا كهسايه تيئ ئيژدى فه بيته په ژراندن. د وئ دهمئ دا پر كهسايه تيئ ئيژدى دخواست كو ببن مير، لئ مهيان خاتؤنئ ب سايا په يوهنديئ خوه د گهل حكومهتا عيراقئ، ديسان ب ژيرتيا خوه د گهل

كهسايه تيئن ئيزدي كاري كورئ خوه (سهعيد بهگ) بكهت ميرئ ئيزديان ،
 ب قئ ئاوايي ئهو بوو بهرپرس ژ كورئ خوه بي مير را. وي ب قئ رهنگي
 گافه كه سهركهفتي د كاري ريقه بهريا خوهده هاقيت ب ديتنن ئيزديان و
 هروهها بيانان. لي نهرازيبوونا خهلكي ژ رهفتارين كورئ وي سهعيد
 بهگي ري، ل بهر هند كهسايه تيئن ئيزدي فهكر كو جهئ ميريتيي بگرن
 دهست خوه. كو دوو ژ وان كهسان ههر ژ مالباتا وان بوون وهكه
 (سهعيدو بهگ و ئيسمايل بهگ) ديسان يهكي دن ژ دهرفهئ مالباتا وان
 بناقئ (حهموو شهرو) ژ ههرئما شنكالي بوو. فان كسان پر پرسگرهك ژ
 بو سهعيد بهگي و داياكي وي مهيان خاتونئ چيكرن. لي ديسان مهيان
 خاتونئ ب زمانئ خوه بي شرين و ژيريتيا خوه، هروهها ب
 پهيوهنديئن خوه يئن بهرفرهه، كاري وان پرسگريكا چارهسهر بكه و
 ميريتيي بهيئت ژير فرمانداريا خوه. رهوشا ميريتيي ب قئ ئاوايي ما
 تاكو سالا (١٩٤٤). سهعيد بهگي كورئ وي مر، كورئ وي (٦) زارول پاش
 خوه هيشتن، لي قئ جارئ مهيان خاتونئ نهقئئ خوه (تهحسين بهگ)
 داني جهئ ميريتيي ژ بهر كو داياكي وي ژئ مالباتا ميران بوو^(١). تي
 زانين كو تهمنئ وي د وي دهمئ دا نهگها بوو (١٣) ساليئ، جار دن
 مهيان خاتونئ نهقئئ خوه بر و چو بهغدايي ژ بو پهژاندنا نهقئئ وي ژ
 ئاليئ مهليكي عيراقئ فه، ب قئ ئاوايي مهيان خاتون بوو بهرپرسا
 ميريتيي تاكو نهقئئ وي تهحسين بهگ گههايه تهمنئ بهرپرساريئ.
 تي زانين مهيان خاتون دناقا گهلي خوهدا پر ب رومهت بوويه ديسان ل
 با حكومهتا عيراقئ يا وي دهمئئ. مهيان خاتونئ نامهيهكه ژ بو
 خوهدي ژئ رازي (شاكله فهاح) ل ٦- ٦- ١٩٥٠- نقيسي دهبرارهئ
 دهستهلاتداريي دشينيت. ژ ئاليهك دنقه مهيان خاتونئ وهكه ژنهكه

(١) حسين سينو، اليزديه عبر العصور، دراسات في تاريخية الديانة اليزدية، المانيا
 الن فستقالن، ل ١٣١.

خوهدی ههلوښت ژ بو نه ته واکورد، وئ نه هیتلا خه لکی وئ ل هه مبه ر شو ره شا بارزانیا ن ل سالا (۱۹۴۵) دا ب که قنه شه ری. لی ب پیچه وانه وئ هه ر تم په یوه ندی دگه ل بارزانی هه بوویه، ب ئالیکاریا شه هیدئ نه مر مه لا (ئه نوهرئ مایی) ژ بهرکو ئه و نه دکاری راسته و خو ه پیوه ندیئ پی بکه ت، ژ بهرکو ب ته من بوو ته منئ وئ د (۷۰) سالیئ دا بوو ژ ئالیهک دقه ژنه ک د وئ دهمئ دا نه دکاری کاره کی وها ئه نجام بدت. ئه نوهر مایی د نامه یا خو ه ده خو هیا دکه کو د وئ دهمئ ده ئیزیکی (۶۰). ۱۰۰۰ هژمارا یه زیدیا ن ل ژیر بان دوورا وینه پیو یسته ئه م قئ فؤرسه تی ژ ده ست نه ده ی، ژ بهر بان دوورا وئ یا ئولی و دونیایی ل سه ر گه لی ئیزدی هه یه. ئه ف پیزانینه ژ نامه یا (ئه نوهر مایی) بوو بارزان یئ نه مر د (۲۲- ۶- ۱۹۴۵) دا.

(دملوجی) ل سه ر مه یان خاتوئی دبیزه؛ “ من ئه ف خانمه دیت کو ئه و د ته منئ (۷۵) سالی دا بوو، لی دیسان ژنه که به ده و ژیهاتی بوو، ههروه ا خوهدی ئاقل و هزرین جوان بو ژنه که دووربین بوو. ناقبری دبیزه چاخئ ل دیوانئ ئاماده دبوو پر ب هه یبه ت گران بوو، ژ ئالیهک دنقه ژنه که ره شبین بوو و باوهر وئ ب چ که سان نه ده ات، دیسان ژنه که ده ست گرتی بوو ژ ئالیئ داریی قه، د سه ر وئ یه کیرا کو ره وشا وئ یا داریی پر باش بوو باوهری ب که سی نه بوو که سی که تبا د ری یا وئ دا، وئ ئه و که س تا داویی کیم دکر. “

نه مر (شاکر فتاح) ب قئ ئاواپی په سنا قئ خانیمئ دکه ت؛ “ ژنه که پر ژیهاتیئ ژ مالباتا میریتیئ یه، چالاک و شیاره و ئاقلمه نده، ئیزدی پر حورمه تا وئ دگرن. نیشانیئ ژیریتیئ لی خو هیانه، سه روکایه تی پر ژیتی و د هه موو ره وشان دا دکاریت پرسگریکان چاره سه ر بکه ت هه ر تیشت ل بیرئ دیمینیت لی گرنگی نه ددا جوانی و ته ندروستیا خو ه.

ل سەر قى خانمى (مىرى بەسرى) دىيىت "پىشتى مرنا مىرى وى قى خانمى دەستەلاتداری خستە دەستى خوه و ئەو ژنەكە ئاقلەند و چالاک بوو، ناقبرى دىيىت گەر مەيان خاتون ل دیوانەكى ئامادە ببا، دیوان ھەموو ل پىشیا وى رادبونه سەر پىيان وەكە رومەت گرتن، دىسان پر كەسايەتيان سەردانا وى دكر ژ سەرۆكىن عەشیرين كورد و عەرەب دىسان كەسايەتيين حكۆمەتا عىراقى وەكە وەزىر و بەرپرسان، د گەل وان د رۆنشت و دانوو ستاندىن دكرن، لى وى خوارن د گەل مېھقانان نە دخوار داکو ھەر كەس يى سەربەست بيت و شەرم نەكەن، وى جگاره دكىشان، پر ھەز ژ سترانين كوردى دكر بتايبەت سترانين سەرىپھاتى تىدا، وى نە دەيلا د سترينى دا كەسەكە پەسنى وى بکەت، ژنەكە خىر خواز بوو دەستى ھەژاران دگرت، د رۆژين خەلايى دا قى ژنى ب دەھان پارچە قۆماش كرىن و ل سەر خەلكى ھەژار دا پارفەكرن، رۆژەكى قى خانمى خوارن ژ بوو فەوجين عەسكەرى يى مەلىكى ئامادە كر كو ھاتبوونە مەشقدانى ل ھەريما شىخان. قى خاتونى ھەر مېھقانەكى خوه ديارىەك ل گۆرى جھى وى يى جفاكى پىشكىش دكرن. ئەف ژى بەرۇفاژى دىتئين دەمەلۇجى نە كو ئانى بوو زمان" ئەو پر دەست گرتىە، تى زانين مەيان خاتون ژنەكە نە خوەندا بوو لى دىسان وى ھەز ژ باژيرىفانينى دكر، مەيان خاتون بتەنى د مالدا نەدما، لى وى سەردەدانا گوند و باژارين دەردوور دكر، ھەروەھا پىشوازى ل شاندين بەرپرس و كەسايەتيين ناقدار دكر، دىسان وى ھەول دا مامۆستايەكى ژ بۆ نەفئى خوه (تەحسین بەگى) بگريت داکو زانا و روشنبير ببیت، مەيان خاتون پىچەوانەى مىرىن وى دەمى، دىتئين خوه ئانين زمان كو ھىزا ئەلەكترىكى ببەنە لالەشا نوورانى و ھەموو ھەريما شىخان ب ئەلەكترىك بکەفیت، دىسان ئەو نەبوو ريگر ژ بۆ فەكرنا دبستانا ل قى ھەريمى.

مهيان خاتونى پر حەز ژ ستران و هەلبەستين ئۆلا ئيزدى دكر، هند جارنا كەسین ئۆلدار داخواز دكرن ژ بۆ خواندنا قان تشتين پيوهندیدار ب ئۆلیقه، دیسان بەرى مرنا خوہ ژى ئەف یەكە پیک ئانى كو مرنهكە دەملدەست بوو ل رۆژەكە زفستان ل سالا (۱۹۵۴) دا، ل باعەدرى كوچا داوى كر، ژ بۆ شینا قى خاتونى خەلكەكى زۆر ئامادە بوو و د گورستانا میریتیى یا باعەدرى هاتە قەشارتن. ژ ئالیە دنقە كو تى زانین ئەف خانمە خوهدى پيوهندى بوو ل سەر ئاستى دەولەتا عیراقى، لەوہرا ژ بۆ شینا وى ژ ھەمو جھین پەيوەندى دار بوو میناکی پاریزگارى مؤسلئ ئامادە بوو، جارا دوویەم ب برۆسکا مەلیكى عیراقى قە بوو، میر تەحسین بەگى ئامادە بوو^(۱).

• ھەپساخانە قیب



ھەپساخان كەچا مەعرۇف بەرزنجى یە، نەقیا كاك شیخ ئەحمەد و دوتماما شیخ مەحمودى مەلیكى كوردستانى یە و خانما شیخ ئەبدۆلقادر ھەفیدە. ئەف خانمە تى ناسكرن ب (ھەپساخانە قیب) ل سالا (۱۸۹۱) دا ل باژارى سلیمانین ل كوردستانا باشوور هاتیه دونیایی. ھەپسەخانە قیب ژ وى مالباتا مەزنا ئۆلدار و زانست پەروەرە، د ناقا مالبات و جفاكا كوردى دا بوویە یەك ژ ژنین ناقدارین كورد و ناف دەنگى وى ل كوردستانى بەلاف بوویە. ژ بەركو ژنەكە چاف تیر، خیرخواز، زمان شیرین و دلپاک بوویە، دیوانخانا وى ھەر تم پر

(۱) عیدو بابە شیخ، میان خاتون و السلطە، مالپەرا تیریز، www.tirej.com.

بوو ژ ژنښن سلیمانیه و دوردوور، تی زانین هر ژنهکا د وی دهمی دا
توشی کیشیهکی جفاکی یان ئابووری بایه یهکسهه هیقیین خوه د برنه
بهر چهپساخانیه و ب دلهکی پاک نهو کیشیه چارهسر دکرن. د واری
ئابووری دا ژی ئالیکاریا وان دکر، فی خانمی رومهتهک مهزن ههبوو د
ناف ههموو کوردستانی دا و مالا وی ببوو فیگرههکی جفاکی کوردی و
ژن ل وور فیوری رهوشتیین بهرز دکرن. ژ ئالیهک دنقه وهکه مهلبهندهکی
نیشتییمان پهروهی کورد بوو، کو ههستا نهتوایهتی و بیر و رامانین
رامیاری فی دکرن فی خانمی ل سالا (۱۹۳۰) دا، نامیهکه سیاسی و
دیروکی بوو ریخستنا (کومهلین نهتهوان) ل (جنیف) شاندا، کو ب
زهلالی قالا مافین گهلی کورد تی دا کر بوو، فی نامی دنگهکی مهزن دا
ب تاییهت وی دهما تاریکا کو کوردان تی د ژیان دکر. ههروهها دهما
کومارا کوردستان ب سهروکاتیا پیشهوا قازی موحهمهه ل (۲۲- ۱- ۱۹۴۶)
دا، ل مههابدی هاته دامهزاندن، چهپساخانیه ب ههموو شیانین خوه
بین دارایی پشتگیری یا فی کومارا ساقا کر، نهجامی وی نامیهی
پیشهوا قازی نامیهکه سوپاسی ژیرا شاندا، فی خانمی ژ ئالیی رهوشا
روشنییر، زانستی و بهلاف بوونا خوهندکاریی د ناف ژنښن کورد دا
رولهکی باش ههبوو، دیسان رولا وی ژ بو فهکرنا دبستانهکی ژ بو ژنان
و نههیشتنه زانینی د ناف جفاکی دا، ژ بهر کو د وی دهمی دا نهزانین
دوردهکی ههری مهزنی جفاکا کورد بوو، ژ بو فی ئارمانجی ژی مالا خوه
ژ بو ژنان کره دبستان داکو ژن بکارن ل ئیقاران بین فیوری خوهندن و
نقیسینی بین، نهف یهکهمین دبستانا ژنا بوو ل باژاری سلیمانیه. نهف
شیره ژنا کورد د تهههنی (۶۲) سالیی دا ل روژا چوارشهمی ریکهفتی (۱۲
- نیسانا - ۱۹۵۳) دا ب نهخوهشیا شیرهپهجه ژيانا خوه ژ دهست دا لی
ناقهکی ههه تم زیندی ل پاش خوه هیشت^(۱).

(۱) www.info@nawxo.org

تی زانین ل دهستیكا سه دسالا بیستان ل باشوری كوردستان و هكه پارچه یین دن یین كوردستان گهر ب كیماسی ژی به لی دیسان ژ ئالیی ژنانفه خهباتهك ل گوری دهمی هات مه شاندن، و د وی دهمی دا هند ژنان موهرا خوه ل دیروکی خستن، هند ژ سه ده مین فی بوشایی یان فی كیماسی كو ژن ب ریژه یه كه كیم ته فلی ژیا نا گشتی ببن ئه فن:

- 1- رهوشا جفاكا كوردی یا وی دهمی
- 2- كیم بونا ریژه یا ژنین خوینده وار
- 3- نه بونا ریكخستین ژنان یین خورت

ههروه ها سه رده ستیا حوكومداریا جفاکی ژ ئالیی میران فه كو د وی دهمی دا هه ر تشت میربوو، دیسان پاسیف بونا رولا ژنی د ژیا نا گشتی دا.

لی د سه ر فان هه موو پرسرگارا ژنا كورد ل گوری شیانی خوه ژ خهباتی بی پار نه ما، و د بورینا دهمی دا هه ولدا ب ئاوایه کی ریكخستی خوه ئافا بكه ن، ب فان پینشدا چونان ل سالا (1952) ز یه كه مین ریكخستنا ژنان ژ ئالیی پارتی دیموكراتی كوردستان هاته ئافا كرن ب ناقی یه كیتی ئافره تانی كوردستان، لی ژ سالین 1960 شوندا ب خوه یا بونا هند ژنین خوه دی هزر و خوینده وار، ئه فی سازی و هكه كار و خهبات خوه د نافا شوره شی دا دا ناسكرن.

ژبه ركو ژ سالین 1960 شوندا شوره شا كوردی ب ریبه راتیا مه لا موسته فا بارزانی ل باشوری كوردستان دست بیكر، ئه فی یه کی ژی باندوره ك نه ته وی ل سه ر هه موو جفاكا كورد نه بته نی ل باشوور به لكو ل هه موو پارچه یین كوردستان كر. ئیدی ژنین كورد ژی ل گوری شیانی خوه ژ هه ر ئالی د نافا فی شوره شی دا ئالیكاری و ئاماده بونا خوه دیار

کر^(۱)، کو ئەف یەکه وەکه پراکتیک ژى ھاتە سەلماندن، ژنن خويندەوار ب ھزرو ھەستین خوە ھە روہا، ژنن دن بدلئ خوە یئ مەزن ب کەدا خوە ھەستین خوە یئ پیروز ب نانئ خوە و جەگەرا خوە یا شرین بەشداری د قئ شورەشی دا کر، د رەوشین ئاوارتەدا گیانی بەرخوەدانئ پیشکیشی شورەشی کریه، ژنا کورد ھەر تم ب شەھید بونا برائئ خوە میړئ خوە جەگەرا خوە سەربلند بوویە، ئەو ب شە ھید بونئ بی مورال نەبونە، بەلکو دەما بە رسقا شەھید بونا خوشتقیەکی وئ دەھات وئ سرودین بەرخوەدانئ د ئانین زمان و د گوت لاوئ من جەگەرا من دیاری ژبو ئازادبونا کوردستانئ، مە ھەمیا ئەف میناکەنە زیندی ب چاقین خوە دیتینە، میناکەک ژ دلئ دایکا کورد و ب ھیزبونا ھەستا وئ یا نەتەوی، دبیژن" ل دەستپیکا شورەشا باشوور مەلامستەفا بارزانی چوو ھەریما بەرواری بالا گوندئ (ئورمانئ) ژنەک چوو پیشیا بارزانی و ژیرا گوت قوربان دەست ب شورەشی بکەن بلا بەرئ سالەکی یئ ھەر ژنەکا کورد بو شورەشی بیت، ھە روہا وان دزانی ئازادی بی قوربانی ناھیت ئەنجامدان، وان دزانی چ تشت ژ جەگەرئ شرین تر نینە بتەئ وەلات نەبە، لەوما چاخئ بەسقا شەھیدا بونا جوان وان دەھات وان دگوت بلا دیاری قئ شورەشی بن و دایک ل بەر خوە نەدکەتن میناک ب ھەزارانە ژوان ژئ میناکئ (دایکا ھەلیما پشتگری) تئ زانین کو سی کورین وئ ل ب پەی ھەقدو شەھید دبن و ھەر جارئ ژ یئ دن ب مورال تر بوو ویژئ مینا ھەموو ژنن کورد دگوت بلا ئەقە دیاریا من بیت ژ کوردستانئ را میناک ل سەر ھەستا نەتەوی لبا ژنا کورد د دیروکی دا یرن، لی مخابن خەبات و تیکوشینا دایکین مە ژ نەبونا نفیسینا چاقکانیان ھاتنە ووندا کرن، ھەر وەھا پیویستە نەھئ ژبیر کرن کو ئەف ئازادیا نھا ل باشوورئ کوردستانئ ئەنجامئ یئش و ئازارین قان

(۱) روھات ئالاکوم، ژنن کورد، چاپا یەکەم، ستوکھولم، ۱۹۹۵ ل. APES ۹۰ ,

دایکانه، لهوما پیویسته هەر یهک ژ فان میناکان پهیکه ژیرا بین چی کرن و هکه شاهد ژبو دیروکی، تا نهاژی ب ههزاران ژنن زانا د سازیین کوردستان دا جهین گرنگ گرتینه و هکه وهزیره په رلهمانتار روشنبیر و هتد، نهاژی سازیین ژنان و هکه یه کیتی ئافره تانی کوردستان و یه کیتی ژنانی کوردساتان، و ب سهدان سازیین دن بین سهر به خوه بین ژنان هاتنه ئافراندن .

• مارگریت گورگیس (پیشمه رگه و قههرمان)



بی گومان د هه موو قوناغین دیروکا شورهشین کوردی دا، ژنا کورد و هکه مروقهک خودی ههست و ماف بوویه بهرسقا دهمی ئیروژی د نافا رووپه لاین دیروکا جیهانی ژی ئەم بی سهر فەرازین، میناکا (مارگریت گورگیس) مارگریت د ته فگه را ژنن کورد ل عیراقی که چه که ئاسوری پر هیژا بوو، ئەف خانمه د شوره شا کوردستانا باشوور دا ل سالا (۱۹۶۲) دا چاخێ لهشکه ری رژیما عیراقی

هیژشان دبهن سهر گوندین کوردان، ئەف که چا ئاسووری د دهمه کی و هها دا جفاکا کوردی فهودال و پاشقه رو ته قلی شووور هشی دبیت، بی ل که فنه شوپین جفاکی بین خراب دنیت و ل په ی ههستا خوه یا نه تهوی دکه قیت ههسته که و هکه مروف کو زوری و سته می قه بوول نه که ت. له ورا ئەف که چا هیژا خوه ژ هه موو کهس و کار و پسامین خوه کر و دگهل بابی خوه جلین پیشمه رگایه تی و چه کین رومه تی ل بهر خوه کرن و ته قلی ریزین پیشمه رگان بوو، د وی دهمی دا نه دناف کوردانی بته نی دا، به لکو ل روژه لاتا نافین هه مووی میناکه کی و هها نه بوو، ته قلی بوونا فی خانمی دهنگ ددهت و هیژ و باوه ری ددهت ژنن کورد، وینه بین

وئ ل هه موو هه ريمين كوردستانى به لاق بوون، لئ قئ كه چئ جه ساره ت دا ئنين كورد و هه كه سئ ناقئ وئ بيه سئ مه ره قا ديتنا وئ دكر، لئ مخابن رئ يا وئ پر كورت بوو، ل سالا (١٩٦٨) و دهنده ك كاودانين ئالوز و نه ديار دا ئيانا وئ ب دويماهى هاتيه^(١).

• لهيلا قاسم جفاكناس و شووره شگيرا كورد (١٩٥٢-٩٧٤)

كه چا تيكوشهر (لهيلا قاسم) ل سالا ١٩٥٢دا، ل گوندى (بامبلى) گرئدايى باژارئ خانه قين ئ دايك بوويه، لهيلا نه مر د مالبا ته كى خه زان و نيشتيمان په روه ر دا ئيان ك ريه. قاسم حه سه ن بابئ لهيلايئ ل كؤمپانيا نه فطئ يا (ئه لوهند) كاركه ر بوو، د سالا (١٩٧١) دا، مالبا تا وان كوچ كر بوو به غدا. د وئ ده مئ دا خو يشك و برايين لهيلايئ (سه بيحه -سه لام -سه فا و سه لام) شاگردين دبستانئ بوون و ئ خوه نده كارين چالاكين كورد بوون، هه ر يه ك ئ وان ئ به ر سه ده مين ئابوورى كار دكر، كو مالبا تا لهيلايئ دئا ف ره وشه كى ئابوورى نه باش دا بوو، لئ ديسان مالبا ته كه به خته وه ر بوون. شه هيدا نه مر لهيلا يه كه م جار ل باژارئ خانه قين ل سالا (١٩٥٨) دا چؤيه به ر خوه ندى و قؤناغين سه ره تايى و ناقين ل قئ باژارئ بداوى ئانیه، ل سالا (١٩٧١) دا، ل به شا جفاكناسى يا زانينگه ها ويژه يى يا به غدا هاته وه رگرتن.

لهيلا وه كه ره وشا هه ر زارؤيه كى كورد، د ئيانئ دا ئ ئاليه كفه خه زانى و ئ ئاليئ دنقه زؤرى و سته ما سسته مين داگير كه ر، كو باندوره كه پر مه زن هيژئ زارؤ ل سه ر ئيانا وان يا زارؤكتيئ ك ريه، كو هه ست ب زارؤكاتيا خوه نه ك ريه هيژ زارؤ ب هه ستين مه زنان ئيان دكر و هيژ ب وى شيوه ي ئيان دكه ن.

لهورا قه ره مانا مه لهيلا قاسم ئئ ئ قئ يه كئ بئ پار نه مايه، د ده ستيكا جوانيا خوه



دا بارئى گرانى وهلات خستى يه سهر ملين خوه وهكه مرؤقهك خودى بهرپرسيار ژ دؤزا خوهرا ديروكهك نهمر ئافراندا. خانما لهيلا هيژ زؤ عاشقا تيکووشيني بوو د ريا وهلاتى خوهدا، ژ بهر قى يهكى ژى ل ساليين (۱۹۷۰) دا، ب رى يا برايى خوه (سهلام قاسم) ي پيوهندي ب بزاقا سياسى يا نهتهوا كورد كر، د نائف ريژين (يهكىتى قوتابيانى كوردساتان) خهبات و تيکووشان نهجام دا. لهيلا يى ل زانكؤيا بهغدا د نائف ريژين شاگردان دا باندورهكه مهزن ههبوو ژ بو شيار كرنا ههستا نهتهوى و ريخستنا شاگردان، د دهمهكى دا كو دگؤتن ژن نكاريت د گهل ميران ل چيا و د باژاران دا كار بكهت، د وي دهمى دا ب پيجهوانه خانما لهيلايى مل ب ملين شاگردين كورد خهبات و تيکووشين ب بير و باوهريين وهك ههقى د نائف جفاكا كوردى دا، ژ بهر كو نهوى د بهشا جفاكاناسى دا د خواند و نهو شارهزايى راستى يا جفاكا كورد ببوو.

تى زانين كو لهيلايى د گهل ههقالهكى خوه ب نائفى (جهواد ههمهوهندى) چالاكى د ريبا خهباتى دا نهجام ددان، ههرديوويان پر چهژ ژ ههقدو دكر، د سهر وي يهكى را كو لهيلا شاگردا زانكؤيى بوو و جهوادى ههقالى وي كاركه ر بوو ل كارگههكه بهغدا دا كار دكر، لى قيانهكه بى سنور د ناقبهرا وان دا ههبوو، لهيلايى ههر ب ريبا وي ژ بو دهمهكى ل ههريمين كوردستانا باشوور چؤ د نائف ريژين پيشمهركههان دا، مهبهستا لهيلايى د قى يهكى دا نهو بوو كو زيدهتر شارهزايى رهوشا سياسى يا كوردان ببيت و ب شيويهكى باشتر فيرى ب ريفهبرنا خهباتا ريخستنى يا دنائف باژاران دا ببيت. خانما نهمر لهيلا و هاقالى وي جهواد ههمهوهندى ههقبير بوون د پرسين خوه دا ژ بو سهركهفتنا دؤزا مهزنا گهلى وان، لهيلايى و ههقالى وي جهوادى قيانا خوه تهقلى قيانا كوردستانى كر بوو، نهمر لهيلايى ب خهبات و فيداكارى يا خوه ژ بو ههموو ژنان سهلماندا كو ژن ژى دكارن تهقلى ميران بهشداريى د نهركى خوه يى نهتهوى دا بكهن.

ل دەستیپیکا سالیڻ ۱۹۷۰ دا گەلی کورد د قوناغەکی هەستیار دا دەرباز بوو، لەیلائی و هەقالی خوە جەواد هەمەوهندی و هەموو هەقالیڻ وان ییڻ دن باوەری ب وئ یەکی هەبوو کو سستەما بەعس گەلی کورد داگیر کریه، لەورا ئەو بەردەوام بوون ل سەر کار و خەباتیڻ خوە ژ بو ب دەست ئانینا مافیڻ گەلی وان ییڻ رهوا. ل دەستیپیکا سالا (۱۹۷۴) دا لەیلا و هەقالی خوە جەوادى ب هەقرا لیکۆلینەک زانستی ل سەر جفاکا کوردی ئەنجام دا و ل دەرفەتەکی د گەریان دا کو بەلاڤ بکەن. لی ب سەدەما تیکچۆنا دانوستاندنا دناقبەرا سەرکردیڻ کورد و رژیما بەغدا دا و دەستیپیکرنا شەری هەروەها بن چاف کرنا لەیلا قاسم و جەواد و هەقالیڻ وان ییڻ دن ئەو دەستنیسیڻ وان ژ ئالیڻ رژیما بەعس قە هاتە ووندا کرن.

ل ئادارا سالا (۱۹۷۴) دا پشتی دەستیپیکرنا شەری و هیرشین رژیما بوو سەر هەریمین کوردستانی، دیسان رژیما دەست ب کۆچبەر کرنا کوردان کر و هەردوو باژاری (قەلادزی و حەلەبجە) ویران کرن، دیسان بن جافکرنا گەلی کورد بتایبەت شاگردیڻ دبستانان، ئەو ژى بو سەدەما وئ یەکی کو ب هەزاران شاگردیڻ کورد بەری خوە دا چیا ییڻ کوردستانی و دژی قی رژیما چەک هەلگرتن ژ بو ب دەست ئانینا مافی گەلی کورد. د وئ دەمی دا لەیلا قاسم و هەقالی وئ جەواد و هەقالیڻ وان ییڻ دن، گەهەستبوون وئ باوەری کو شۆرەش ب تەنی ل چیا تیر ناکەت، لی پیویستە دناڤ باژاران ژى دا د ناڤ کەزەبا دۆژمن دا پیویستیهک گرنگە ژ بو وئ قوناغی ژ بەر قی یەکی ژى ئەو نەچۆنە چیا و د باژاران دا مان ل بەغدا پایتەختی عیراقی ژ بو دریزی دان ب تیکۆشینا وەلاتی خوە. د گەل فرەه بوونا شەری ل سالا (۱۹۷۴)ی ریکخستنیڻ رژیما بەعس بەردەوام بوون ل سەر چاقدیری کرنا شاگردیڻ کورد یەک ب یەک.

لی هند پی نهچۆ د رۆژا (۲۸ - ۴ - ۱۹۷۴) دا لهیلا قاسم و چار
 ههقالین وئ (جهواد هههوهندی، نهیریمان فؤاد مهستی حهسهن
 حههرهش و نازاد سلیمان میرانی) د رۆژهک پر دژوار دا کو هیزین رژیمی
 ههر جه کۆنترۆل دکر ب دهستی سهرباز و ئاسایشا قی رژیمی هاتن بن
 چاف کرن. رۆژناما (آلثورة) زمان حالی رژیما بهعسا دستههلاتدارو،
 رادیۆ و تهلهفزیۆنا نافخوهی ل عیراقی، لهیلا قاسم و ههقالین وئ وهکه
 کهسین تیکدهر و ئاژاوچهی تیرۆرست ب ناف کرن، لی د سهر ههموو
 جورهیین ئەشکهنجهدانی یهک پهیف ب دهست رژیمی قه بهرنه دا و بوونه
 سهمبۆلین بهرخوهدانی، لهیلا کهچهکا جاقنهترس بوو د دادگههی دا
 وهکه قههرمان د دهستین دۆژمنان دا بانگ کر و گۆت؛ "ب کۆشتنا من ب
 ههزاران کورد ژ خهوی شیاری د بن و ئەز پر خوهش حال و سهربلندم کو
 جانی خوه فیدایی رزگار کرنا کوردستانی بکهه". ب ههموو جورین
 ئەشکهنجهدانی ریژییم نهکاری یهک پهیقا پیشیماننی ژ لهیلائی ببهیزن.
 ژ بۆ ترساندنا جینا رۆناکبیرین جوانین کورد بیی دادگهه کرن بریارا
 سیدارهانا لهیلائی و ههقالین وئ دا. ژ بهر کو ریژیما بهعس ژ باندوورا
 قان ههقالان دترسان، لهورا هیژ ههفتهیهک تهمام نهبووی بریارا
 سیدارهانا وان دا، ل دهمژمیر (۷ی بهیانی ل رۆژا ۱۲ - ۵ - ۱۹۷۴) دا،
 لهیلا قاسم و ههقالین وئ بوونه سهمبۆلین تیکۆشینا تهفگهرا گهلی
 کورد بیگومان ل پاش وان ب ههزاران لهیلا و ههقالین لهیلائی بناقی وان
 تی د کۆشن و رییا وان دشۆپینن. ل ئالیی کوردستانا مهزن، دیسان
 دهمهک د بۆریت برایی لهیلائی (سهلام قاسمی) ژ ئالیی وئ رژیمی قه
 هاته بن چاف کرن ل داویی شههید کر، ب سهدهما کو وینهیین لهیلائی ژ
 بۆ شاگردین کورد ل کوردستانی و دهرقهی کوردستانی د شانندن. لی
 دهنگی لهیلائی ل ههرجهی کورد لی ژیان دکهن بهلاف بوو، ب ههزاران

ناقین لهیلا ژن ل خوه دکهن و لهیلا و ههقالین خوه چیرۆک و داستان و
ههلبهستین ههلبهستفانی کورد جهگهرخوینن⁽¹⁾.

(1) ریتاس نهووزی، لهیلا قاسم، www.newrozi@journalist.com

• ھېرو خان



ھېرۆ تالەبانی پشت و پەنایا جەلال تالەبانی یە و د واری مەدیایی دە ئەو دو-سی دەزگەھان ب پئی قە دبە. ھېرۆ تالەبانی دبئییت:"دایکا من نیف زاخوی یە و نیف ژنی وانی یە و بابی من ژ سلیمانیی یە، داپیرا من ژ ھەریمما وانی یە ژ کوردستانا باکور خەلکا (باشقەلایە، ژویئری ھاتیە شەمزینان و موسل و زاخو، ھېرو د چەند کونفەرانسین کوردستانی و

نیف نەتەوی دا خوەدی رولەک گرنگ بوویە و وەکە ژنەک چالاک بەشداری کریە. ھەرودھا د ھەقپەیفینەکا خوە یا دگەل عارف زێرەقانی د مالپەرا nefel دالسەر رموشا ژنان دبئییت:" دبە کۆ فەرەکا سلیمانیی ژ باژارین مە یین دی ھەبە. ل سلیمانیی ژنەک ھەبوو کۆ ناقی وئ ھەبسەخانا نەقیب بوو. ئەو ل قی باژاری پیشەنگا ژنان بوو. ئەو خەبات و گوھورینا کۆ وئ کر ھەتا نھۆ ژنی بانورا خوە ل رموشا ژنان ل قی باژاری کریە. ژ بەر ھندی ژنی ھنەک تشت ل سلیمانیی پر نۆرمال بوونە. ئەز دبئیتم قەبی بەری بەغدايي ل سلیمانیی ژنان ئۆتۆمۆبیل ئاژۆتیە و ئەو قەت ل من نە خەریب بوو. ھەبسەخانا نەقیب ژنەکا گەلەک مەزن و خودانرۆل بوو، رپیا کۆ وئ قەکر ھەتا نھۆ ژنی قەکریە و ژ بەرئ قە ھەرتم ل دایرەیین پەسمی ژنان کار کریە^(۱).

ھەرودھا لسەر کوشتنە کەچا ئیزدی (دوعا)یی دبئییت:" ئەم یەک ب یەک بەھسی بکن چیتەرە. مەسەلەیا دوایی بوویەرەکا ھەتا کۆ تو ببیژی

(۱) ھەقپەیفینا عارف زێرەقان، سلیمانی. . 10.05.2007، www.nefel.com

نهخوښ بوو ئوو ههتا كو تو ببیژی كریت بوو لی بهلی دقیت ئەم ب
ئاوایهكی رهالیست ل قی مهسهلهیی بنیرن. ل گور قهناهتا من ئەف
مهسهله ژ بوویهرهكا جفاکی پرتو مهسهلهیهكا سیاسی یه چمکی د دینی
ئیزدایهتی ده رهفتارهكا وها نینه. ئەف دیاردهیهكا نوو یه ئوو د
ئیزدیاتی ده رهفتارهكا وهانینه. ئیزدی بهشهكا ههری گرتگ ئوو ههری
دیروکی یا كوردان ئە كو زورداری لی هاتیه كرن ئوو ۷۲ فهومان لی
رابطویه ئوو جاردی ئەو مانه و ل بهر خوه دانه. ئەز باوهر دكم كو چ
قهومی دی بوویا نهۆ نهمابوو لی بهلی ئیزدیان مقاومهت كر ئوو مان.
بوویهرا دوايي پلانهكا نوو یه و یی كو ئەو تاوان كریه دقیت بیت جهزا
كرن. دقیت ئەم بزاندن كو ههمی ئیزدیان ئەف كار نهكریه. دژمنین كوردان
خوست قی پرۆبلهمی بكن ناكوكیهك د نیقبهرا كوردین مسلمان ئوو
كوردین ئیزدی ده. تاوانین ب قی پهنگی نه تهنی د نیف ئیزدیان ده ل
گهلهك باژار ئوو جهین دی هاتنه كرن ئوو پرس ئەو ئە ئایا چما ل
باژارین دی پرۆبلهمین وهکی قی وها مهزن ناكن.

هنهك جاران ئەم بهری بریارهكی ل سهه مهسهلهیهكی داخفن و نه
شههته كو رایا مه وهکی ههف به. گهلهك جاران رایا مه نه وهکی ههفه و
هنهك جاران ژی وهکی ههفه. هنهك مهسهله ژی ههته كو قهت نه
پیوسته مام جهلال پرسى ژ من بكه. د كارى تهلهفزیونی و كارین دی بین
كو ئەز دكم دا گهلهك جاران هیا مام جهلالی ژی چینهابه كا ئەز چ ژی
دكم. پاشی دبیزه هیرو وه ئەف كار كریه؟ و ئەز دبیزم ئەری مه كریه.
یانی ئەم ههردو د بریارین خوه دا ب راستی ئازاد ن.



هېرو خان د دهما پېشمه رگاتېڼې دال نيښې دايه



هېرو خان کونفهرانسې ژنيڼ سهروک ل څيهنا ۲۰۰۷

• مەستۆرە كوردستانى

مەستۆرە كوردستانى ژنەكە كوردە، ل دەستپىكا سەدسالا نووزدان دا ل كوردستا رۆژھەلات ل ئىرانى ل سالىن (۱۸۰۵ - ۱۸۴۷) دا ژيايە و ماھشەرەف خانم كوردستانى ناقدار بوويە ب كۆرتاھى ژىرا دبىژن مەستۆرە و وەسا ھاتىە ناسكرن.

مەستۆرە د دەما خوە دا نە وەكە ھەلبەستقان بئەنى لى وەكە دىرۆكئىس ژى ھاتىە ناساندن. واتە ژنەكە ھەم ھەلبەستقان و ھەم دىرۆك نقىس بوويە، كو د وئ دەمى دا ل رۆژھەلاتا ناڤىن دا ژنەكە وەھا زانا نەبوويە.

مەستۆرە خانم د سالا (۱۸۰۵) دا، ل پايتەختا ميريتيا ئەردەلان سەنەندەج (سەننە) ھاتىە دنى، د دەما قى ميريتيى دا چاند و ھونەر و ويژە پيش دكەفت، كەسىن ناقدار دگەھن مالباتا مەستۆرى خانمى، كو مالباتەكە ب رومەت و ئارستۆكرات بوويە، ديا وئ كەچا وەزيران بوو، بابى وئ ژ مالباتا قادرى بوويە، كالكى وئ مەحمەد ئاڭايە وەكە كەسەكى ناقدار و حكۆمدار تى ناس كرن. (ئادۆل ھەسەن بەگە)، كەسەكى زانا بوو، تم ب پەرورەدە كرنا زارۆيى خوەڤە مژۆل بوو، مەستۆرە نوبەرا وى بوو و پر ھەز ژى دكر، ئەو ل بەر دەستى بابى خوە مەزن بوويە، مەستۆرە خانم ھەر تم ب دانس و مۆزىك و ھاژۆتئا ھەسپان و كارى دەستان مژۆل بوويە، ژ خواندنا پەرتووكا پر ھەز دكر، قى يەكى باندورەك مەزن ل سەر نىڤىسىنا وئ ھىشتى يە و ب قى ئاوايى نىڤىسىنا ھەلبەست و دىرۆكى ژ بۆ وئ دبن بابەتەن بنگەھىن. بابى مەستۆرە خانم ھەر تم ئەو ل باژار و كەلەن باژارى د گىراند و نىشانى وئ ددان، ب قى يەكى قيانا وئ ژ بۆ دىرۆكى زىدەتر د بوو و وئ پر ھەز ژ خواندنا دىرۆكى دكر، مەستۆرە خانم ب خوە دبىژىت؛ “ رۆژەكى چاڤى من ب نقىسەكى كەفت دەربارەى كوردستانى نقىساند بوو، ھەرچەندە ب

دوور و کوویر نفیسی بوو لی دیسان ژ پر ئالیان فه کیماسی تی دا
 هه بوون، مهستوره خانم دبیزیت وی دهمی کهته سه ری من کو ئه ز ل
 گو ری شیانین خوه دهست بدم دیرۆکی و وان کیماسیان تهمام بکه م
 وهکه ئه رکه کی نه تهوی و دیسان تشته کی ل سه ر دیرۆکا ئه رده لان بنقیسم
 وهکه ئه رکی من وی گه لی من رۆژه کی بناقی من شا بین“. ژ بو قی کارئ
 دیرۆکی ژی من پر په رتووک ل سه ر دیرۆکی خواندن و پرس ژ مرؤقین ب



مهستوره خانما ئه رده لانی

ته مهن کرن و ئه ف دیرۆکه من ئاماده کر
 و مهستوره ل سه ر قی یه کی دبیزیت،
 (تکامه له خوینه ران به نزا له بیرم
 نه کهن) و دیته سه ر دیرۆکا ئه رده لان.
 کو مهستوره خانمی ب (خسره و خان) را
 شو کر بوو، لی زارویی وی چی نه بوون
 و میړئ وی ل سالا (۱۸۳۴) دا دمريت،
 مهستوره خانم ل سه ر شینا وی
 هه لبه سته ک شینی دنقیسیت، پاشان
 مهستوره خانم کوچ دکه ت بوو مریتیا
 (بابان) و ل سالا (۱۸۴۷) دا ژيانا وی ب

داوی دبیت. تی زانین هه لبه ستین مهستوره خانمی ژ بو یه که م جار ژ
 ئالیی (یه حیا مه عریفه ت) فه وهکه ده ستنقیس تین کفش کرن، پاشان فان
 هه لبه ستان ل سالا (۱۹۲۶) دا وهکه دیوان چاپ دکه ت، هه روه ها په رتووکا
 دیرۆکا ئه رده لان ژی ل سالا (۱۹۴۶) دا د ئا فاکرنا کومارا مه اباد دا تی
 ساز کرن و بناقی (ناسر نازاد پور) فه ب ناقی دیرۆکا ئه رده لان تی

وهشان^(۱). تی زانین دیوانا وی یا ههلبستان (۲۰) ههزار بهیتن ب ناقی ماھ شەرفخانم هاتیە وهشان، دیسان پەرتووکا مەستۆرە خانم یا دیرۆکا ئەردەلان ب گۆتتا ژنا رۆژەهلاتناسا رۆس (فاسیلییقا) کو جەهکی تایبەت د هیسٹۆریۆگرافیا ئەردەلان ل رۆژەهلاتی کوردستانی هەیه، ل سالا (۱۹۹۰) دا هەر وی رۆژەهلاتناسی ئەو پەرتووکا دیرۆکی وەرگیرانیدیە سەر زمانی رۆسی و ل رۆسیا بەلاڤ کریه^(۲).

• قەدەم خێر



قەدەم خێر یەکێ از زانان رەشیدە ایلی لێلام

قەدەم خێرە ژنەکه کوردە، ل دەسپیکا سەدسالای بیستان د سالا (۱۹۲۴)، ل دەڤەرا (لۆرستانی) ل باکورێ رۆژەهلاتی کەرمانشان ژ دایک بوویە. هەر ژ زارۆکینی فیری هونەرا تیرهاڤیژی بوویە، هەستا نەتەواپەتی پر بلند بوو ل سەر قی مژاری ژ بۆ پشتگیری کرنا شۆرەشا شیخ مەحمود نامەیهکی دشینیت و د بیژییت؛ ”ئەی شیخی مەزن ئەز ل قر ل قی پارچەیا وەلاتی خوە خەباتی دکەم ژ بۆ نەهیلانا زۆردەستی ل سەر گەلی کورد

لی تو ژێ تیکۆشەرەکی چاف نەترسی ژ بۆ هەمان مەبەستی دا ئەمژی هەموو هیژین خوە بکەین یەک ژ بۆ بەرهنگاریا دۆژمنان“. د بەرسقی دا،

(۱) هەژار موکریانی، مەستۆرە کوردستانی، میژووی ئەردەلان بلاو کردنەووەو چاپی ئاراس هەولێر ۲۰۰۲.ل. ۱۴.

(۲) دکتور جەبار قادر، ژنانی کورد لە میژوودا، www.jinname.org.

شیخ مەحمۇد دبیژیت؛ “خاتون قەدەم خیر تو ژی ئازادترین و ب جەرگترین ژنا کوردی ئەم ھەموو شانازیی ب تە دکەین. لی نها ئەز د رەوشەکی تایبەت دامە، ئەز نەچارم کو بیژم ب ھیزین خوە نکارم ئالیکاریا تە بکەم؛^(۱) . قی خانمی پیشەنگیا سەرھەلدانەکی کریه، پشتی کۆشتنا برایی وئ یی بناقی (یۆوسف) کو وی ل دژی ھیزین شاھی ئیرانی میرخاسیەک مەزن نیشان دایه، ھەفت سالان ل بەرخوهدایه. ھیزین شاھی ل ھەمبەر قی لەھنگی مەجبووور مان کو لەشکەرەکی مەزن دشینن کو قی سەرھەلدانی ژ ھۆلی راکەن، ب سەرۆکاتیا سەرھەنگی سەفەوی و عۆمەر خانی شکاک، ھیرشەک مەزن ل دژی قی سەرھەلدانی دەست پی دکەن، ل ھەریما چیایی (کەورکو)، ب قی یەکی دەردووور ل خانما قەدەم خیر تی گرتن لی ئەف لەھەنگا ژن ب ھەموو کاس و کارین خوەفە ب قاسی (۳۹) مەهان ل بەرخوهدەن، چەندی وان چەک و ھیز ھەی ب کار ئانی لی ل داویی قەدەم خیر دکەفیت دەستین دۆژمنان، پاشان ھیزین لەشکەری قەدەم خیری دبنە تەھران و قەدەم خیری ل وور (۳) سالان د زیندانی دا دمینیت ھەتا ب نەخوہشیا وەرەمی ژيانا خوە ژ دەست دەت. لی مخابن د چاکانیان دا ئەو قاس ناقی وئ دەرباز نەبوویە ژ بو خەباتا قی شیرە ژنی لی ئەوژی وەکە ب ھەزاران ژنین قەھرەمان ناقین وان د دیروکی دا نە ھاتیە دەرباز کرن ژبەر کو ئەم ھەر تم بندەست بووینە و بیانیان دیروکا مە نقیساندیە^(۲) .

(۱) عقيلة رەواندۆزی، ئاد و ئافەرین، چاپخانە ی پەرۆدە، ھەولێر، چاپی یەکەم، ۲۰۰۵، ل ۵۳.

(۱) روھات ئالاکوم، ژنین کورد، چاپا یەکەم ستوکھولم، ۲۰۰۵، ل ۹۹ ApES .

• رولا ژنان د کومارا مهاباد دا

حيزبا ديموکرات ل کوردستان د پيرهوئ خوه دا، کو د مهها دوازدان دا واته دوو مههان بهری دامهزاندنا کومارئ راگههاند، ل کوردستان و جهين دن يين ئيراني کو کورد لي دژين پيوسته بهرژوهنديين جفاکي ل سهر بنگههي ديموکراسي بينه ئاڤاکرن، ههروهها هاته راگههاندن پيوسته پيشداچونا حيزبي ژ بو ههر مروڤهکي ل سهر بنگههي ديموکراسي بيت، ديسان د خالا پينجان دا وهکههڤيا د ناقبهرا ژن و ميران دا هاته راگههاندن، کو پيوسته ژن د ههموو وارين سياسي ئابوري و جفاکي دا مافي ل هه مبهري ميړي ههبيت، ژني د ژيانا پايتهختي دا گرنگي پي هاته دان، د دهما ب ريفهچونا ئاههنگا سهربخوهيا کوردستان دا ل (۲۲- ۱- ۱۹۶۶) دا کو د چهندين هژمارين روژنامهيا کوردستان دا هاتيه خوهيا کرن، ژ ئاليي ۲۳ کهسان ژ کهسايهتيين سهرهکه يين کومارئ گوټار پيشکيش کرن، ژ وانژي دوو ژي ژن بوون تي زانين ههردوو ژن ماموستايين دبستانا کهچان بوون، ههردويان ژ بو ڤي روژا ديروکي ريژ و حورمهتين خوه ئانين زمان و گرنگيا وي دهسنکهفتي ديروکي نرخاند، وهکه بنگههک ژ بو نهتهوا کورد، ههروهها پيروزياها ههموو گهلي کورد کر، ديسان ل سهر گرنگيا رولا ژني ئاخافتن کرن وهکه پيوستيهک ژ بو پيشداچونا جفاکا کوردي ل سهر ڤي مژاري يهک ژ ماموستايين ژن بناڤي (خهديجه مهجدي) ئاخڤي و گوټ؛ (ئهي خويشکين بريژ نها روژا مه هات پيوسته ئه مژي وهکه ژن چاڤ ل برايي خوه بکهين و دهستي يهگرتني ژ بو يهک دوو دريژ بکهين، چاوان نها دايکا نيشتيمان چاڤ ل ريبا کهچين خوهيه، ژ بو خوه ئاماده کرن د چالاكيان دا، دهستي برايي خوه بگرين ژ بهر کو روژا ئيرو پيوستي ب کهچ و کوران ههيه، وهرن وهکه خويشک و برا دهست بدهين

هەف ژی بو رزگار کرنا دایکا نیشتیمان). پشتی دوو هەفتیان مامۆستایین دبستانا کهچان ژی بو دەربرینا دلشادیا خوه د سەرخواه بوونی دا و ناساندنا ریبەری کوردستانی کۆمبوونەک ریکخست، کو هژماره که زۆر ژی ژنان و ئەندامین (ه - د - ک) و ژ هەموو چینی جفاکی د قی کوری دا بەشدار بوون، خانما یه کهم ژی کوردستانی دەربارە ی پیشداچۆنا ژنان ئاخقی و ئانی زمان؛ دەم هاتیه پیویسته ژنن کورد ژی مینا وه لاتین بیانی خوه ببینن و چاقین خوه فه کهن، هەرتم ل بەندا میری نه مین کو پاره و زیر و جل و بەرگان ژیرا ب خوازن، هوون د هەموو واران دا چالاک بن، ژ ئالیه که دنقه زارۆیین خوه نه هیلن د چارچۆهیا مالی دا بشینه دبستانی ژی بو زیدەتر خزمەت کرنا قی نیشتیمانی.

ناقئ قی ریکخستنی د هژمارین جور به جورین روژنامی دا ژی بو میناک، یه کیتی ژنانی دیمۆکراتی کوردستان، هەر وه ها حیزبی ژنان، تی زانین ئەف ریکخستن واته حیزبا ژنان ب چ شیوه یه کی به رهه می بزاقا فیمینستی نه بوو، لی ژی ئالیی ریکخستنه که سیاسیقه هاته دامه زانندن کو دهسته هلاتا میران ب سهردا زال بوو و سیمایی ریقه به ریی ژی (مینا) هه قالبه ندا پیشه ووا قازی بو سه ره ک کۆماری کوردستانی، ناقئ هند ژنان د قی ریکخستنی دا کو ژی (۱۰) تاخین مهابادی بوون ئەفن: (که ل سوؤ سۆلتانیان - خورشید شاتیری - خه دیجه قازی - سهید ئایشه شاتیری - سه دیقه وه لیزاده - زیبا خانم - ئامینه داودی - زارای موه له وی - بیروژه مؤیری - ماوزه ر بله زاده).

یه که مین ئارمانجا حیزبی ژنان دهریکخستنا پیش یا ژنن ب ته مهن بو ژی بو پیشگیریا کۆمارا کوردستان، ژی بهر کو پرانیا فان ژنان نه خوه ندا بوون، حیزبی کلاسین فیڕکرنی ههروه ها کۆر و کۆمه لین نه فه رمی بو ریکدخستن، چالاکیین دن کۆمکرن و ئالیکاریا دارایی بوو ههروه ها

بهشدارى كرن د خوهپيشانندان و مهشاندا و ههروهها نقيسن د رۆژناماندا، ژ ئاليهك دنقه ئاليكاريا لهشكهرى گهلهرى، وهكه ئامادهكرنا جل و بهرگان ژ بو پيشمهركان، ريخستنا ژنان د كۆمارى دا سيمايى حكومهتهكه مۆديرن نيشان ددا گرئدايى پيشداچونا ژنان بوو⁽¹⁾.
بوو⁽¹⁾.

• مينا قازى

وهكه بهرى نها هاتيه خوهيا كرن، د دهما دامهزاندنا كۆمارا كوردستان دا، ههر چهنده ماوهيهكى پر كييم بوو، لى ديسا هند تشتين بنگههين ژ بوو پيشداچونا جفاكى هاتنه دهستنيشان كرن، يهك ژ وان ژى خالا ههرى گرنگ و بنگههين د جفاكى دا كيشهيا ژنان هاته بهربچاق



مينا قازى

(1) احمد اسكندري، ژن و ناسيوناليزم له كومارى كوردستان، مالپهرا ژنامه
www.jinname.org

کرن، ههروهه مافی وهکمهفیا ژن و میړان د هه موو وارین ژیانې دا
خوهیا کرن.

نهم دکارین خانما مینا قازی وهکه درییژی پیدان ب خهباتا خوه د قی
واری دا بهر چاف بکهین.

– مینا قازی و رولا وی د یه کیتی یا ژنن کوردستانی دا

خانما کورد (مینا قازی) ل سالا (۱۹۰۸) ل باژاری (مهباد) هاتیه
دنی. ناقی بابی وی نهمهه و ناقی دیا وی گول نهمهه. نهم ژ مالباتا
(حهجی ههسهن خانی ههجی)یه، کو یهکه ژ مالباتین مهزن ل ههریما
مووکریان. بهری کو مینا ب پیشهوا قازی را بزهوجیت، پاشناق وی
نیسکه ندهری بوویه. د (۱۹) سالیی دا، دبیت ههقالا ژیانا (قازی
مههمهه)، مینا ل سهر رهوشت و رهفتارین قازی پر ب رومهت خوهیا دکه
ت. وهکه بهری نهما مه نانی زمان کو حیزبا دیموکراتا کوردستان (ک. د.
پ) گرنیهک مهزن دا مافین ژنی. وهکه دایکا کورد مینا قازی، ل سهر
پیشنیارا سهرۆک کوماری کوردستانی وی هه موو زیر و زیقین خوه
پیشکشی حیزبی کرنه و دهست ب ریخستنا یه کیتی یا ژنن کوردستانی
کریه. یه کیتی یا ژنن کوردستانی د (۱۴. ئاداری – ۱۹۴۶) دا ل باژاری
مهبادی هات ئا قاکرن، ب بریارا حیزبا دیموکراتی کوردستان مینا قازی
وهکه بهرپرسیارا گشتی یا یه کیتی یا ژنن کوردستانی هاته ههلبژارتن.
ل سهری ههر سوپی، وی و چهند ژنن دن خوه دگه هاندنه خوه ننگه هی
و ب زمانی کوردی فیربوون نهمهه ددا، قی کاری ژنا سهرۆک کوماری
کوردستانی پر ژنن دن بهری وان د دا دبستانی. ب قان کارین هیژا مینا
بوو میناکا ههره بهر ب چاف د کوماری دا. کو خانما مینا وهکه
بهرپرسیارهک ژ بو کاری خوه ههر تم د جقینین ژنا دا، ژ ژنان دخواست
کو نهم پرسگریکن خوه بی ترس بینن زمان و پیشنیارین خوه پیشکیش

بکەن، ل سەر ھەلویستا کۆمارا دیمۆکراتیک یا کوردستانی، یەکیتی یا ژنێن کوردستانی، ژنێن کورد ژ ھند زنجیر و قەیدان رزگار کرن، مافی وەکھەقیی د گەل میړی کورد پێشکێشی وان کرن. د کارین جفاکی دا کار و خەباتین ژنا کورد بۆ یەکەم جار ب دل گەرمی بەشداریا کار و خەباتان دکر. ب بەیاننامە یەکی ژ ھەر کەسی ھاتە خواستن کو نەخت (قەلەن) وەرگرتن، زەوجینا ب زۆردەستی، ژن ب ژن کرن و ھەموو پرسیگرتن کو ل دژی ژنی نە، بێن راوەستاندن. سەرۆک کۆمارێ کوردستان پێشەوا قازی محەمەد پشنگریا خوہ ژ قان خواستەکین یەکیتی یا ژنێن کوردستانی دان خوہیا کرن. دایکا کورد مینا قازی ل سەر کار و خەباتین خوہ پر شیار بوو، د دەمەکی کن دا وی پەیوەندی د گەل پر ژنێن کوردا پەیدا کرن ب رێیا شاندا نامەیان تیکەلی پەیدا کرن د گەل ھەپسەخانی نەقیب ژن برا شیخ مەحموودی بەرزنجی تاکو داویا ژیا نا ھەپسەخانی پیوەندیین وان بەردەوام بوون، ھەر وەھا ل سەر داخوازا یەکیتی یا ئافرەتین کوردستانی (گولیزار خانما شکاک) (کەچا جەوھەر ئاخایی شکاک و برازایی سمکۆیی شکاک) دبیت میقانا وان. گولیزار خانما کەچا جەوھەر ئاخایی برایی سمایل خانم شکاک، کو ژ سالا ۱۹۳۰ ژ بۆ ئازادیا کوردستانی ب دەولەتا رەزا شاھی پەھلەوی را شەر کر، وەکە مینا خانم دە خوہیا کرن گولیزار خانم ژی ل سەر پێشنیارا وی بوو ئەنداما یەکیتی یا ژنێن کوردستانی. خانما مینا ھەتا داویا ژیا نا خوہ ل سەر بێر و باوەرین خوہ خۆرت بوو، ژ بەر قی یەکی ژی ل چاخێ دەولەتا پەھلەوی ھەم ل سەر دەما کۆمارا ئیسلامی ل ئیرانی، ھاتیە گرتن و ب تەمەنی خوہیی مەزنیقە ھاتیە ئەشکەنجە دان، مینا خانم ل سەر رەوشا کوردان و یەگرتنا وان ھەر تم د گۆت، ژ مرە سۆز و پەیمانایەکیتی یا کوردان بدەن، داکو ئەز ژ وەرە مزگینی یا دەولەتا سەر بە خوہیا کوردستانی بدەم.

مینا خانم دناف جفاکی دا پر د هات حهز کرن ژنهکه رهوشهنبیر و زانا بوو، هیا وی ژ هموو رهوشا کوردان و جیهانی ههبوو. دوما وی زانی کو ل باکووری کوردستانی د ناف رهفین گهریلان دا کهچ ههنه ئه و پر شاد بوو و ههر تم د گوټ ئیدی ئهز رزگاریا کوردستانی نئزیک دبیم. ژ ئالیهک دنقه ل سالا (۱۹۸۶) دا، نئزیک سالاکی مینا خانم ژ ئالیی پاراستنا رژیما ئیسلامیا ئیرانی د بن چاقدیری دا بوو. ل سهر فی یهکی ژی جارهکی ئه و ژ دهرقهی مالی ب شیوهیهکی نهینی ژ ئالیی پاراستنا دهولهتی فه هاته رهقاندن، ههرچهنده تهمهنی وی ژ (۷۰) سالی زیدهتر بوو لی دیسا هاته ئهشکهنجه دان، ههر تم بهرپرسیارین دهولهتی ژیرا د گوټ، گهر ژ بهر میړی ته نهبا مه ل ئیرانی چ پرسگرهک د گهل کوردان نه د بوون.

ژ ئالیهک دنقه ل سالا (۱۹۸۸) دا، کهچا مینا خانم (عیفقت) ل وهلاتی سویدی ب دهستین تیرورستین کوټارا ئیرانیا بیسلامی ههته شههید کرن، ل ئیرانی مافی تازی نه دایی. مینا خانم پشتی خهباتهکه بهردهوام د هموو رهوش و دهمان دا ل (۱۷) رهشمهها سالا (۱۹۹۸) دا ل باژاری مهابادی ب دلهکی پر ب کهدهر مال ئاقایی ل ژیانی کر، ب ههزاران کهس د مهراسیما فهشارتتا ویدا ئاماده ببوون و ل مهابادی هاته فهشارتن لی ههر تم ئه و ستیرکهکه گهشه ل ئهسمانا بزاقا رزگاربخوازی کوردستانی^(۱).

(۱) کاکشار ئوره ماری، مینا قازی، ژح مالپهرا www.amuda.com

• داویا سهدسالا بیستان ژنا کورد ل باکووریا کوردستان

پشتی نه مانا ئاگرئ سهره لدان و شورهشین کوردی ل باکوورئ کوردساتانئ، دهمه کی دریژ بوشایهک د هه موو قادا خه باتی دا ل باکوورئ کوردساتانئ پهیدا بوو، ژ بهر کو نه ژاد په رستیا ده سلاتا توورکیا، ژ هه موو ئالیانقه سیسته مهک توند ل هه مبه ر گه لی کورد دا مه شاندن، دیسان ژ هه موو مافین وان یین مروقاتی بی پار کرن، د رییا قه دهغه کرنا هه موو مه رجین نه ته وی بوون و مروقاتی، ژ چاند، کولتور، زمان تا ناقین کوردی ژ زارویان قه دهغه کرن و وان د خواست ب قئ نه ژاد په رستیا خوه هه موو هیمین بنگه هین د مه ژویئ وان دا بشون و زارویین کوردان ل گوړی بهر ژه وهندیین خوه په روه رده بکه ن.

لی دسه ربوورین هه موو جیهانی دا خوه یا بوویه کو گه ل نامرن، چه ندی دوژمن ب هیژبن لی ژ ئیرادا گه لان ب هیژ تر نه بوویه و نابیت. ئەف میناکهک بهر ب چاقه ژ بو ئیرادا گه لان. پشتی ل ده ستینکا سالین هه شتیان دا شوره شی ل باکوورئ کوردساتانئ ده ست ب ته فگه ره که مه زن کر کو یهک ژ ده سنکه فتین قئ شوره شی ئەفه کو ئالیئ خه باتا ژنان تی دا جهه کی گرنگ گرت. تی زانین ل کوردساتانا باکوور یه که م ته فگه را ژنان، د پیشه نگیا پکک بناقی (تاژک) واته "یه کیتی یا ته فگه را ئازادیا ژنا کورد"، د سالا (۱۹۸۷) دا هاته ساز کرن. هه روه ها ئەف ته فگه ره د سالا (۱۹۸۸) دا خوه وه که یه کیتی یا ژنین وه لاتپاریزین کوردساتانئ (یژوک) بناق کر. دیسان ته فگه را ئازادیا ژنین کورد د سالا (۱۹۹۵) دا ژئ خوه ب ناقئ یه کیتی یا ئازادیا ژنین کورد (یاژک) ساز کر. دیسان قئ ته فگه ریج د سالا (۱۹۹۸) ده وه که پارتیا ژنین کارکه رین کوردساتانئ خوه بناق کر و بوونه پارتیه که سه ربه خوه. د سالا (۲۰۰۰) دا ته فگه را ئازادیکه خواز یا ژنا کورد ب کونگره یا سینیهمین یا ئاوارته ل دار خست و ژ نووفه خوه وه که پارتیا ژنا ئازاد (پژا) ب ناف کر، کو ئەف پارتی یه ژ

بۆ ئازادىيا تى دكۆشيت. لى نه ب تهنى ژننن كورد د قى سازيى دانه لى ب سايا خهباتا ژننن تىكۆشه خوه گه هانديه هموو ژننن جيهانى و ژننن وه لاتين دنژى ته قلى قى خهباتى بوونه و شههيد ژى دانه، ميناك دپرن مينا(ئوتا ژنه كه ئه لمان بو ئامارا كچه كه تورك بو) هند ميناكهن دن كو د هموو شهرت و مهرجان دا د هموو بيره وهريان دا ب چالاكيين جوربه جور به شدار دبن، بتاييه تى ژ بۆ توندىا ل هممبه ر ژنى ل ئاستى جيهانى وه كه سازيا (جيني) يا نيئف نه ته وى خهباتى دكهن و هموو سالان ل رۆژا دىروكى كو ل دژى توندىا ل هممبه ر ژنى مهش و ميئينگين مهزن ل دار دخن و ل سه ر پرسگر كين ژنان رادوهستن⁽¹⁾.

• له يلا زانا

يهك ژ ميناكى ژننن ناقدارين سه دسالا بيستان، ل باكورى كوردستانى خانما (له يلا زانا)يه،

- دۆسيئا له يلا زانا



"ئه ز ژ ژيانى چه زدكه م،
لى بئيرى كرنا من ژ دادمه نديى
په مه زنتره."
و تو ل بوهارين به خجه
يى دگه رى و به خجه ب
قه يكين ژ ستير و گولان ل
بوهارا خوه يا ونداى دگه ره.

(1) مالپه را هيژين پاراستنا گه ل يا فهرمى www.HPG-online@2003-2006.

ل کۆلانیڭ ئاممەدى دېرسە: ما وه بوھارەک ل قر نەدیت؟ ما چاقىن وه ل گەردەنپەكى ژ خوناف و چووکان نەكەت؟ . . ستیر و گولین خوه ب دو خوه دا دکشکشینە و دچە مه دیت و مه ناس ژى کر، وسا سوارین کەشتیا نوح بەرسقا بەخجە یی دانمە ب چاقىن خوه یین کۆ تالانکەرین هموو سەدسالان دیتن ب چاقىن خوه یین ژ ئاگر و بەرفى مه ئەو دیتن تالانکەرین بوھارا مه و تە.

د ۸. ۱۲. ۱۹۹۶ ئان دا دادگەھا پاراستنا دەولەتى يا تورکيى ل ئەنقەرئ و ب تەوانباريا جوداخوازيى ۱۵ سال گرتن دا لەيلا زانا. ژ بۆ بىرئانينا وئ مه ئەف دۆسييا کۆ ژ چەند ناميین کۆ لەيلا زانا ژ گرتيگەھى پیکربوون چیبوو یه ئامادەکر. ئەف نامە ژ ئەلمانى هاتنە وەرگەراندن. ب هئيفيا کۆ ئەم بوھارین خوه ژبیر نەکن، ئەمى وه بخوهندنا قان نامەيان را بهيلن.

– پیناسینا لەيلا زانا

• لەيلا زانا د ۰۳. ۰۵. ۱۹۶۱ ئى دە ل گوندئ بەخجە کۆ نیزی ۲۰ کم دوورى سلقان ژ دايک بوو.

• د ۱۴ ساليا خوه دا شو ب پسمامى خوه مەھدى زانا کر، یی کۆ د ۱۹۷۷ ژ بۆ پاريزگەريا ئاممەدى هاتە هلبژارتن. و پشتي هاتنا لەشکەران بوسەر دەستهلاتا تورکيى ئەو هاتە گرتن و ئيشکەنجەکرن و ب ۳۶ سالا گرتن هاتە جزاکرن. پشتي ۹ سالان ئەو ژ گرتيگەھى دەرکەت. پشتي گرتنا ميړئ خوه لەيلا زانا دەست ب کارئ سياسى کر و پیره خوه فيړئ



لەيلا زانا

- ترکی کر و پهیمانگه‌ها ترکی یا داوی ژی ته‌واو کر.
- د ۱۹۸۸ ئان دا ۵۹ رۆژان هاته گرتن و ئیشکه‌نجه‌یه‌ک زۆر لی هاته کرن کۆ هه‌یا ئیرو ژی نه‌خو‌ه‌شیین کۆ ئه‌نجاما وی ئیشکه‌نجه‌کرنی ئیشی دکشینه.
- د ۱۹۹۱ ئ ل سهر لیستا (سهپ) یی ژ بو په‌رله‌مانی هاته هلبژارتن.

– له‌یلا زانا:

"ئه‌ز ژ ژیانی هه‌زدکم، لی بی‌ریکنا من ژ دادمه‌ندیی را مه‌زنتره.

سه‌رۆکا فراکتسیونا که‌سکان ل په‌رله‌مانا ئه‌ورۆپی دا دببیت:

له‌یلا ده‌لال، ئه‌ز پی‌شگۆتته‌کی ژ پرتووکا ته‌ ره‌ دنیقی‌سینم، ژ به‌ر ئه‌ز هینقی‌دکم کۆ تو رۆژه‌کا نه‌ دوور کاربی پرتووکه‌کی بخوینی: نه‌ما پرتووکه‌ک ژ گرتیگه‌هی، به‌لکوو پرتووکه‌ک کاربه‌ ل سهر کوردستانه‌که ناشتیانه‌ باخفه.

ئه‌ز قی پی‌شگۆتنی دنیقی‌سینم له‌یلا، ژ به‌ر کۆ ئه‌ز ژ ته‌ فی‌ربووم کو می‌رخاسی و هیز چنه: ئه‌ز ژ ژیانی هه‌زدکه‌م، لی بی‌ریکنا من ژ دادمه‌ندیی را مه‌زنتره. ته‌ وسا دگۆت. تو ئه‌و ژن بوو یا کۆ ژ من را شروقه‌کر و یا کۆ من ل با وی ولۆ پر دکاریبوو تی‌بگه‌یم کا چاوایه‌ ئه‌گه‌ر



تو مافین مروّف تونه‌به. تو دزانی، ئه‌م یین ل په‌رله‌مانا ئه‌ورۆپی و ب تایبه‌تی یین د فراکتسیونا که‌سکان دا گه‌له‌کی گوفتووگۆیی ل سهر مافین مروّف و یین هه‌موه‌لاتیی دکن، لی ته‌نی ب ئاخافتنا ب ته‌را، من ب راستی ناسکر کو چاوایه‌ ئه‌گه‌ر دادقانییه‌ک سیقیل و سه‌ربخوه‌ تونه‌به. و له‌یلا ئه‌ز

کلودیا رۆت

ماتمايى مام دەما من ژ تە پرسی، چاوا مروّف دکاره یه کجاری هین د نائف کار دا بمینه ئەگەر یین هەری باش بینه کوشتن. . . ب تیکۆشەری تە بەرسف دا: ژ بۆ هەر یهکی و هەر یهکا کۆ تى کوشتن گەلەکیڻ دن تینه پیش. تو ل سەر خوەشیا خوە یا کەسانە تو جاری نە ئاخفی، نە وی چاخى و نە ئیرو ل گرتیگەها ئەنقەرئ. تشکی گرنکتر هەیه، تە جارەکی گۆت. وسا هەقالتیا مە ژ هیتلا ئۆمەر یی هەقال و وەرگیر فە وەرگەراندی، دەستپیکر و من هەست دکر کۆ ئەز بیی وەرگیر ژى ژ تە فیم دکم.

دەستپیکا سالا ۱۹۹۴ ئان- تو گرتی بووی - و سەردانا تە ژ بۆ من قەدەغە بوو. ئەز ل ور بووم دەما کۆ ئەو پرۆسەسا کۆ ژیرا پرۆسەسا خیانهتا مەزن تى گۆتن دەستپیکر. ئەز ل پیشی پونشتیبووم، من کاریبوو دەستی خوە ب ئالیی تە فە دریز بکرا لی لەشکەرین چەکار د نائف بەرا مە دا راوەستیا بوون. تەنئ ئیقاری من تو باش د تەلەقزیونئ دا دیتی، من پرووی تە دیت. د دەما پرۆسەسی دا من هەر و هەر هەول ددا کۆ سەردانا تە بکم، لی پئ ژ بۆ قئ یهکی نەدان ب تایبەتی دەما پاریزەرئ گشتی یی دەولەتی دەمرەل جزایئ سیدارکرنئ ژ وەرە خوەست و وی ب هوقیتی جوون ددان تە و هەقالین تە. ل هەمبەر تە و هەقالین تە یین تاوانبار، وی گۆت، کۆ ئەو پروومەتەکی کیمتر ژ یا ل هەمبەر کوچکی خوە دگرە.

ئەز دخوازم تە ل ور ببینم، جیئ کۆ پیویستە تو لی بی- ل پەرلەمانئ. و خەونەک من هەیه: تو ل پەرلەمانا ئەورۆپی باخفە و پشترا بالیۆزئ تورکیئ چەنگ ببە سەر خوە و دەستی تە ب ماتمايى بهەژینه و بیژە چەندی باشە ژ مەرا کۆ ژنن مینا تە هەبن.

– ژ دانییل میتران را ۳۱.۰۳.۱۹۹۴

دانییل ئا دهلال و ریژدار، ژ وهختا کۆ ئەز ژ پاریس ئی قهگه‌ریام من دخوست ژ وه را بنیفسینم. من دخوست سیاسیا وه بکم ژ بۆ مژوولبوون و پشتگریا وه، لی وان نههشتن کۆ ئەم بینا خوه به‌ردهن. د ۲، ۳ ئان دا ده‌ما ئەز گه‌شتم په‌رله‌مانی من ناسکر کۆ سه‌رۆکی پارتیا مه‌ دجله هاتیه‌ گرتن. پشتی کیمی ۲ ده‌قیان هه‌قالی مه‌ ئۆره‌ان دۆگان ل پێش چاقین مه‌ هاته‌ گرتن. . .

ئهم د ترسناکیا ره‌وشی دا هشتبوون و مه‌ خوه قه‌کشاند هوندری په‌رله‌مانی. ئەم تا ۳، ۴ ئان د ئاقاهیا په‌رله‌مانی دا مان. . . د ۴ی ئاداری دا ئەم برن دادگه‌ها پاراستنا ده‌وله‌تی. د ۱۷ ئاداری دا دادگه‌هی بریار ستاند کۆ مه‌ بشینه‌ زیندانی.

دایکا من یا دهلال، ئەز پر کێفخووشم، کۆ هوون ژ من را که‌چکا من دبێژن. ئەو چ به‌ختیاریه‌ کۆ مروف دایکه‌ک وسا تیکۆشه‌ر هه‌به‌، یا کۆ ژ بۆ مله‌تین بنده‌ست کۆ ژ بۆ ئازادیا خوه شه‌ر دکن، خه‌باتی دکه‌. . ئەز دخوازم ژ وه‌ره هین تشته‌کی بیژم، کۆ من د ژيانا خوه ده‌ تو جاری رێیا هیسان نه‌هلبژارتیه‌. ئەو ری هه‌ر یه‌ک دکاره‌ ل سه‌ر هه‌ره‌. یا گرنگتر، سه‌رکه‌فتنا ل هه‌مبه‌ر زه‌حمه‌تیانه‌. ل وه‌لاتی من وی به‌هایی ناشتی، ئازدی و براتی پر بلند به‌. ئەم ژیره‌ ئاماده‌ نه‌. ئەگه‌ر پێشی ناشتی هات وی چاخئ ئەمی بکارین بخین براتیه‌که‌ راست. . . ئەز دزانم کۆ هوون گه‌له‌ک تشتان ژ بۆ من دکن، ژ به‌ر وی ژێ ئەزا گه‌له‌کی ژ وهختی وه‌ نه‌بم. ئەزا هه‌ولبدم خوه لایقی مله‌تی خوه و خه‌باتکاره‌کی ئازادیی مینا وه‌، ده‌رخینم.

د گه‌ل سلاخان

– ژ کهچکا من پوکهن په ۱۴ . ۰۵ . ۱۹۹۴
کهچکا من یا دهلال،

د پوژدهکي مينا ښي پوژي، د ۱۴ . ۰۵ . ۱۹۸۱ ښان تو هاتي سهر پوي
دونيايي. تو د وهختهکي ده هاتي کو تي ده گهلهک پرؤبليميمن من
ههبوون و ته من ژ نيشي من دوورخست. نهزي تو جاري ژ بيرنهکم بي
چاوا ته چاښين خوه فهدکرن و چاوا نهز پيره دگريام، چمکي نهز ب تهنا
خوه بووم د نهخوهشخانا زابووني ل نهقهري. من ژ خوه پرسى چما
دښي بوو کو نهز کيلين ههري دژوار د ښانا خوه ده ب تهني دهرباسبکم.
ل فر نهز بيست سالي بووم، ب دوو زاروکان و بيبي کهسهکي کو
گوهداني ل من بکه. پشتي چهند دهقان من دهف ژ گري بهردا و من ژ بهر
خوه شهرمکر. نهزا تو جاري نههيلم کو نهز بشکيم، سهري خوه پاکري



لهيلا، کهچا وي پوکهن، لوي وي پوناي، مهدي زانا نو ديبا وي

بهيلم و ئەزا ب تەنى ژى رپيا خوہ بيم سەرى. من دەستپيكر ناك د خوہ بدم. . . پيويست بوو مروف بەرخوہدانى بكة و ئەف بەرخوہدان يەك دلى و ژخوہباوہرى دخوہست. ھەر تشت بوھايى وى ھەيە. من د ژيانا خوہ دە ژ بو ھەر تشتى بوھايەك پر مەزن دا. . .

دلى من ئى دەلال، ئەز ژ تەرە دنيفسينم نہ ژ بو كو ئەز تە خەمگين بكم. لى ژيان نايى پارسكرن، پيويستە مروف زانبە چاوا ل بەرخوہ بده. ئەگەر مروف ئەف يەك نەكر وى ژيان زوريا وى ببە. ئەز ژ خوہ پە ھيفيدكم كو تو گەلەكى ھين بىي، كو تو گەلەكى بخوينە، ئەز ب ھەر ھاوى ناخوازم كو تو بى پەرودەكرنەك زانستى بمينە. پيويستيا ھەر مروفەكى ب زانستى ھەيە. ھى ژيانا تە تەف ل پيشيا تەيە، تو دكارى قيمەتەكى بديى، ئەگەر تو كاربە وى ب تەقايى و ب بىرەوہرى بژى. كەچكا من يا دەلال، . . . تو دكارى پرؤبليمتين خوہ چارەسەربكەى تەنى گاڤا كو تو ب ھنكان ل سەر وان باخقە. ئەگەر تو ل سەر وان نەئاخقى وى زورتر بين تانى كو تو نەما كاربى وان ھلگرى.

ب چ كئفخوہشيب ئەزى د قى رۇژا بەختيار، د رۇژا ژدايكبوونا تە ل با تە با ما! لى خوہ ژ بەر وى خەمگين نەكە، ھى ژيانەك پر دريژ ل پيشيا مەيە. ئەمى گەلەك ژدايكبوونان پەقرا دەرباسكن. ئەز ھيفيا شاھيەكە خوہش ژ تەرە دكم و تە پر ھمببزدكم، دلى من!

ھەزار ماچ!

دايكا تە گەلەكى ژ تە ھەزدەكە!

بەشەك ژ ئاخافتنا لەيلا زانا ل دادگەها پاراستنا دەولەتی ل ئەنقەرە
یئ. ئەف ئاخافتن د گەلەك پوژنامەیین جیهانی دە، مینا ل بەراتۆن یا
فەرەنسی و نرج هاندەسبلاد یا ھۆلەندی. ھەرودھا تمەس و ندەپەندەنت
یین لۆندۆنی ژى بەلاقبوو.

دادقانيا پۆلیتیکی ل تورکیئی خودی ترادتۆنەكە درێژە. پشتی ھەر
ناکۆکیەکی ژ یین لەشکەرین دەولەتی، پۆلیتیقفان و ھەر وەھا شالیار و
ئەندامین پەرلەمانی ژى، تین گرتن و دەرباسی گرتیگەھی دبن. لی تەقی
قی یەکی ژى، پرۆسەسا ل دژی من و ھەقالین من یین کورد یین ئەندامین
پەرلەمانی دوّم دکە، تشتەکی نوو یە د دیرۆکا دەولەتی دە. یەکەمین
جارە کۆ نووینەریین مللەت یین ھلبژارتی و د بن سیا خوەدیگرافی
حکومەتەكە سیفیل دە تینە گرتن و ژ بەر نەرینین خوە جزایی مرنی



ل بەر دادگەها پاراستنا دەولەتی ۵. ۸. ۱۹۹۴

وهرگرتنه. تشتهکی قی پرۆسهسی ب تو یاسا و بهندان فه تونهیه، ئەو ب تهنی پرۆسهسهکه پۆلیتیکییه. .

ئەز ب هەر هاوی نه یا ب تهنی مه یا کۆ ل سەر ههبوونا کوردان داخفه. سەرۆکی مری ئوزال ب شیوهیهکی ئەشکهره سەر ههبوونا دوازه ملیۆن کورد ل تورکی ئاخقی و ئەشکهره ژێ گوفتووگوۆ کر ل سەر چارهسەرکرنهکه ژ قی کیشا ته مهن دريژ و د ناف په ل سەر حکومهتهکه فهدهرال. د ناقهرا ۱۸۰۶ ئان و ۱۹۳۷ ئان ده ملهتی من د چهشنی ۲۸



سهرهلدان و راپهرينان ده، ههول دا کۆ ئازاديا خوه ب دهستخينه. ژ خوه سهرۆک دهمرهل بخوه تهگهرا کوردی یا نوو مينا سهرهلدانا ۲۹ ئان دهستنيشانکر. موستهفا کهمال وهکی گاڤا پيشين پيشتی ئاڤاکرنا کۆمارا خوه، دانينا دهستورهکی دا بهر چاڤين خوه کۆ ل سەر بنگهها

ناتسيۆناليسما تورکی و نه ئهريکرا ههبوونا کوردی بی ئاڤاکرن، ژ بو بقی هاوی دهولهتهک نهتهوی تورکی ئاڤاکه. . دهستورا ۱۹۲۴ ئان بکارئانينا زمانی کوردی و زمانی دن یين کۆ ل تورکیه ب وان ئاخافتن دبه، ژ بلی یی ترکی قهدهغه کر. ئەز یهکهمین ژنا کوردم کۆ ژ بو پهلهمانی تی هلیژارتن. ئا نها دقئ ئەز بترسم کۆ ئەز ژ بهر باوهريين خوه، ژ بهر کۆ من ژ بو ئازادی، دهمۆکراسی و چهسپاندنا پيويست یا ههبوونا گهلی خوه کار کر، جزایي مرنی بستينم. . حکومهتین

پۆژئاقا چارهکه دی ژ بهر بهرژهوهندیین خوه یین بازرگانی ب تورکیی
په بی دهنگ دمینن، مینا کۆ ئه و بهری نهال هه مبهر عیراقی ژی و ژ بهر
هه مان سه ده مان بی دهنگ مان ده ما کورد ل ور دهاتن قرکرن. . لی ئه ز ل
هیڤیا پشتگریا هه فالین خوه یین په رله مانته رم، پاسفانین مافی
ده برینئ و یا خویشکین خوه د ته فگه را ژنین جیهانی ده.^(۱)



گۆتتا له یلا زانا یا داوی ل په رله مانئ ترکی

(۱) ئەف دوسیه د کۆقارا نفیس ده (ههژمار ۲ - ۲۱ . ۱۲ . ۲۰۰۰) هاتبوو وهشاندن.
ئاماده کرنا فه رهاد ئه حمی

